

***In loving memory of my dear wife
LIANA ALEXANDRA (1947-2011)***

SERBAN NICHIFOR

SHOAH

**- THE HOLOCAUST REFLECTED IN
MY MUSICAL COMPOSITIONS
(COMPUTER-ASSISTED ANALYSIS / SYNTHESIS)**

Habilitation Thesis

**Copyright © 2013 by Serban Nichifor
SABAM, ASCAP, UCMR-ADA
IPI Name No. 46376567
IPI Base No. I-000391194-0**

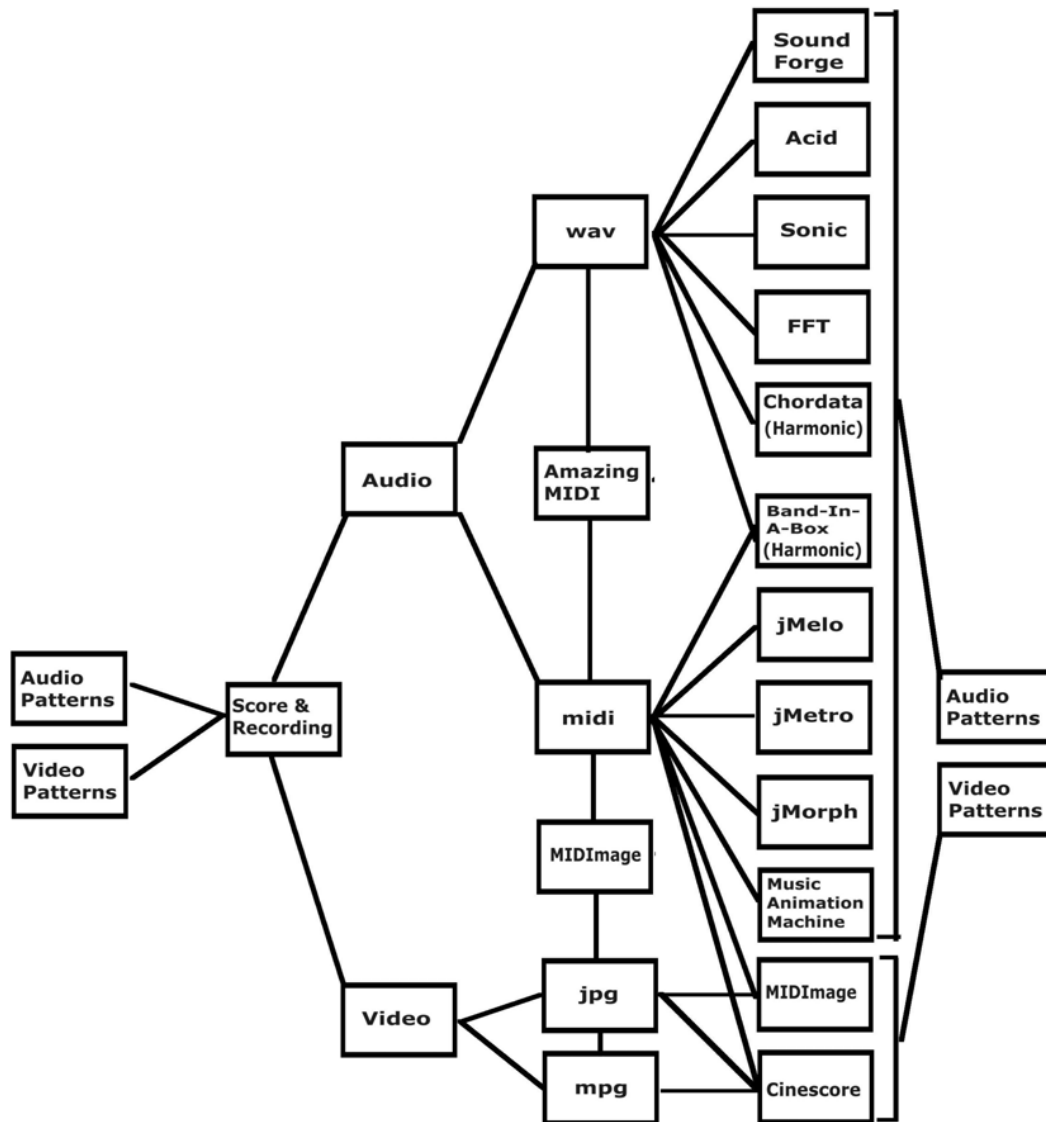
Abstract

- **Serban NICHIFOR, Composer.** Serban Nichifor was born on 25 August 1954 in Bucharest and he is a Romanian composer, and also PhD professor at the National University of Music in Bucharest. He graduated first in his class at the National University of Music (1973-1977), he has a PhD in musicology (1994). In 1982 he received a scholarship offered by the United States Information Agency. His compositions were distinguished with the Romanian Academy's Prize (1982), the Award of the Union of Composers and Musicologist from Romania (1980, 1982, 1988), while also receiving accolades at international competitions in Amsterdam (First Prize Gaudeamus - 1977), Tours (1977), Evian (1978), Athens (ISCM Prize - 1979), Toledo (1980), Urbana-Illinois (1983), Trento (1984 and 1993), Roma (Premio Valentino Bucchi – 1985), Bydgoszcz (Prize “Musica Antiqua Europae Orientalis” – 1986), Hong Kong (ISCM Prize – 1988), Jihlava (1994), Karlsruhe (1996), Köln (1997), Newtown-Wales (1998), Birmingham-Alabama (1998), Luxembourg (1999), Bourges (2003, 2004), New York (2004), Bruxelles (Honour Award of the Belgian Composers' Union, 2005), Boston (2007), Zagreb (First Prize MBZ-WMD-ISCM 2010), New York (2011, 2012, 2013). He is a Commander of the National Order of Merit (2000) and an Officer of the Order of the Belgian Crown (2008). Şerban Nichifor is a member of Vox Novus New York, of SABAM (Belgium) and co-director Nuova Musica Consonante -Living Music Foundation (USA), together with Liana Alexandra. Şerban Nichifor composed more than 200 opera – including eight symphonies, three operas, a requiem, three cantatas, three instrumental concerts, numerous chamber works, as well as vocal, coral and electro-acoustic. Grouped in the cycle „Shoah”, most of these creations are dedicated to the Martyrs of the Holocaust. His scores are published by “Edition Modern” (München), “Dohr Verlag” (Köln), “Editura Muzicală”(Bucureşti), “Pro Musica Studium” (Roma), “Quadrivium Music Press” (New York) and “Score-on-line”. URL: http://www.voxnovus.com/composer/Serban_Nichifor.htm

- ***I.) SHOAH is dedicated to the Holocaust Martyrs.***

Parts: **1.) CRIES FROM EARTH TO HEAVEN; 2.) REMEMBER, poem by VICTOR BARLADEANU; 3.) SUMMER MEMORIES, poem by LEON VOLOVICI; 4.) ECHOES; 5.) SIEMENS WERKEN; 6.) MONSTERS SOUVENIR 1; 7.) MONSTERS SOUVENIR 2; 8.) MONSTERS SOUVENIR 3; 9.) GLORIA HEROUM HOLOCAUSTI.**

- II.) *Computer-assisted analysis / synthesis – the anamorphic poly-modular structure of the algorithm:*



Links

Score:

<http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=59509>

Video Recording:

<https://www.youtube.com/watch?v=n3A5qvtRcps>

Computer-assisted harmonic analysis:

<https://www.youtube.com/watch?v=QOZPijM8sHU>

X ----- X

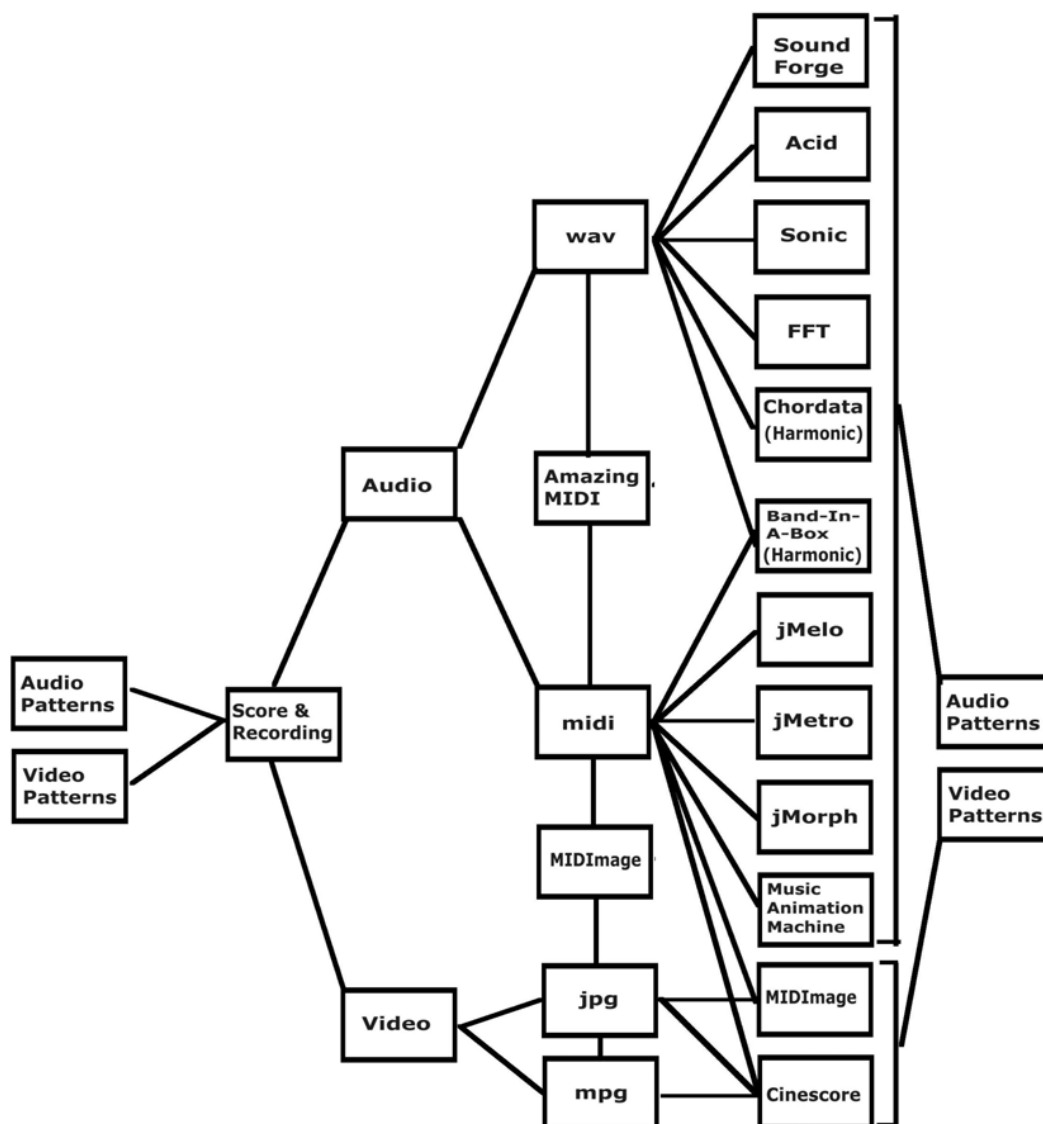
Rezumat

Șerban Nichifor (n. 25 august 1954, București), compozitor și violoncelist român, conferențiar universitar doctor la Universitatea Națională de Muzică București. Este absolvent ca șef de promoție al Universității Naționale de Muzică București (1973-1977), doctor în muzicologie (1994, cu teza *Musica Caelestis - anamorfortica Sacrului în arta sunetelor*); Universitatea din București - Facultatea de Teologie (1990-1994). Cursuri internaționale la Weimar, Breukelen (compoziția cu Ton de Leeuw), München (fenomenologia muzicii și dirijatul cu Sergiu Celibidache) și Darmstadt (compoziția cu Morton Feldman și Brian Ferneyhough). În anul 1982 a beneficiat de o bursă în cadrul "International Visitor Leadership Program", oferită de United States Information Agency, US State Department și de Institute for International Education la Universitățile Stanford (*Center for Computer Research in Music and Acoustics*), Urbana-Illinois și Michigan (1982). Compozițiile sale au fost distinse cu Premiul Academiei Române (1982), cu Premiul Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România (1980, 1982, 1988), precum și la concursurile internaționale de compoziție de la Amsterdam (*First Prize Gaudeamus* - 1977), Tours (1977), Evian (1978), Atena (ISCM Prize - 1979), Toledo (1980), Urbana-Illinois (1983), Trento (1984 și 1993), Roma (Premio "Valentino Bucchi" - 1985), Bydgoszcz (Prize "Musica Antiqua Europae Orientalis" - 1986), Hong Kong (ISCM Prize - 1988), Jihlava (1994), Karlsruhe (1996), Köln (1997), Newtown-Wales (1998), Birmingham-Alabama (1998), Luxembourg (1999), Bourges (2003, 2004), New York (2004), Bruxelles (Premiul de Onoare a Uniunii Compozitorilor Belgieni, 2005), Boston (2007), Zagreb (Premiul I MBZ-WMD-ISCM 2010), New York (2011, 2012, 2013). Este Comandor al Ordinului Național "Pentru Merit" (2000) și Ofițer al Ordinului Coroanei Belgiene (2008). Membru al uniunilor de creație *Vox Novus* și *Living Music Foundation* (USA), *Société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs* (Belgia), precum și al *European Conference of Promoters of New Music* (Olanda); vicepreședinte al Asociației România-Belgia și co-director al Festivalului *Nuova Musica Consonante-Living Music Foundation (USA)* împreună cu Liana Alexandra - ambii compozitori fiind și promotori ai genului de avangardă Visual Music în spațiul cultural românesc. A compus peste 200 de lucrări - opera sa cuprinzând opt simfonii, trei opere, un recviem, trei cantate, trei concerte instrumentale, numeroase lucrări camerale, vocale, corale și electro-acustice. Grupate în ciclul "Shoah", mai multe dintre aceste creații sunt dedicate Martirilor Holocaustului. Partiturile sale sunt publicate de "Edition Modern" (München), "Dohr Verlag" (Köln), "Editura Muzicală" (București), "Pro Musica Studium" (Roma), "Quadrivium Music Press" (New York) și de editura "Score-on-line" (Franța-USA), fiind integrate în repertoriile curente ale unor mari interpreți, precum Michele Gingras, Andrew Simon, Craig Hultgren, Guido Arbonelli, Ivano Ascarì, Johannes Quack ș.a. Împreună cu soția sa, compozitoarea și pianista Liana Alexandra, Șerban Nichifor a promovat direcția neo-consonantă, iar în 1990 a fondat atât *Nuova Musica Consonante-Living Music Foundation (USA)* - ca manifestare anuală, desfășurată până în prezent pe parcursul a 23 de ediții -, cât și *Duo Intermedia* (violoncel și pian), cu care a susținut concerte în România și în străinătate, colaborând în perioada 2002-2006 și cu flautista Susan McClellan din Statele Unite ale Americii. LIVING MUSIC (USA, Fall '93, Vol.11, No.1) - "...NICHIFOR has been active as a composer, performer, and musicologist. He has won numerous awards and is performed frequently in his own country and abroad" (Rodney OAKES). URL: http://www.voxnovus.com/composer/Serban_Nichifor.htm

- **I.) Lucrarea muzicală SHOAH este dedicată Martirilor Holocaustului.**

Parti: 1.) CRIES FROM EARTH TO HEAVEN; 2.) REMEMBER, poem de VICTOR BARLADEANU; 3.) SUMMER MEMORIES, poem de LEON VOLOVICI; 4.) ECHOES; 5.) SIEMENS WERKEN; 6.) MONSTERS SOUVENIR 1; 7.) MONSTERS SOUVENIR 2; 8.) MONSTERS SOUVENIR 3; 9.) GLORIA HEROUM HOLOCAUSTI.

- II.) Analiza / sinteza asistata de calculator – structura anamorfortica poli-modulara a algoritmului:



Links

Partitura:

<http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=59509>

Inregistrare Video:

<https://www.youtube.com/watch?v=n3A5qvtRcps>

Analiza armonica asistata de calculator:

<https://www.youtube.com/watch?v=QOZPijM8sHU>

X ----- X

Holocaust Survivors and Remembrance Project: "Forget You Not"™



Exquisite Holocaust Remembrance Music:
"Cries from Earth to Heaven"®
~About 6 minutes long~Midi format~
(Destined to Become the Hymn of The Holocaust)
by
Romanian Composer Serban Nichifor

Special Selected Links:

**Serban Nichifor's Musical Tribute
To the Holocaust Victims of Romania**

Serban Nichifor's ShoahMusic Site

HOME

Jewish Heritage

- [Contact](#)

- [Contact](#)

Enter the keyword

[and-the](#) [anti-](#) [Torah](#) [Judaism](#) [Palestine](#) [palestinians](#) [generated](#) [world](#) [Holocaust](#) [united](#) [israeli](#) [palestinian](#) [president](#) [jewish](#) [rabbi-](#) [Israel](#)

[Home](#)

- [Holocaust](#)

PRAYER FOR THE VICTIMS OF THE HOLOCAUST – Video

« [Ep:10 WWYD? What Would You Do- Anti Semitism – Video](#) [Home](#) [EMU professor honored for developing seminar on Holocaust](#) »

Jan 23rd, 2015 Comments Off

PRAYER FOR THE VICTIMS OF THE HOLOCAUST – Video

PRAYER FOR THE VICTIMS OF THE HOLOCAUST

Music by Serban Nichifor (2015), free score: http://www.free-scores.com/partitions_telecharger.php?partition=73304.

By: Serban Nichifor

See the rest here:

[PRAYER FOR THE VICTIMS OF THE HOLOCAUST – Video](#)

Related Post

- [Latvian synagogues lost in Holocaust get recreated in model form](#) - March 4th, 2015
- [WORLD WAR 3 Will The US Lead The World Into Nuclear Holocaust - Video](#) - March 4th, 2015
- [Washington D.C. Tour: Vietnam Memorial: VVMF In Memory Day 2011, US Holocaust Museum, Lincoln, MLK - Video](#) - March 4th, 2015
- [Holocaust Survivor Band | Op-Docs | The New York Times - Video](#) - March 4th, 2015
- [Catholics and Jews Pan Film Defending Wartime Pope Pius XII - Video](#) - March 3rd, 2015
- [CNNs Gloria Borger: Netanyahu Politicized the Holocaust in Speech to U.S. Congress - Video](#) - March 3rd, 2015
- [Duke Nukem 3D Atomic - E1L1 - Hollywood Holocaust - Video](#) - March 3rd, 2015
- [Poetry by Holocaust survivor stolen from art exhibition as his grandson was about to display them](#) - March 3rd, 2015
- [Poetry by Holocaust survivor stolen from art exhibition as his grandson was about to display them](#) - March 3rd, 2015
- [United States Holocaust Memorial Museum - Official Site](#) - March 3rd, 2015



News & Features

- **Announcement Weblog**
- **Featured Sites**
- **Der Kukvinkl**
- **Book and Score Reviews**
- **Music Reviews**
- **For Your Bookshelf**
- **Calendars**
- **Exhibits**

Getting to the Music

- **Artists & Performing Groups**
- **Choral**
- **Concerts**
- **Festivals**
- **Obtaining Recordings**
- **Radio**
- **Online Music / Midi Libraries**
- **Publishers, Scores & Sheet Music**
- **Cantorial**

Jewish Music Web Center Announcements

« Michael Winograd Klezmer Trio in Boston | Main | Festival de musiques juives anciennes "Kol Hanesham" »

October 19, 2009

Serban Nichifor Music Commemorates Holocaust

Serban Nichifor, a Romanian composer, has a website with his music that commemorates the Holocaust. This can be found at <http://www.shoahmusic.lx.ro>. There are videos attached to listening to the music. Posted by jmw at October 19, 2009 11:50 PM

The Romanian Jewish Community

RJH sponsors are: B'nai B'rith International and the Federation of Jewish Communities of Romania

Holocaust learning resource center

[RHLR Home](#)
[Project Info](#)
[Dictionary](#)
[In Romania](#)
[Testimonials](#)
[Images](#)
[Maps](#)
[Contact](#)
[Newsletter](#)
[Other resources](#)



versiunea romana

News and Events

The Jewish Reality

FEDROM

The Romanian Jewish Heritage

Holocaust learning resource center

Anti-Semitism in Romania

Family Roots

International forum B'nai B'rith

At your disposal

Sponsors

Search in this site

Google™

Search

Links

http://isurvived.org	"Without Words"® by Romanian Composer Serban Nichifor
http://isurvived.org/momentOfsilence.html	
www.presidency.ro	Executive Summary of the Elie Wiesel International Commission for the Study of the Holocaust in Romania
www.yadvashem.org	The Holocaust Heroes' and Martyrs' Remembrance Authority, Jerusalem, Israel
www.ushmm.org	The United States Holocaust Memorial Museum Washington DC, USA
www.unibuc.ro/ro/cc_cstebrrgg_ro	The Goldstein Goren Center for Hebrew Studies of Bucharest University, Bucharest Romania
www.edu.ro	Ministry of Education and Research of Romania, Bucharest Romania
www.irir.ro	The Romanian Institute for Recent History, Bucharest Romania
www.cdec.it	(Centro di Documentazione Ebraica Contemporanea) The Contemporary Jewish Documentation Center Milano Italia
www.memorialdelashoah.org	(Centre de Documentation Juive Contemporaine) The Contemporary Jewish Documentation Center Paris, France
www.annefrank.org	Anne Frank Memorial House Amsterdam The Netherlands
www.memorial-museums.net	international database of memorial sites for the victims of the Nazi-Regime Berlin Germany
www.inshr-ew.ro	The "Elie Wiesel" National Institute for the Study of the Holocaust in Romania

Free Image Download

1,000,000 Free Photos Online Sign Up For Free Hi-Res



© NIM Interactive, 2003-2007

Contents

- **I.) Serban Nichifor: SHOAH (score) - p. 1**
- 01.) *CRIES FROM EARTH TO HEAVEN* - p. 3
- 02.) *REMEMBER*, poem by VICTOR BARLADEANU - p. 20
- 03.) *SUMMER MEMORIES*, poem by LEON VOLOVICI - p. 68
- 04.) *ECHOES* - p. 100
- 05.) *SIEMENS WERKEN* - p. 105
- 06.) *MONSTERS SOUVENIR 1* - p. 110
- 07.) *MONSTERS SOUVENIR 2* - p. 112
- 08.) *MONSTERS SOUVENIR 3* - p. 116
- 09.) *GLORIA HEROUM HOLOCAUSTI* - p. 134
- **II.) Computer-assisted analysis / synthesis - p. 174**
- **Bibliography & Webography - p. 233**

I

Serban NICHIFOR

Dedicated to the HOLOCAUST Martyrs

SHOAH

Copyright (c) 2013 by Serban Nichifor (SABAM, ASCAP)

SHOAH

Music by SERBAN NICHIFOR

- **01.) *CRIES FROM EARTH TO HEAVEN***
- **02.) *REMEMBER*, poem by VICTOR BARLADEANU**
- **03.) *SUMMER MEMORIES*, poem by LEON VOLOVICI**
- **04.) *ECHOES***
- **05.) *SIEMENS WERKEN***
- **06.) *MONSTERS SOUVENIR 1***
- **07.) *MONSTERS SOUVENIR 2***
- **08.) *MONSTERS SOUVENIR 3***
- **09.) *GLORIA HEROUM HOLOCAUSTI***

CRIES FROM EARTH TO HEAVEN



Prayer for Organ

GRAVE,
Rubato, Quasi Improvisando

Sh'ma Yisra'el ! Adonai Eloheimu, Adonai echad
[Hear Isra'el ! Adonai our God, Adonai is one]

Serban Nichifor

TO ORGAN VIRTUOSO FLORIN CHIRIACESCU

♩ = 60

ff

f

6

10

♩ = 40

allargando

♩ = 30

♩ = 50

♩ = 60

acc.

Dramatico

14

21 $\text{♩} = 66$

28 $\text{♩} = 70$ $\text{♩} = 74$ p.a p. affretando

31 $\text{♩} = 78$ $\text{♩} = 84$ $\text{♩} = 90$

34 $\text{♩} = 94$ $\text{♩} = 100$

42 *tr* $\text{♩} = 60$ $\text{♩} = 50$ $\text{♩} = 80$ 6 6

46 $\text{♩} = 85$ 6 $\text{♩} = 90$ 6 6 $\text{♩} = 95$ 6 6

accelerando

49 $\text{♩} = 100$ $\text{♩} = 80$ $\text{♩} = 60$ *tr*

Maestoso

attacca

The musical score consists of three systems of piano music. The first system (measures 42-45) features a treble staff with a trill in measure 42, followed by a half note (60 bpm), a quarter note (50 bpm), and a half note (80 bpm). The middle staff has chords, and the bass staff has a triplet of eighth notes. The second system (measures 46-48) shows a treble staff with sixteenth-note runs (85, 90, 95 bpm) and the word 'accelerando' in the bass staff. The third system (measures 49-52) includes a treble staff with a trill and a change to 6/4 time, a middle staff with a half note, and a bass staff with a half note and the word 'attacca'.

Andante Cantabile, Ben Sostenuto

CRIES FROM EARTH TO HEAVEN

Serban NICHIFOR

The image displays a page from a musical score, likely for a symphony, featuring various instruments. The staves are arranged vertically, with the following instruments listed on the left: Fl1, Fl2, Ob1, Ob2, Cl1, Cl2, Fg1, Fg2, Cr1-3, Cr2-4, Tb1, Tb2, Tn1-2, Tn3, Camp, Timp, Org, V1, V2, VI, Vlc, and Cb. The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte), and performance instructions like *appassionato* and *simile*. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The tempo is indicated as $\text{♩} = 64$. The score shows a complex arrangement of melodic lines, harmonic support, and rhythmic patterns across the different instruments.

Fl1

Fl2

Ob1

Ob2

Cl1

Cl2

Fg1

Fg2

Cr1-3

Cr2-4

Tb1

Tb2

Tn1-2

Tn3

Camp

Timp

Org

V1

V2

VI

Vlc

Cb

This image shows a page of a musical score, likely for a symphony, featuring a variety of instruments. The staves are arranged vertically, with the following instruments listed on the left:

- F11
- F12
- Ob1
- Ob2
- Cl1
- Cl2
- Fg1
- Fg2
- Cr1-3
- Cr2-4
- Tb1
- Tb2
- Tn1-2
- Tn3
- Camp
- Timp
- Org
- V1
- V2
- VI
- Vlc
- Cb

The score is written in 6/8 time, as indicated by the time signature at the top. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *ffz* (fortissimo crescendo). The notation includes various musical symbols, such as clefs, key signatures, and articulation marks, providing a detailed representation of the musical composition.

39

J = 70

Fl1

Fl2

Ob1

Ob2

Cl1

Cl2

Fg1

Fg2

Cr1-3

Cr2-4

Tb1

Tb2

Tn1-2

Tn3

Camp

Timp

Org

V1

V2

VI

Vlc

Cb

SOLO

ff appassionato

pp

mf

f

mf molto cantabile

mf tremolo

f tremolo

ord. *mf* appassionato

ord. *mf* appassionato

ord. *mf* appassionato

ord. *mf* appassionato

ord. *mf* appassionato

This page of a musical score is for a symphony orchestra. The instruments listed on the left are:

- Flutes 1 and 2 (Fl1, Fl2)
- Oboes 1 and 2 (Ob1, Ob2)
- Clarinets 1 and 2 (Cl1, Cl2)
- Bassoon 1 (Fg1)
- Bassoon 2 (Fg2)
- Cornets 3 and 4 (Cr1-3, Cr2-4)
- Trombones 1 and 2 (Tb1, Tb2)
- Trombone 3 (Tn1-2, Tn3)
- Cymbals (Camp)
- Tam-tam (Timp)
- Organ (Org)
- Violins 1 and 2 (V1, V2)
- Viola (Vi)
- Vic (Violoncello)
- Double Bass (Cb)

The score includes a solo section for the Flutes 1 and 2, Oboes 1 and 2, Clarinets 1 and 2, and Bassoon 1. The solo section is marked with "SOLO" and "ff" (fortissimo). The organ part is marked with "mf" (mezzo-forte). The string parts (Violins 1 and 2, Viola, Vic, and Cb) are marked with "f" (forte). The score is written in 4/4 time and features a key signature of one sharp (F#).

76

Fl1

Fl2

Ob1

Ob2

Cl1

Cl2

Fg1

Fg2

Cr1-3

Cr2-4

Tb1

Tb2

Tn1-2

Tn3

Camp

Timp

Org

V1

V2

VI

Vlc

Cb

- 11 -

82

F11

F12

Ob1

Ob2

Cl1

Cl2

Fg1

Fg2

Cr1-3

Cr2-4

Tb1

Tb2

Tn1-2

Tn3

Camp

Timp

Org

V1

V2

VI

Vic

Cb

SOLO

mf

mf

f

93 $\text{♩} = 80$

F11

F12

Ob1

Ob2

Cl1

Cl2

Fg1

Fg2

Cr1-3

Cr2-4

Tb1

Tb2

Tn1-2

Tn3

Camp

Timp

POCO A POCO ANIMANDO

Org

V1

V2

VI

Vlc

Cb

106 $\text{♩} = 84$ $\text{♩} = 78$

Fl1

Fl2

Ob1

Ob2

Cl1

Cl2

Fg1

Fg2

Cr1-3

Cr2-4

Tb1

Tb2

Tn1-2

Tn3

Camp

Timp

PESANTE

Org

V1

V2

VI

Vlc

Cb

117. $J = 74$ $J = 70$ $J = 60$

Fl1

Fl2

Ob1

Ob2

Cl1

Cl2

Fg1

Fg2

Cr1-3

Cr2-4

Tb1

Tb2

Tn1-2

Tn3

Camp

Timp

Org

V1

V2

VI

Vlc

Cb

The image shows a page from a musical score, likely for a symphony orchestra. The score is written for various instruments, including Flutes (F1, F2), Oboes (Ob1, Ob2), Clarinets (Cl1, Cl2), Bassoons (Fg1, Fg2), Cor Anglais (Cr1-3, Cr2-4), Trombones (Tb1, Tb2), Trombones/Tubas (Tn1-2, Tn3), Cymbals (Camp), Timpani (Timp), Organ (Org), Violins (V1, V2), Viola (VI), Violoncello (Vlc), and Double Bass (Cb). The score includes tempo markings (Allegro, Andante, Adagio) and dynamic markings (ff, f, mf, p). The page is numbered 125 in the top left corner. The score is written in a standard musical notation with staves for each instrument. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score is for a symphony orchestra, and the conductor's name is Bucharest, 17-VI-2007 orch. 9-VII-2008.

REMEMBER

- victimelor Holocaustului din Transilvania (1940-44) -

Versurile: Victor BARLADEANU

Muzica: Șerban NICHIFOR

La Ip, la Treznea,
La Moisei și la Băița,
La Sărmaș și la Sighet,
La Bored și la Ileanda,
La Reghin și la Vișeu
Și la Dej și la Oradea,
În zeci de locuri presărate
pe dulcele pământ ardelenesc
s-a pogorît în toamnă-acelui an
o piclă ca un giulgiu fără margini...

Un timp al omeniei răvășite
în care eu, eu maica omenirii
eu, căreia i-au smuls din brațe pruncii
spre-a fi zvirlîți în gropile comune,
în haurile crematoriilor,
n-aveam, n-aveam cu mine altă armă
decît un strigăt fără de sfîrșit,
un țipăt de durere fără seamăn,
un urlat și amar și besmetic,
căci și cîntarea era interzisă
pînă și cîntecul fusese retezat
și rămăsese doar un strigăt și un vaier:
doar atît !

Și s-a lăsat o beznă peste-Ardeal
cum n-au mai fost pe lume bezne ca aceasta...
Și strînși au fost din case liniștite,
mii, zeci de mii, sute de mii de oameni...
Erau bieți oameni simpli ca și voi !
Și învățau să moară cu fruntea către ceruri !
Duși toți în bolgiile iadului terestru,
acolo, în cuptoare...
Și moartea s-a întins pe lume-atotstăpînitoare !

Dreptate, dreptate cereau sufletele lor,
Dreptate pentru viețile lor veșnic pustiite,
Dreptate pentru crudele masacre,
Dreptate pentru crima cea mai grea
ce-a fost vreodată săvîrșită

./.

- 2 -

nu împotriva oamenilor
ci împotriva omenirii însăși:
Dreptate pentru Holocaust !
Dreptate pentru Genocid !
Dreptate !!

La Ip, la Treznea,
La Moisei și la Băița,
La Sărmaș și la Sighet,
La Borod și la Ileanda,
La Rughin și la Vișeu
Și la Dej și la Oradea,
Nu trebuie să ștergem din memorie
nimic din tot ceea ce s-a-ntimplat.
Erau bieți oameni simpli ca și voi...
bieți oameni
ca și voi...
Nu-i vom uita, nu-i vom uita,
Nu-i vom uita....
Și-acestea-n veci nu se vor repeta !!
Nu-i vom uita, nu-i vom uita...

Martinilor Holocaustului din Ardealul de Nord, 1940-1944

Serban Nichifor
(1988)

Dura: ~12'

REMEMBER

Lontano (♩ ~ 60) poem pe versuri de Victor Bărlădeanu -

S. *sempre P doloroso, quasi parlando*
La Săr-maș și la Si-ghet, la Borol și la Ileana, la Mri-si și la Băița,

Pf. *sub: P molto espressivo, quasi improvvisando*
sempre Ped. l.v.

amp *mf dolce*
la ip, la Trăzne, la Re-giuni și la Vici și la Dej și la Oradea, În zori de locuri presărate pe dealuri pă-

mp dolce
sempre Ped. l.v.

poco a poco crescendo *poco a poco allargando*
mîntădăleneș... s-a po-go-rit în timpu-a lui sumbru... o pică... ca un giulgiu fără margini...

poco a poco crescendo
sempre Ped. l.v.

Copyright © by Serban NICHIFOR
(SABAM, UCMR-ADA)
IPI Name No. 46376567
IPI Base No. 1-690391194-0



Uniunea Compozitorilor
20

A Tempo (♩ = 60)

sub. *mp* *doloso*

Un timp al o-me-ni-ei ră-vă-și-te în ca-ne-m-tu-chi-pa-te-a-o-me-ni-rîi

sub. *P*

(84) *secco*

21

eu, că-re-ia Ț-au smuls din bra-țe p-tru-cu spre-a fi zvr-liți în gro-pi-le Co-mu-ne,

(84)

în hă-u-ri-le cre-ma-to-ri-i-lor n-a-veam n-a-veam cu mi-ne al-tă ar-mă

(84)

molto

de-ot un ti-păt fă-nă de sfer-șit un strî-găt de du-ne-ne fă-nă sea-măn

(84) *molto*

f appassionato, poco affrettando

un ur-let si a-măr-nic și bes-me-tic căci și cîn-ta-re-a în-ter-zi-să

f ben marcato

sempre affrettando

pi-nă și cîn-te-ul fu-se-se re-te-zat și ră-mă-se-se doar un strigăt și un

poco a poco *glissando* **31** *calmando* *non vibrato*

Va ier

poco a poco

ff poco a poco decrescendo

A Tempo (♩ = 60)

p sotto voce

doar a-tit

(sempre decrescendo)

(sempre Ped. l.v.)



Funebre (Op. 60)

mp quasi parlando

Si sa lă-sat o ber-nă pe-te Ardeal Cum m-am în-foț pe lu-me ber-ne Ca a-ceas-ta

p espressivo

p (cluster) l.v.

(sempre Ped. l.v.)

mf

Si stăruie au foț din case lă-mă-tite mii, feri de mii din Săse milioane... E-rau biei, oameni simpli, ca și voi

mp

l.v.

(sempre Ped. l.v.)

mp *f* *piu f* *ff*

și în-vă-tau să moa-nă cu frun-ța că-tre ce-nuri! Duri-tăți în bol-gi-

mp *mf* *piu mf* *f sub.*

l.v. *l.v.*

(sempre Ped. l.v.) *(quasi guidare)* *molto*

i-le ia-du-lu-te-nes-tru, a-co-lo în cup-ta-re... și m-on-te-a-să-mi-nu-pel-mu-ra tot stă-mi-ni-toa-re!

poco a poco *allargando*

ben marcato *molto* *molto*

(sempre Ped. l.v.)

- 4 -

Grave (dn 40)

6/4

molto espressivo

mp deciso

Dreptă-te, dreptă-te, ce-n-au suflă-te-le lor — Dreptă-

poco a poco animando

ta-te pen-tru vie-tă-le lor veș-ni-cuș-tă-i-te, Dreptă-te pen-tru

mf con passione

61

cru-de-le ma-sa-cra, Dreptă-te pen-tru cri-ma cea mai grea Ce-a fost vro-da-tă

mp

(sempre animando) -----> Patetico (♩=80)

sa-vîn-ci-tă me îm-po-tu-va oa-me-mi-lor ci îm-po-tu-va

(8v)

(sempre 1/2 Ped. l.v.) ----->

allargando ----- Sub. Più Mosso e
Sonoro (♩=66)

molto f più ff

o-me-ni-ni îm-săci Drep-ta-te vic-ti-me-lor Ho-lo-caus-tu-lui! Drep-

(8v)

(1/2 Ped. l.v.) -----*

Sempre allargando

71

più fff ben marcato (lunga)

ta-te vic-ti-me-lor ge-na-ci-du-lui! Drep-ta-te !!

(lunga)

più fff poco - poco

(8v)

Sempre Ped. l.v. ----->

Sub. Lontano (♩ ≈ 60)

sempre p doloso, quasi parlando

La Săr-ma₃ și la Si-ghet, la Bona și la Ilcanda, La Moi-

sempre p *molto espressivo, quasi improv.* *l.v.*

(84) *sempre pp ritmica e minacciosa*
(sempre Ped. l.v.) →

sempre poco a poco crescendo

sei și la Băita, la Ip, la Trăneș, La Re-gina și la Vișeu și la Dej și la Oradea,

l.v.

(84) (sempre Ped. l.v.) →

mf dolce

poco a poco rallentando

Nu trebuie să ștergem din memorie ... mi-mic din țară ca să-a-nim-plă-

molto

(84) (sempre Ped. l.v.) →

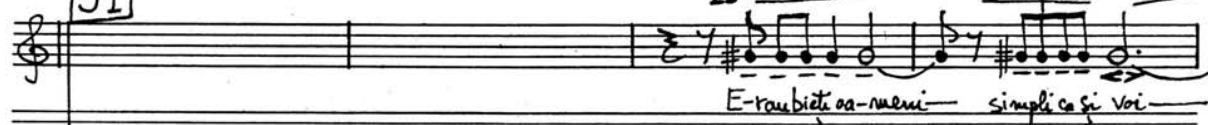
Sub. Poco Più Mosso (♩ ≈ 72)

poco a poco animando - - - - ->

91

pp doloroso

poco



(1.)

ppp immaterialo



(8↓)

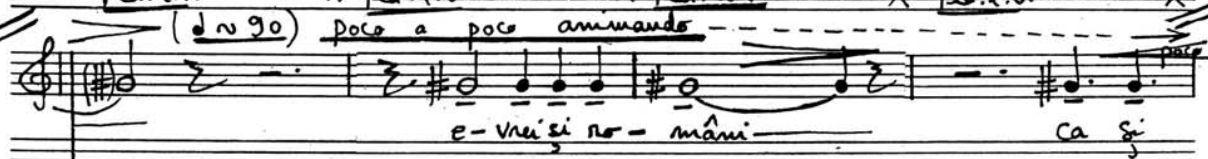
Ped. lv.

* Ped. lv.

* Ped. lv.

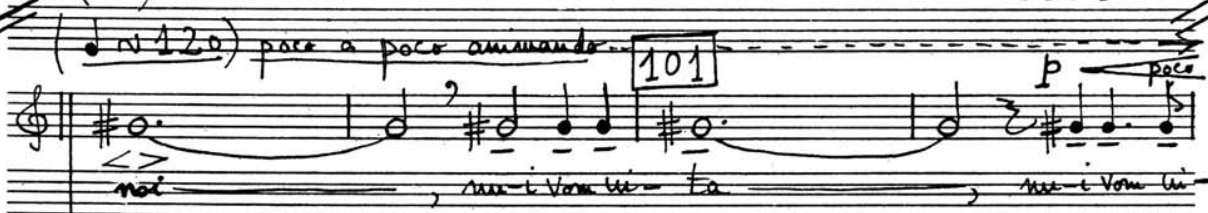
* Ped. lv.

* Ped. lv.



(2.)

(8↓)



(3.)

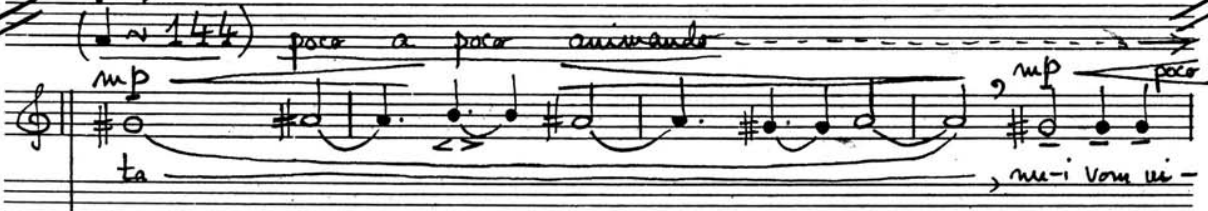
pp

poco

a poco

crescendo

(8↓)



(4.)

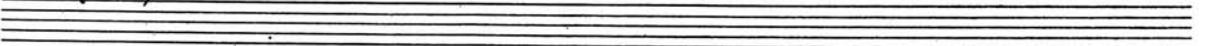
p

poco

a poco

crescendo

(8↓)



(♩ n160) poco a poco animando

mf poco

ta, nu-i vom ui-

(5.) *mp* poco a poco crescendo

(8v)

(♩ n180) sempre animando

f poco

ta, nu-i vom ui-

(6.) *mf* sempre crescendo

(8v)

(♩ n204 / ♩ n68) sempre accelerando

ben f poco

ta, nu, nu-i vom ui-

(7.) *f* sempre crescendo

(8v)

(♩ n80) sempre accelerando

ff deciso

121

ta, nu-i vom ui- ta, nu-i vom ui- ta, nu-i vom ui- ta, nu-i vom ui-

ff sempre crescendo

(8v)

Ped. l.v. * Ped. l.v. * Ped. l.v. * Ped. l.v. *



(d.n 90) molto precipitando -----> sub.allargando
possibile

fff

ta, nu-i vom ui - ta, si-a-ces-tea-n veci nu se vor re-pe-

fff

molto

(86) ~~Ped. l.v.~~ * ~~Ped. l.v.~~ * ~~Ped. l.v.~~ *
Sub. Molto Rubato, quasi Senza Tempo (Cadenza)

sffz

ta! — sub. P ecc

A

8

5

4

8

5

4

sempre Ped. l.v.

4 P leggiero

U

(86) ~~sffz~~ *
Grave e Sostenuuto (d.n 56) poco a poco calando

5 mp tranquillo

ta

A

5

4

sempre P dolce

l.v.

pp

sempre calando

poco

131

(#)

G.P.

(~12')

25-28-III-
-1988,
Bucuresti
(revizuit
16-20-VII-
1989)

P

pp profondo

Martirilor Holocaustului din Ardealul de Nord, 1940-1944

Șerban NICHIFOR

(1988)

R E M E M B E R- cantată pentru mezzosoprană, cor mixt și orchestră -Versuri de Victor BĂRLĂDEANU

ESECUTORI

- Mezzosoprano solo
- Coro misto (S.A.T.B.)
- Orchestra:
 - Flauto piccolo
 - 2 Flauti
 - 3 Oboi
 - 3 Clarinetti in Si b
 - 2 Fagotti
 - Controfagotto
 - 4 Corni in Fa
 - 3 Trombe in Do
 - 3 Tromboni
 - Percussione - I.) Timpani, Campane di bambù;
NB) -II.) Campane, Vibrafono, Tam-tam, Campanelli;
-III.) Tam-tam, 3 Piatti (acuto, medio, grande),
Gran cassa, Campane.
 - Pianoforte
 - Arpa
 - Archi: 16/14/12/10/8.

NB)- Următoarele instrumente de percuție se vor folosi
în comun (alternativ): Campane, Tam-tam.

REMEMBER

- cantată dedicată victimelor Holocaustului din Transilvania (1940-44) -

Versurile: Victor BARLADEANU

Muzica: Șerban NICHIFOR

La Ip, la Treznea,
La Moisei și la Băița,
La Sărmaș și la Sighet,
La Borod și la Ileanda,
La Reghin și la Vișeu
Și la Dej și la Oradea,
În zeci de locuri presărate
pe dulcele pământ ardelenesc
s-a pogorît în toamnă-acelui an
o piclă ca un giulgiu fără margini....

Un timp al omeniei răvășite
în care eu, eu maica omenirii
eu, căreia i-au smuls din brațe pruncii
spre-a fi zvirlîți în gropile comune,
în haurile crematoriilor,
n-aveam, n-aveam cu mine altă armă
decît un strigăt fără de sfîrșit,
un țipăt de durere fără seamăn,
un urlet și amarnic și besmetic,
căci și cîntarea era interzisă
pînă și cîntecul fusese retezat
și rămăsese doar un strigăt și un vaier:
doar atît !

Și s-a lăsat o beznă peste-Ardeal
cum n-au mai fost pe lume bezne ca aceasta...
Și strînși au fost din case liniștite,
mii, zeci de mii, sute de mii de oameni...
Erau bieți oameni simpli ca și voi !
Și învățau să moară cu fruntea către ceruri !
Duși toți în bolgiile iadului terestru,
acolo, în cuptoare...
Și moartea s-a întins pe lume-atotstăpînitoare !

Dreptate, dreptate cereau sufletele lor,
Dreptate pentru viețile lor veșnic pustiite,
Dreptate pentru crudele masacre,
Dreptate pentru crima cea mai grea
ce-a fost vreodată săvîrșită

./.

- 2 -

nu împotriva oamenilor
ci împotriva omenirii însăși:
Dreptate pentru Holocaust !
Dreptate pentru Genocid !
Dreptate !!

La Ip, la Breznea,
La Moisei și la Băița,
La Sărmaș și la Sighet,
La Borod și la Ileanda,
La Rughin și la Vișeu
și la Dej și la Oradea,
Nu trebuie să ștergem din memorie
nimic din tot ceea ce s-a-ntimplat.
Erau bieiți oameni simpli ca și voi...
bieți oameni
ca și voi...
Nu-i vom uita, nu-i vom uita,
Nu-i vom uita....
Și-acestea-n veci nu se vor repeta !!
Nu-i vom uita, nu-i vom uita...

v A

Pentru Serban Nelufer

REMEMBER

Text al unui oratoriu pentru soprană,
cor și orchestră de

I Un timp al omeniei răvășite Victor Bărlădeanu

Cor I: La Ip, la Trăzneș,

Cor II: La Ip, la Trăzneș,

Cor I : La Moisei și la Băița

Cor II: La Moisei și la Băița,

Cor I: La Sărnaș și la Sighet,

Cor II: La Sărnaș și la Sighet,

Cor I: La Borod, la Ileanda

Cor II: La Borod, la Ileanda,

Cor I: La Reghin și Vișeu,

Cor II: La Reghin și Vișeu

Cor I: La Dej și la Oradea,

Cor II: La Dej și la Oradea,

Corurile reunite: În zeci de locuri presărate

pe dulcele pământ ardelenesc

s-a pogorât în toamna anului 1940

o pîclă ca un giulgiu fără margini...

Cor I: O pîclă ca un giulgiu fără margini...

Cor II: Un timp al omeniei răvășite...

Corurile reunite: Un timp al omeniei răvășite,

al pomilor-schelete desfrunzite,

al florilor cu ofilitele petale,

al umbrelor purtînd securi în loc de mîini,

al sîngeroaselor fantasme ale beznei brune

rînjindu-și în ferestre poftetele nesățioase

de ochi striviți și oase smulse,

rînjindu-și crucile încîrligate,

- 2 -

Soprana:

fasciile negre, crucile cu săgeți,
 honvezi trufași cu pene de cocos
 Un timp al omeniei răvășite
 în care eu, eu maica omenirii la răspîntii,
 eu căreia i-au smuls pruncii din brațe
 spre-a fi zvîrliți în gropile comune,
 în hăurile crematoriilor,
 n-aveam cu mine altă armă
 decît un strigăt fără de sfîrșit,
 un țipăt de durere fără seamăn,
 un urlet și amarnic, și besmetic,
 căci pînă și cîntarea fusese interzisă,
 pînă și cîntecul fusese retezat
 și rămăsese doar un strigăt și un vaier:
 doar atît!

Corurile reunite (ecou prelung): Un strigăt și un vaier - doar atît!

II. Un timp al mortii-atotstăpînitoare

Corul I:

Și s-a lăsat o beznă peste-Ardeal
 cum n-au mai fost pe lume bezne ca aceasta...

Corul II:

...Cum n-au mai fost pe lume bezne ca aceasta!

Soprana:

Și strîngi au fost din case liniștite,
 din case unde răsunaseră voci limpezi de copii,
 mii, zeci de mii, sute de mii de oameni,
 de croitori ce cîrpăceau la haine,
 fierari ce potcoveau caii sirepi,
 timplari care strunjeau din lemn porți înflorite
 și crescători de animale
 și albinari cu stupi fără de număr
 și grădinari cu rodnice livezi...

- 3 -

Corurile reunite: Da,grădinari cu ronice livezi...

Soprana: Iar vina lor era doar una:
că sînt de-alt neam,de-altă credință,
că din poruncile ce li s-au dat
crescut-a-ntregul trunchi moral al omenirii!

Cor I: Erau bieți oameni simpli ca și voi!

Cor II: Erau băeți oameni simpli ca și voi!

Soprana: Unii purtau cojoace țărănești,
alții caftane roase,peticite...
Unii erau cu bărbi impunătoare,
alții cu zîmbet spelb de-adolescent.
Unii citeau înlăcrimați,cu glasul melopeic,
din vechi ceasloave
ori din străvechile lor cărți de rugăciuni,
iar alții înfruntîndu-și dîrz destinul

Cor I: Această trăsătură fi unea!

Cor II: Această trăsătură fi unea!

Cor I: Că pînă și-ntre sîrmele ghimpate,

Corul II: Că pînă și-ntre sîrmele ghimpate,

Corul I Că pînă și sub patul armei de honved,

Corul II: Că pînă și sub patul armei de honved,

Corul I: Că pînă și pe drumul ce-i ducea spre camerele de gazare,

Corul II: Că pînă și pe drumul ce-i ducea spre camerele de gazare,

Corul I: Ei toți citeau,citeau,citeau...

Corul II: Citeau,citeau,citeau și învățau

Corurile reunite (paternic): Și învățau să moră cu fruntea

înălțată către ceruri!

Soprana: (îtipăt) Eu,maica oamenilor la răspîntii,

văzut-am ceea ce ochii omenesți să nu mai vadă:

- 4 -

copiii rupți din brațele de mamă,
soțiile din brațele de soți,
părinți bătrini din brațe de copii
și duși cu toții-n bolgiile iadului terestru,
acolo în cuptoare...

Corurile reunite (Tunet): În cuptoare, în cuptoare, în cuptoare...

Soprana (încet, sfîrșit): Și moartea s-a întins pe lume-atotstăpînătoare!

III. Un timp al răsplătirii fără delegii

Corul I: Puțini au fost cei care s-au întors
din drumul cel fără întoarcere.

Corul II: Puțini și goi, scheletici, cu ochii plini
de ceea ce le fuse dat să vadă...

Soprană: Răsplată cereau sufletele lor,
răsplata cuvenită pentru crudele masacre,
răsplata pentru viețile lor veșnic pustiite,
răsplata pentru locul unde rămăsese-un gol imens,
răsplată pentru crima cea mai grea
ce-a fost vreodată săvîrșită
nu împotriva oamenilor,
ci împotriva omenirii însăși,
o crimă care-a fost menită
să șteargă de pe fața pămîntului
o-ntreagă seminție inocentă
și multe alte seminții
și așezări și obști și case și cămine
și tot ce este omenie-n om!

Corul I: Răsplată pentru holocaust...

Cor II: Răsplată pentru genocid...

Corurile reunite: Răsplată! Răsplată! Răsplată!

- 5 -

Soprana: Orașe fume gînde și case calcinate
și oameni fără adăpost,
copii gonind pe drumurile Europei
dup-un coltuc de pîine...

Au suferit popoare-ntregi,
au suferit orașe și cătune
pentru un pumn de scelerăți
ce vînturau asupra lumii
netrebnicele cruci încîrligate...

Corurile reunite: Răsplată! Răsplată! Răsplată!

Soprana: Răsplata?

Doar cîteva spînzurători la Nürnberg,
doar cîțiva ani de închisoare-n alte părți
și-atît!

Corurile reunite: Pentru milioanele de arși și sufocați de vii!

Soprana: Eu, maica omenirii la răspîntii,

nu răzbunare vreau, nu răzbunare,
ci doar dreptate pentru cei mărunți
și înjosiți și umiliți,

batjocoriți, ucigi fără prihană...

Dreptate împotriva crudei făr'delegi,

dreptate împotriva nedreptății,

dreptate - doar atît!

Corurile reunite: Dreptate! Dreptate! Dreptate - doar atît!

IV. Un timp al neuitării și-al speranței

Soprana: Și s-a lăsat pe lume o liniște adîncă...

Cor I: Adîncă, nu deplină,

căci ici și colo izbucnesc din nou ravagii...

- 6 -

Cor II: Noi canonade, cataclisme, catastrofe,
cumplitele ravagii-ale războaielor...

Corurile reunite: Și, totuși, omenirea vrea să uite!

Soprana: Da, vrea să uite cruntele carnagii,
scîrbavnicele crime colective,
tot ce-a pătat cu sînge și noroi
acest veac XX!

Corurile reunite: Și, totuși, omenirea vrea să uite!

Soprana: Da, vrea să uite, știu!

Dar eu, eu maica celor risipiți pe la răspîntiiile lumii,
eu, maica urgisiților, ucigilor fără de nume
eu maica celor de la Ip și Trăsnea,
de la Moisei, de la Băița,
de la Borod, de la Ileanda,
din Sighet și din Dej și din Oradea,
vă interzic și astăzi, ca și mâine, să uitați!
Nu trebuie, nu vă permit
să ștergeți din memorie tot ce s-a întîmplat
în ăst teribil secol XX!

Corurile reunite: Nu trebuie să ștergem din memorie
nimic din tot ce s-a întîmplat!

Soprana: Firește, asta nu înseamnă
că este interzisă speranța în mai bine!
Speranța și încrederea și năzuința
de a zidi o lume fără de coșmaruri
și fără de halucinații!

Cor I: O lume-a păcii și-a dreptății!

Cor II: O lume-a păcii și-a dreptății!

- 7 -

8
Doprena (puternic, ca un strigăt al sufletului omenesc):

O lume-a omeniei:

Coruri reunate (din ce în ce mai puternic:

O lume-a omeniei...O lume-a omeniei...O

lume-a omeniei...

SFIRȘIT

"REMEMBER"

Versurile de Victor Mărlădeanu
Muzica de Șerban Nichifor

La Sărmaș și la Sighet,
La Borod și la Ileanda,
La Moisei și la Băița,
La Ip, la Trăznea,
La Reghin și la Vișeu
și la Dej și la Oradea
În zeci de locuri presărate
pe dulcele pământ ardelenesc
s-a pogorît în timpu-acela sumbru
o piclă ca un giulgiu fără margini...
Un timp al omeniei răvășite
în care, intruchipare-a omenirii,
eu, căreia i-au smuls din brațe pruncii
spre-a fi zvîrliți în gropile comune,
m-aveam, n-aveam cu mine altă armă
decît un strigăt fără de sfîrșit,
un țipăt de durere fără seamăn,
un urlet și amarnic și besmetic,
căci și cîntarea era interzisă,
pînă și cîntecul fusese retezat
și rămăsese doar un strigăt și un vaier:
doar atît !
Și s-a lăsat o beznă peste-Ardeal
cum n-au mai fost pe lume bezne ca aceasta...
Și strînși au fost din case liniștite
mii, zeci de mii din șase milioane...
Erau bieți oameni simpli ca și voi,
și învățau să moară cu fruntea către ceruri !
Duși toți în bolgiile iadului terestru,
acolo, în cuptoare...
Și moartea s-a întins pe lume-atotstăpînitoare !
Dreptate, dreptate cereau sufletele lor,
Dreptate pentru viețile lor veșnic pustiite,
Dreptate pentru crudele masacre,
Dreptate pentru crima cea mai grea
ce-a fost vreodată săvîrșită
nu împotriva oamenilor
ci împotriva omenirii însăși:
Dreptate victimelor Holocaustului !
Dreptate victimelor genocidului !
Dreptate !!
La Sărmaș și la Sighet,
La Borod și la Ileanda,
La Moisei și la Băița,
La Ip, la Trăznea,
La Reghin și la Vișeu
și la Dej și la Oradea
Nu trebuie să ștergem din memorie
nimic din tot ceea ce s-a-ntîmplat.
Erau bieți oameni simpli ca și voi...
evrei și români
ca și noi...
Nu-i vom uita, nu-i vom uita, nu-i vom uita...
Și-acestea-n veci nu se vor repeta !!
Nu-i vom uita, nu-i vom uita...

•-----•

YAD VASHEM



יד ושם

The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority רשות הזיכרון לשואה ולגבורה

Nichifoe.doc

Jerusalem, 20 May 2007

Dr. Serban Nichifor
Str. Principatele Unite Nr. 2
Vila i Apt. 7, Sector 4
Ro-040165 Bucharest
Romania

Dear Mr. Nichifor,

We gratefully acknowledge your gracious donation to our collection. The 3 CD copies, of your music for Yad Vashem, **Cantata "Remember" and Cantata "Gloria Heroum Holocausti"** constitute an important contribution to our library. We appreciate very much that you have contributed to Yad Vashem the rights for this CD.

Your donation is particularly welcome because our library not only seeks to serve its readers today, but is a repository for published and book-form information about the Holocaust and related events for the generations to come.

Sincerely yours,

Rachel Cohen
Assistant to the
Library Director

Serban Nichifor - the new CD "Shoah": cantatas "Remember" and "Gloria Heroum Holocausti"

Dear Professor Nichifor

I listened to your cantatas and was very impressed. We will add them to the collection in our library.

thank you

Dr. Robert Rozett

Director of the Library

"robert.rozett@yadvashem.org.il"

Dear Serban:

This is beautiful, powerful music. Congratulations on your accomplishment and success in creating this. It is a great achievement.

Thanks very much for sending these works to me.

Best regards,

Prof.Dr. Barry Schrader

**CalArts School of Music 24700 McBean Parkway Valencia, CA
91355-2340 Voice: 661-255-1050 x2547 661-253-7816 FAX: 661-255-
0938 E-MAIL ADDRESS: schrader@calarts.edu WEB PAGES:
<http://www.barryschrader.com/>
<http://www.calarts.edu/schools/music/faculty/schrader.html>**

Martirilor Holocaustului din Ardealul de Nord, 1940-1944

Durata: 12'

Pa. - 5-VII-1983, Craiova,
Sala Casei Armatei,
Filarmonica "Oltenia"
Dir. Modest Cichirdan,

REMEMBER

Serban Nichifor
(1988)

Solist: Claudia Hanganu,
Maestru de cor Alexandru Rădu - cantată pe versuri de Victor Bărlădeanu -

sempre P motmotando poco marcato

5 GRAVE (♩ n 60)

4 4 3 2 5

La ip, la Trez-nea,

mp in rilievo

mp in rilievo

mp

sub. P ritmico

simile

mp

sempre Ped. l.v.

mp

mp in rilievo

(arco ad libitum)

fff pp sub. (arco ad libitum)

fff pp sub.

-1-

Handwritten musical score for the first system, measures 5 through 10. The score includes parts for the Coro (Soprano and Alto), Ob. 1, Cl. 1 (in Sib), Trbe 1 and 2, I Timp., III Taut., Pf., Arpa, and Vlc+Cb.

Measures 5-10:

- Coro S A B:** Lyrics: "La Măscă și la Băiețu", "La Sărmașă și la Sî-ghet", "La Bored și la I-".
- Ob. 1:** Rests in measures 5-6, then plays a melodic line in measures 7-10.
- Cl. 1 (in Sib):** Plays a melodic line in measures 5-10, marked *mp* and *in rilievo*.
- Trbe 1 and 2:** Both marked *Con sord.* (Con sordina).
- I Timp.:** Plays a steady rhythmic pattern of eighth notes.
- III Taut.:** Plays a steady rhythmic pattern of eighth notes.
- Pf.:** Plays a melodic line in measures 5-10, marked *mp* and *in rilievo*.
- Arpa:** Plays a melodic line in measures 5-10, marked *mp* and *in rilievo*.
- Vlc+Cb.:** Plays a melodic line in measures 5-10, marked *mp* and *in rilievo*.

Handwritten musical score for the second system, measures 11 through 15. The score includes parts for the Coro (Soprano and Alto), Fl. 1 and 2, Ob. 1 and 2, Cl. 1 and 2 (in Sib), I Timp., III Taut., Pf., Arpa, and Vlc+Cb.

Measures 11-15:

- Coro S A B:** Lyrics: "Leam-tă", "La Re-ghin, în la Vișeu, Și la Dej și la O-ra-dea".
- Fl. 1 and 2:** Both marked *mp* and *in rilievo*.
- Ob. 1 and 2:** Both marked *mp* and *in rilievo*.
- Cl. 1 and 2 (in Sib):** Both marked *mp* and *in rilievo*.
- I Timp.:** Plays a steady rhythmic pattern of eighth notes.
- III Taut.:** Plays a steady rhythmic pattern of eighth notes, marked *poco*.
- Pf.:** Plays a melodic line in measures 11-15, marked *mp* and *in rilievo*.
- Arpa:** Plays a melodic line in measures 11-15, marked *mp* and *in rilievo*.
- Vlc+Cb.:** Plays a melodic line in measures 11-15, marked *mp* and *in rilievo*.

poco a poco affrettando - f appassionato

S. *f appassionato*
 A. *f appassionato*
 T. *f appassionato*
 B. *f appassionato*

Fl. picc. *f*
 Fl. $\frac{1}{2}$ *f*
 Ob. $\frac{1}{3}$ *f*
 Cl. $\frac{1}{2}$ *f*
 in Sib *f*
 Fag. $\frac{1}{2}$ *f*
 Crag. *f*
 Cr. *f*
 Trbe *f*
 Trbu $\frac{1}{3}$ *f*
 ITimp. *f*
 PHo gr. *f*
 Campan. di bambù *f*
 Pf. *f*
 Arpa *f*
 Vni I *f*
 Vni II (unis.) *f*
 Vle (div. a 2) *f*
 Vlc. (div. a 2) *f*
 Cb. *f*

un urlet și amarnici bematici
 cîntarea era interzisă
 pînă și cîntecul fusese rete-
 zat și năvăliseră doar un stîng și un

81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

5

Funebre, poco rubato (♩ = 60), Quasi Cadenza

Ms. solo *(84)* *Si s-a lăsat o* *bez-nă pe-te-Ar-doul cum n-ai mai fost pe* *lu-me bez-ne ca a-corta*

Fag. 1 *Solo* *mf espressivo* *con motore*

II Imp. *sfz* *mf* *l.v.*

Gr. III cana *sfz* *mf* *l.v.*

Pf. *sfz* *sempre Ped. l.v.* *mf* *(l.v.)*

Arpa *sfz* *mf* *l.v.*

Vlc. *mf ardente* *mf* *l.v.*

Cb. *mf ardente* *mf*

6 poco a poco crescendo ed affrettando

Ms. solo *Si strângi suflet din case liniștite,* *mii, sui de mii, sute de mii de oameni...* *E-nau biei oameni simpli ca și voi!*

Fl. 1 *mf espressivo*

Ob. 1 *mf espressivo*

Fag. 1 *mf espressivo*

II Vibf. *mf*

Gr. III cana *mf* *l.v.*

Tant. *mf* *l.v.*

Pf. + Arpa *mf* *l.v.*

Vni I *(dir. a 12)* *P minaccioso*

Vni II *(dir. a 10)* *P minaccioso*

Vle *(dir. a 8)* *P minaccioso*

Vlc. *mf*

Cb. *mf*

- 7 -

Sub. Lontano e Tranquillo (♩=60)

Ms. solo 5/4 4/4 3/4 - 7 # 2/4 # 5/4

Fl. 1 SOLO 7 # 3/4 # 7 # 3/4 # 7 # 3/4 #

III Tamt. (l.v.) pendentes

Pf. + Arpa (a 2) (l.v.) pendentes

4 Vlc. sempre P profonda e liscia (arco ad libitum)

3 Cb. - Pizz 7 # 3/4 # 7 # 3/4 # 7 # 3/4 #

sempre P in rilievo, molto espressivo, improvvisando

sempre P ritmico, poco marcato

sempre p doloroso, quasi parlando

La ip, la Trez-na

Ms. solo 5/4 4/4 3/4 2/4 4/4

Fl. 1 7 # 3/4 # 7 # 3/4 # 7 # 3/4 # 7 # 3/4 #

Pf. + Arpa (a 2) PP profonda l.v.

4 Vlc. (P) poco

3 Cb. 7 # 3/4 # 7 # 3/4 # 7 # 3/4 # 7 # 3/4 #

La Misa-i la Baita, La Sărmăș, la Si-ghet,

81

Ms. solo 4/4 3/4 4/4 3/4 5/4

Fl. 1 7 # 3/4 # 7 # 3/4 # 7 # 3/4 # 7 # 3/4 #

III Gr. cassa poco mp sempre poco a poco crescendo

Pf. + Arpa (a 2) P minaccioso P profondo l.v.

4 Vlc. poco P sempre poco a poco crescendo

3 Cb. poco P sempre - 13 - poco a poco crescendo

La Boudi la i- Eau-de La Re- ghin și la Vi-su și la Dej și la O-ra-dea,

(♩ N 90) poco a poco animando

Ms. solo GF | (#) d z - -

Coro-A. GF | - pp delance bi-ri ra-mei - - Ca gi

Cr. $\frac{1}{2}$ GF | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

$\frac{3}{4}$ GF | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

Trbne 1 G | # 0 : # 0 : # 0 : # 0 :

Timp. G | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

Arpa G | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

Vle B | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

(div. a 3) G | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

(div. a 2) G | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

Cb. G | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

101 (♩ N 120) poco a poco animando

Ms. solo GF | P ## 8 : P ## 8 : P ## 8 : P ## 8 :

Coro-A. GF | # 0 : # 0 : # 0 : # 0 :

Ob. 1 G | Voi pp poco a poco crescendo nu-i van ui ta

Cr. $\frac{1}{2}$ GF | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

$\frac{3}{4}$ GF | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

Trbne 1 G | pp poco a poco crescendo pp poco a poco crescendo

Timp. G | ## 8 : ## 8 : ## 8 : ## 8 :

Ptto gr. F | ppp poco a poco crescendo pp poco a poco crescendo

Arpa G | pp poco a poco crescendo pp poco a poco crescendo

Vni II GF | # 0 : # 0 : # 0 : # 0 :

Vle B | pp poco a poco crescendo pp poco a poco crescendo

(div. a 3) G | pp poco a poco crescendo pp poco a poco crescendo

(div. a 2) G | pp poco a poco crescendo pp poco a poco crescendo

Cb. G | pp poco a poco crescendo pp poco a poco crescendo

(♩ N 144) poco a poco animando

Ms. solo *mp* poco a poco crescendo

ta

me-i vom ui

Coro-A. *mp* me-i vom ui

Ob. 1 *mp* poco in rilievo, Con tristezza

Cr. *p* poco a poco crescendo

Trba 1 *p* poco a poco crescendo

Trbne 1 *p* poco a poco crescendo

Timp. *p* poco a poco crescendo

Camp. *p* poco a poco crescendo

Pffo gr. *pp* *p* più

Pf. *p* poco a poco crescendo

Arpa *p* poco a poco crescendo

Vni I (div. a 2) *mp* *div. a 2*

Vni II *mp*

Vle (div. a 3) *p* poco a poco crescendo

Vlc. (div. a 2) *p* poco a poco crescendo

Cb. *p* poco a poco crescendo

p poco a poco crescendo

- 16 -

(♩ ~ 160) poco a poco animando - - - - -

Ms. solo
mf ta
mf dele e liscio
mp
me-i vonn iiii-
CORO
A.
T.
ta
me-i vonn iiii-
me-i vonn iiii-
mp

Ob. 1/2
mf
poco
poco

Fag. 1
mp
poco a poco
crescendo

Cr.
1/2
3/4
mp
poco a poco
crescendo
crescendo
Con Sordini (1) (2)

Trbn 1/2
mp
poco a poco
crescendo

Trbn 1
mp
poco a poco
crescendo

I Tim.
mp
poco a poco
crescendo

II Camp.
mp
poco a poco
crescendo

Pf.
mp
sempre crescendo

Arpa
mp
poco a poco
crescendo

Vni I
(div. a 2)
mp
poco a poco
crescendo
(non tremolo)

Vni II
(div. a 2)
mp
poco a poco
crescendo
(non tremolo)

Vle
(div. a 3)
mp
poco a poco
crescendo

Vlc.
(div. a 2)
mp
poco a poco
crescendo

Cb.
mp
poco a poco
crescendo

- 17 -

(♩ 204 / J. n. 68) *poco a poco accelerando*

Ms. solo *[ossia in 2]* *ta* *ben f* *poco* *f* *nu, nu-i vom ui-*

S. *f dolce e lieve* *nu-i vom ui-*

A. *ta* *nu, nu-i vom ui-*

T. *ta* *nu, nu-i vom ui-*

B. *ta* *nu, nu-i vom ui-*

Fl. 1/2 *a2* *f* *poco* *f* *nu, nu-i vom ui-*

Ob. 1/2 *a2* *f* *poco* *f* *nu, nu-i vom ui-*

Cl. 1/2 *b* *f* *poco* *f* *nu, nu-i vom ui-*

Fag. 1/2 *a2* *f* *poco* *f* *nu, nu-i vom ui-*

Cr. 1/2 *f* *poco* *a* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

3/4 *f* *poco* *a* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Trbe 1/2 *f* *poco* *a* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Trbne 1 *f* *poco a poco* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Timp. *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Camp. *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Ptho gr. *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Pf. *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Arpa *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Vni I *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Vni II *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Vle (div. a 3) *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Vlc (div. a 2) *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

Cb. *f* *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

f *sempre* *crescendo* *nu, nu-i vom ui-*

19

(d. n. 80) *poco a poco accelerando* →

Ms. solo

121

ff deciso *sempre crescendo*

S. *ff deciso* *sempre crescendo*

A. *ff deciso* *sempre crescendo*

T. *ff deciso* *sempre crescendo*

B. *ff deciso* *sempre crescendo*

Fl. picc. *ff deciso* *sempre crescendo*

Fl. 1/2 *ff deciso* *sempre crescendo*

Ob. 1/3 *ff deciso* *sempre crescendo*

Cl. 1/3 *ff deciso* *sempre crescendo*

Fag. 1/2 *ff deciso* *sempre crescendo*

Gfag. *ff deciso* *sempre crescendo*

Cr. *ff deciso* *sempre crescendo*

Trbe 1/3 *ff deciso* *sempre crescendo*

Trbn 1/3 *ff deciso* *sempre crescendo*

Timp. *ff deciso* *sempre crescendo*

Pto gr. *ff deciso* *sempre crescendo*

Camp. *ff deciso* *sempre crescendo*

Arpa *ff deciso* *sempre crescendo*

Pf. *ff deciso* *sempre crescendo*

Vni I *ff deciso* *sempre crescendo*

Vni II *ff deciso* *sempre crescendo*

Vle (div. a 3) *ff deciso* *sempre crescendo*

Vle (div. a 2) *ff deciso* *sempre crescendo*

Vlc (unice.) *ff deciso* *sempre crescendo*

Cb. *ff deciso* *sempre crescendo*

gliss.

ff sempre crescendo

- 20 -

(d. n. go) molto precipitando ----- Sub. Motte Rubato, Quasi Cadenza

Ms. solo

S. *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *5*

A. *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

T. *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

B. *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Fl. picc. *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Fl. $\frac{1}{2}$ *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Ob. $\frac{1}{2}$ *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Cl. $\frac{1}{2}$ *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

in Sib. $\frac{1}{2}$ *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Fag. $\frac{1}{2}$ *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Cfag. *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Cr. *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Trbe $\frac{1}{2}$ *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Trbn $\frac{1}{2}$ *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Timp. *fff* *poss.* *fff* *A* *Sub. P. ecc.* *A* *8* *4*

Pto gr. *fff* *sempre crescendo* *poss.* *fff* *l.v.* *pp* *l.v.*

Vibf. *(Con Motore)* *fff* *poss.* *fff* *l.v.* *pp* *l.v.*

Camp. *fff* *l.v.* *8* *pp* *l.v.*

Arpa *fff* *sempre glissando* *poss.* *fff* *l.v.*

Pf. *fff* *poss.* *fff* *l.v.*

Vni I *fff* *poss.* *fff* *l.v.*

Vni II *(div. a 3)* *fff* *poss.* *fff* *l.v.*

Vle *(div. a 2)* *fff* *poss.* *fff* *l.v.*

Vlc. *fff* *poss.* *fff* *l.v.*

Cb. *fff* *poss.* *fff* *l.v.*

fff *poss.* *21*

Grave e sostenuto (♩ = 56) poco a poco calando

Ms. solo 5 4

131

G.P.

Fl. piccolo 22

Fl. 1/2 22

Ob. 1/2 3

Cl. 1/2 3

in Sib 3

Fag. 1/2 3

Cfag. 1/2 3

Cr. 1/2 3

Trbe 1/2 3

Trbn 1/2 3

Timpani

Tam. II

Vib. II

Camp. III

Aspa

Pf.

Vni I (div. a 2)

Vni II (div. a 2)

Vle

Vlc. (div. a 2)

Cb.

mp tranquillo

A

P

tr. 1

tr. 2

tr. 3

tr. 4

tr. 5

tr. 6

tr. 7

tr. 8

tr. 9

tr. 10

tr. 11

tr. 12

tr. 13

tr. 14

tr. 15

tr. 16

tr. 17

tr. 18

tr. 19

tr. 20

tr. 21

tr. 22

tr. 23

tr. 24

tr. 25

tr. 26

tr. 27

tr. 28

tr. 29

tr. 30

tr. 31

tr. 32

tr. 33

tr. 34

tr. 35

tr. 36

tr. 37

tr. 38

tr. 39

tr. 40

tr. 41

tr. 42

tr. 43

tr. 44

tr. 45

tr. 46

tr. 47

tr. 48

tr. 49

tr. 50

tr. 51

tr. 52

tr. 53

tr. 54

tr. 55

tr. 56

tr. 57

tr. 58

tr. 59

tr. 60

tr. 61

tr. 62

tr. 63

tr. 64

tr. 65

tr. 66

tr. 67

tr. 68

tr. 69

tr. 70

tr. 71

tr. 72

tr. 73

tr. 74

tr. 75

tr. 76

tr. 77

tr. 78

tr. 79

tr. 80

tr. 81

tr. 82

tr. 83

tr. 84

tr. 85

tr. 86

tr. 87

tr. 88

tr. 89

tr. 90

tr. 91

tr. 92

tr. 93

tr. 94

tr. 95

tr. 96

tr. 97

tr. 98

tr. 99

tr. 100

tr. 101

tr. 102

tr. 103

tr. 104

tr. 105

tr. 106

tr. 107

tr. 108

tr. 109

tr. 110

tr. 111

tr. 112

tr. 113

tr. 114

tr. 115

tr. 116

tr. 117

tr. 118

tr. 119

tr. 120

tr. 121

tr. 122

tr. 123

tr. 124

tr. 125

tr. 126

tr. 127

tr. 128

tr. 129

tr. 130

tr. 131

tr. 132

tr. 133

tr. 134

tr. 135

tr. 136

tr. 137

tr. 138

tr. 139

tr. 140

tr. 141

tr. 142

tr. 143

tr. 144

tr. 145

tr. 146

tr. 147

tr. 148

tr. 149

tr. 150

tr. 151

tr. 152

tr. 153

tr. 154

tr. 155

tr. 156

tr. 157

tr. 158

tr. 159

tr. 160

tr. 161

tr. 162

tr. 163

tr. 164

tr. 165

tr. 166

tr. 167

tr. 168

tr. 169

tr. 170

tr. 171

tr. 172

tr. 173

tr. 174

tr. 175

tr. 176

tr. 177

tr. 178

tr. 179

tr. 180

tr. 181

tr. 182

tr. 183

tr. 184

tr. 185

tr. 186

tr. 187

tr. 188

tr. 189

tr. 190

tr. 191

tr. 192

tr. 193

tr. 194

tr. 195

tr. 196

tr. 197

tr. 198

tr. 199

tr. 200

tr. 201

tr. 202

tr. 203

tr. 204

tr. 205

tr. 206

tr. 207

tr. 208

tr. 209

tr. 210

tr. 211

tr. 212

tr. 213

tr. 214

tr. 215

tr. 216

tr. 217

tr. 218

tr. 219

tr. 220

tr. 221

tr. 222

tr. 223

tr. 224

tr. 225

tr. 226

tr. 227

tr. 228

tr. 229

tr. 230

tr. 231

tr. 232

tr. 233

tr. 234

tr. 235

tr. 236

tr. 237

tr. 238

tr. 239

tr. 240

tr. 241

tr. 242

tr. 243

tr. 244

tr. 245

tr. 246

tr. 247

tr. 248

tr. 249

tr. 250

tr. 251

tr. 252

tr. 253

tr. 254

tr. 255

tr. 256

tr. 257

tr. 258

tr. 259

tr. 260

tr. 261

tr. 262

tr. 263

tr. 264

tr. 265

tr. 266

tr. 267

tr. 268

tr. 269

tr. 270

tr. 271

tr. 272

tr. 273

tr. 274

tr. 275

tr. 276

tr. 277

tr. 278

tr. 279

tr. 280

tr. 281

tr. 282

tr. 283

tr. 284

tr. 285

tr. 286

tr. 287

tr. 288

tr. 289

tr. 290

tr. 291

tr. 292

tr. 293

tr. 294

tr. 295

tr. 296

tr. 297

tr. 298

tr. 299

tr. 300

tr. 301

tr. 302

tr. 303

tr. 304

tr. 305

tr. 306

tr. 307

tr. 308

tr. 309

tr. 310

tr. 311

tr. 312

tr. 313

tr. 314

tr. 315

tr. 316

tr. 317

tr. 318

tr. 319

tr. 320

tr. 321

tr. 322

tr. 323

tr. 324

tr. 325

tr. 326

tr. 327

tr. 328

tr. 329

tr. 330

tr. 331

tr. 332

tr. 333

tr. 334

tr. 335

tr. 336

tr. 337

tr. 338

tr. 339

tr. 340

tr. 341

tr. 342

tr. 343

tr. 344

tr. 345

tr. 346

tr. 347

tr. 348

tr. 349

tr. 350

tr. 351

tr. 352

tr. 353

tr. 354

tr. 355

tr. 356

Sub-Navigation

Campus
25-29-III-
1988
orchestra
4-15-VII-
1988

SUMMER MEMORIES

(Iași Pogrom,
27-29 June 1941)



GRAVE

SUMMER MEMORIES
- for Soprano, Cello and Piano -Poem by LEON VOLOVICI
Music by SERBAN NICHIFOR

Rubato, Quasi Improvisando

$\text{♩} = 60$

S

mf
E retz al te ha si et da

C

mp

Pno

mp

6

S

mam E retz

C

Pno

mp

10

S

al te ha si et da mam

C

Pno

♩ = 60

Measure 10: Vocal line starts with a triplet of eighth notes (A4, B4, C5) followed by a quarter note (D5). Piano accompaniment features a bass line with a half note (A3) and a right-hand line with a half note (C4) and a half note (E4). Measure 11: Vocal line continues with a triplet of eighth notes (D5, E5, F5) followed by a quarter note (G5). Piano accompaniment features a bass line with a half note (B3) and a right-hand line with a half note (F4) and a half note (A4). Measure 12: Vocal line continues with a triplet of eighth notes (G5, A5, B5) followed by a quarter note (C6). Piano accompaniment features a bass line with a half note (C4) and a right-hand line with a half note (G4) and a half note (B4). Measure 13: Vocal line continues with a triplet of eighth notes (C6, B5, A5) followed by a quarter note (G5). Piano accompaniment features a bass line with a half note (D4) and a right-hand line with a half note (A4) and a half note (C5).

14

S

C

Pno

Measure 14: Vocal line is silent. Piano accompaniment features a bass line with a half note (A3) and a right-hand line with a half note (C4) and a half note (E4). Measure 15: Vocal line is silent. Piano accompaniment features a bass line with a half note (B3) and a right-hand line with a half note (F4) and a half note (A4). Measure 16: Vocal line is silent. Piano accompaniment features a bass line with a half note (C4) and a right-hand line with a half note (G4) and a half note (B4). Measure 17: Vocal line is silent. Piano accompaniment features a bass line with a half note (D4) and a right-hand line with a half note (A4) and a half note (C5). Measure 18: Vocal line is silent. Piano accompaniment features a bass line with a half note (E4) and a right-hand line with a half note (B4) and a half note (D5). Measure 19: Vocal line is silent. Piano accompaniment features a bass line with a half note (F4) and a right-hand line with a half note (C5) and a half note (E5). Measure 20: Vocal line is silent. Piano accompaniment features a bass line with a half note (G4) and a right-hand line with a half note (D5) and a half note (F5). Measure 21: Vocal line is silent. Piano accompaniment features a bass line with a half note (A4) and a right-hand line with a half note (E5) and a half note (G5).

22

S

C

Pno

Measures 22-28. The vocal line (S) is mostly rests. The contrabass line (C) has a melodic line. The piano accompaniment (Pno) features a complex texture with many beamed sixteenth notes in both hands.

29

S

C

Pno

Measures 29-34. The vocal line (S) is mostly rests. The contrabass line (C) has a melodic line. The piano accompaniment (Pno) features a complex texture with many beamed sixteenth notes in both hands.

35

S

C

Pno

40

S

C

Pno

49

S

C

Pno

59

S

C

Pno

62 $\text{♩} = 60$

S *f* Pe toti i'am pu-tea ui-ta Da ca a - e - rul in - mi - res - mat al ve-rii n'ar //

C

Pno

66

S fre - mata de glasu-ri-le lor ras co - li-te de spai ma, da-ca zi - du-ri-le in-ne - grite a-le case - lor

C

Pno

71

S

n'ar pas - tra um - bre le lor hai tu - i - te si pie - tre-le dru - mu - lui, pa-sii //

C

Pno

75

S

lor pre ci-pi - tati si so-va-i - tori Da - ca frunze-

C

Pizz.

Pno

82

S

- le co - pa-ci - lor lu-cind de ro-ua n'ar ras - fran - ge Pri-vi-ri-le lor blan-de si in - tre ba-

C

Pno

87

S

- toa re Da - ca ce - rul i nalt al nop ti lor de iu ni e nu s'ar - bol

C

Pno

91

S

ti de stri ga te sa cre si fa ra na dej de

C

Arco

Pno

93 $\text{♩} = 64$

S

C

Pno

96

S

C

Pno

ff

96

99

$\text{♩} = 56$ Sub. Lontano

S

C

Pno

ff

mp

Pizz.

99

Dolce, quasi mormorando

102

S

C

Pno

In ro ti rea fa ra de sfar sit a a no tim pu ri lor

105

S

C

Pno

fi e ca re va ra va a vea ca te va zi le si ca te va nopți mon struo de fru moæ si de ne pa sa toare

108 $\text{♩} = 140$ Sub. Agitato glissando

S

Cand vom alerga bezmetici pe strazi,

C

Arco (tremolo)

Pno

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 108 and 109. The vocal part (S) is in treble clef, starting with a glissando. The cello part (C) is in bass clef, playing a tremolo. The piano part (Pno) is in grand staff, with the right hand playing chords and the left hand playing a tremolo. The tempo is marked as 140 bpm.

109

S

innebuniti de respiratia de gheata a vanatorilor de oameni,

C

Pno

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 109 and 110. The vocal part (S) continues with the lyrics. The cello part (C) continues with a tremolo. The piano part (Pno) continues with a tremolo. The tempo is marked as 140 bpm.

110

S

cand vom blestama soarele si caldura deliranta a amiezii,

C

Pno

111

S

parfumul sufocant si buimac al florilor,

cand inchipuirea incendiata de sete

C

Pno

113 $\text{♩} = 60$ Sub. Tempo I

S
ne va tortura cu nalucirea apelor de munte

C

Pno

mf
mp

Detailed description: This system contains measures 113 to 116. The vocal part (S) begins at measure 113 with a melodic line: G4 (quarter), A#4 (quarter), B4 (quarter), A#4 (quarter), G4 (quarter), followed by a triplet of G4, A#4, B4. The lyrics 'ne va tortura cu nalucirea apelor de munte' are written below. The piano accompaniment (Pno) consists of two staves. The right hand has a complex texture with many triplets and chords, including a triplet of G4, A#4, B4. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics *mf* and *mp* are indicated.

117

S

C

Pno

mp
p

Detailed description: This system contains measures 117 to 120. The vocal part (S) has rests in measures 117, 118, and 119, and a quarter rest in measure 120. The piano accompaniment (Pno) continues with triplets and chords. The right hand has a triplet of G4, A#4, B4. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics *mp* and *p* are indicated.

121

S

In fi e ca re va ra i a ce easizi plan sul in du re rat al co pi i lor

C

Pno

125

S

ne va sfrede li cre ie rul si ne va co ple si su fle tul de vi no va ti a lu mii

C

Pno

128

S

in fi e ca re va ra in a ce easi noap te sub lu mi na ha lu ci nanta a lu nii

C

Pno

131

S

sange le lor san ge le lor va maîn flo ra fi re le de iar ba

C

Pno

I. v.

I. v.

137 *p*

S

iar ba tra nul a ce la va re ve ni la margi nea pa du rii sa ca u te tru pul fi u lui sau

C

Pno

141

S

si gla sul lui va ra su na li nis tit si grav in ga nand un can tec stra vechi de in gro pa

C

Pno

146 $\text{♩} = 60$

S
ciu ne
p E retz al te ha si et da mam
Pizz.

C
pp

Pno
pp

152

S
E retz al te ha si et da mam
mp E retz al te ha si et da mam

C
p

Pno
p

156 $\text{♩} = 64$

S E retz al te ha si et da mam E retz al te ha si et da mam

C

Pno

160 $\text{♩} = 62$ $\text{♩} = 60$

S E retz al te ha si et da mam E retz al te ha si et da

C

Pno

164 $\text{♩} = 100$ $\text{♩} = 110$ $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 130$

S mam E retz al te ha si *mp*

C Arco

Pno *p* *mp*

168 $\text{♩} = 140$

S al te ha si al te ha si et et da *mf*

C

Pno *mf*

184

S

si et da mam E retz

C

Pno

p

si et da mam E retz

189

S

al te ha si et da mam

C

Pno

al te ha si et da mam

192

S

A E E retz M

p

C

Pno

198

S

M

p

pp

C

Pno

Bucuresti,
07-XII-2008

GRAVE

SUMMER MEMORIES
for Soprano and Strings Orchestra
To the Martyrs of the pogrom of Iasi (Romania)

Poem by LEON VOLOVICI
Music by SERBAN NICHIFOR

Rubato, Quasi Improvisando

$\text{♩} = 60$

mf
E rețz al te ha si et da mam E rețz al te ha si

$\text{♩} = 60$

et da mam

21

37)

System 37: Vocal line (S) and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a trill and a triplet. The piano accompaniment includes a bass line with a triplet and a treble line with a triplet. The system concludes with a double bar line.

38)

System 38: Vocal line (S) and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a trill and a triplet. The piano accompaniment includes a bass line with a triplet and a treble line with a triplet. The system concludes with a double bar line.

39)

$\text{♩} = 60$

Pe toti i am putea uita

System 39: Vocal line (S) and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a trill and a triplet. The piano accompaniment includes a bass line with a triplet and a treble line with a triplet. The system concludes with a double bar line.

69

S

Daca a e rulin mi res matal ve ru n'ar fre mata de glasu rile lor rasco li te de spai ma, daca yi durile in ne grite a le case lor n'ar pas tra um brele lor haitu i te si use trele

f

S

dru mu lui, pasi lor preci pi tati si so va i tori

Daca fruze le co pa ci lor lu cind deroua n'ar ras frage Privi ri le lor

p

mp estatico

68

S

blande si in re ba toa re Da ca ce nuli nait al nopti lor de in ni e nu s'ar bol ti de striga te sa cre si fa ra na dej de

mp

f

94 $\text{♩} = 54$ Sub. Lontano

mp

f

104 Dolce, quasi mormorando

mp

f

In ro ti rea fa ra de sfârșit a a no tim pu ri lor fi e ca re va ra va a a rea ca te va si le si ca te va no pti ma truoș de fru moase si de ne pa sa toa re

109 $\text{♩} = 140$ Sub. Agitato

glissando

ff

Când vom alerga bezmetici pe străzi,

innebuniri de respirația de gheață a vanătorilor de oameni,

poco a poco crescendo

poco a poco crescendo

110)

S

cand vom blestema soarele si caldura deliranta a amiezii,

parfumul sufocant si bulmac al florilor,

cand inchipuirea incendiata de sete

ne va tortura cu nalucirea apelor de munte

♩ = 80 Sub. Tempo I

ff

ffz

115

S

Solo

mf

mf

mp dolce

mp dolce

mp

mf

Tutti

In fi e ca re va ra in a ce e asi zi, plan sui

p

p

p

p

126

mf

in dure rst al co pi i lor ne va streli cre ie rul si ne va co plesi su Be hul de vi nova ti a lu rai in fi e ca re va ra in a ce esi noap te sub lu ma na ha lu ci nanta a lu rai

mp

mf

mp

mp

mf

p

poco a poco crescendo

mf

poco a poco crescendo

p

poco a poco crescendo

131

S

sange le lor san ge le lor va main fio ra fi re le de iar ba iarba tra nula ce la vare ve ni la man gi nea pa duru

ff *mp* *mf* *f*

139

S

sa ca u te tru pul fi u lui su si gla sul lui va ra su na li ris ti si gra v in guand un can tec stra veci de in gro pa ciu ne

p *mf*

150

S

E retz al te ha si et da mam E retz al te ha si et da mam E retz al te ha si et da mam E retz al te ha si et da mam

mp *p*

155 $\text{♩} = 64$ poco rall. $\text{♩} = 62$ $\text{♩} = 60$ **SCORREVOLE** $\text{♩} = 100$ $\text{♩} = 110$

S E retz al te ha si et da mam E retz al te ha si et da mam E retz al te ha si et da mam E retz

166 $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 130$ $\text{♩} = 140$

S al te ha si al te ha si al te ha si et et da mam

176 $\text{♩} = 150$ $\text{♩} = 170$ $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 100$ $\text{♩} = 60$

S *ff* (ossia 8-va) *ff* *mp* E retz

189

S

al te ha si et da mam E retz al te ha si et da mam

p

192

S

A E E retz M M

p

pp

$\text{♩} = 50$

Predeal, Santa Maria, 15-VIII-2010

ECHOES



ECHOES

(continuum)

MONSTERS SOUVENIR 3

MONSTERS SOUVENIR 2

MONSTERS SOUVENIR 1

SIEMENS WERKEN

ECHOES (continuum)

Estatico, quasi senza tempo

Serban Nichifor

Midi 11
(Music Box)

Midi 102
FX 6
(goblins)

$\text{♩} = 40$

mp

mp

lontano e dolce, immateriale

sempre *red.* *mp*

17

SIEMENS WERKEN

35

Musical score for measures 35-48. The score is written for three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) at the bottom. The top staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a long slur spanning the entire measure range. The grand staff contains a complex accompaniment with many beamed sixteenth notes and slurs. The key signature has one flat (B-flat).

53

Musical score for measures 53-66. The score is written for three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) at the bottom. The top staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a long slur spanning the entire measure range. The grand staff contains a complex accompaniment with many beamed sixteenth notes and slurs. The key signature has one flat (B-flat). A dynamic marking *p* (piano) is present in measure 54. A section marker labeled "MONSTERS SOUVENIR 1" with a right-pointing arrow is located in measure 61.

70

MONSTERS SOUVENIR 2

86

103

f doloroso *p*

p

MONSTERS SOUVENIR 3

poco a poco allargando

p

Midi 49
String Ensemble 1
ben vibrato ♩ = 40

115

ff

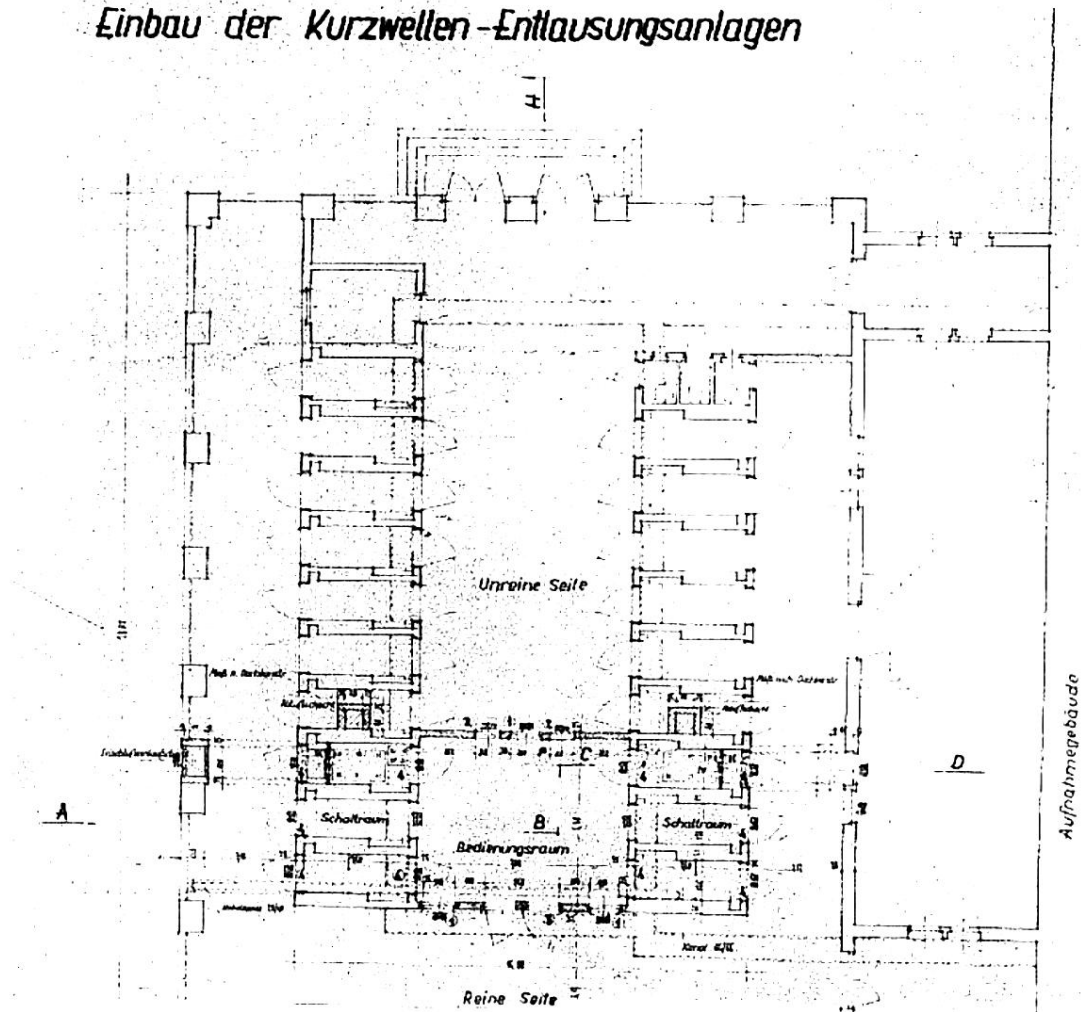
Bucharest, 14-III-2013

ff *pp*

SIEMENS WERKEN

Häftlings-Entlausungsgebäude

Einbau der Kurzwellen-Entlausungsanlagen



Dokument 56: Auszug aus dem Plan Nr. 3139 der Bauleitung vom 6. November 1943, der die Anordnung von zwei Kammern der Entlausungsstation der Firma Siemens zeigt (Plan); die Anlage erstreckt sich über acht der ursprünglichen Zellen.



SIEMENS-WERKEN

Serban Nichifor

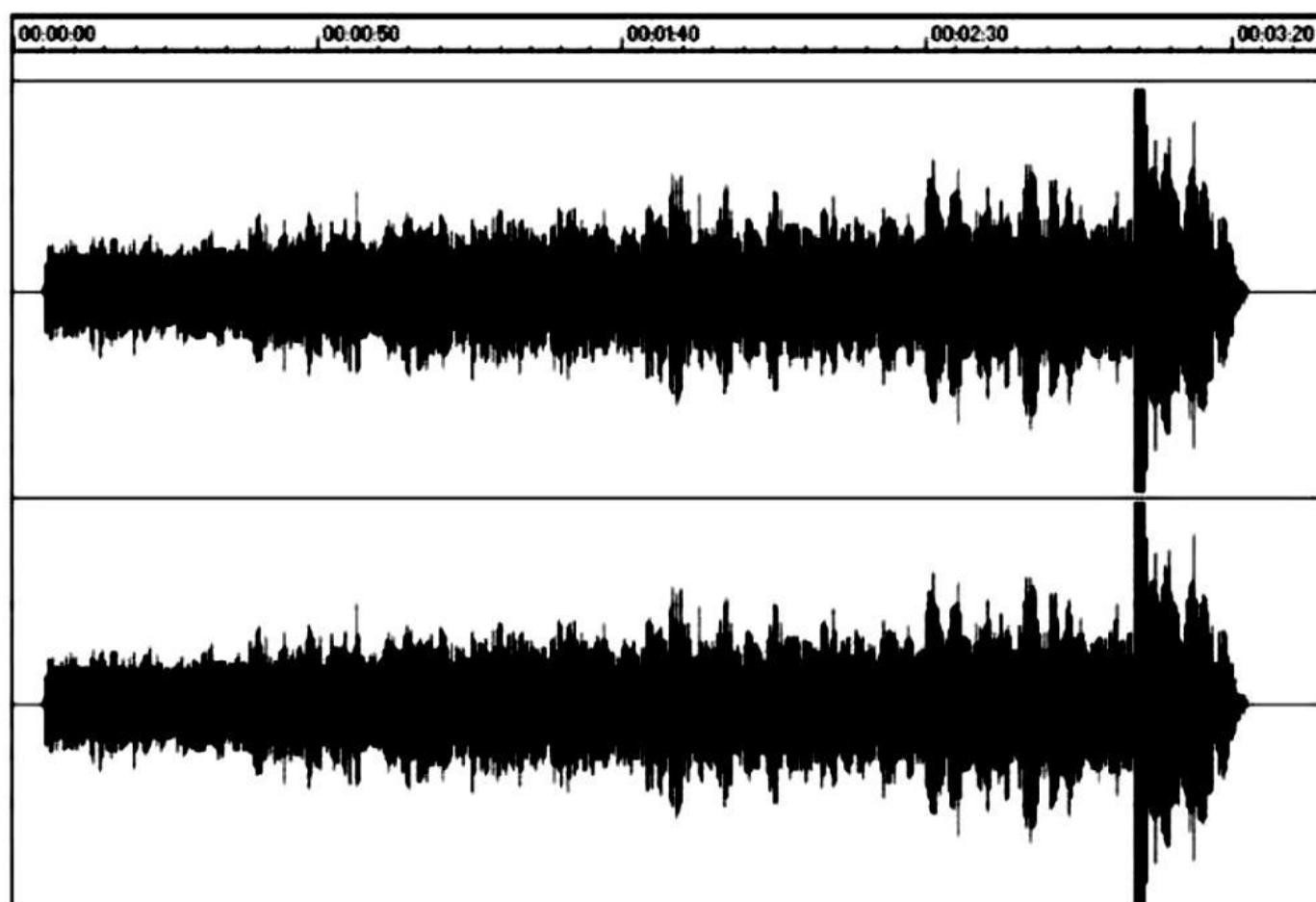
Pseudo "Horst-Wessel-Lied"

Synthesizer









MONSTERS SOUVENIR 1



MONSTERS SOUVENIR 1

$\text{♩} = 86$

Celesta

pp

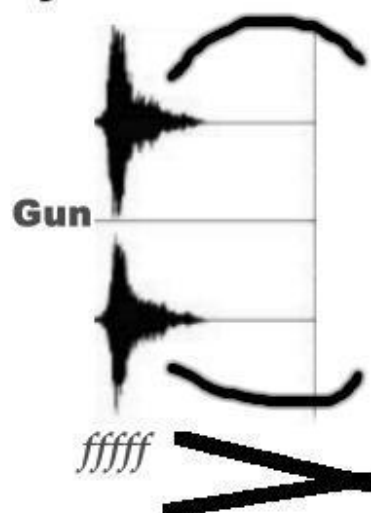
"Lili Marlene" with cretin expression

pp



Gun

ffff



MONSTERS SOUVENIR 2 (Mengele's Death Song)



MONSTERS SOUVENIR 2

MusicBox

ElectricGrandPno

ElectricGrandPno

AccGuitarNylon

AccGuitarNylon

StringsEns2

AccousticBass

Drums

$\text{♩} = 80$

The musical score is for the piece 'MONSTERS SOUVENIR 2'. It is written in 3/4 time with a tempo of 80 beats per minute. The score is arranged for a MusicBox, Electric Grand Piano (two staves), Acoustic Guitar (Nylon strings, two staves), Strings Ensemble 2, Acoustic Bass, and Drums. The MusicBox part is in the treble clef, while the Electric Grand Piano, Acoustic Guitar, Strings Ensemble 2, and Acoustic Bass parts are in the bass clef. The Drums part is in the bass clef. The score consists of six measures. The MusicBox part features a melody of eighth and quarter notes. The Electric Grand Piano part features a complex accompaniment with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The Acoustic Guitar part features a simple accompaniment of chords and single notes. The Strings Ensemble 2 part features a simple accompaniment of chords. The Acoustic Bass part features a simple accompaniment of chords. The Drums part features a simple accompaniment of eighth and quarter notes.

MusicBox

ElectricGrandPno

ElectricGrandPno

AccGuitarNylon

AccGuitarNylon

StringsEns2

AccousticBass

Drums

The image displays a musical score for a 5-measure section. The score is organized into six staves, each representing a different instrument. The MusicBox staff (top) uses a treble clef and contains a melodic line with a half note, a quarter note, and a half note. The ElectricGrandPno staff (second) uses a treble clef and features a complex chordal texture with many beamed notes. The ElectricGrandPno staff (third) uses a bass clef and contains a simple bass line with half notes. The AccGuitarNylon staff (fourth) uses a bass clef and features a complex chordal texture with many beamed notes. The AccGuitarNylon staff (fifth) uses a bass clef and contains a simple bass line with half notes. The StringsEns2 staff (sixth) uses a treble clef and contains a simple chordal texture with half notes. The AccousticBass staff (seventh) uses a bass clef and contains a simple bass line with half notes. The Drums staff (eighth) uses a bass clef and contains a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

MusicBox

ElectricGrandPno

ElectricGrandPno

AccGuitarNylon

AccGuitarNylon

StringsEns2

AccousticBass

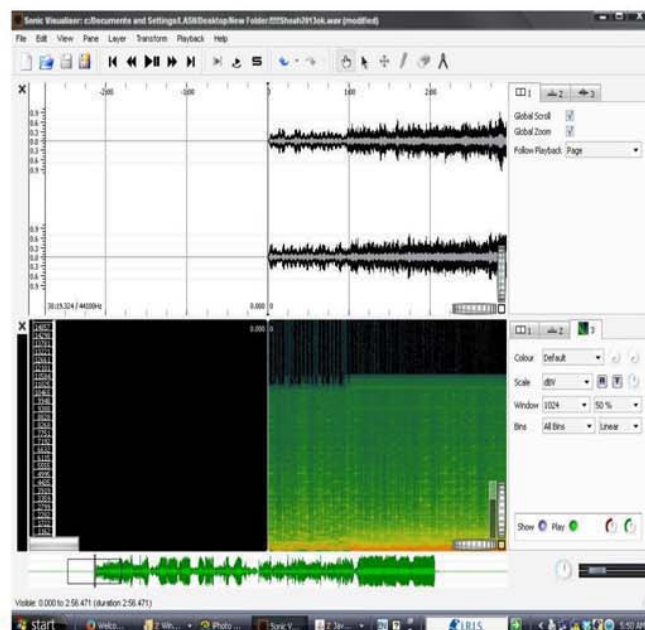
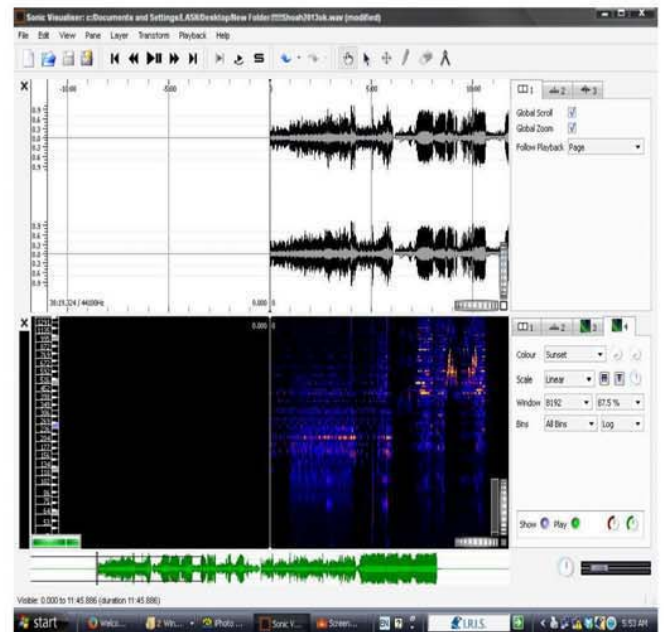
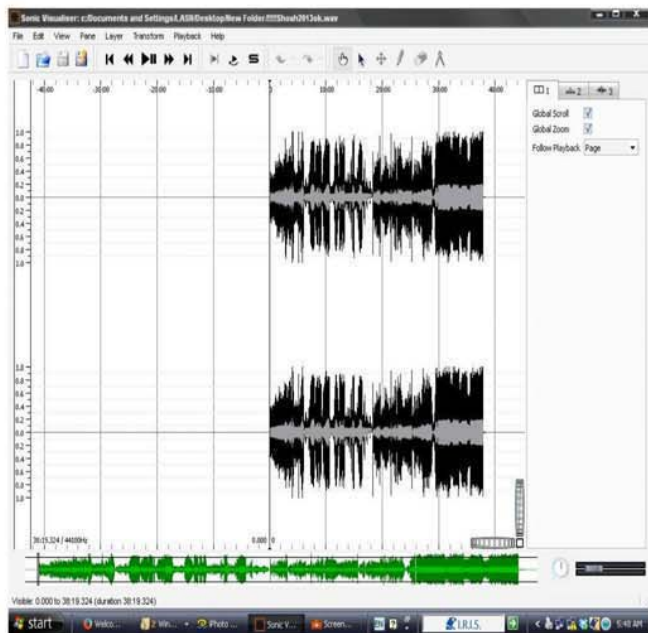
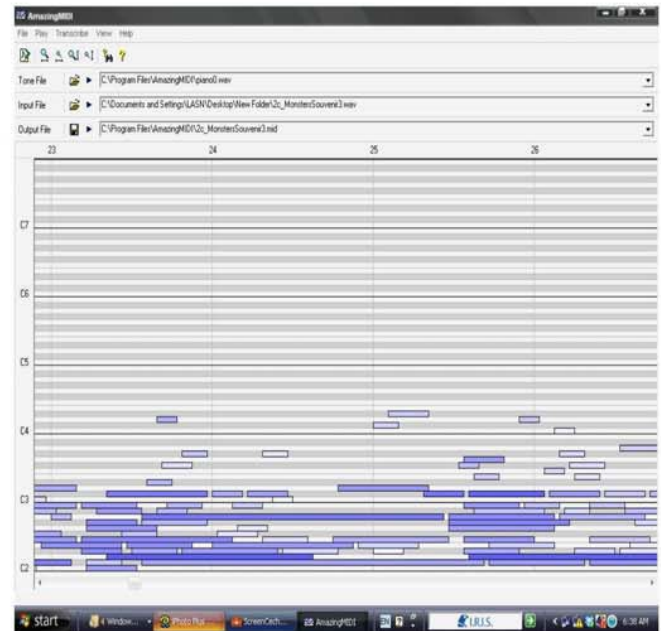
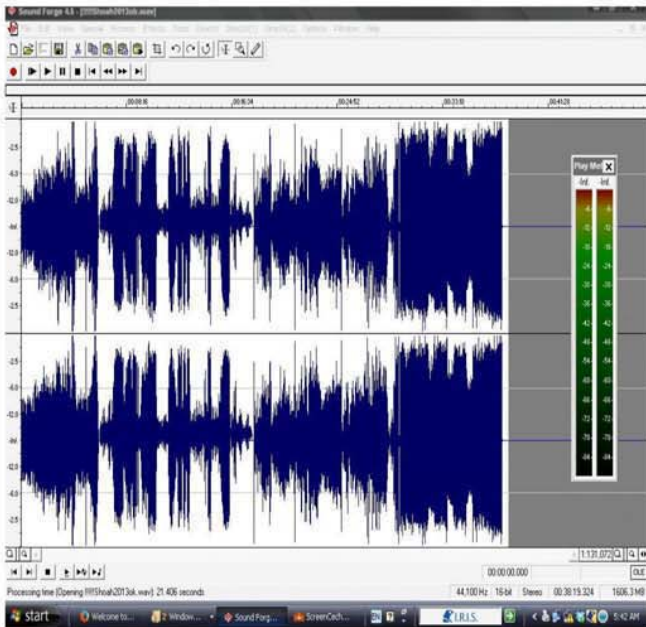
Drums

The image displays a musical score for a 3-minute track, featuring eight instruments: MusicBox, ElectricGrandPno (two staves), AccGuitarNylon (two staves), StringsEns2, AccousticBass, and Drums. The score is organized into three measures, each lasting 10 seconds. The MusicBox part consists of a single melodic line in the treble clef. The ElectricGrandPno parts feature chords in the treble and bass clefs. The AccGuitarNylon parts play chords in the bass clef. The StringsEns2 part plays chords in the treble clef. The AccousticBass part plays chords in the bass clef. The Drums part features a complex rhythmic pattern in the bass clef. Below the score is a timeline with markers at 00:00:00, 00:00:10, 00:00:20, 00:00:30, and 00:00:40. Two audio waveforms are shown below the timeline, representing the overall audio signal and a specific instrument's audio signal.

MONSTERS SOUVENIR 3

(Bucharest Pogrom,
21-23 January 1941)





MONSTERS SOUVENIR 3

4-120

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

The image displays a musical score page with 16 tracks, each labeled on the left as 'FX2 soundtrack' followed by a number from 01 to 16. The tracks are arranged vertically. The first four tracks (01-04) contain musical notation, including various note values, rests, and bar lines. The remaining tracks (05-16) are empty, showing only the staff lines. The notation is written in a standard musical notation style, with notes and rests clearly visible on the staves.

49

FX2 soundtrack1

FX2 soundtrack2

FX2 soundtrack3

FX2 soundtrack4

FX2 soundtrack5

FX2 soundtrack6

FX2 soundtrack7

FX2 soundtrack8

FX2 soundtrack9

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

mp

mp

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

146

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

113

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

120

FX2 soundtrack01

mp

FX2 soundtrack02

mp

FX2 soundtrack03

mp

FX2 soundtrack04

mp

FX2 soundtrack05

mp

FX2 soundtrack06

mp

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

mp

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

140

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

mp

159

FX2 soundtrack01

FX2 soundtrack02

FX2 soundtrack03

FX2 soundtrack04

FX2 soundtrack05

FX2 soundtrack06

FX2 soundtrack07

FX2 soundtrack08

FX2 soundtrack09

FX2 soundtrack10

FX2 soundtrack11

FX2 soundtrack12

FX2 soundtrack13

FX2 soundtrack14

FX2 soundtrack15

FX2 soundtrack16

GLORIA HEROUM HOLOCAUSTI



Prix de l'Union des Compositeurs de Roumanie
- 1980 -

GLORIA

HEROUM HOLOCAUSTI

ȘERBAN NICHIFOR

DIESE MUSIK IST DEM HOLOKAUSTHELDEN GEWIDMET .

G L O R I A H E R O U M H O L O C A U S T I

"... aeterna gloria..."

DURATA: ca 15'

ESECUTORI

Coro misto da camera - 10 Soprani (S.) - Soprano 10 = Mezzo-Soprano solo
 - 8 Alti (A.)
 - 6 Tenori (T.)
 - 4 Bassi (B.)

Percussione - I) Bamboo Chimes (B.C.), Gran Cassa (Gr.C.), Triangolo
 - II) Sonagli (Sngl.), Tam-tam (Tamt.), Piatti grande (Ptti.)
 - III) Campanelli (C-nelli), Campana in Sol (Cmp.)
 - IV) Vibrafono (Vibf.)
 - V) Celesta (Cel.)

Arpa

Organo (Org.) - ossia elettronico - ossia Nastro magnetico

Nastro magnetico (♫) ad libitum

Archi - 14 Violini I (Vni. I)
 - 12 Violini II (Vni. II)
 - 10 Viole (Vle.)
 - 8 Violoncelli (Vlc.)

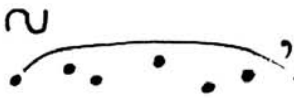
N O T A B E N E

-  - écriture proportionnelle (les durées sont déterminées par les distances graphiques).
-  - altération qui hausse d'un 1/4 ton la note qu'elle précède.
-  - altération qui hausse d'un 3/4 ton la note qu'elle précède.
-  - altération qui baisse d'un 1/4 ton la note qu'elle précède.
-  - altération qui baisse d'un 3/4 ton la note qu'elle précède.
-  - signe indiquant la fin d'une phrase (respiration).
-  - le son le plus aigu.
-  - le son le plus grave.
-  - glissando sempre vibrato (dans l'esprit des psalmodies byzantines).
-  - trémolo très rapide et irrégulier.
-  - vibrato lento poco glissando.
-  - effet spécial de réverbération d'un son harmonique obtenu en gardant la même distance entre la fondamentale et l'harmonique pendant un glissando ascendant-descendant large, continu et très rapide (sul ponticello).
-  - module "n" indiquant la séquence sonore "n" enregistrée sur bande magnétique. L'utilisation de la bande magnétique est facultative.

A l'exception du texte indiqué dans la partition, l'émission du chœur et de la soliste (Soprano 10) se forme exclusivement sur la voyelle "A".

- *) - Modulo 1 = 13" - ff sonore
 Modulo 2 = 3'24" - pp-mp come eco
 Modulo 3 = 19" - fff possibile

ERLÄUTERUNGEN

-  - proportionale Schreibweise (die jeweilige Dauer wird durch die graphischen Abstände festgelegt).
-  - Erhöhung um 1/4 Ton.
-  - Erhöhung um 3/4 Ton.
-  - Erniedrigung um 1/4 Ton.
-  - Erniedrigung um 3/4 Ton.
-  - möglichst höher Ton.
-  - möglichst tiefer Ton.
-  - sehr schnelles und unregelmässiges Tremolo.
-  - glissando sempre vibrato (in Sinne der byzantinischen Psalmodien).
-  - Spezialeffekt einer Ton-Reverberation erzielt durch Beibehaltung des gleichen Abstandes des Fingersatzes zwischen Grund- und Oberton während eines schnellen und sehr weiten Glissando.
-  - vibrato lento poco glissando (sehr langsames Vibrato mit 1/4 Ton-Frequenzdifferenz durch Fingerverschiebung).

N.B. - Sämtliche Stimmen, denen kein Text unterliegt, werden auf "A" gesungen.

Prix de l'Union des Compositeurs de Roumanie - 1980

GLORIA

HEROUM HOLOCAUSTI

SERBAN NICHITOR
(1979)

GRAVE

cca 15"

S.1 *sempre p cantabile senza vibrato*

Cmp. *mp (l.v.)*

S.1 *sempre p cantabile senza vibrato*

2 *sempre p cantabile senza vibrato*

3 *sempre p cantabile senza vibrato*

4 *sempre p cantabile senza vibrato*

Cmp. *mp (l.v.)*

S.1 *sempre p cantabile senza vibrato*

2 *sempre p cantabile senza vibrato*

3 *sempre p cantabile senza vibrato*

4 *sempre p cantabile senza vibrato*

5 *sempre p cantabile senza vibrato*

6 *sempre p cantabile senza vibrato*

7 *sempre p cantabile senza vibrato*

8 *sempre p cantabile senza vibrato*

9 *sempre p cantabile*

Cmp. *mp (l.v.)*

Handwritten musical score for a 10-part ensemble. The staves are numbered 1 through 10. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. Performance instructions are written in Italian below the staves:

- Stave 9: *senza vibrato*
- Stave 10: *sempre p cantabile senza vibrato*
- Stave 11: *sempre p cantabile senza vibrato*
- Stave 12: *sempre p cantabile senza vibrato*
- Stave 13: *sempre p cantabile senza vibrato*
- Stave 14: *sempre p cantabile senza vibrato*
- Stave 15: *sempre p cantabile senza vibrato*
- Stave 16: *sempre p cantabile senza vibrato*
- Stave 17: *sempre p*

The score concludes with a *Cmp.* (Crescendo) marking and a *mp* (mezzo-piano) dynamic marking, followed by the instruction *(r.v.)* (ritornello).

S. 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

A. 1
2
3
4
5
6
7
8

T. 1
2
3
4
5
6

B. 1.
2
3
4

Cmp.
Tant.

(l.v.)
mp
pp

-3-

p poco a poco crescendo e precipitando

S.1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
A.1
2
3
4
5
6
7
8
T.1
2
3
4
5
6
B.1
2
3
4

Cmp. & Taut. *mp* *pp* *mf* *mp* *e.v.* *p* *pp liscio*

- 4 -

S. 1 respirare ad lib.

2 respirare ad lib.

3 respirare ad lib.

4 respirare ad lib.

5 respirare ad lib.

6 respirare ad lib.

7 respirare ad lib.

8 resp. ad lib.

9 respirare ad lib.

10 (Ms. Solo) respirare ad lib.

A. 1 respirare ad lib.

2 respirare ad lib.

3 respirare ad lib.

4 respirare ad lib.

5 respirare ad lib.

6 respirare ad lib.

7 respirare ad lib.

8 respirare ad lib.

T. 1 respirare ad lib.

2 respirare ad lib.

3 respirare ad lib.

4 respirare ad lib.

5 respirare ad lib.

6 respirare ad lib.

B. 1 respirare ad lib.

2 respirare ad lib.

3 respirare ad lib.

4 respirare ad lib.

Org. *mf subito*

Cmp. *mf*

60 niente

Vni I

Vni II

Vle *f dolente*

-6-

mf

Org.

Vcl. I

Vcl. II

Vle.

Vle.

f dolente

f poco... a... poco... crescendo

Org.

f dolente

Archi

f dolente

poco a poco crescendo

(Vle. ossia crescendo)

Org.

Archi

(Vle. ossia)

(Vle. ossia)

Ptti. **ff** sostenuto

Org. **fff** organo pieno

Archi

ff appassionato

gliss. poco vibrato sul ponticello

gliss. poco vibrato sul ponticello

ff liscio (arco ad lib.) molto sostenuto

Ptti. **sf**

B.c. **sempre pp**

Sngl. **fff** poss. **sempre pp**

Org. **sf**

60 **sempre pp** **M. 2** **(3/24)** **mp**

Vni I **con sord. normale**

Vni II **p** **liscio**

Vle. 1, 5 **con sord. normale**

div. a 4 2, 6, 10 **p** **liscio**

3, 7 **con sord. normale**

4, 8 **p** **liscio**

Vlc. **con sord. normale**

p **liscio**

- 8 -

② Moderato affievolente (♩ = ~74) sempre sotto voce (pp → mp)

B.C.

Sngl.

Arpa

Org. (Ped.)

M.S. Solo (S. 10)

Vle. 1, 5

2, 6, 10

3, 7

4, 8

B.C.

Sngl.

Arpa

cel.

Org.

M.S. Solo (S. 10)

Vle. 1, 5

2, 6, 10

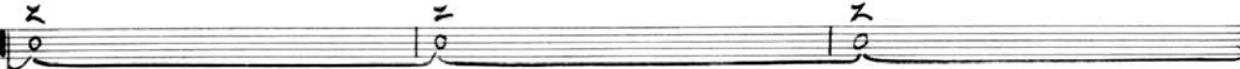
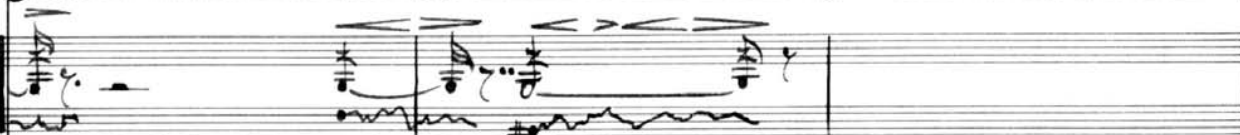
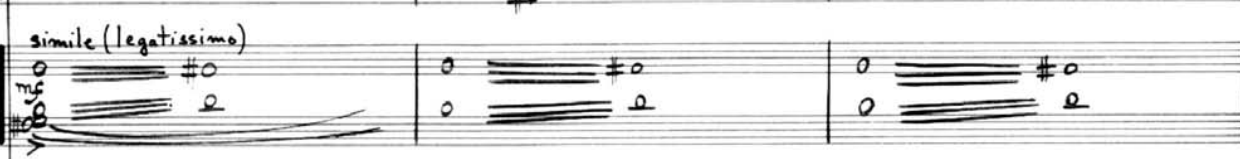
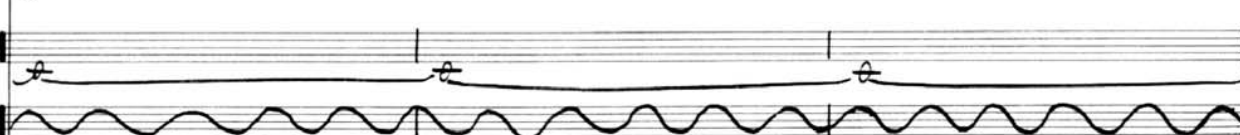
3, 7

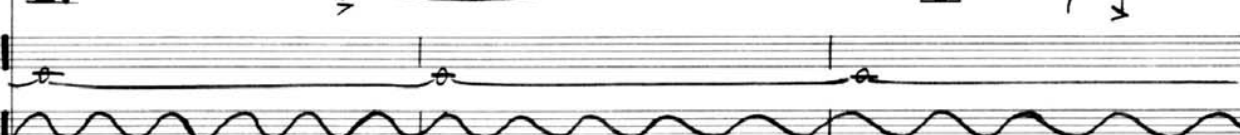
4, 8

Handwritten musical score for measures 159-161. The score includes staves for B.C., Sngl., Arpa, Cel., Org., and a wavy line. The Arpa part features complex chords and arpeggios. The Cel. part includes a melodic line with a triplet and a 5-measure rest. The Org. part has a wavy line. The MS. Solo (S. 10) part has a melodic line with a 7-measure rest. The Vle. 1, 5, 9 part has a melodic line with a 7-measure rest. The 2, 6, 10 part has a melodic line with a 7-measure rest. The 3, 7 part has a melodic line with a 7-measure rest. The 4, 8 part has a melodic line with a 7-measure rest.

ppp some eco

Handwritten musical score for measures 162-164. The score includes staves for B.C., Sngl., Arpa, Cel., Org., and a wavy line. The Arpa part features complex chords and arpeggios. The Cel. part includes a melodic line with a triplet and a 3-measure rest. The Org. part has a wavy line. The MS. Solo (S. 10) part has a melodic line with a 3-measure rest. The Vle. 1, 5, 9 part has a melodic line with a 3-measure rest. The 2, 6, 10 part has a melodic line with a 3-measure rest. The 3, 7 part has a melodic line with a 3-measure rest. The 4, 8 part has a melodic line with a 3-measure rest.

B.C. 
 Snrl. 
 Arpa 
 Cel. *simile (legatissimo)* 
 Org. 
 MS. solo (s. 10) 
 Vle 1, 5, 9 
 2, 6, 10 
 3, 7 
 4, 8 

B.C. 
 Snrl. 
 Tamb. 
 Arpa 
 Cel. 
 Org. 
 MS. Solo (s. 10) 
 Vle 1, 5, 9 
 2, 6, 10 
 3, 7 
 4, 8 

Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring various instruments and solo parts. The score is divided into two systems, with a key signature change indicated in the second system.

First System:

- B.c.** (Bassoon): Sustained notes.
- Sngl.** (Soprano): Sustained notes.
- Arpa** (Harp): Sustained notes.
- Cel.** (Cello): Sustained notes.
- Org.** (Organ): Sustained notes.
- Ms. Solo (S. 10)**: Solo part with notes and dynamics.
- Vle 1, 5, 9** (Violins 1, 5, 9): Sustained notes.
- 2, 6, 10** (Violins 2, 6, 10): Sustained notes.
- 3, 7** (Violins 3, 7): Sustained notes.
- 4, 8** (Violins 4, 8): Sustained notes.

Second System:

- B.c.** (Bassoon): Sustained notes.
- Sngl.** (Soprano): Sustained notes.
- Arpa** (Harp): Sustained notes.
- Cel.** (Cello): Sustained notes.
- Org.** (Organ): Sustained notes.
- Ms. Solo (S. 10)**: Solo part with notes and dynamics.
- Vni I 7-10** (Violins I 7-10): Sustained notes.
- Vle 1, 5, 9** (Violins 1, 5, 9): Sustained notes.
- 2, 6, 10** (Violins 2, 6, 10): Sustained notes.
- 3, 7** (Violins 3, 7): Sustained notes.
- 4, 8** (Violins 4, 8): Sustained notes.

Handwritten Annotations:

- mp* (mezzo-piano)
- ppp* (pianissimo)
- molto vibrato, sempre portamento dolce*
- Muta in Gr. C. l.v.* (Change to G major, l.v. = l'vivace)
- mf* (mezzo-forte)
- f* (forte)
- animato*
- sempre mp liscio non vibrato (arco ad libitum)*
- sempre mp liscio non vibrato (arco ad lib.)*
- mf sostenuto molto vibrato*

Gr.C. *f* *p*

Sngl.

Tamb. *Muta in Sngl. (l.v.)*

C-nelli *p. sonore* *5* *3*

Vib. *dolce*

Ms. Solo (S. 10) *poco vibrato*

Vni I 1 *pp*

2-5 *pp*

6 *pp*

7-10 *(mp)*

11-14 *mp*

B.C. *Muta in B.C. (l.v.)* *Muta in Gr.C.*

Gr.C. *f* *p* *f*

Sngl.

Ms. Solo (S. 10) *poca a poco boeca chiuso*

Vni I 1 *f* *p* *f*

2-5 *p* *mp*

6 *f* *(mp)*

7-10 *(mp)*

11-14 *mp*

Vla 1 (Solo) *V. gliss. lento, poco vibrato* *mp espress.*

Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring various instruments and vocal parts. The score is written on multiple staves, with some parts marked as "Muta in Gr.C." (Change to Grand C) and "Muta in Taut." (Change to Taut).

Instrumental Parts:

- B.C. (Bassoon):** Features a melodic line with a "Muta in Gr.C." instruction and a "Muta in Taut." instruction.
- Gr.C. (Grand C):** Features a melodic line with a "Muta in Gr.C." instruction.
- Sngl. (Soprano):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- Taut. (Taut):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- Cel. (Cello):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- Vni I-1 (Violini I-1):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- 2-5 (Violini I-2-5):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- 6 (Violini I-6):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- 7-10 (Violini I-7-10):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- 11-14 (Violini I-11-14):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- Vni II 1-3 (Violini II 1-3):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- 4-6 (Violini II 4-6):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- 7-9 (Violini II 7-9):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- 10-12 (Violini II 10-12):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.
- Vla 1. (Viola 1):** Features a melodic line with a "Muta in Taut." instruction.

Other markings:

- pp (pianissimo):** Marked on the B.C. and Gr.C. staves.
- mp (mezzo-piano):** Marked on the Sngl. and Taut. staves.
- sempre (sempre):** Marked on the Cel. and Vni I-1 staves.
- ad libitum (ad libitum):** Marked on the Vla 1. staff.

B.C. *Muta in B.C. sempre pp*

Gr.C. *pp*

Tamt. *pp*

Cnelli *p sonore*

Vibf. *p dolce*

Cel.

60

Vni. I 2-5

6

11-14

Vni. II 1-3

4-6

7-9

10-12

Vla 1 13

mp legatissimo poco a poco crescendo

B.C.

Sngl. *Muta in Sngl. (e.v.) sempre pp*

Tamt.

Cnelli

Vibf.

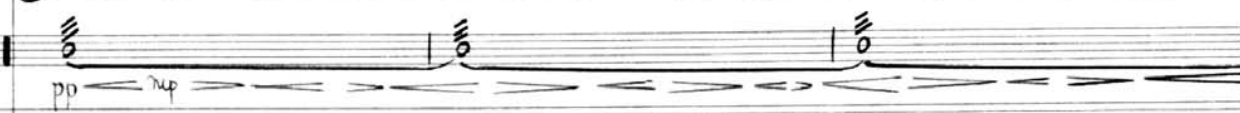
60

Vla 1 13

mf appassionato molto

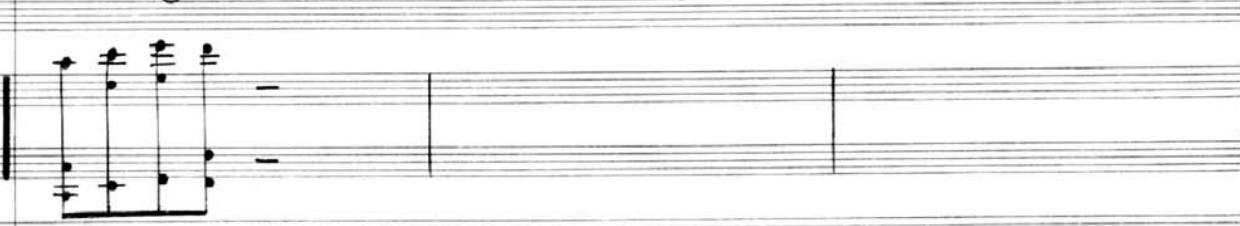
[illegible]

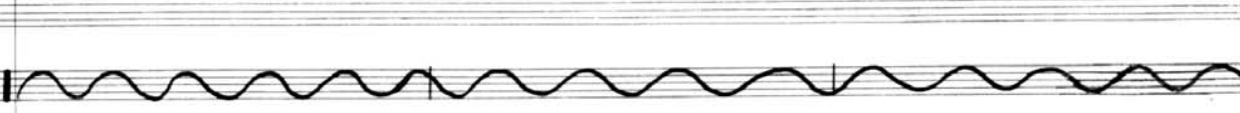
B.c. 

Tam. 

Cnelli 

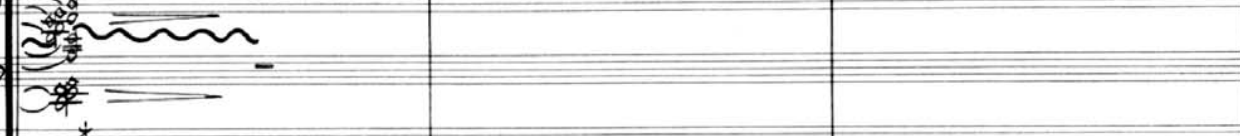
Vib. 

Cel. 

60 

Vn. I 2-5 

7-10 

11-14 

Vn. II 1-3 

4-6 

7-9 

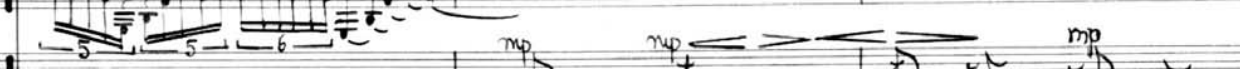
10-12 

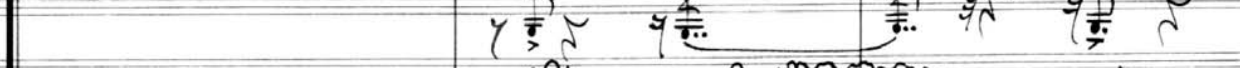
B.C. 

Tam. 

C-nell. 

Vib. 

Arpa 

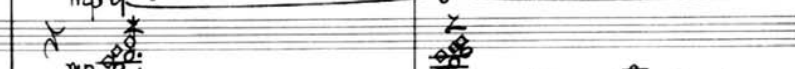
Cel. 

Org. 



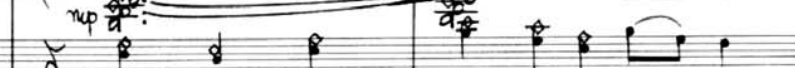
Vni I: 2-5 

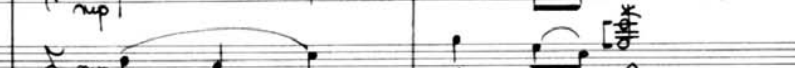
7-10 

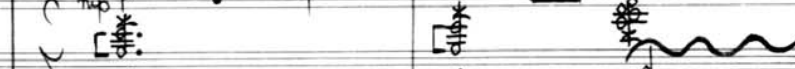
11-14 

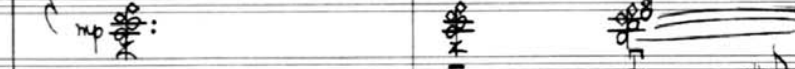
Vni II: 1-3 

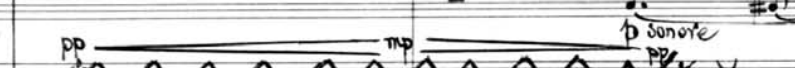
4-6 

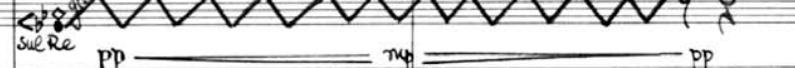
7-9 

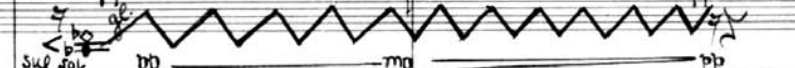
10-12 

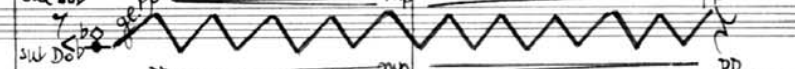
Vle. 1 

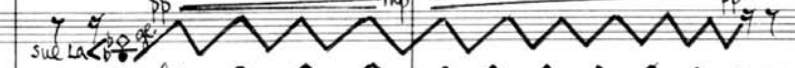
2-4 

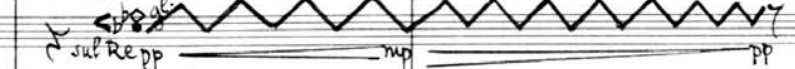
5-7 

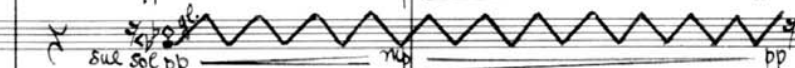
8-10 

Vle. 1-2 

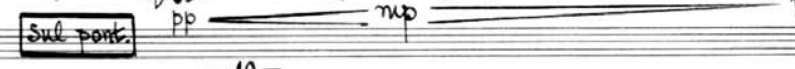
3-4 

5-6 

7-8 







Handwritten musical score for a large ensemble, featuring the following parts and staves:

- B.C.** (Bass Clarinet): Three measures of whole notes with 'x' marks above them.
- Tamt.** (Tamtam): Three measures of whole notes with 'x' marks above them.
- Cnell.** (Cello): Three measures of whole notes.
- Vib.** (Vibraphone): Three measures of whole notes.
- Cel.** (Cello): Three measures of whole notes.
- Org.** (Organ): Three measures of whole notes.
- Vi I 2-5** (Violin I): Three measures of whole notes.
- 7-10** (Violin II): Three measures of whole notes.
- 11-14** (Violin III): Three measures of whole notes.
- Vi II 1-3** (Violin II): Three measures of whole notes.
- 4-6** (Violin III): Three measures of whole notes.
- 7-9** (Violin IV): Three measures of whole notes.
- 10-12** (Violin V): Three measures of whole notes.
- Vi 1** (Violin I): Three measures of whole notes.

Handwritten annotations include:

- p sonore* (piano, sonore) above the Vib. staff.
- p dolce* (piano, dolce) below the Vib. staff.
- 1-3* (first three notes) above the Vib. staff.
- 2-5* (second five notes) above the Vi I 2-5 staff.
- 7-10* (seventh to tenth notes) above the 7-10 staff.
- 11-14* (eleventh to fourteenth notes) above the 11-14 staff.
- 1-3* (first three notes) above the Vi II 1-3 staff.
- 4-6* (fourth to sixth notes) above the 4-6 staff.
- 7-9* (seventh to ninth notes) above the 7-9 staff.
- 10-12* (tenth to twelfth notes) above the 10-12 staff.
- 13-15* (thirteenth to fifteenth notes) above the Vi 1 staff.

③ poco a poco crescendo ed affrettando...

B.c. $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$

Sngl. $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ (l.v.) Muta in Tamb.

Tamt. $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ Muta in Sngl. (l.v.) pp

Cnelli $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$

Vibf. $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$

Cel. $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp Sempae Ped.

Org. $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ pp

poco a poco decrescendo

Vni I 2-5 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp

7-10 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp

11-14 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp

Vni II 1-3 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp

4-6 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp

7-9 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp

10-12 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp

Vle 1 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ p sanote

2-4 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp sul Re sul Sol pp

5-7 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp sul Do

8-10 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp sul Re pp

Vle 1-2 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp sul Sol pp

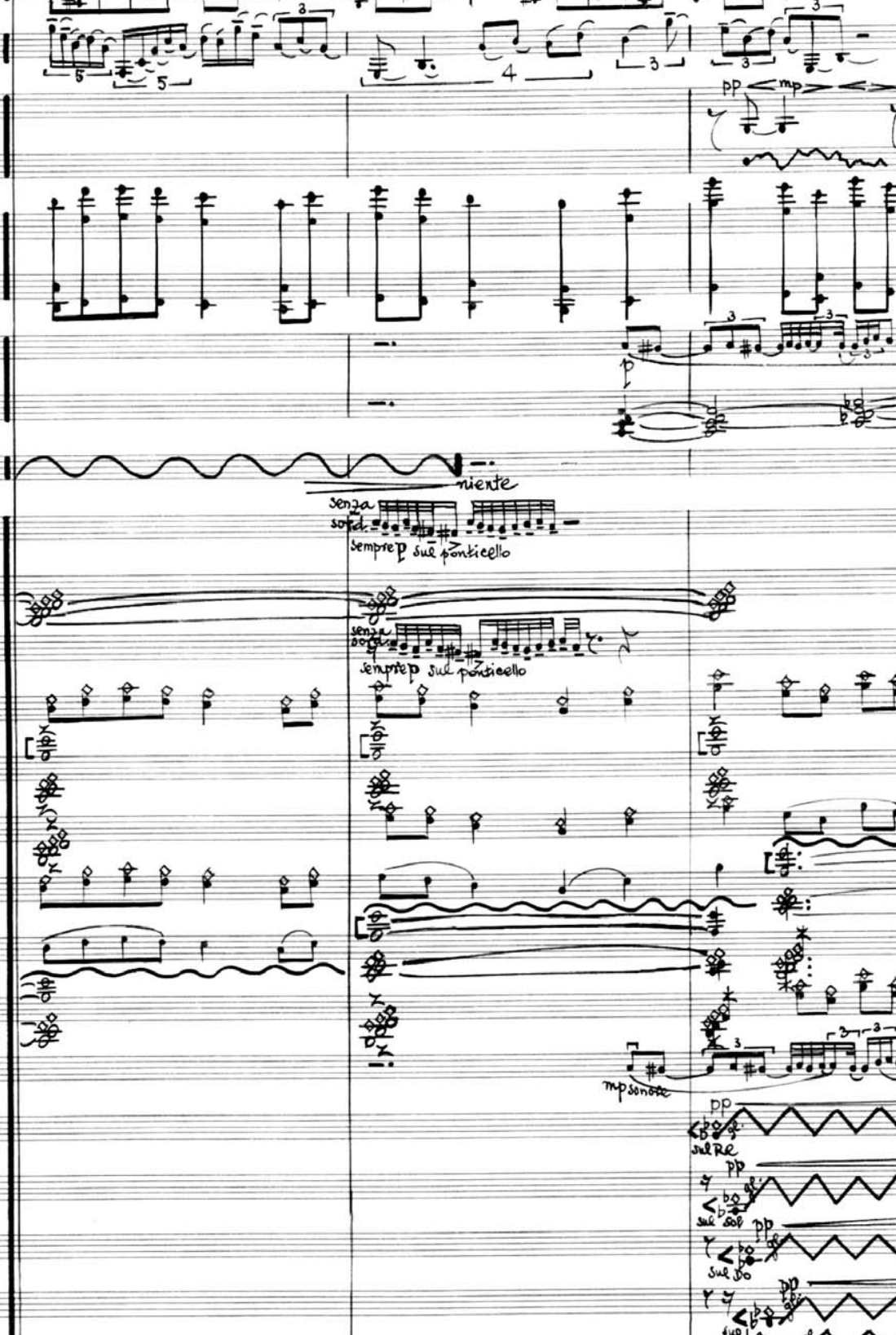
3-4 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp sul Do

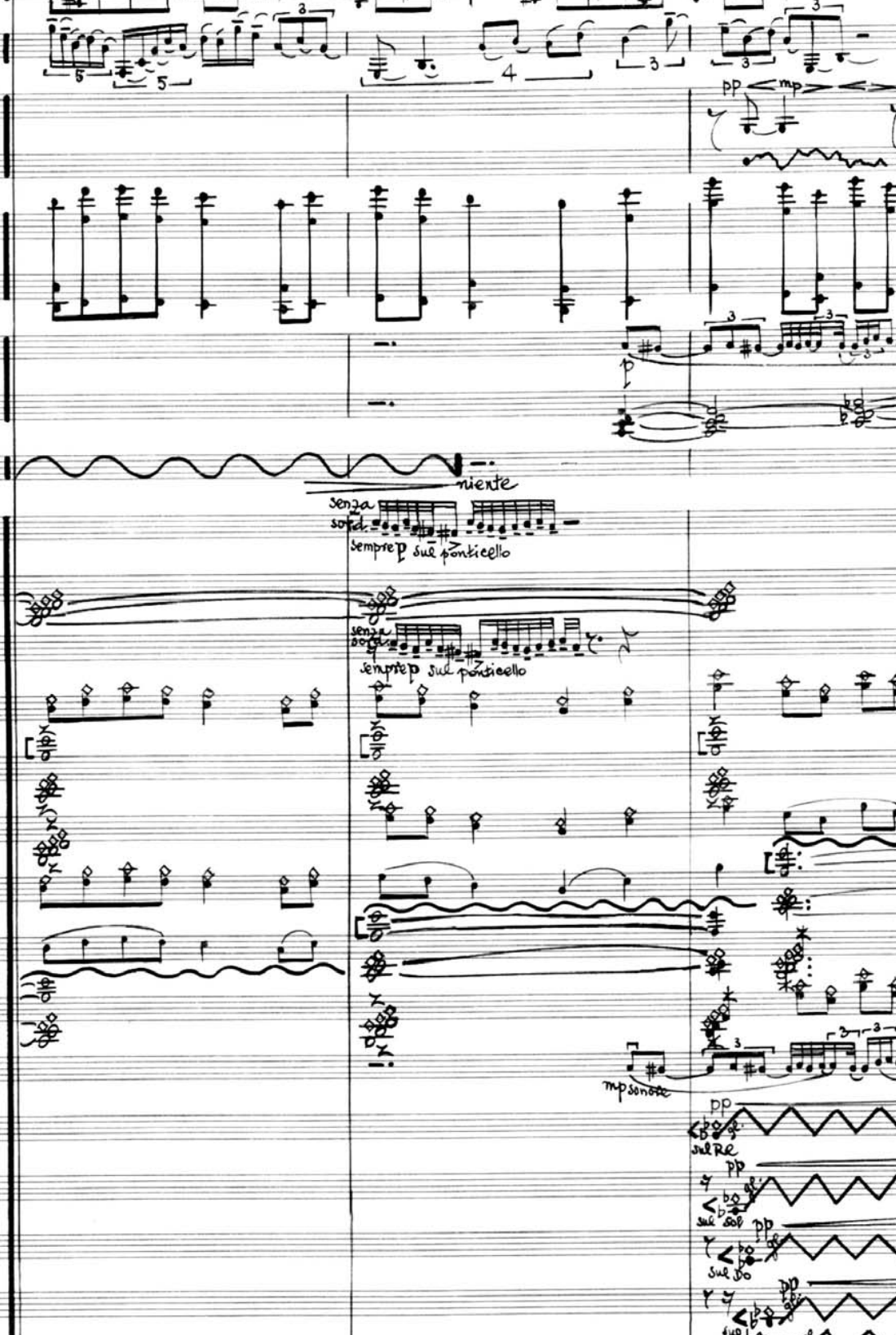
5-6 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp sul Re pp

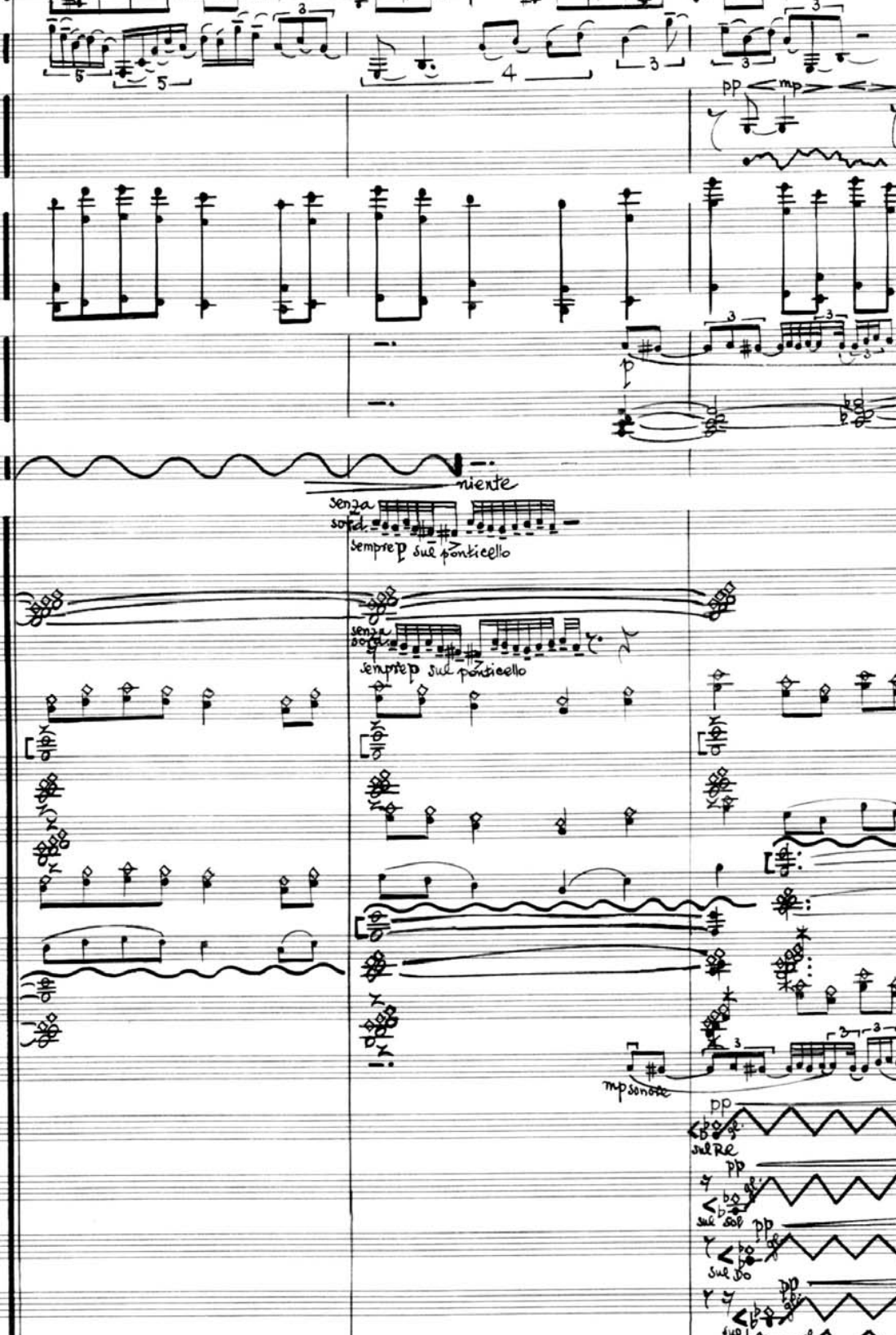
7-8 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp sul Sol pp

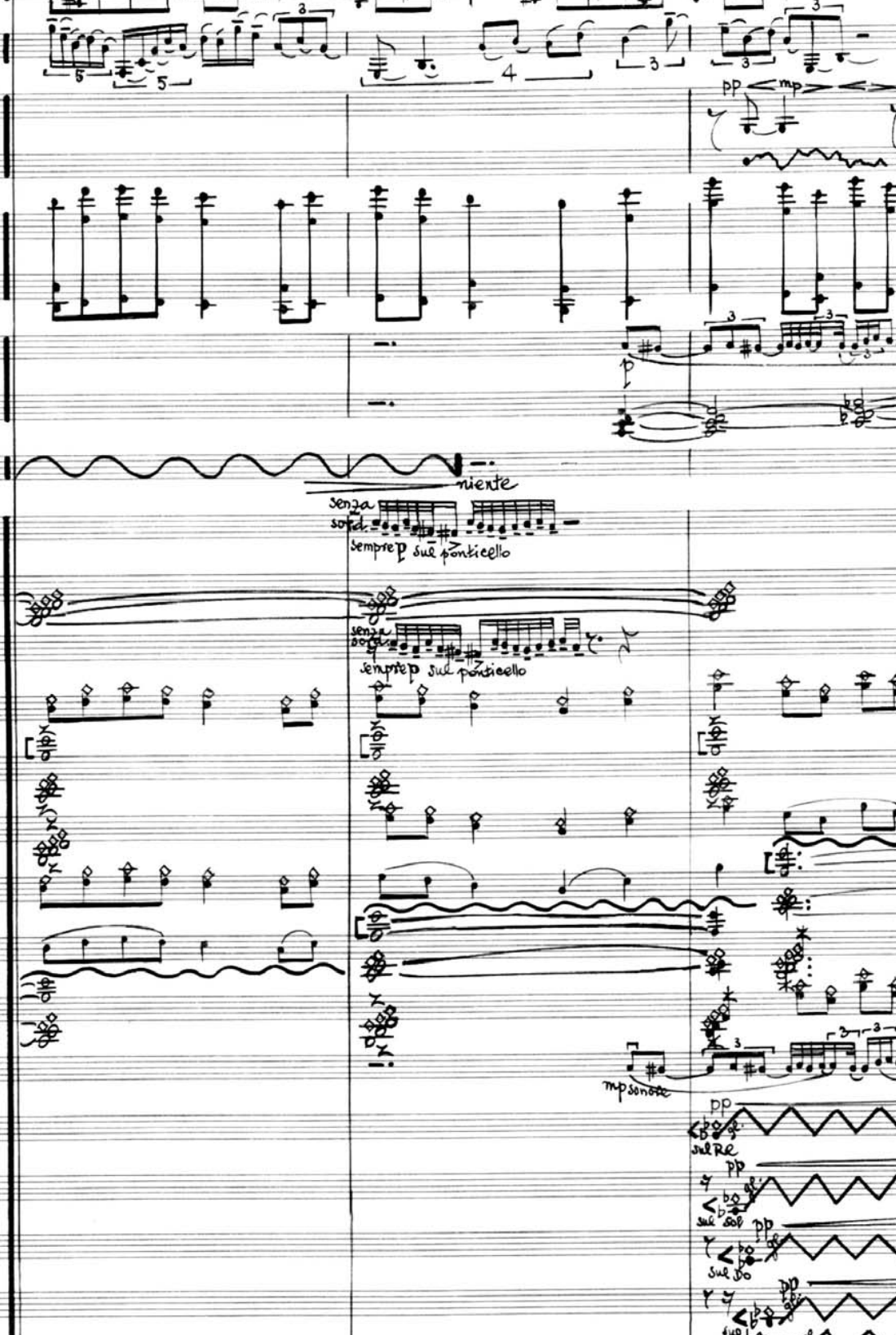
9-10 $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ $\tilde{0}$ mp sul Do pp

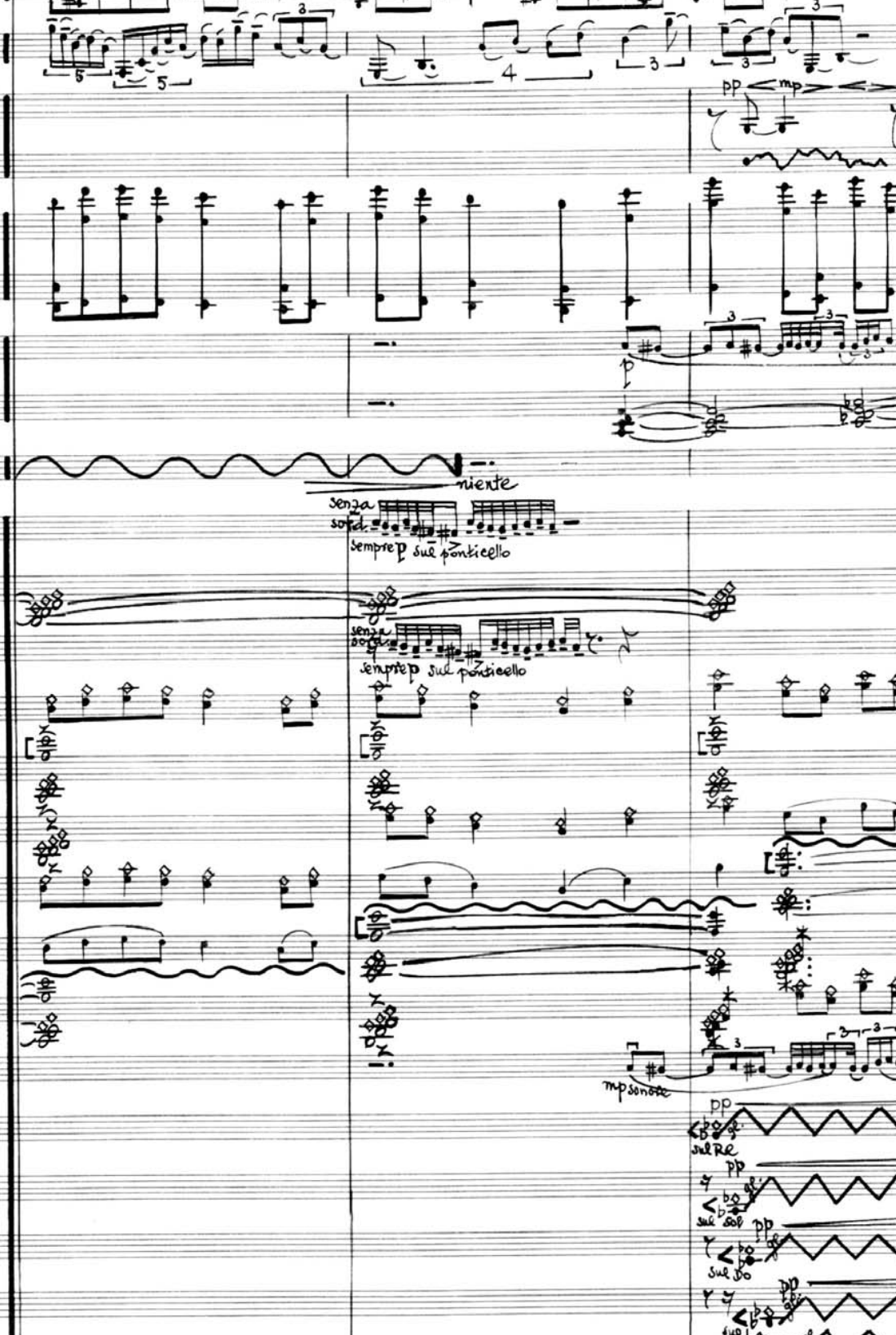
-21-

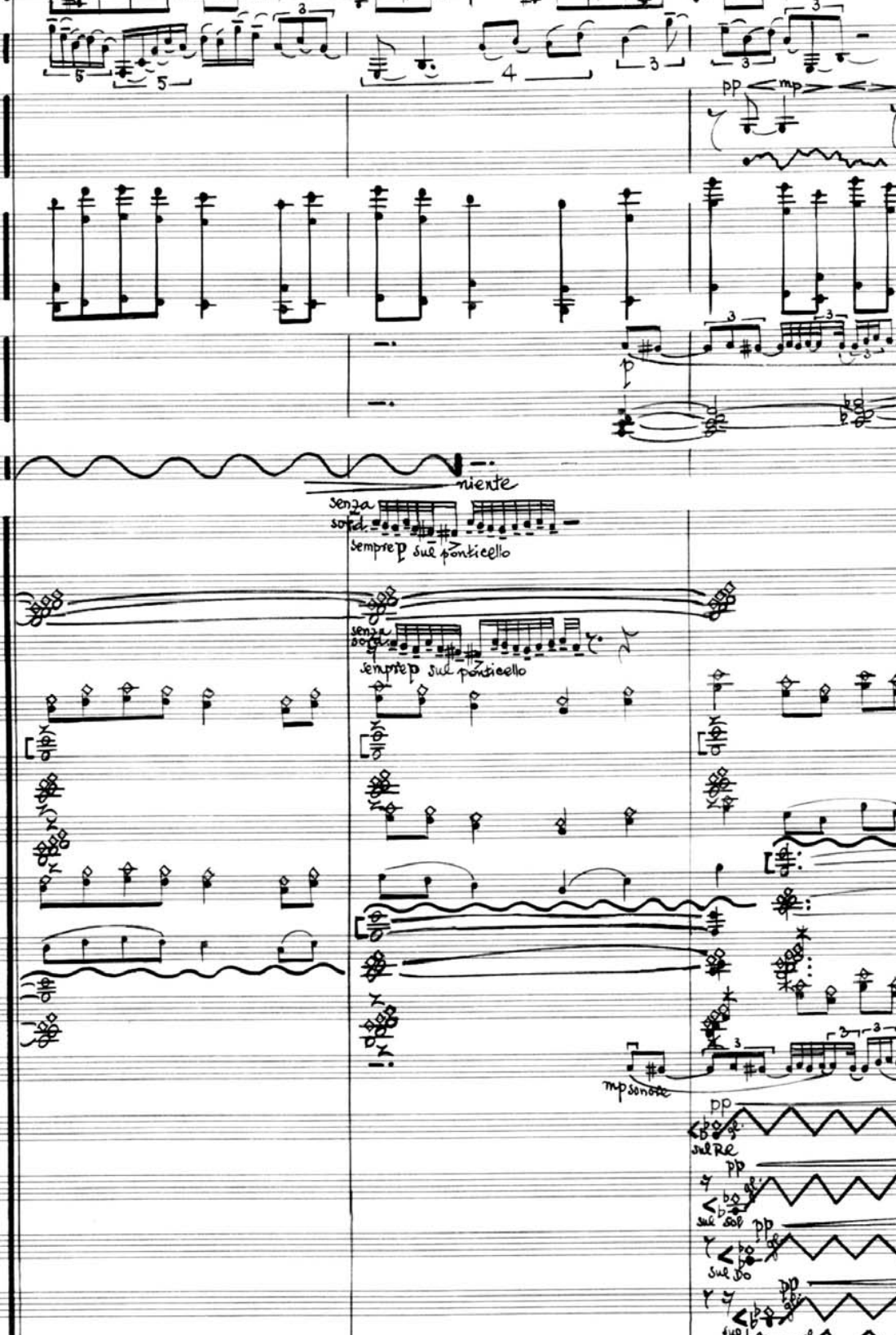
B.C. 

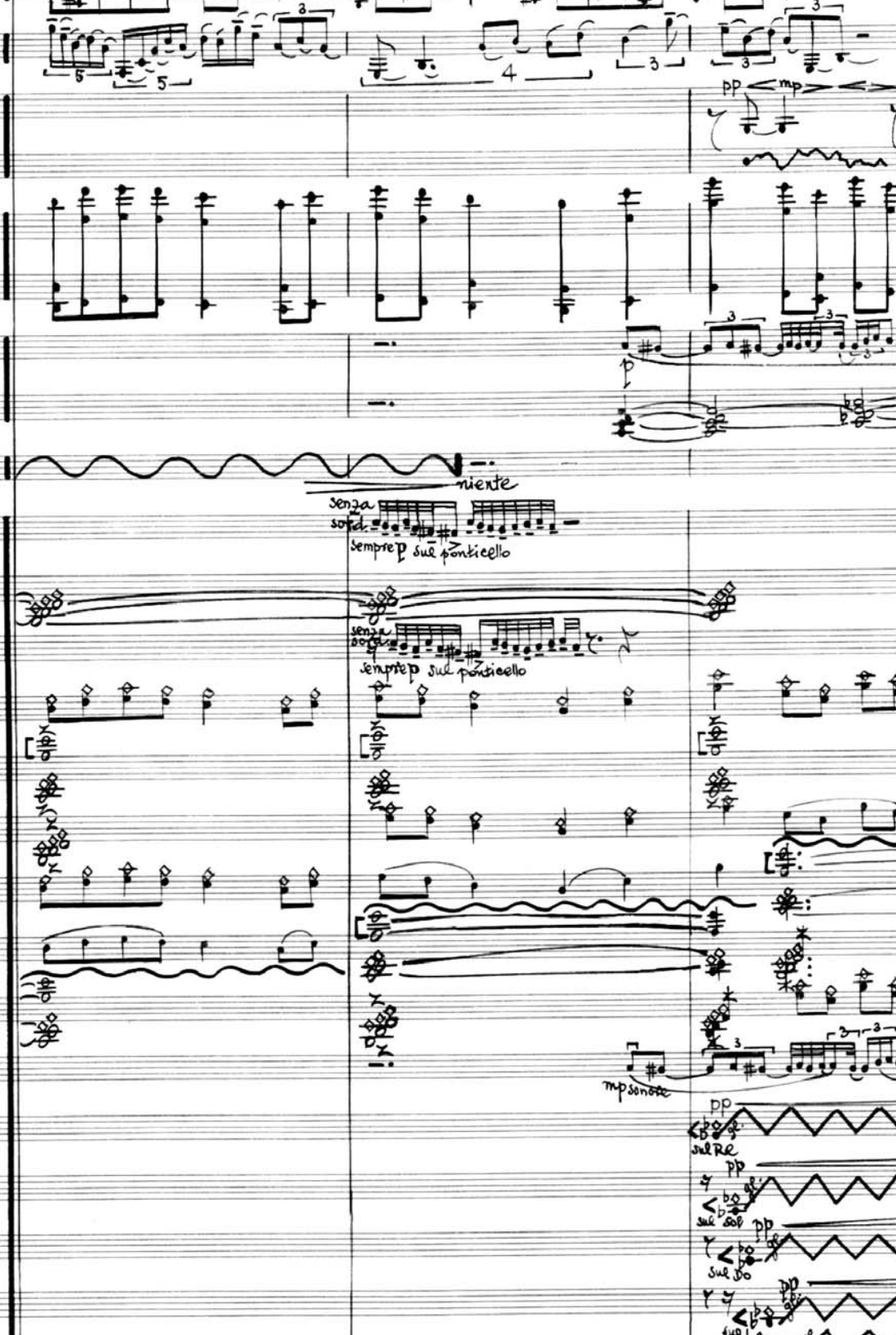
Taut. 

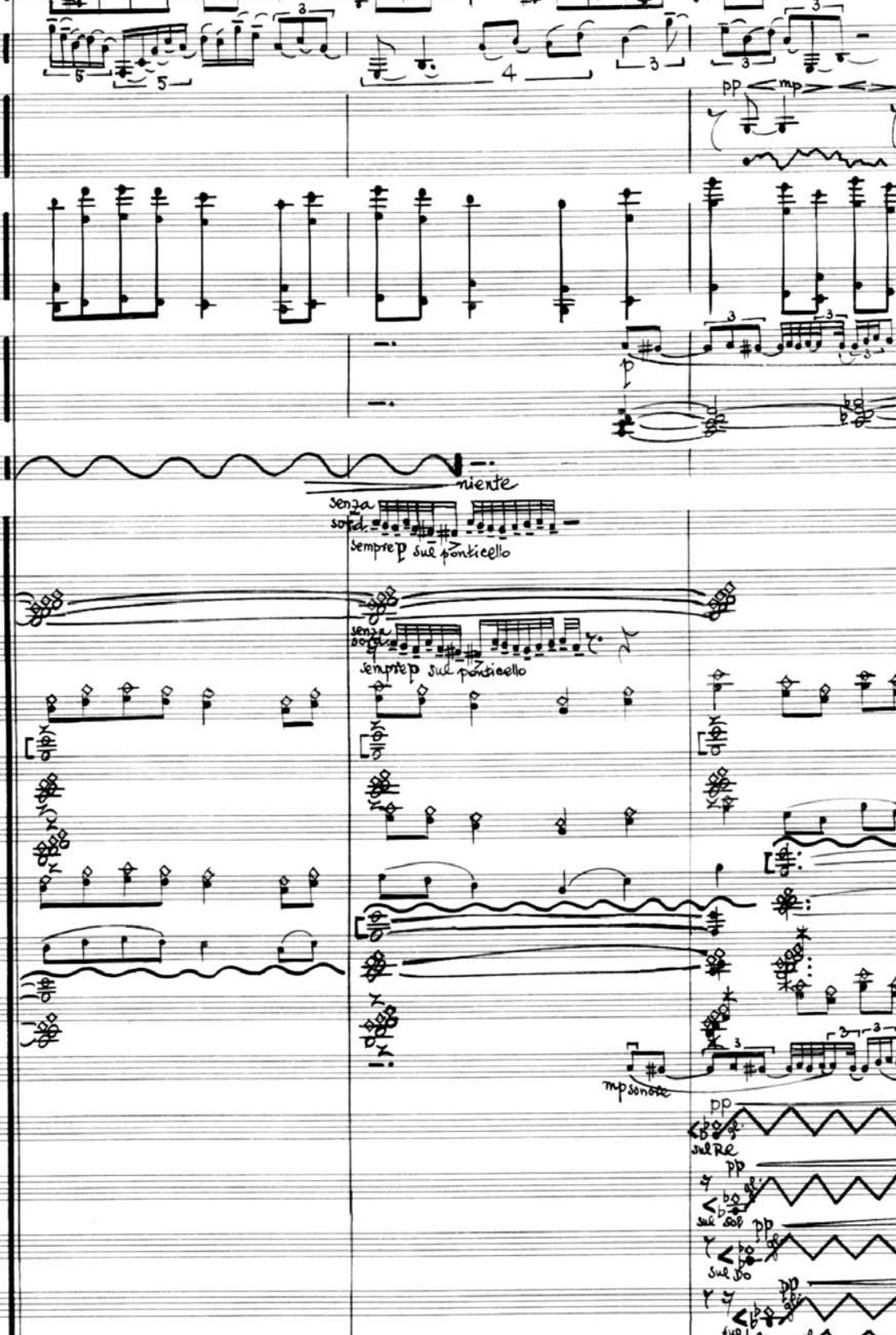
Cnelli 

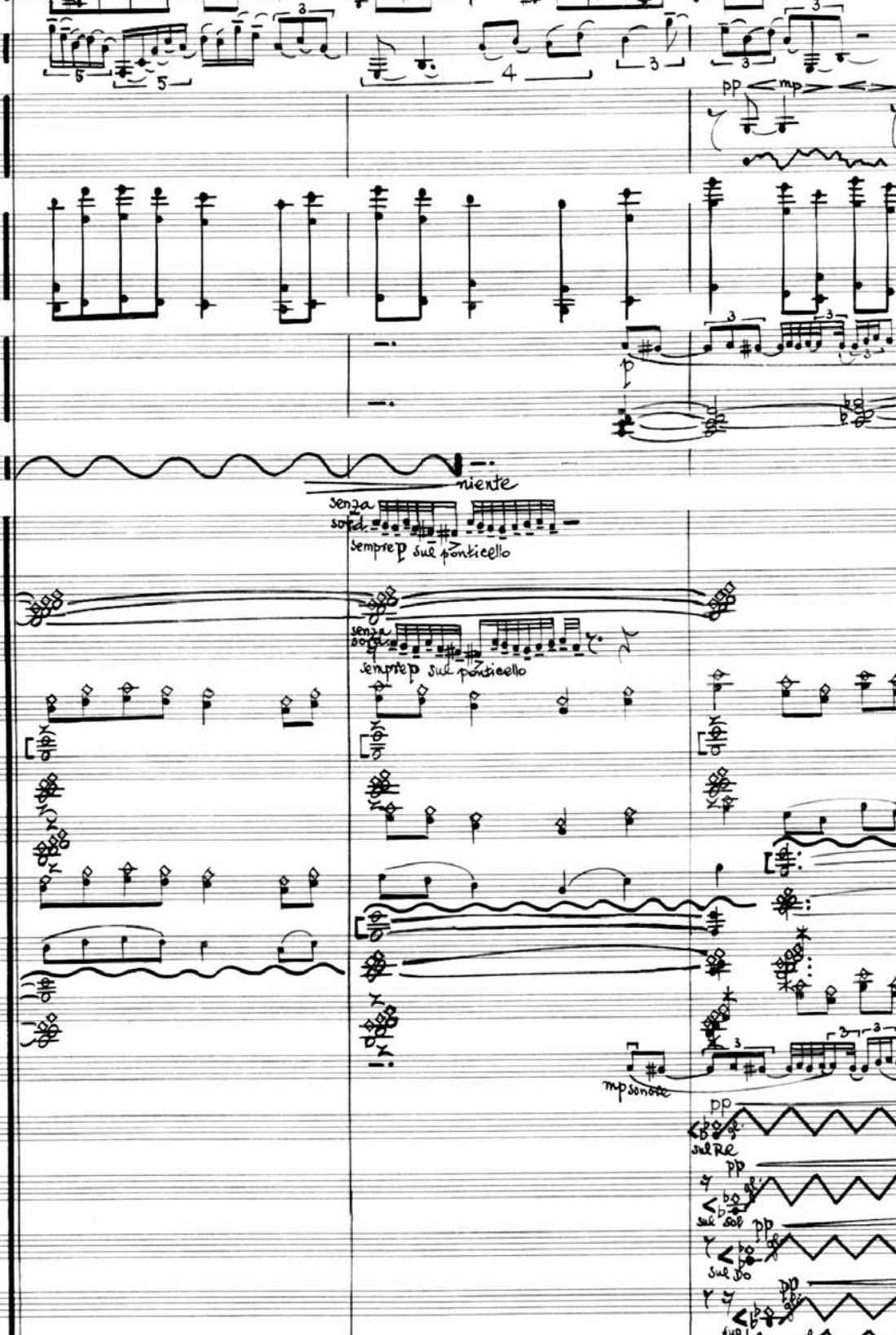
Vbf. 

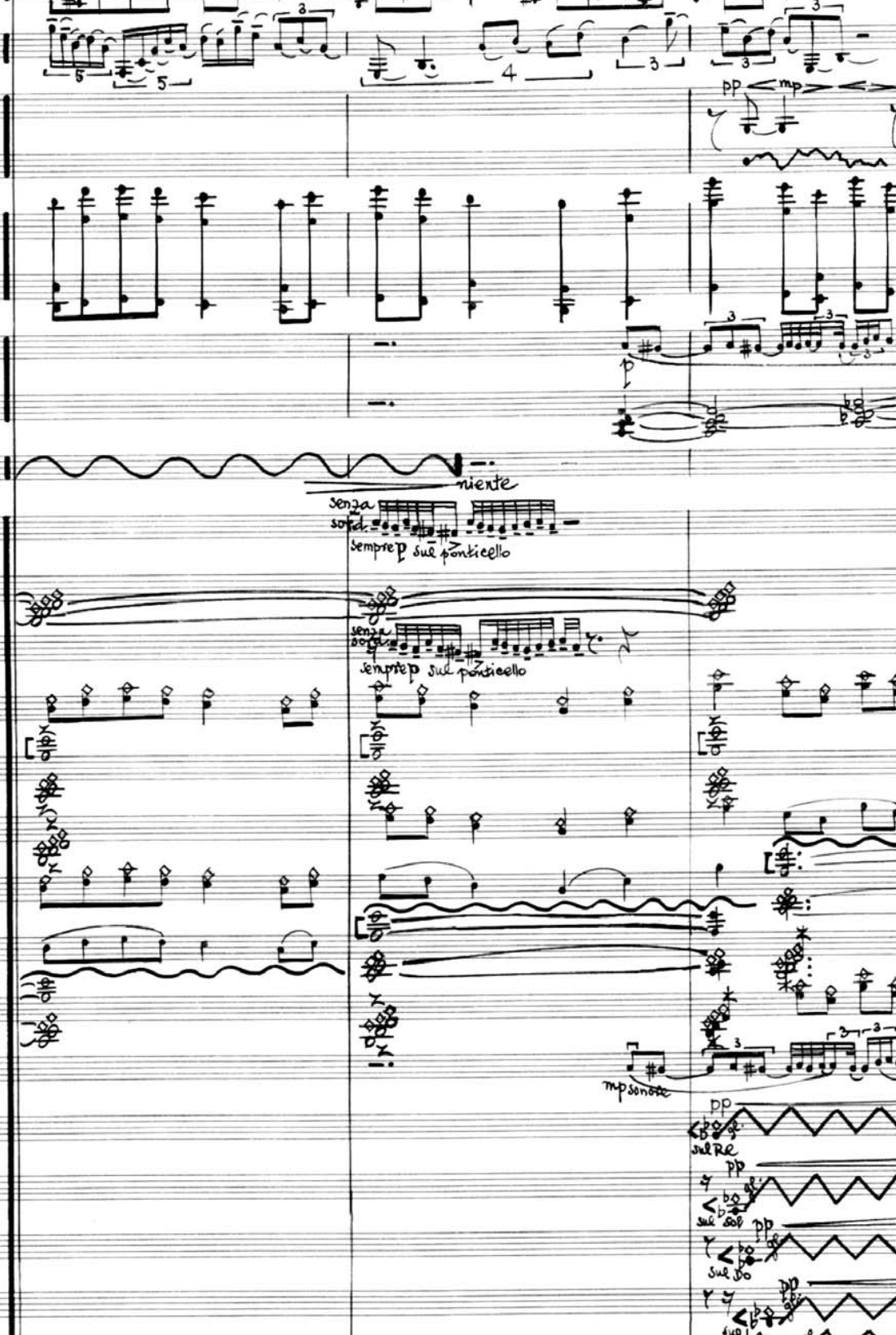
Arpa 

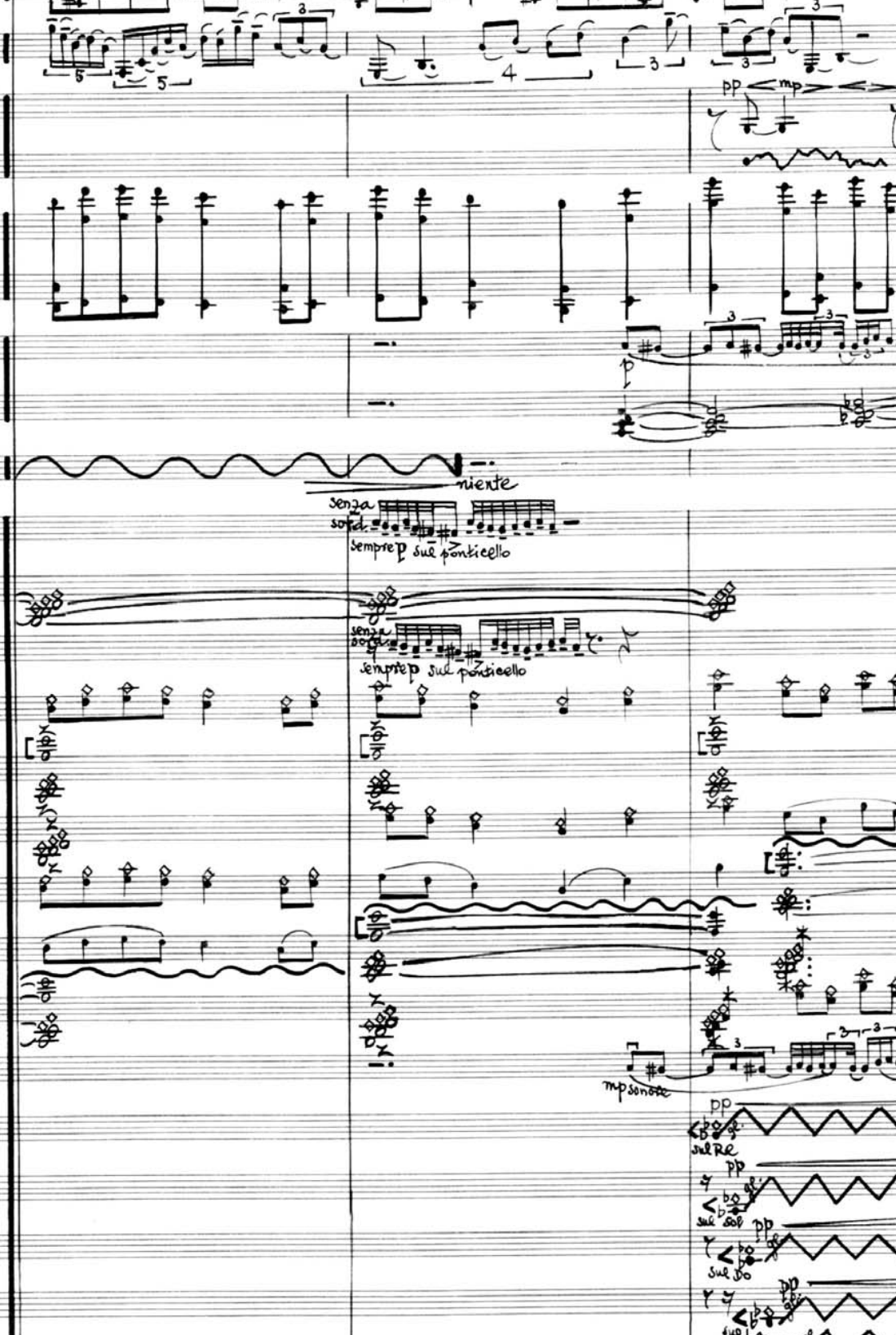
Cel. 

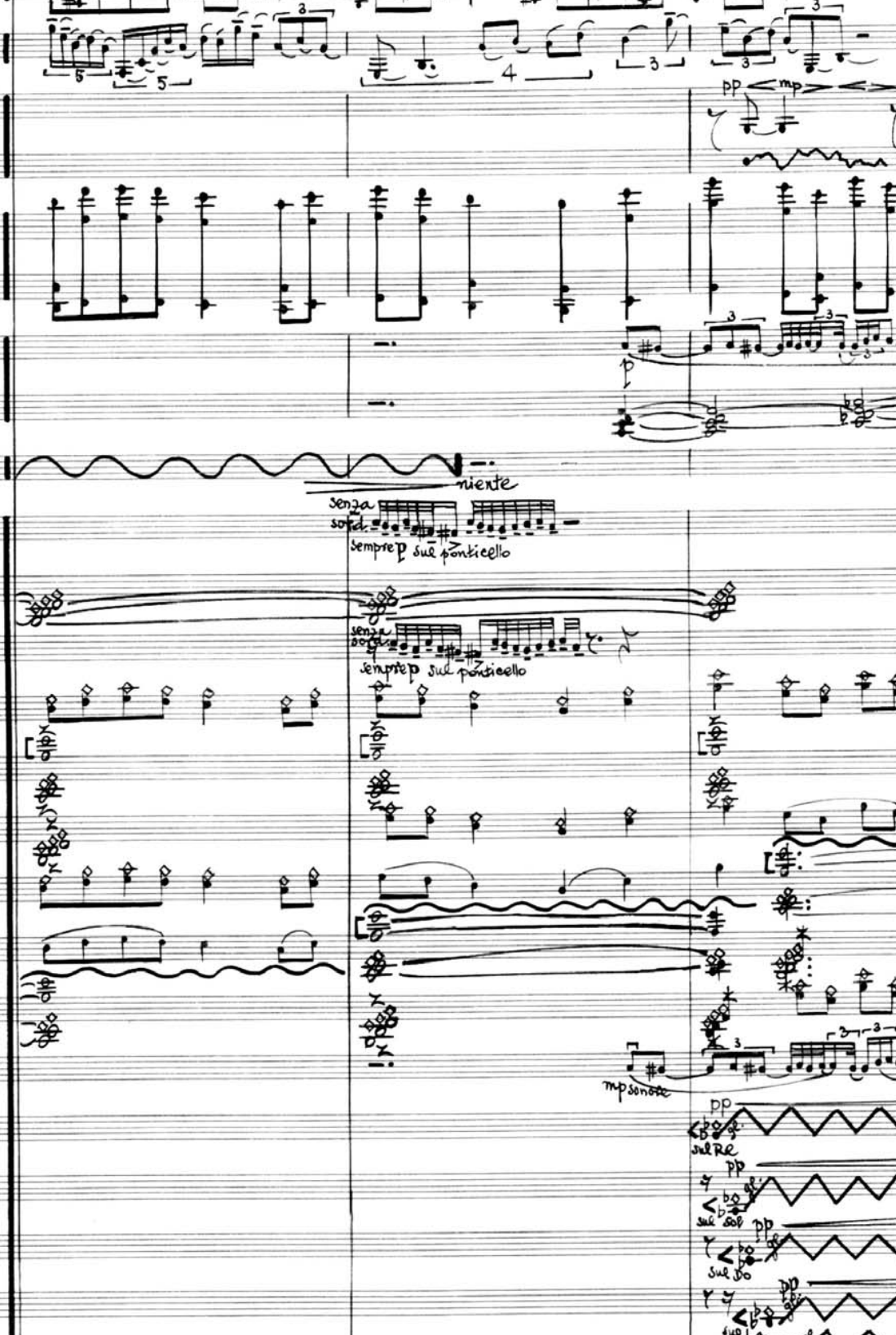
Org. 

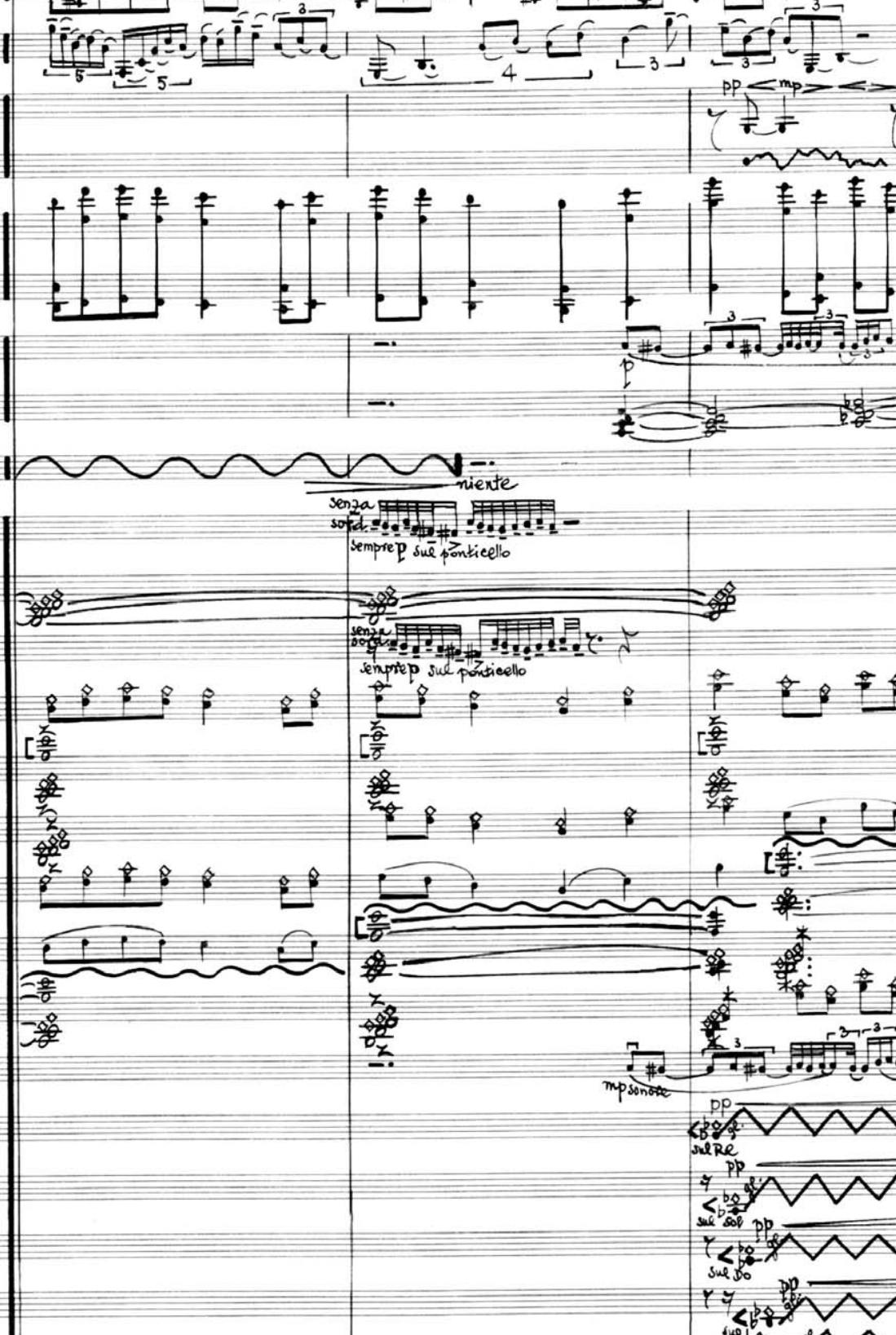
Vni I. 

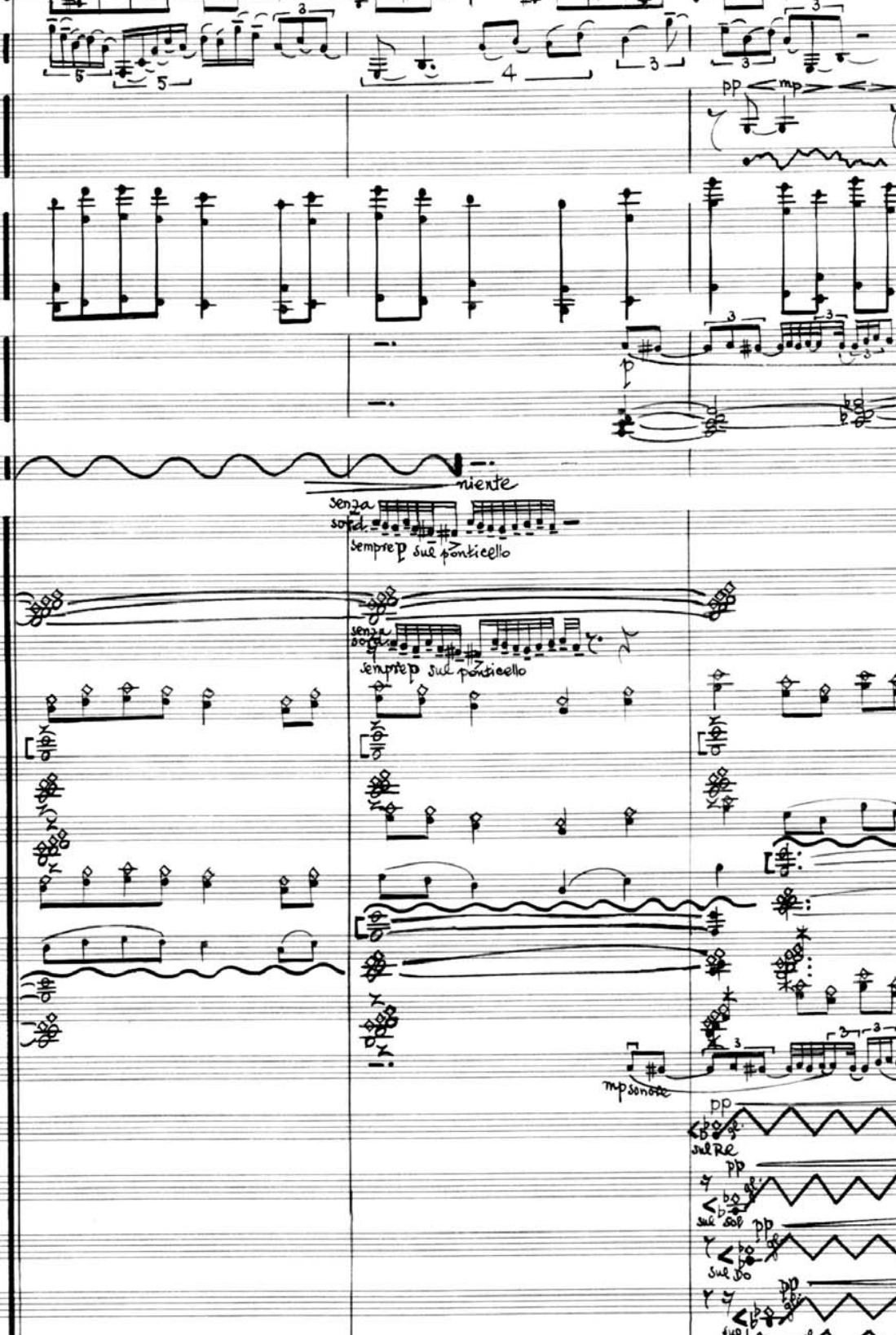
2-5 

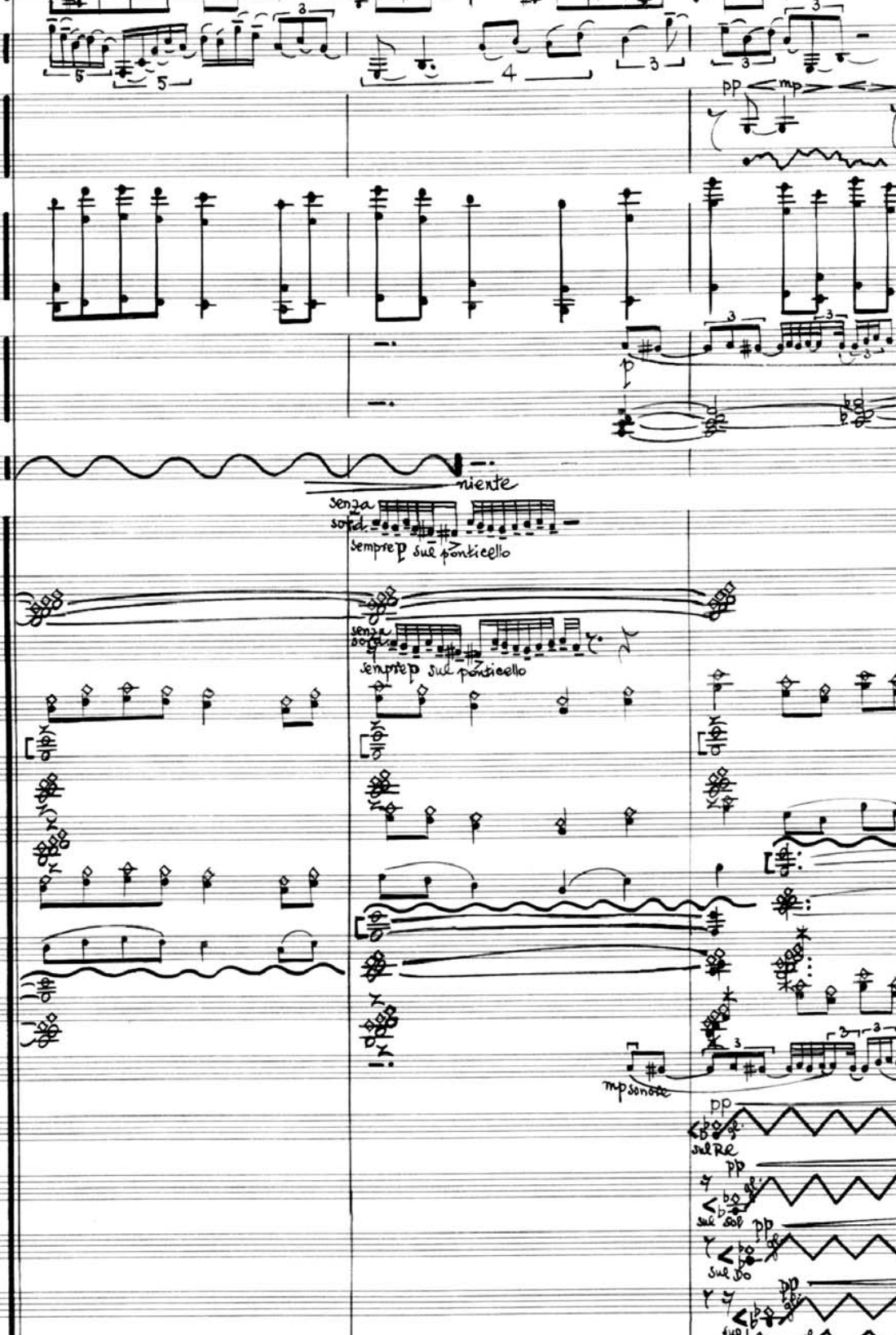
6 

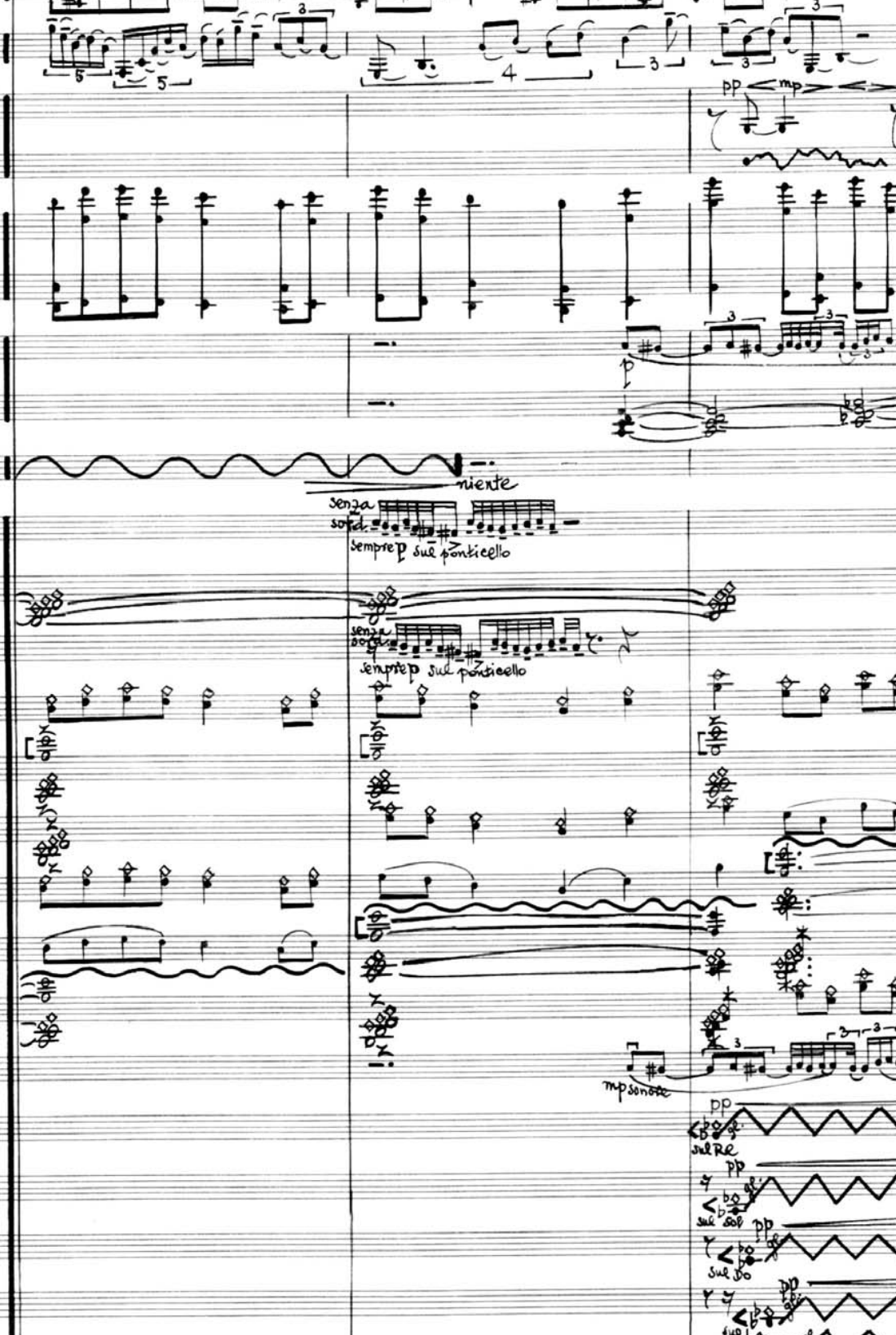
7-10 

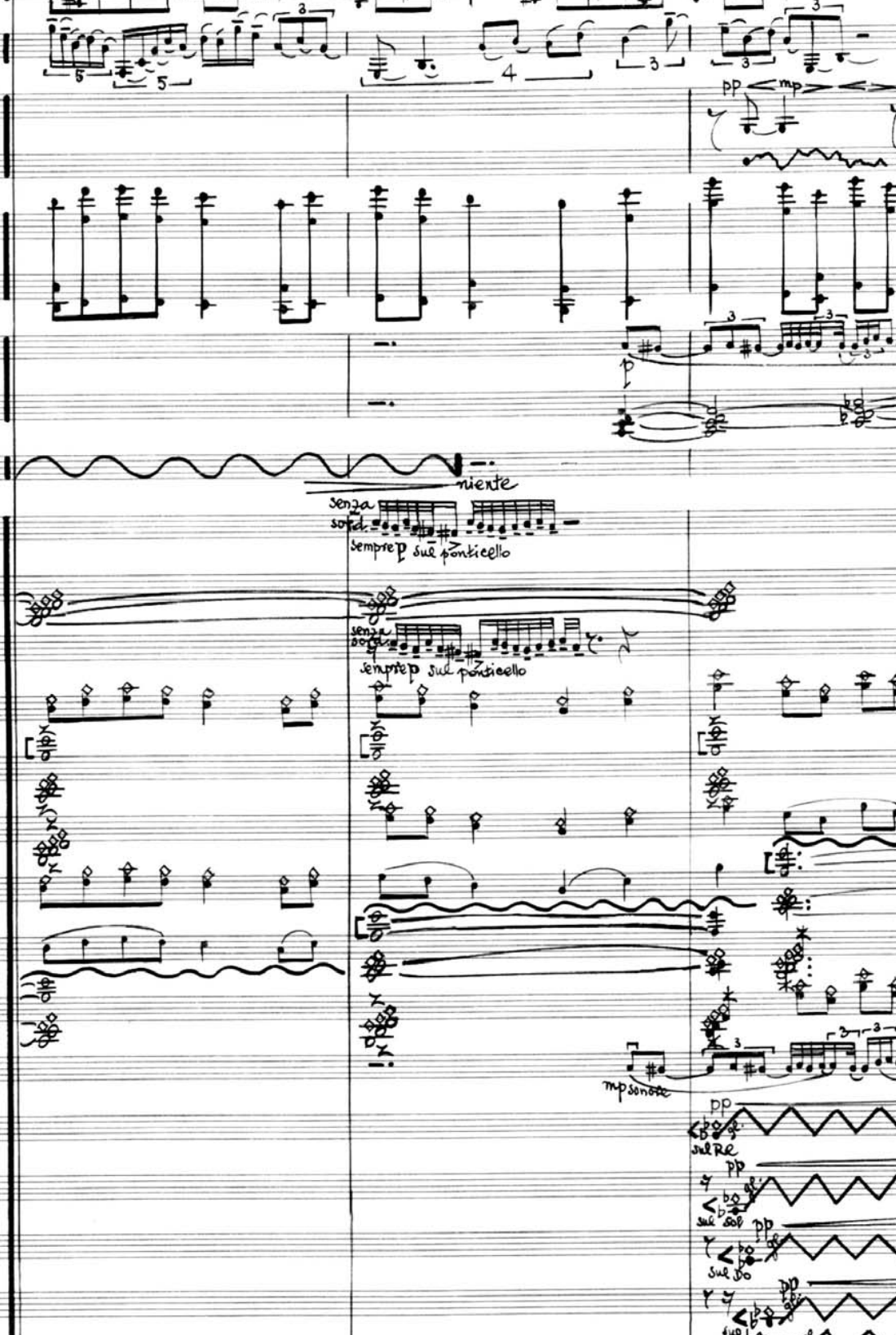
11-14 

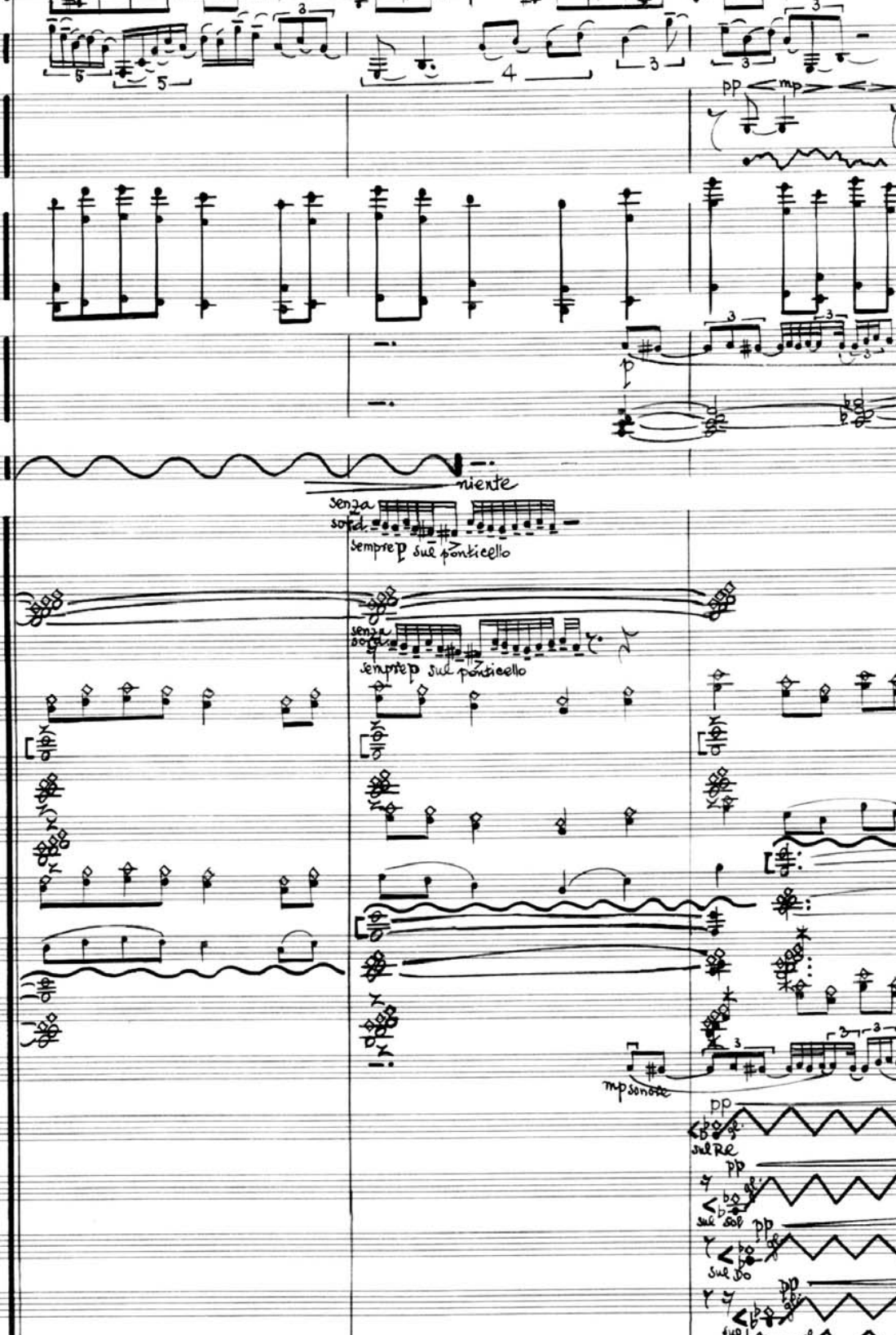
Vni II. 

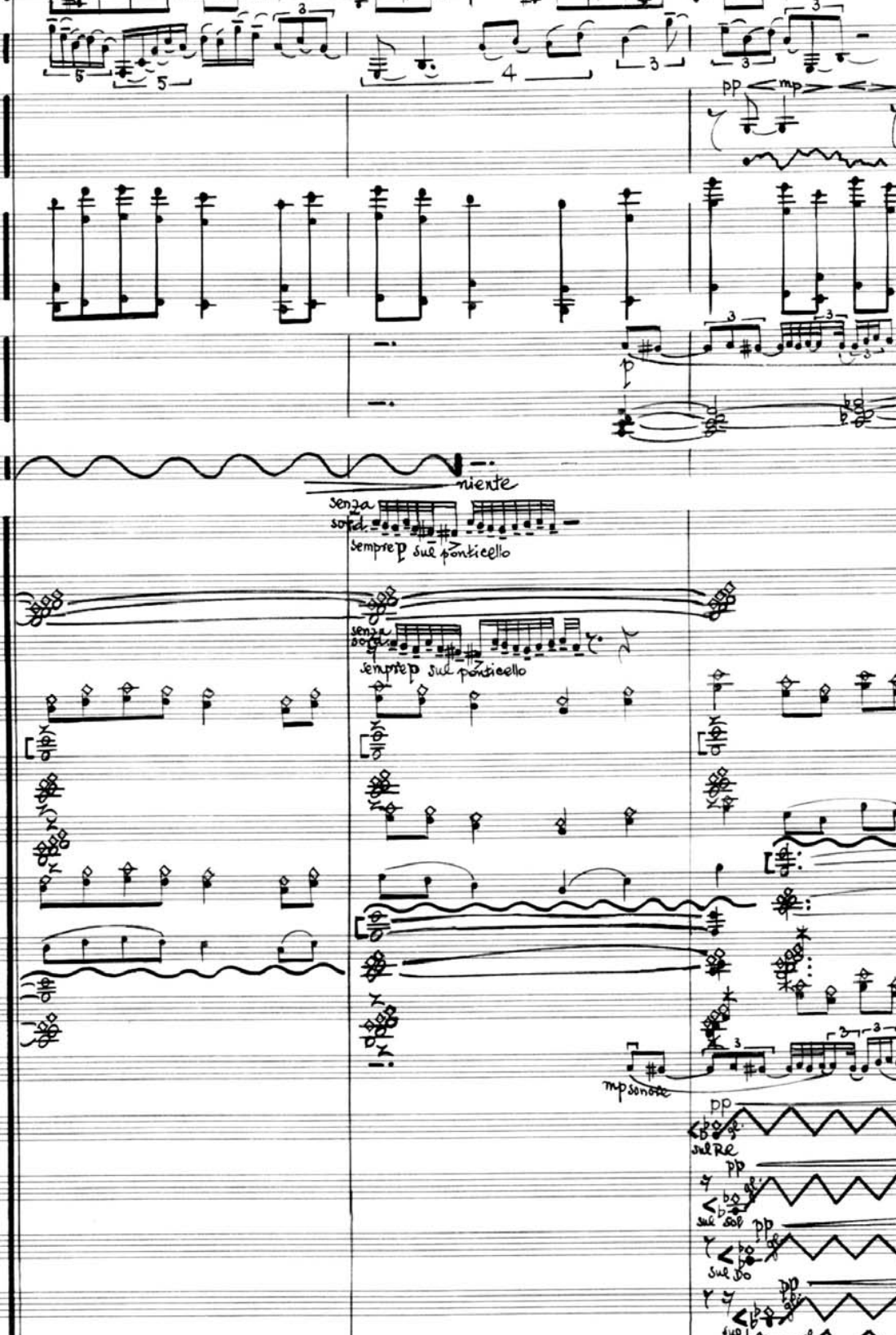
1-3 

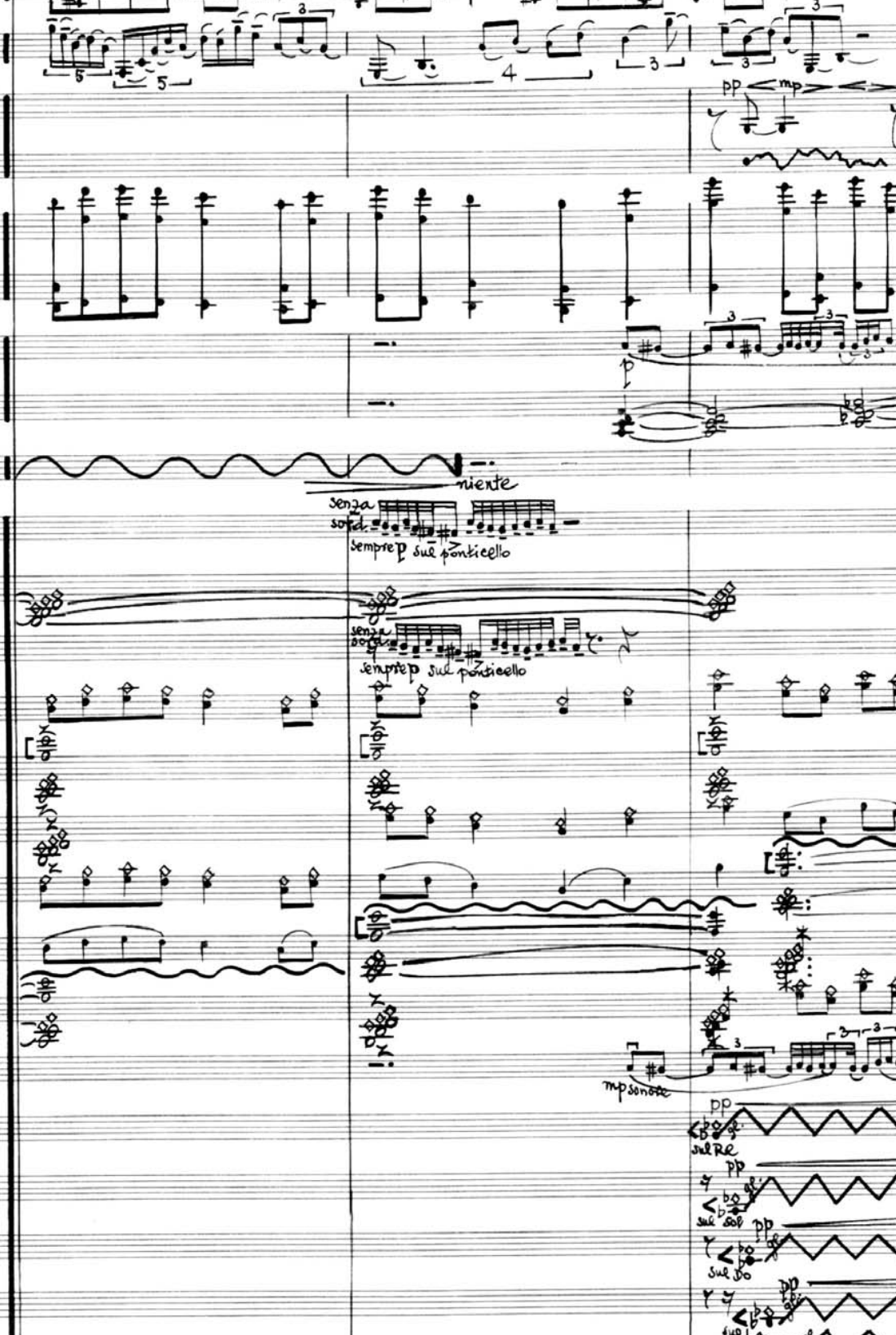
4-6 

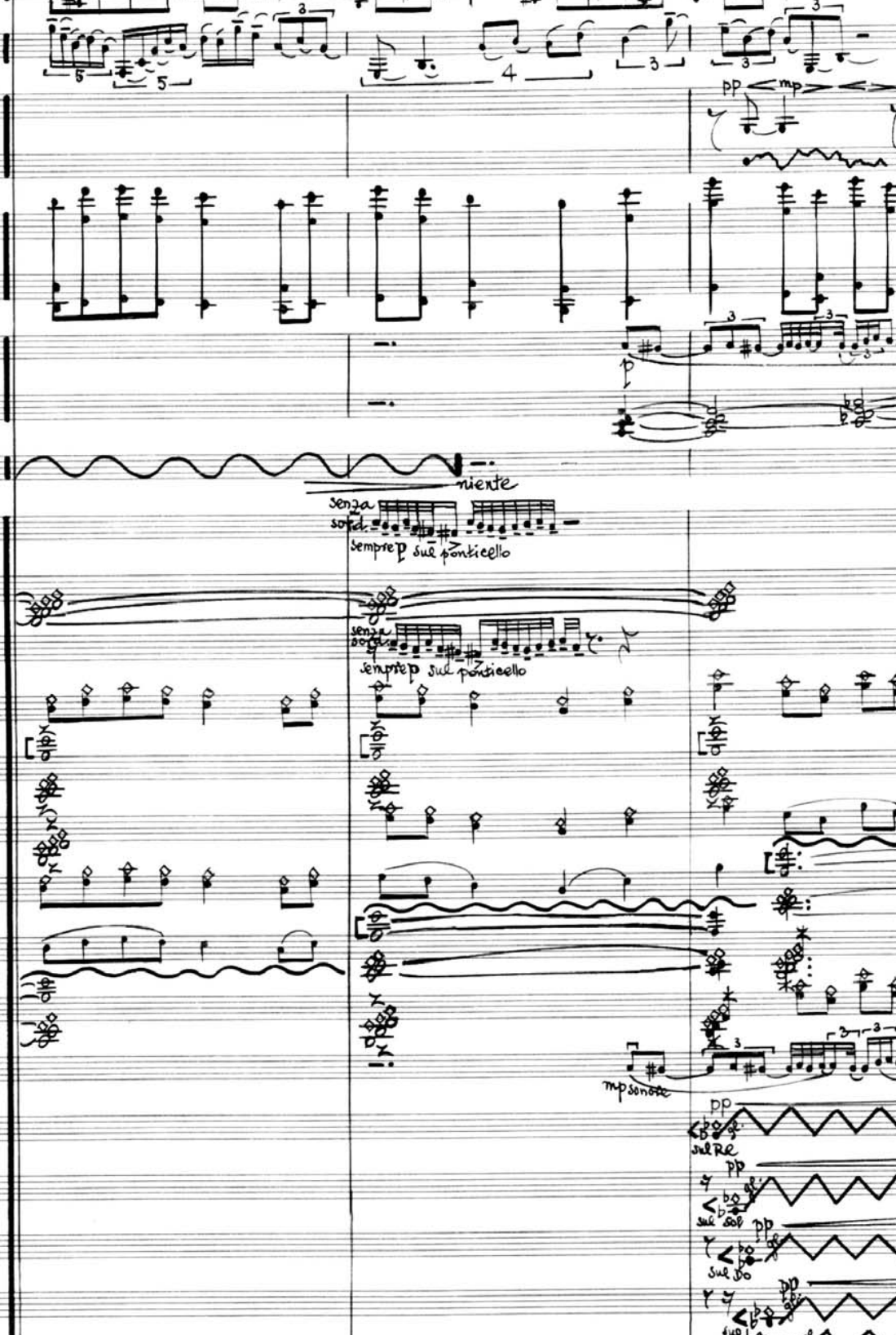
7-9 

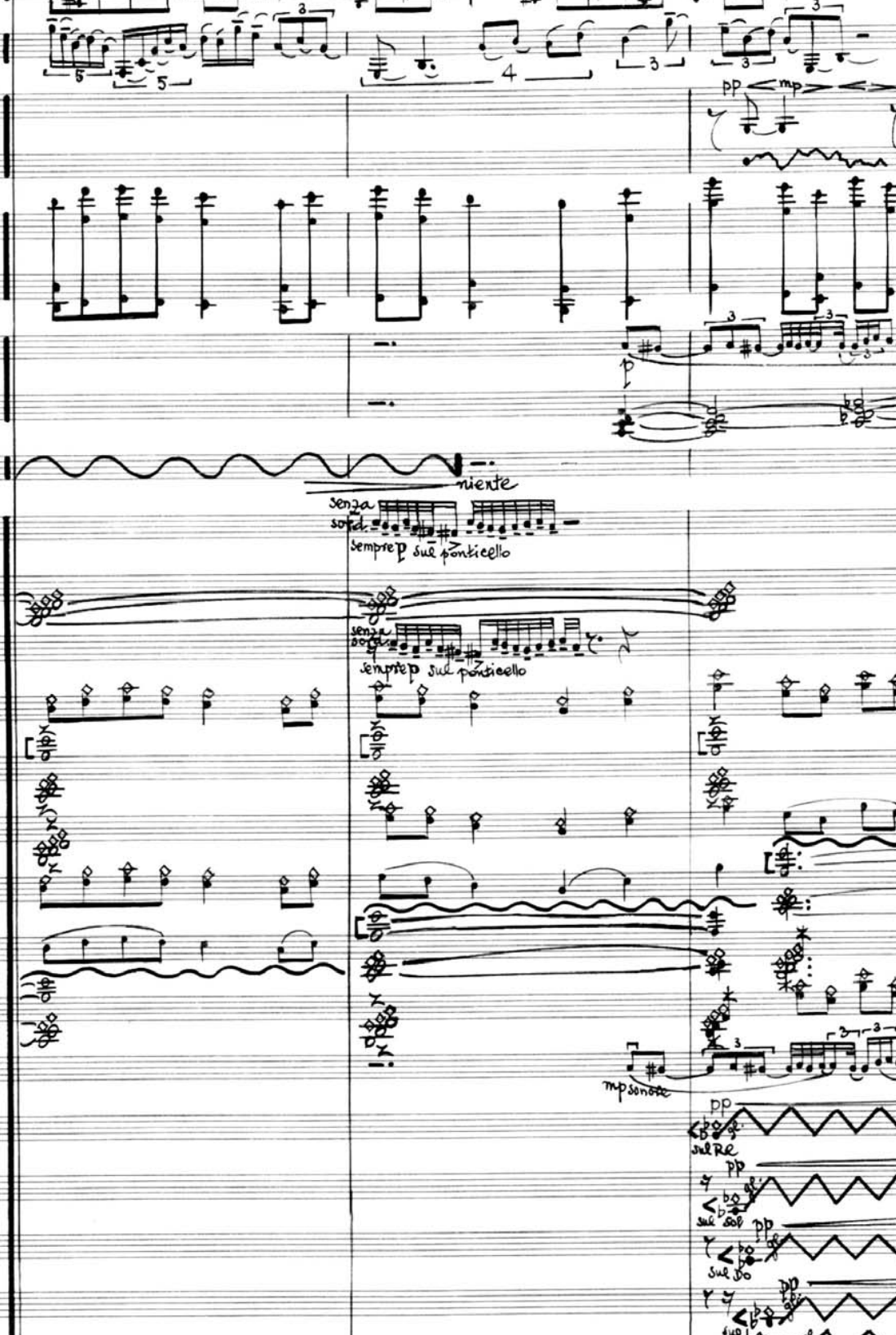
10-12 

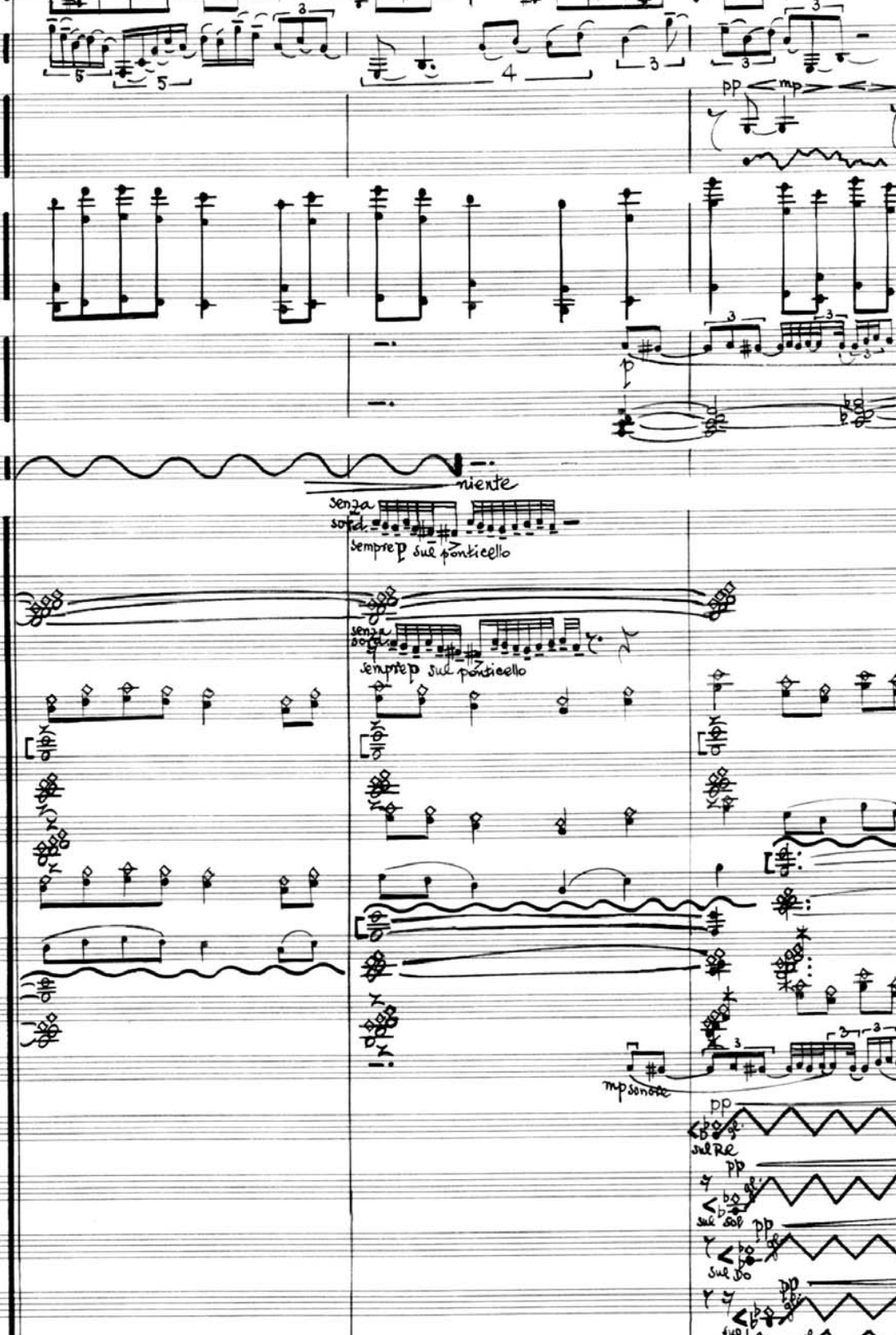
Vle 1 

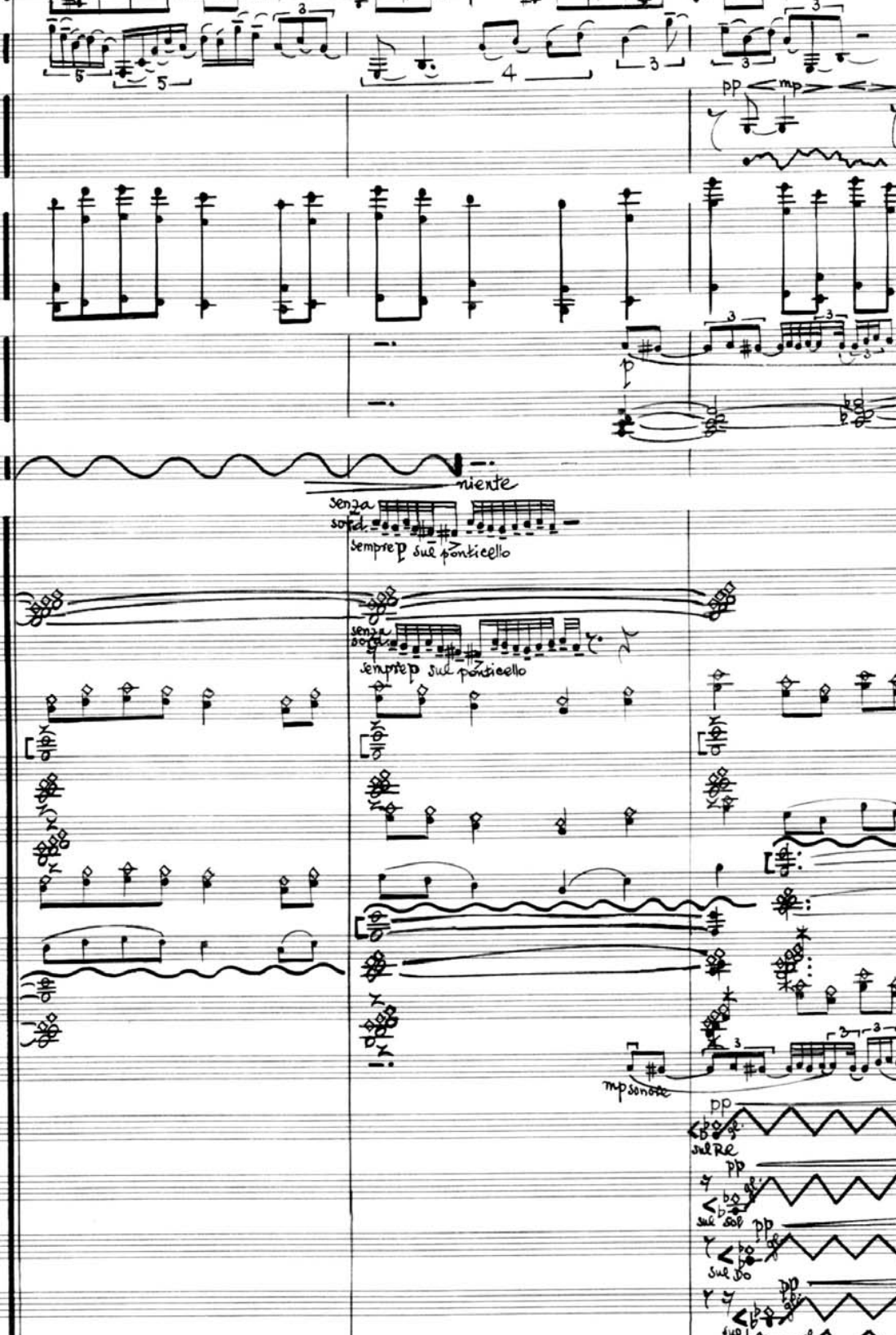
2-4 

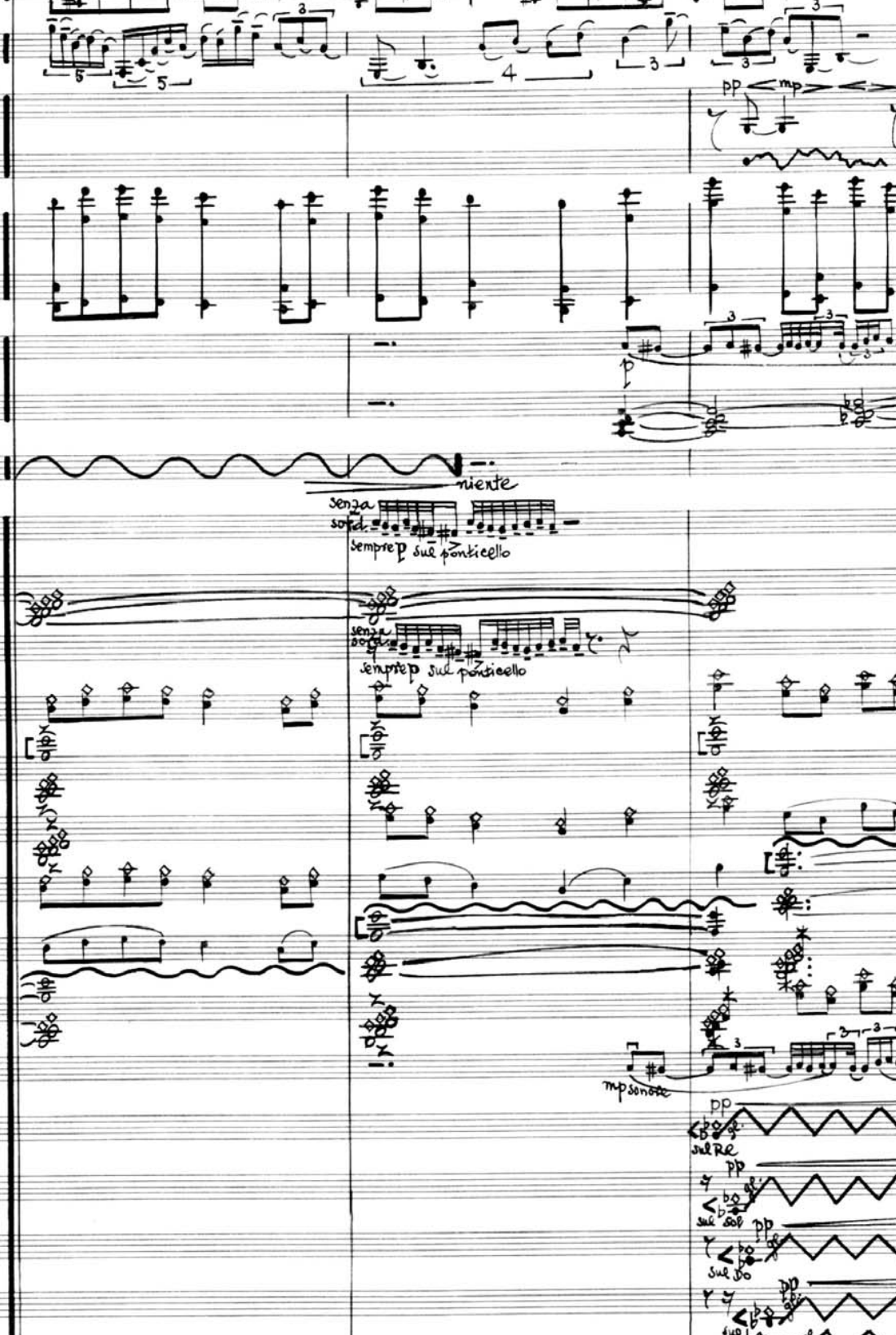
5-7 

8-10 

Vla 1-2 

3-4 

5-6 

7-8 

- 22 -

Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring staves for various instruments including Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vcl.), Double Bass (Cb.), and Piano (P.). The score is written in a single system, showing measures 1 through 24. The tempo is marked 'Allegretto' and the key signature is one flat (B-flat major or D minor). The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte), *pp* (pianissimo), and *ppp* (pianississimo). The instrumentation includes Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vcl.), Double Bass (Cb.), and Piano (P.). The score is written in a single system, showing measures 1 through 24. The tempo is marked 'Allegretto' and the key signature is one flat (B-flat major or D minor). The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte), *pp* (pianissimo), and *ppp* (pianississimo). The instrumentation includes Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vcl.), Double Bass (Cb.), and Piano (P.).

This is a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written for various instruments, including B.C. (Bassoon), Taut. (Trombone), Cnelli (Cornet), Vibf. (Vibraphone), Anpa (Anvil), Cel. (Cello), Org. (Organ), Vni I (Violin I), Vni II (Violin II), Vle (Viola), and Vlc (Violoncello). The score is divided into measures, with dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte) indicating the volume. A section labeled "Muta in Gr. C. (l.v.)" is present, suggesting a change in the key signature. The notation includes various musical symbols, such as notes, rests, and slurs, indicating the pitch and rhythm of the music.

Gr.C. *senza sord.* *p* *poco a poco* *crescendo* *ff*

Tamt. *ff*

Celli *ff*

Vibf. *ff*

Arpa *ff*

Cel. *ff*

Org. *ff*

Vni. I 1 *crescendo* *ff*

2-5 *ff*

6 *cresc.* *ff*

7-10 *ff*

11-14 *ff*

Vni. II 1-3 *ff*

4-6 *ff*

7-9 *ff*

10-12 *ff*

Ve. 1 *p* *ff* *mp* *ff*

2-4 *p* *ff* *mp* *ff*

5-7 *p* *ff* *mp* *ff*

8-10 *p* *ff* *mp* *ff*

Ve. 1-2 *p* *ff* *mp* *ff*

3-4 *p* *ff* *mp* *ff*

5-6 *p* *ff* *mp* *ff*

7-8 *p* *ff* *mp* *ff*

- 26 -

Gr.C.
Tam-t.
Cnelli

Vibf.

Arpa

Cel.

Org.

60

Vni. I

2-5

6

7-10

11-14

Vni. II

4-6

7-9

10-12

Vle. I

2-4

5-7

8-10

Vle. II

1-2

3-4

5-6

7-8

Muta in Triangolo
Muta in sngel e Piatti

Drammatico (= ca. 78)
fff organo pieno

(19")
fff possibile
fff possibile, molto sostenuto e pesante
Tutti unis (1-12)
fff possibile, molto sostenuto e pesante
Tutte Unite (1-10)
fff possibile, molto sostenuto e pesante
Tutti unis (1-8)
fff possibile, molto sostenuto e pesante

-27-

⑤ *Quasi rubato*, poco a

Triangolo |

Sngl. |

Piatti |

Cnelli |

Vbf. |

Arpa |

Org. |

MS. Solo (S. 10) |

Vni. I |

Vni. II |

Vle |

Vlc |

disperato

disperato (agitando)

(l.v.)

Mute in Cmp

niente

sempre fff ben sostenuto

poco precipitando

Triangolo |

Sngl. |

MS. Solo (S. 10) |

(fff)

(fff)

(fff)

Triangolo |

Sngl. |

MS. Solo (S. 10) |

(fff)

(fff)

(fff)

Triangolo |

Sngl. |

MS. Solo (S. 10) |

(fff)

(poco) (fff)

(fff)

⑥ Maestoso (♩ = ca. 48)

5/4

8.1 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

2 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato* *pp dolce*
Glo - Ri -

3 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato*

4 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato*

5 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato*

6 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

7 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato* *pp dolce*

8 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

9 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato* *pp dolce*
Glo - Ri -

10 (Ms. Solo) *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

A. 1 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato*

2 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato*

3 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

4 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato* *pp dolce*

5 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

6 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

7 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

8 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato* *pp dolce*
Glo - Ri -

T. 1 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

2 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

3 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato*

4 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato*

5 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato*

6 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *ppp mormorando*
fff *glissando poco vibrato*

B. 1 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

2 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

3 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

4 *legatissimo* (*respirare ad libitum*) *pp dolce*
fff *glissando poco vibrato* *Glo - Ri -*

Triangolo *pp* *(P.v.)*
fff *Musa in Taut.*
fff *(P.v.)*

Sngl. *pp* *(P.v.)*
fff *(P.v.)*

Tamb. *pp* *(P.v.)*
fff *(P.v.)*

Cmp. *pp* *(P.v.)*
fff *(P.v.)*

Arpa *pp* *(P.v.)*
fff *(P.v.)*

sempre *pp* *legatissimo*

S. 1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10. (Ms. solo)

A. 1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

T. 1.

2.

3.

4.

5.

6.

B. 1.

2.

3.

4.

Cmp.

Arpa.

S. 1 *portamento*
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10 (M.S. Solo)
 A. 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 T. 1
 2
 3
 4
 5
 6
 B. 1
 2
 3
 4
 Tamb.
 C-nelli
 Vibf.
 Arpa
 Cel.
 Archi

-32-

S. 1 *(sempre cauto e senza vibrato)*

2 (ppp)

3 (ppp)

4 (ppp)

5 (ppp)

6 (ppp)

7 (ppp)

8 (ppp)

9 (ppp)

10 (ppp)

A. 1 (ppp)

2 (ppp)

3 (ppp)

4 (ppp)

5 (ppp)

6 (ppp)

7 (ppp)

8 (ppp)

T. 1 (ppp)

2 (ppp)

3 (ppp)

4 (ppp)

5 (ppp)

6 (ppp)

B. 1 (ppp)

2 (ppp)

3 (ppp)

4 (ppp)

Tam. *(ppp)*

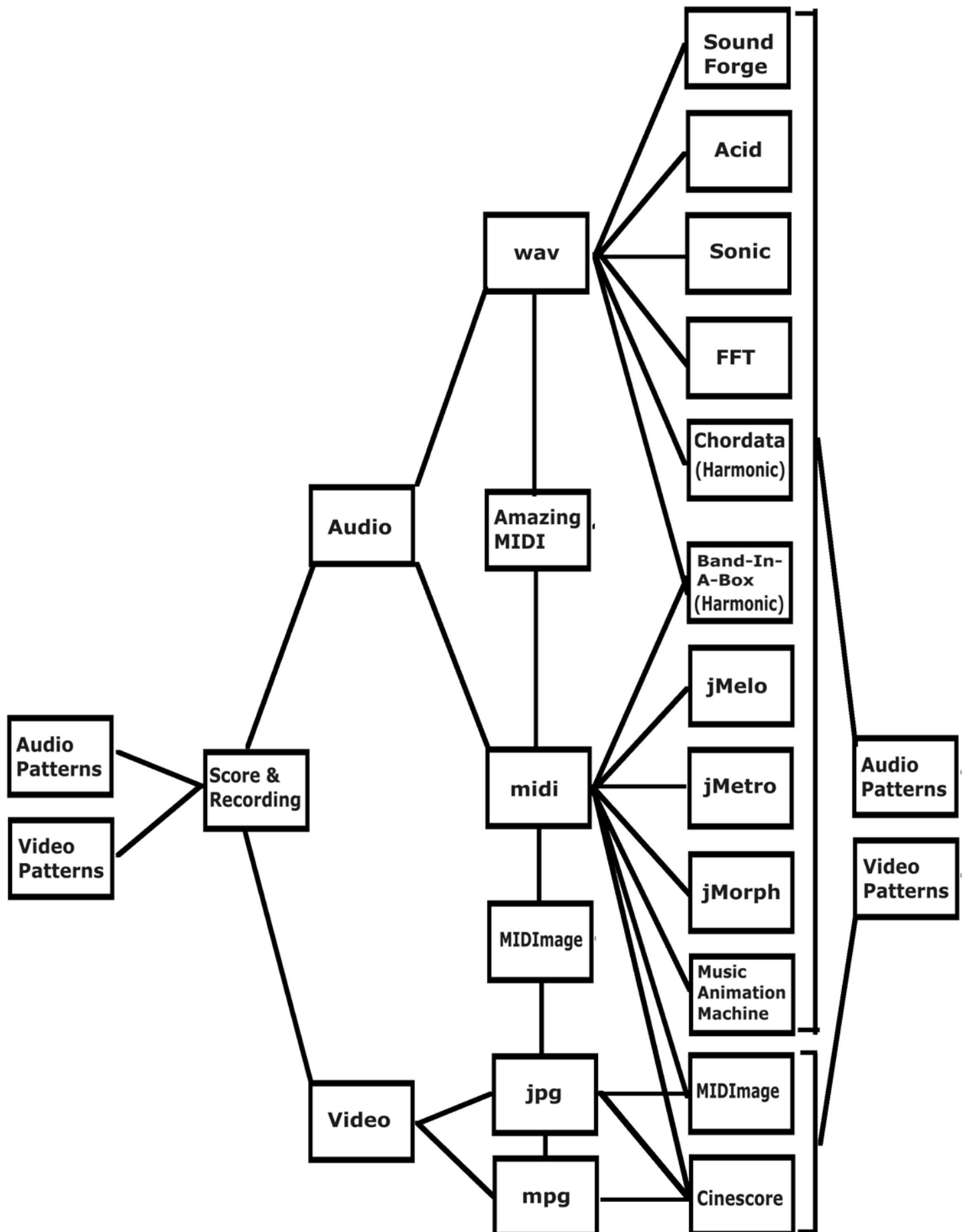
Archi

-33-

II

COMPUTER-ASSISTED ANALYSIS / SYNTHESIS

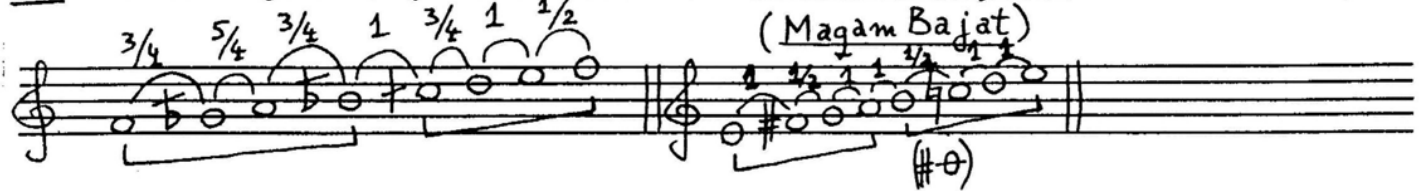
The Analysis / Synthesis Algorithm (anamorphic poly-modular structure)



The Principal Audio Patterns

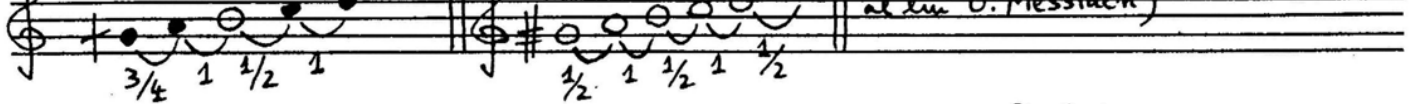
apud Abraham Zevi Idelsohn,
 "Hebräisch-Orientalischer Melodienschatz",
 10 Bände, Leipzig 1914-1932,
 vol. II, "Gesänge der Babylonischen Juden"

Ex.6-Mod Sefard (Egipt, Palestina) Ex.7-Modul Profetilor



Ex.8-Modul "Cîntecului înalt" ("Hohenliedweise")

Ex.9-Modul plîngerilor (anticipînd modul 2 cu transpoziție limitată al lui O. Messiaen)



Ex.10-Modul Psalmilor (învodit cu Ex.9)

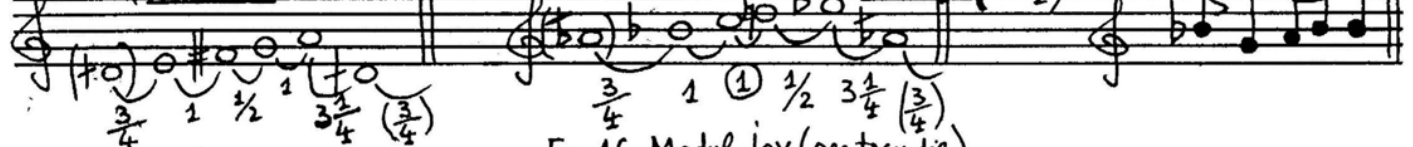
Ex.11-Formula melodică (motiv) din Psalmi



Ex.12-Modul Sentintelor ("Sprüchweise")

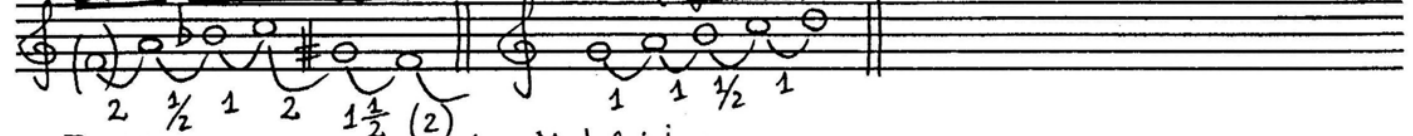
Ex.13-Transpoziția Modului Sentintelor în major (la 3 1/2)

Ex.14-Motiv caracteristic



Ex.15-Variantă a Ex.13

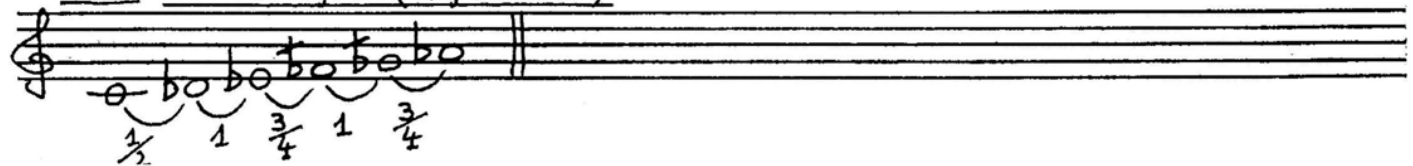
Ex.16-Modul Iov (pentacordie) ("Jobweise")



Ex.17-Motiv caracteristic Modului Iov



Ex.18-Modul Tefilla ("Tefillawaise")



Serban Nichifor,

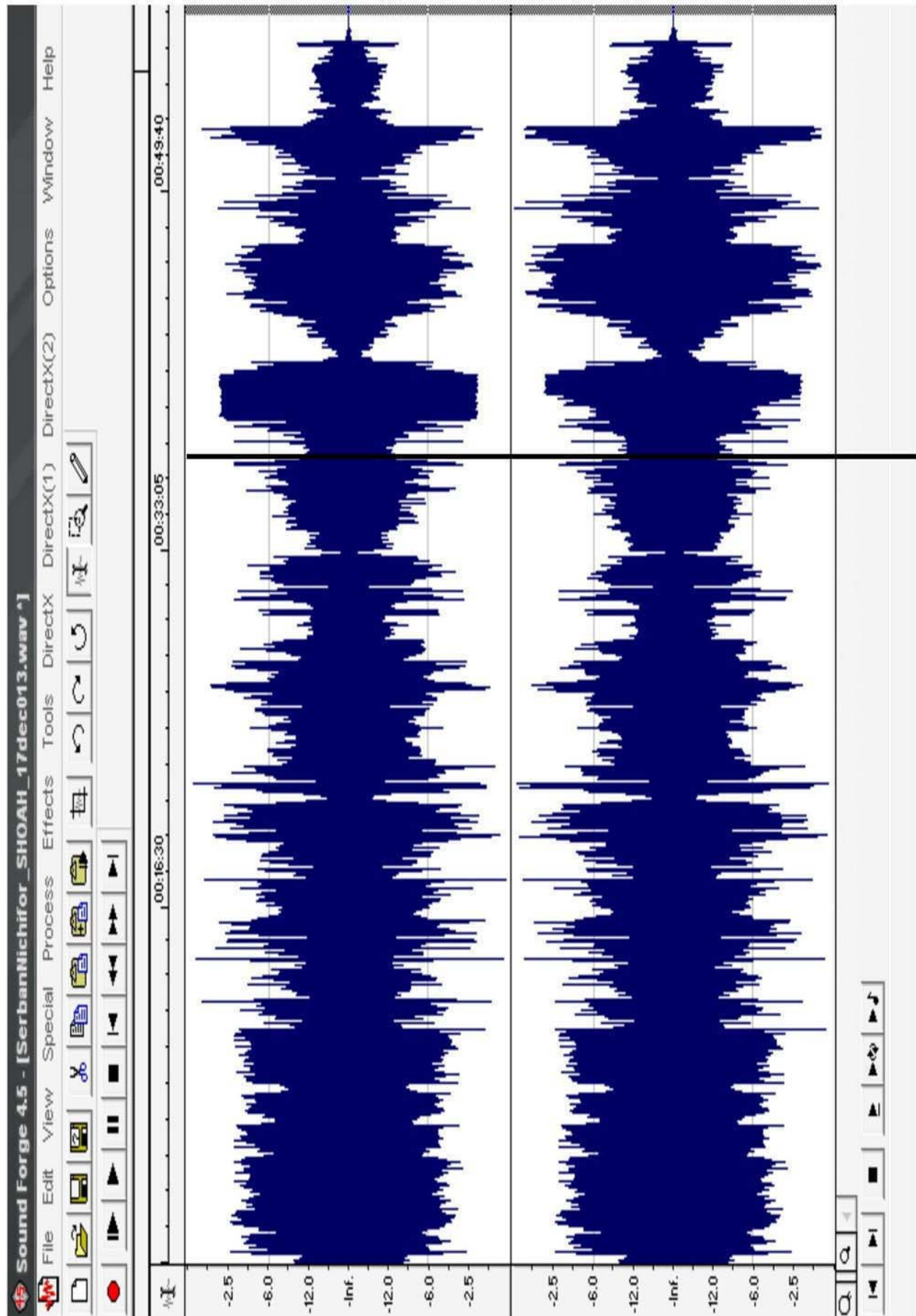
Musica Caelestis - Anamorfotica Sacralui in Arta Sunetelor,

(Tratat de Muzicologie Comparata)

Editura UNMB 2000, pag. 31

ISBN 973-0-02102-3

Sound Forge



Sectio Aurea

ACID Pro 4.0

Untitled - Sonic Foundry ACID Pro 4.0
File Edit View Insert Tools Options Help

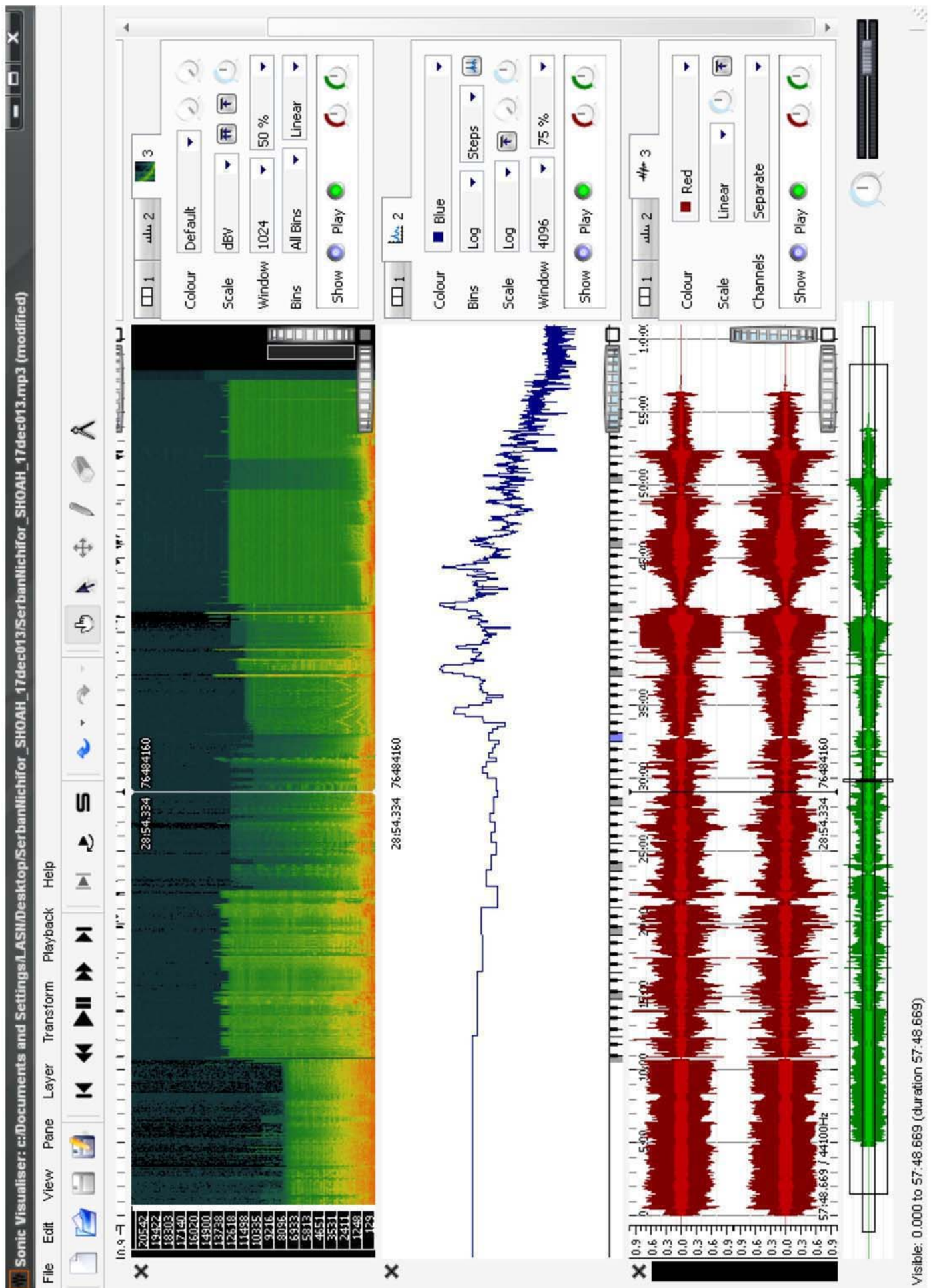
1.1.000

120.000 $\frac{4}{4}$ = A
BPM

9/1,787 MB

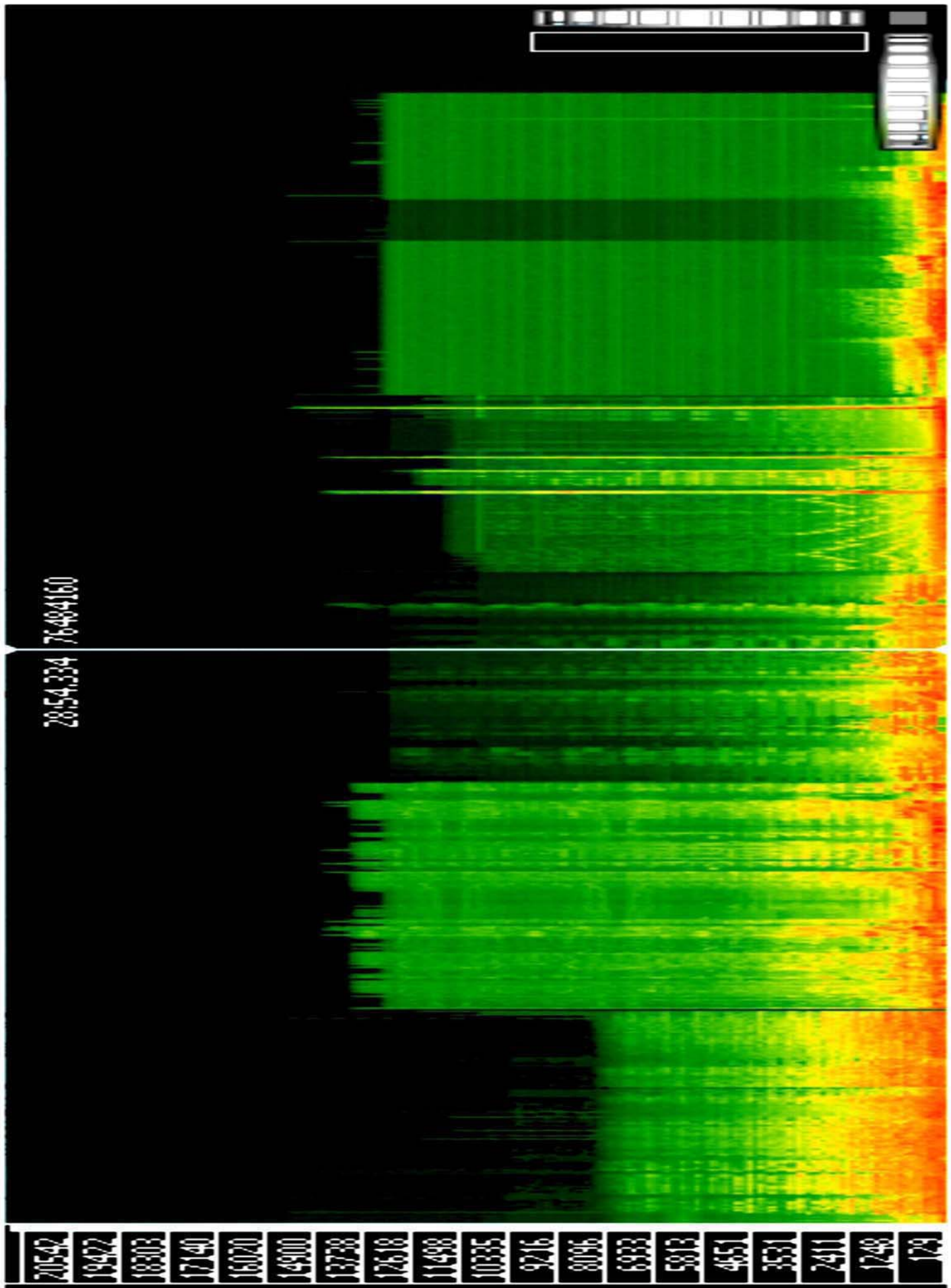
The screenshot displays the ACID Pro 4.0 software interface. At the top is a menu bar with options: File, Edit, View, Insert, Tools, Options, and Help. Below the menu bar is a toolbar with various icons for file operations, editing, and playback. The main workspace is divided into two sections. On the left is a track list with 9 tracks, each with a colored square icon and a volume fader. The tracks are numbered 1 through 9. Track 9 is currently selected and highlighted in light blue. The main workspace on the right shows 9 tracks of audio waveforms, each corresponding to a track in the track list. The waveforms are color-coded to match the track list: 1 (blue), 2 (red), 3 (teal), 4 (dark blue), 5 (green), 6 (olive), 7 (dark blue), 8 (green), and 9 (blue). The 9th track is highlighted. The bottom status bar shows the tempo at 120.000 BPM and the time signature as 4/4. The top right corner shows the file name 'Untitled - Sonic Foundry ACID Pro 4.0' and the file size '9/1,787 MB'.

Sonic Visualiser 1



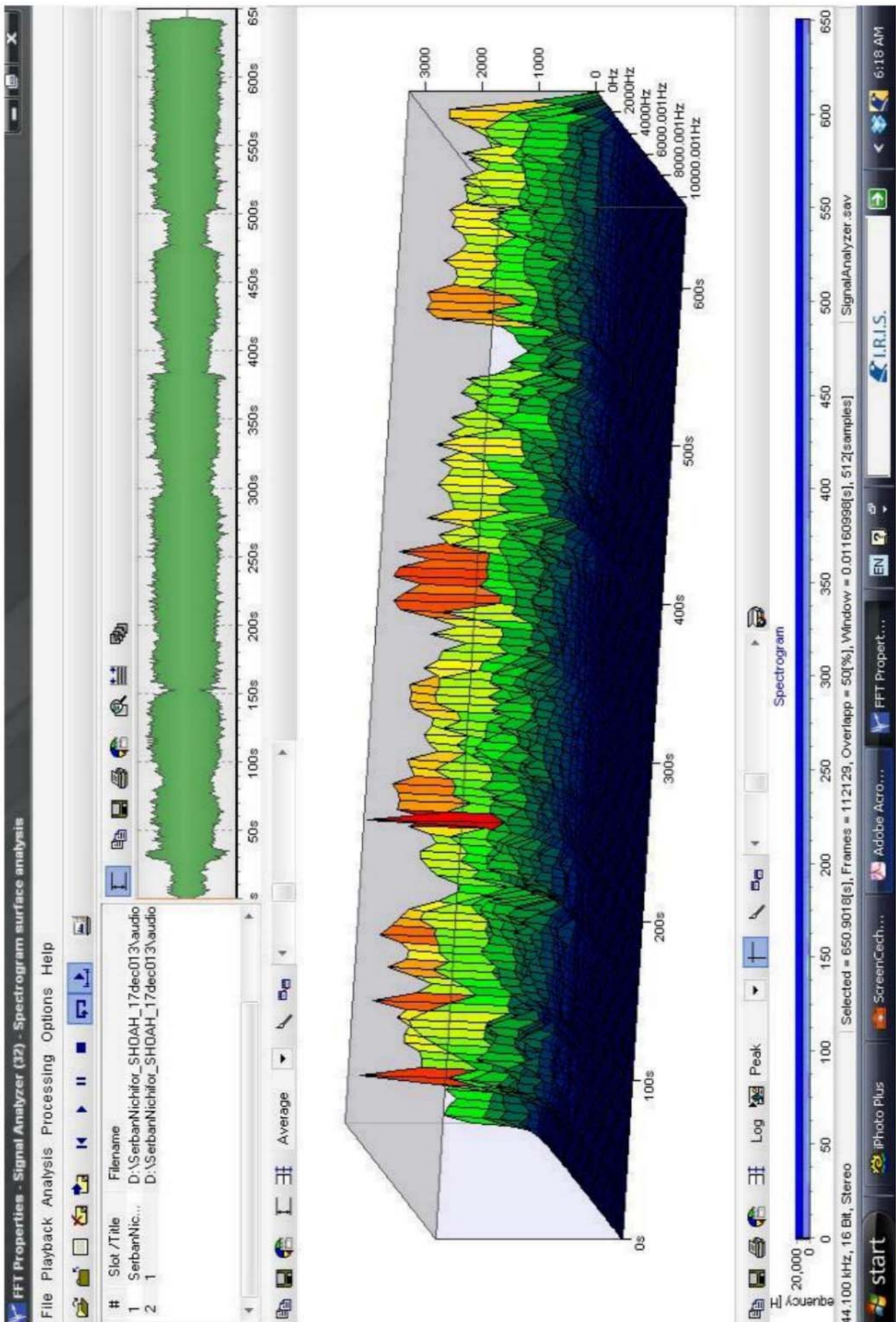
Visible: 0.000 to 57.48.669 (duration 57.48.669)

Sonic Visualiser 2 Spectrogram

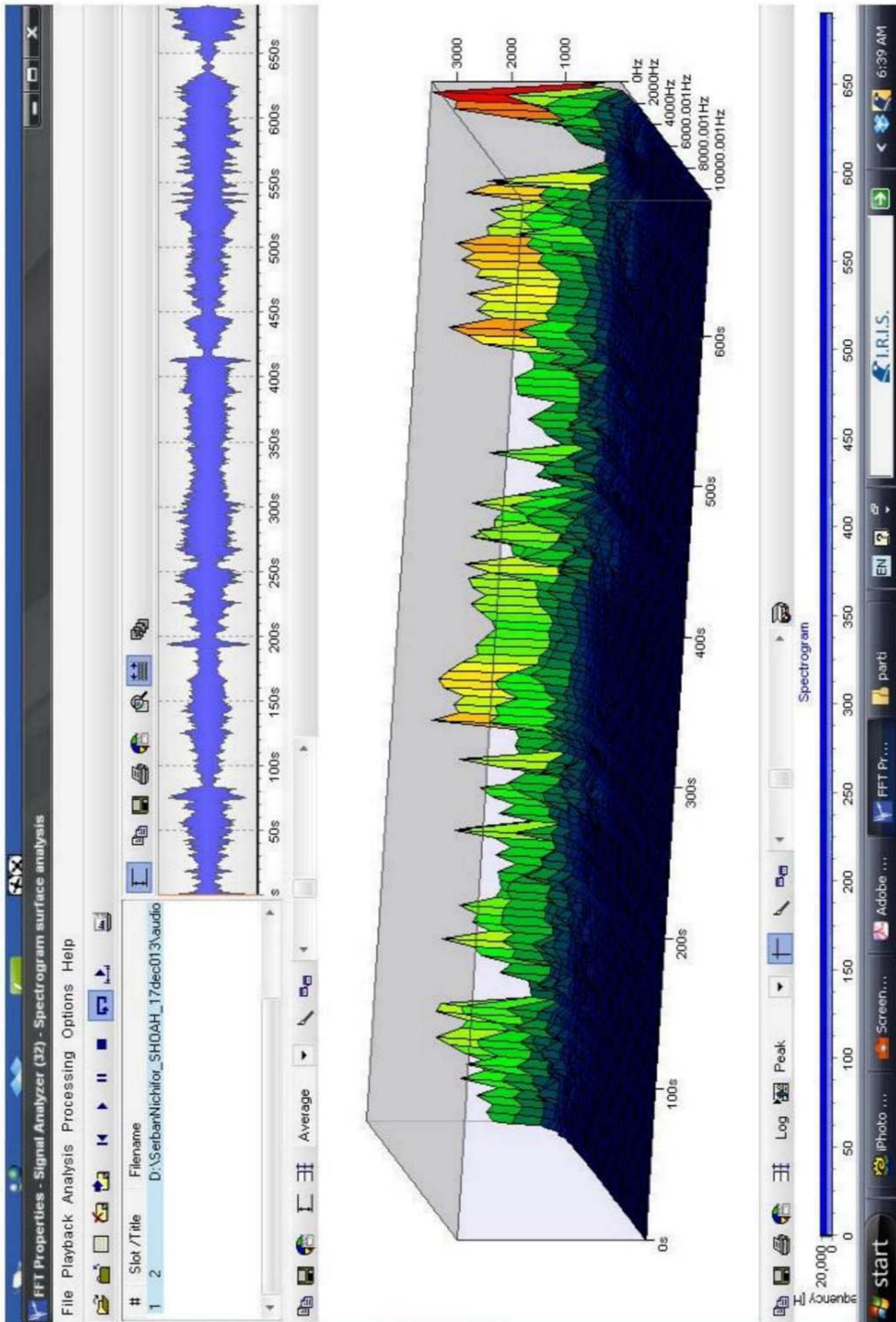


FFT Properties 1

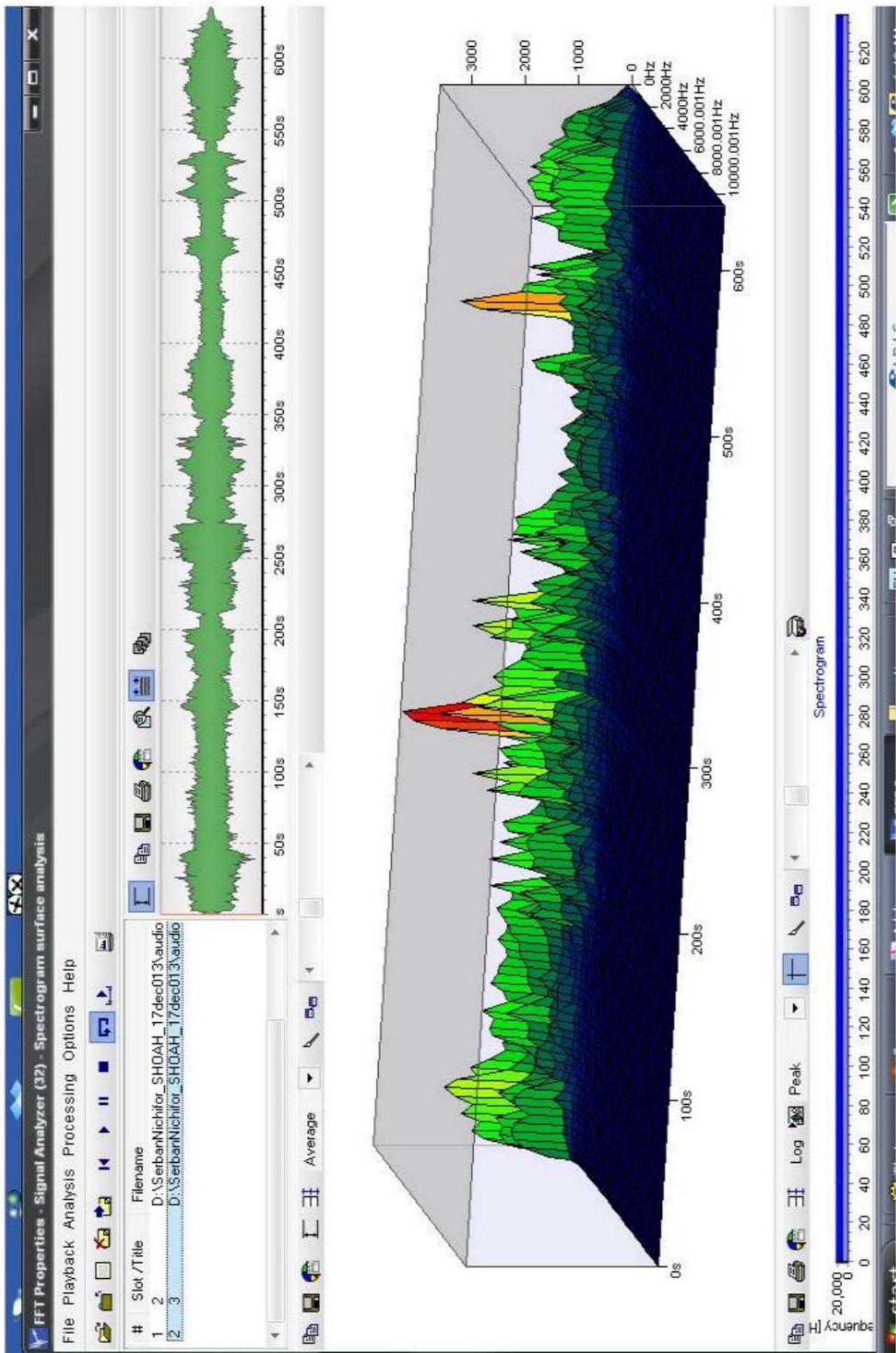
Fast Fourier Transform algorithm



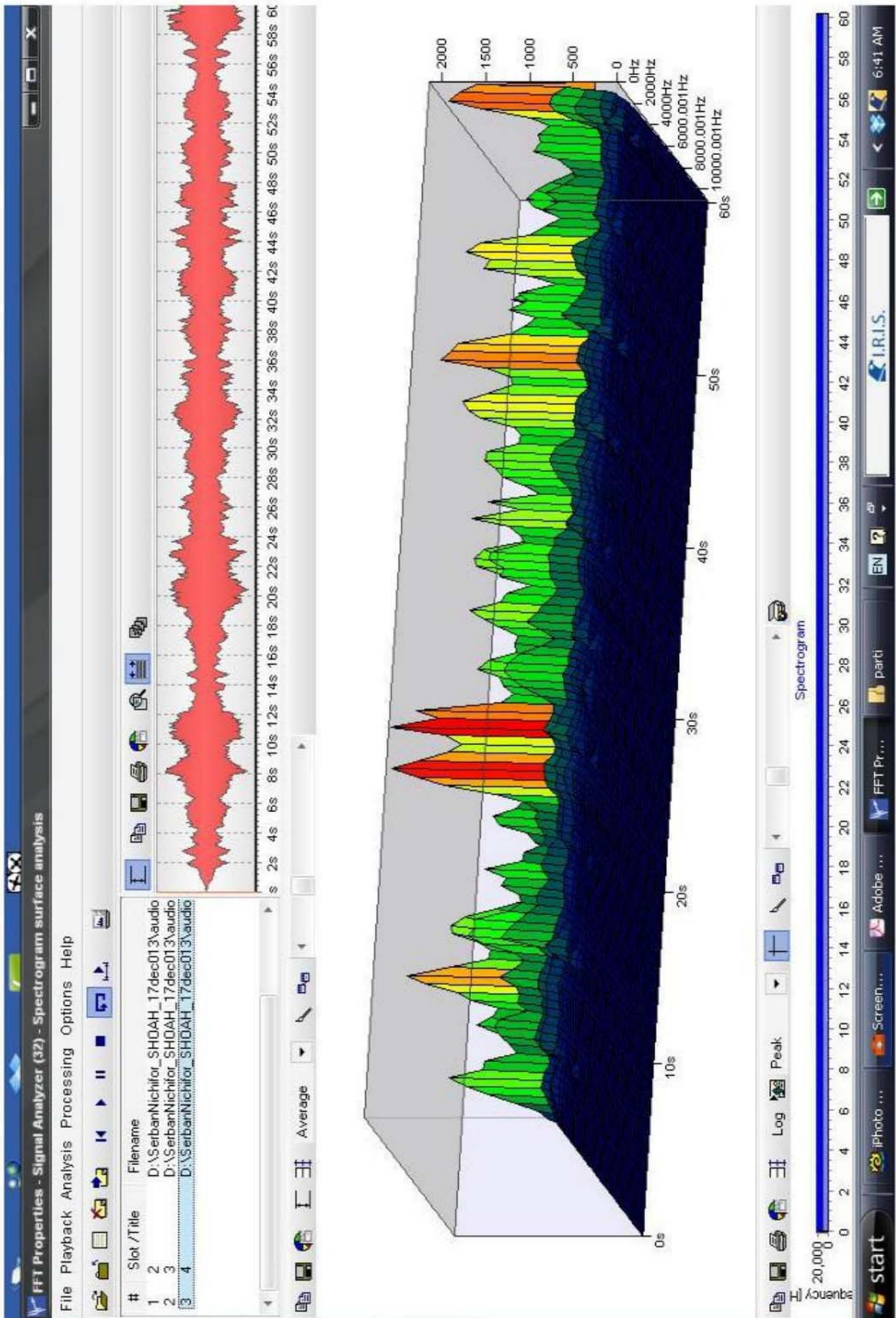
FFT Properties 2



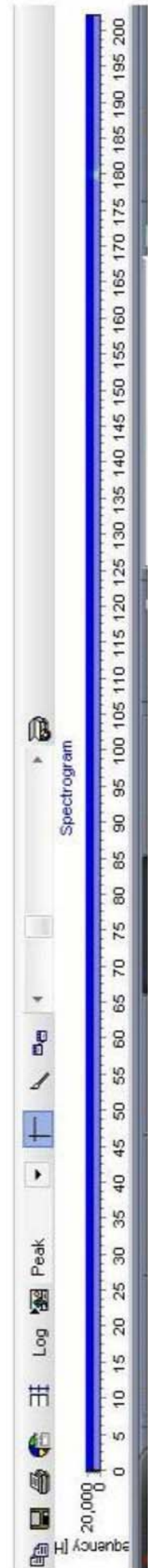
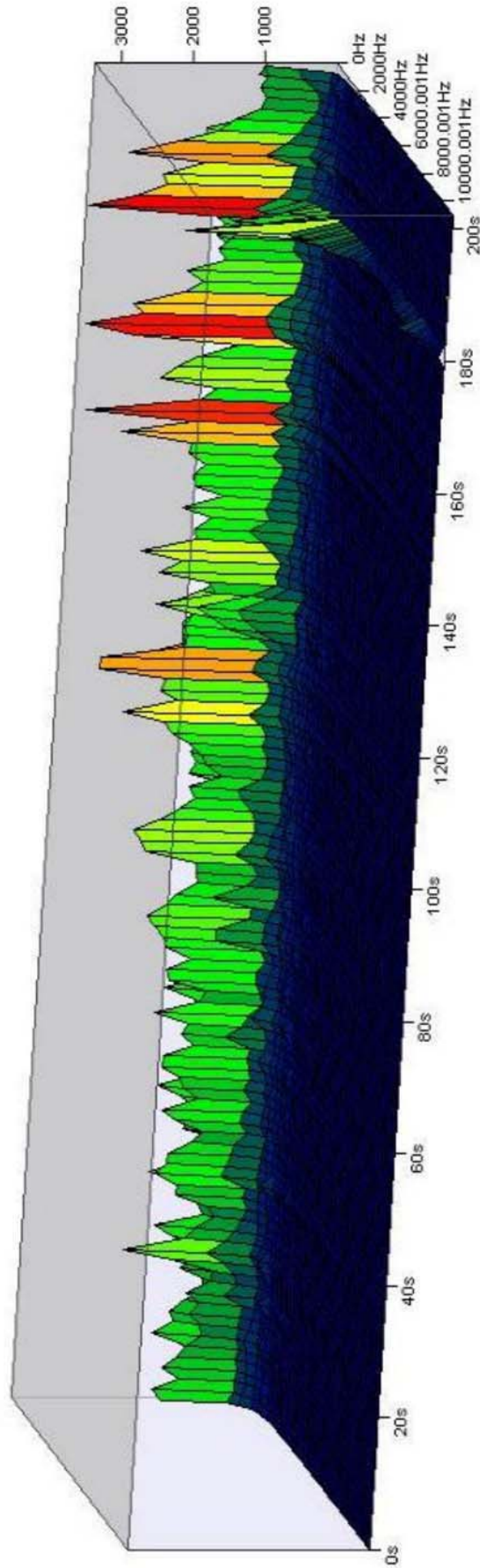
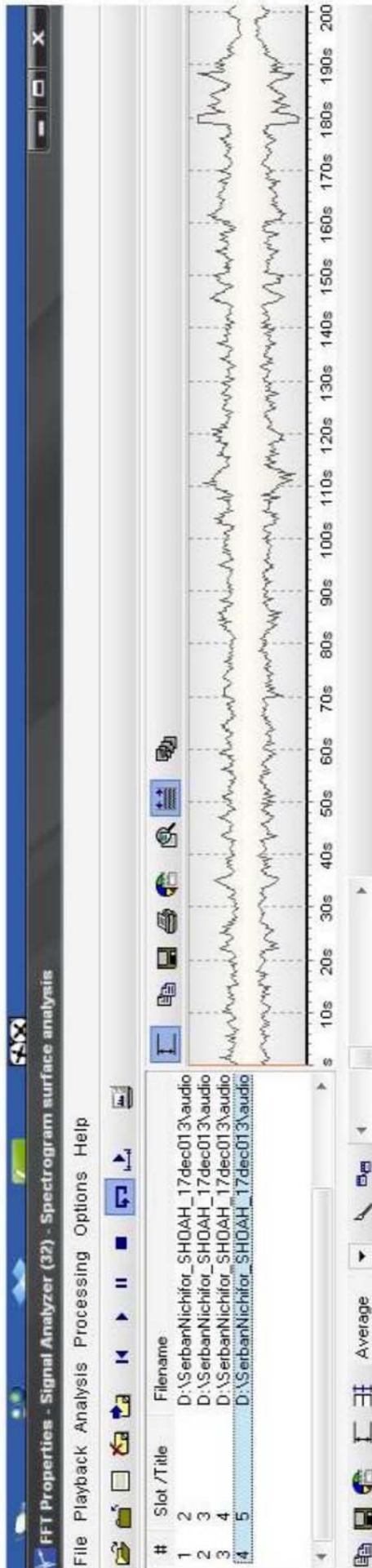
FFT Properties 3



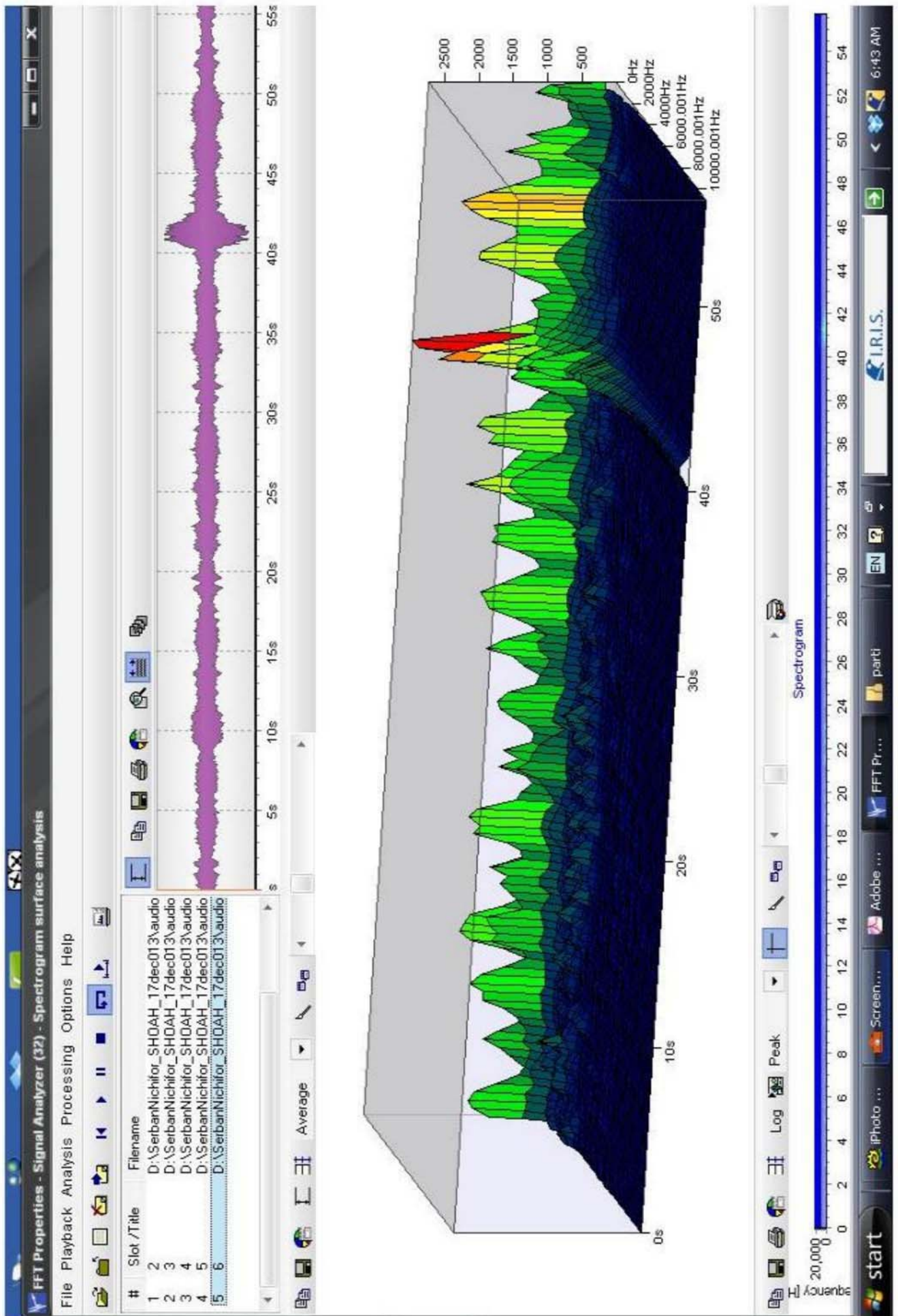
FFT Properties 4



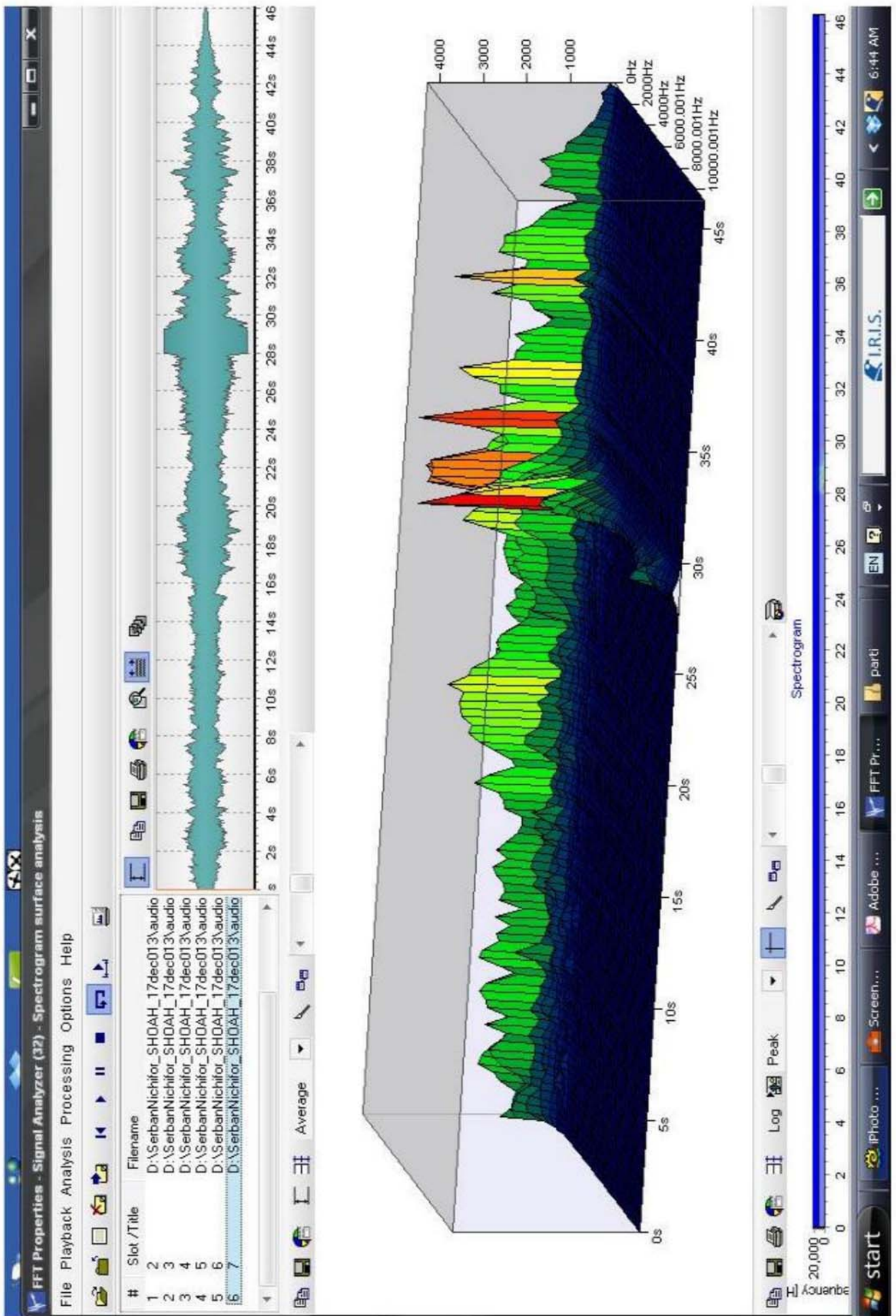
FFT Properties 5



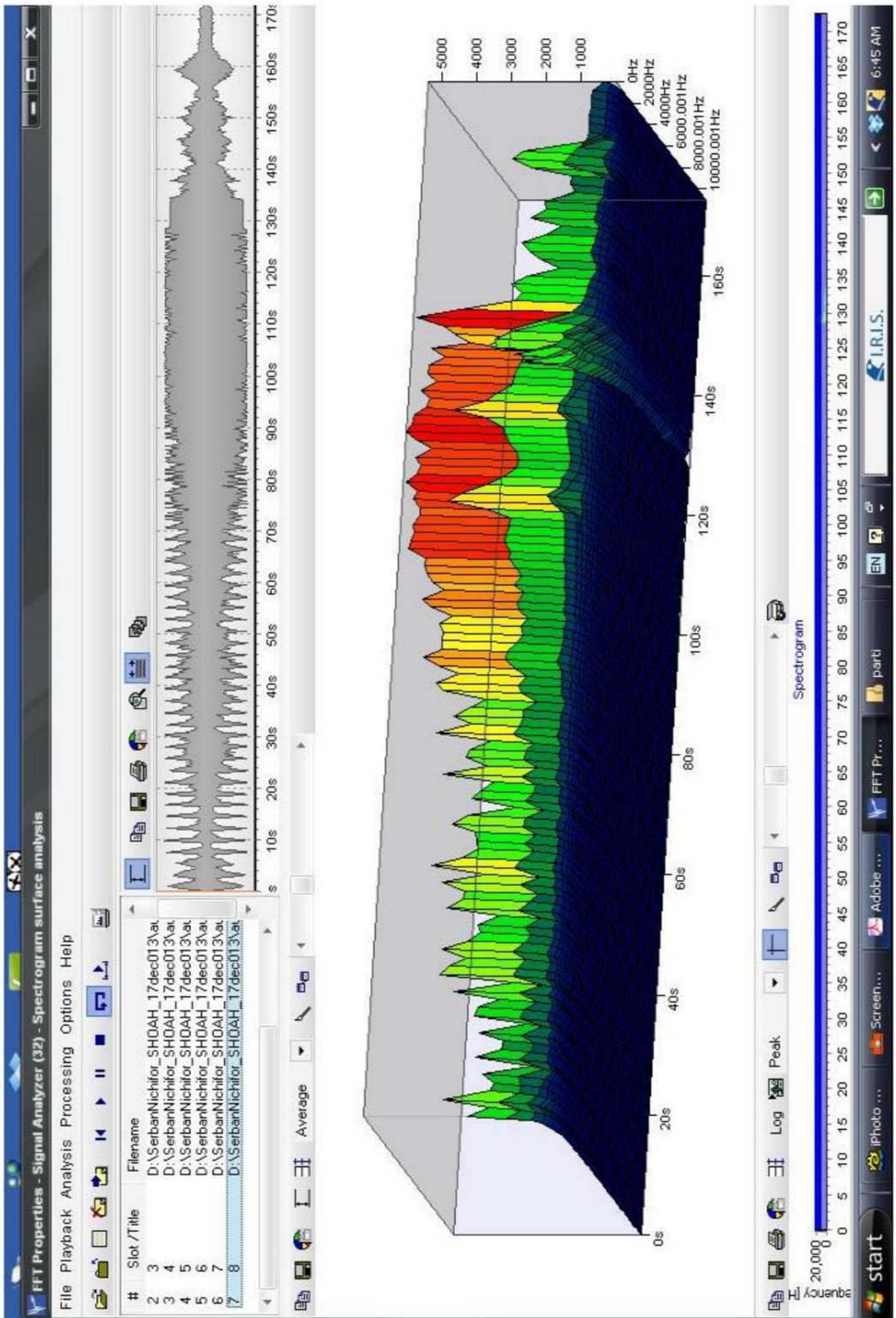
FFT Properties 6



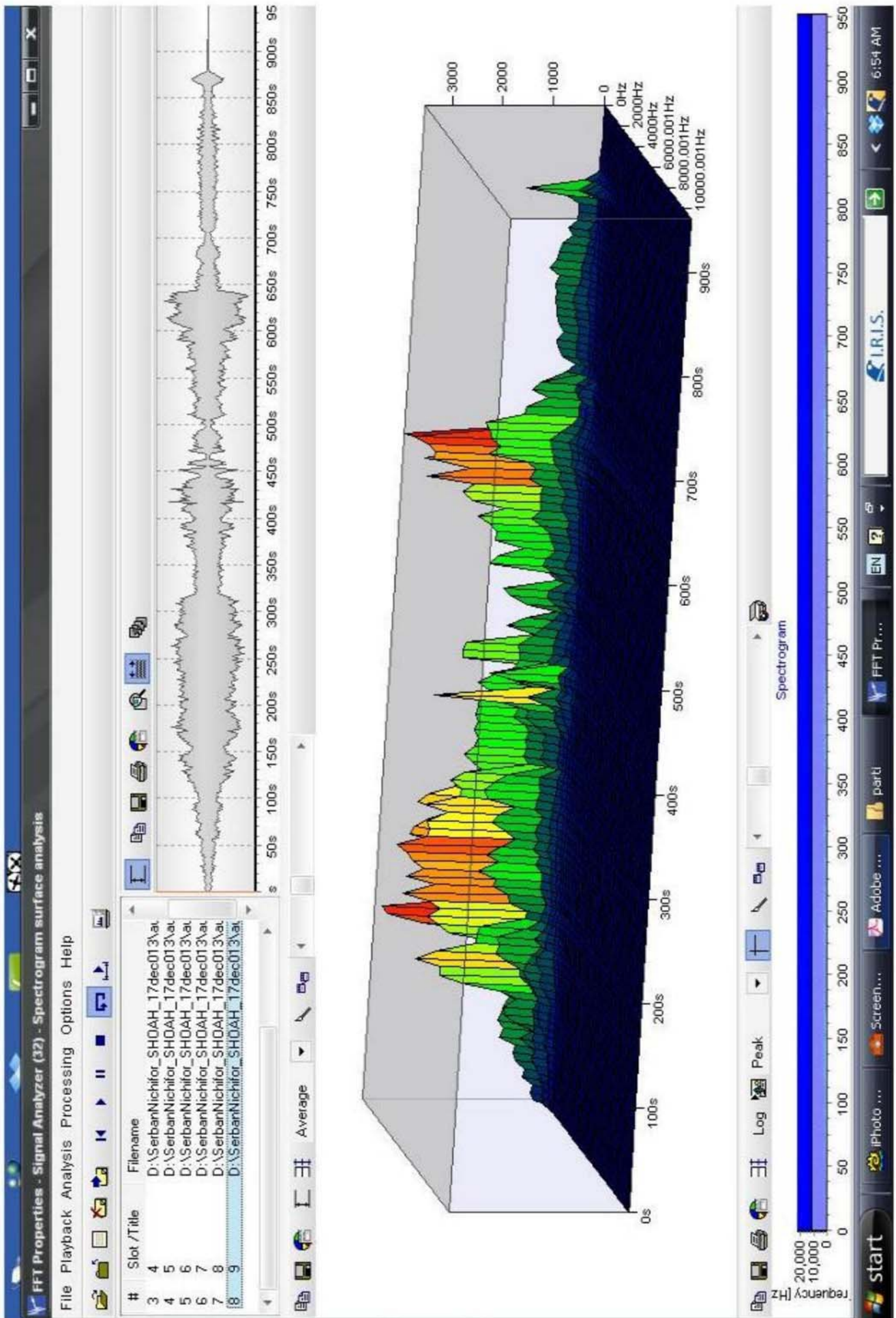
FFT Properties 7



FFT Properties 8

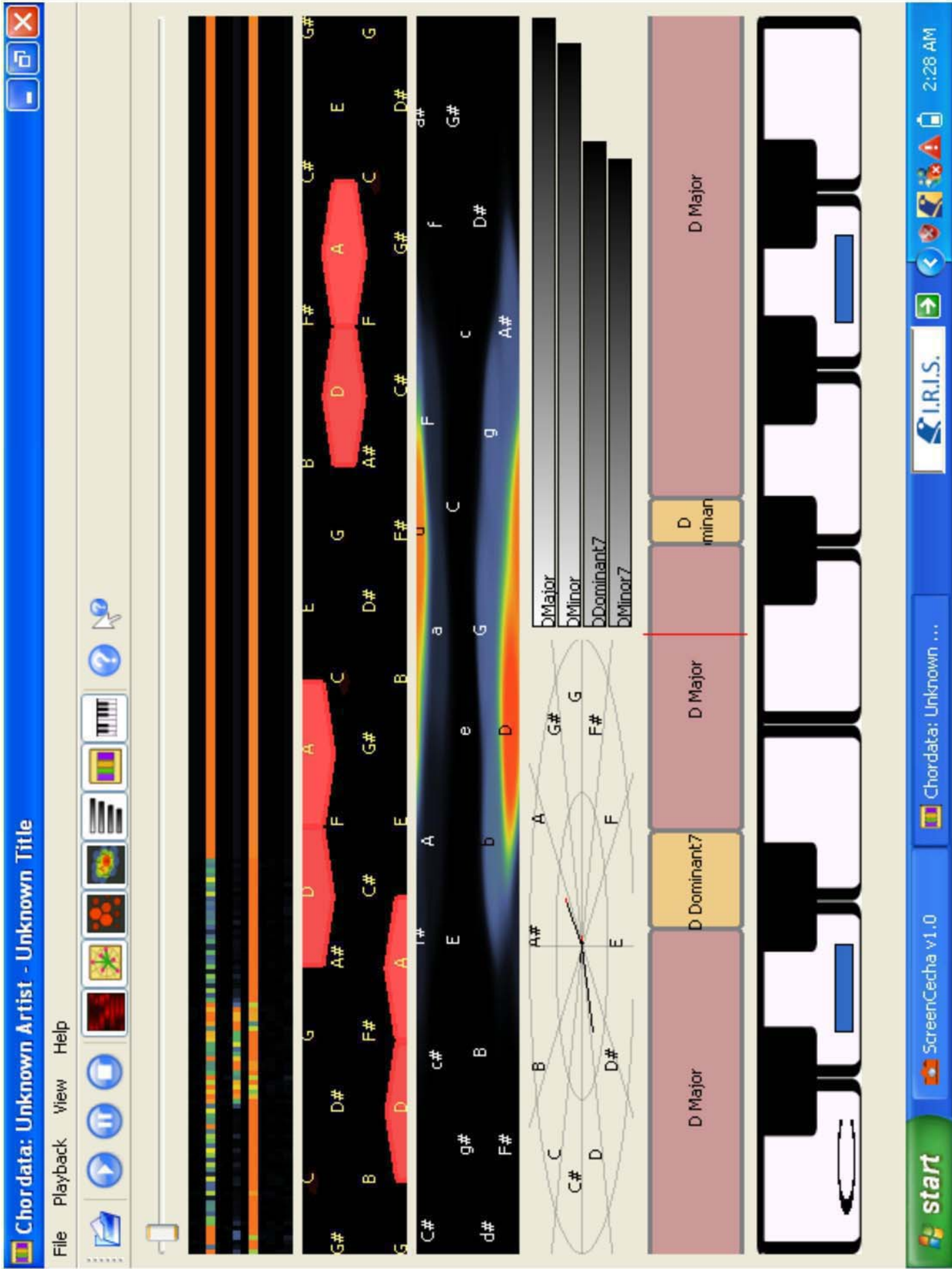


FFT Properties 9



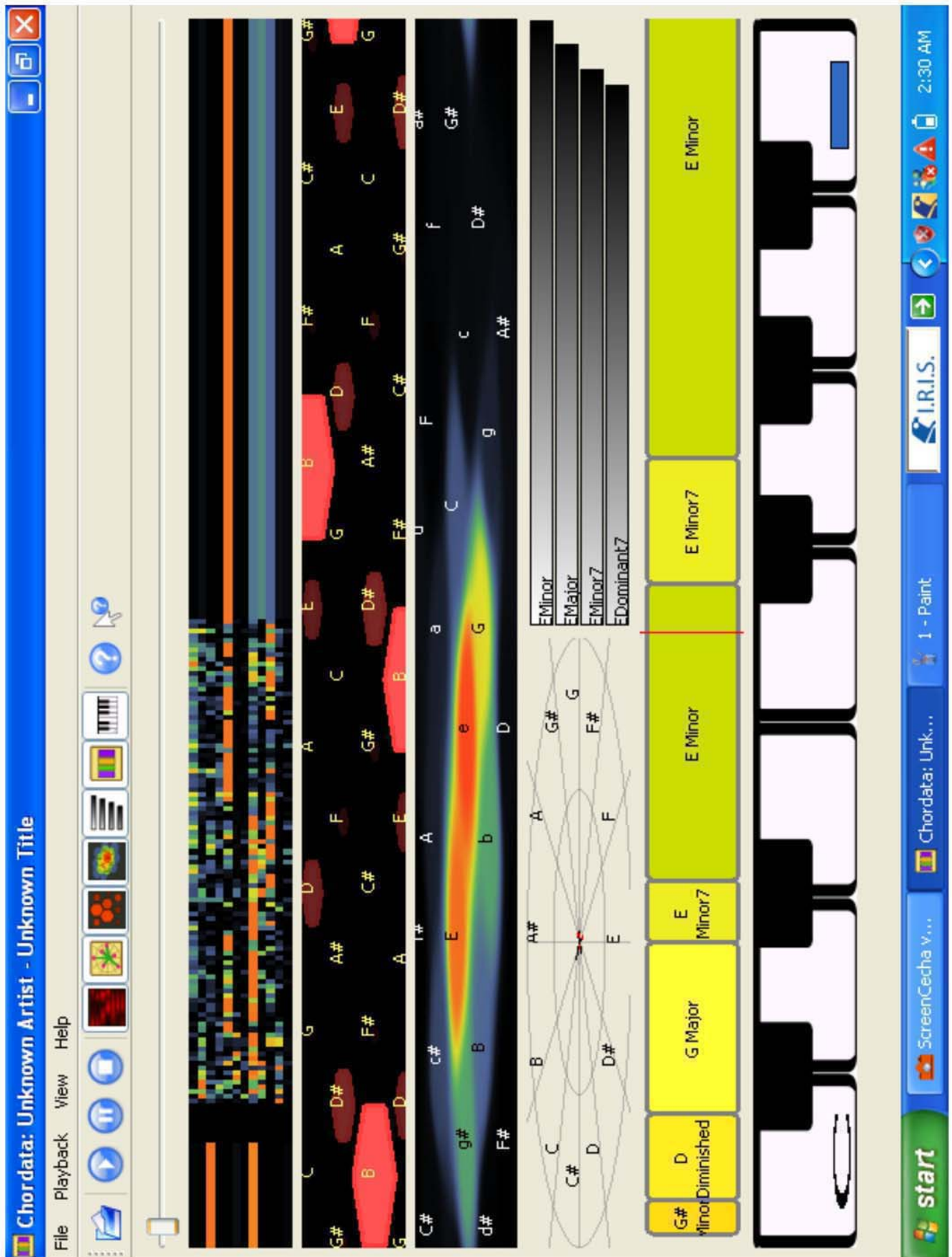
Chordata Harmonic Analysis

Incipit 1



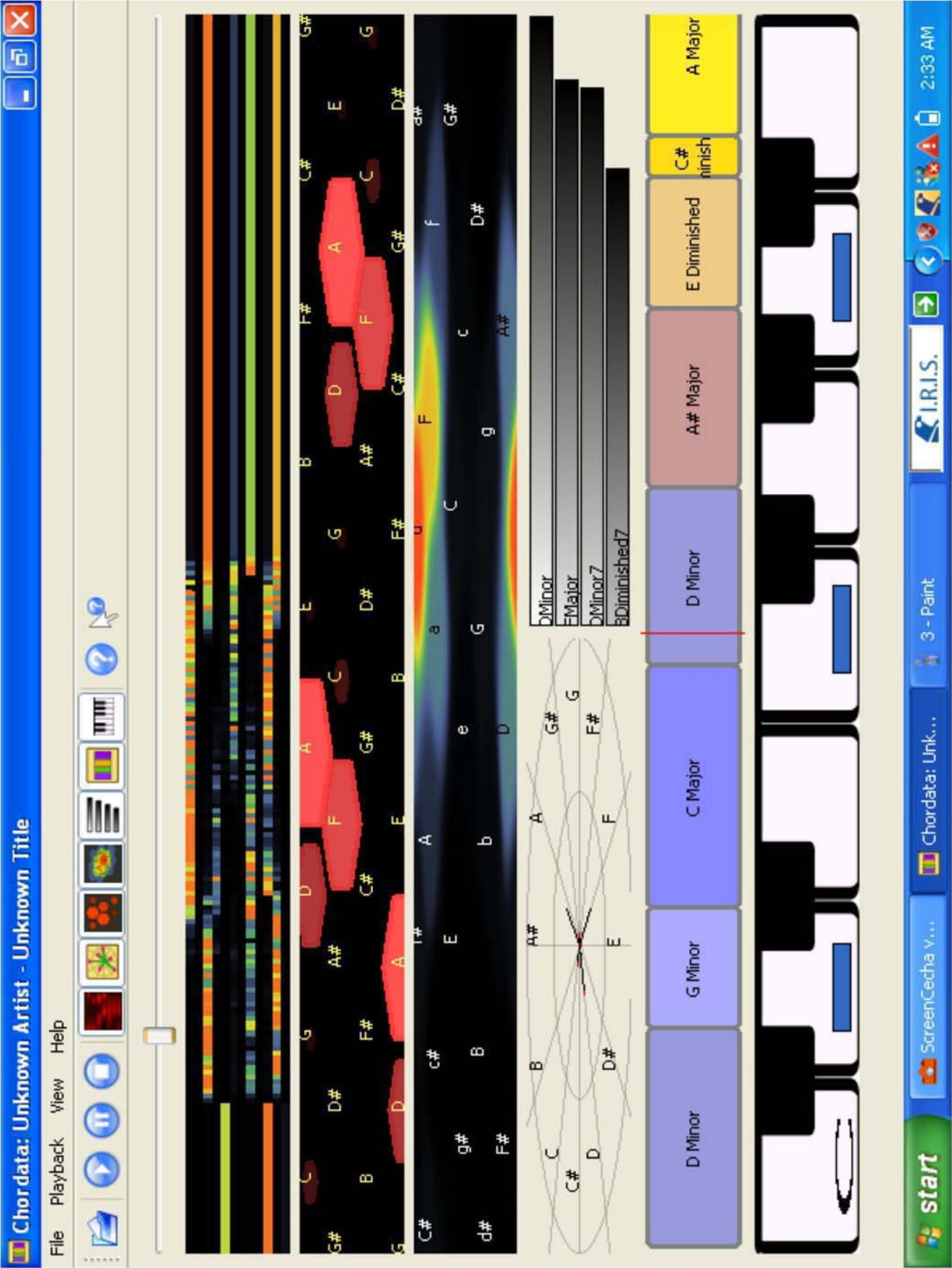
Chordata Harmonic Analysis

Incipit 2



Chordata Harmonic Analysis

Incipit 4



Band-in-a-Box 1

Band-in-a-Box for Windows [WINBAM.SG2] 413 [Jazz New style]

File Edit Styles Ctrl Play Lyrics Memory Select Audio MIDI Harmony Notation Window Help

Drop Combo Bass Piano Drums Guitar Strings Melody Soloist Thru Audio

Instrument 1 Acoustic Piano Volume Pan A.Rewind Time Bank1 USB M.Panels

New Open Print Next Save Save As Plug-in Band MIDI MIDI/Vidhelp Play Loop Playback Stop Pause From Metabot Subst < > < >

Start 1

49 C7 F#dim 2 3 4
5 F# F#dim 6 7 8
9 10 11 12
13 14 15 16
17 18 F#dim F# 19 Dm7 D7 20
21 22 D 23 24
25 D7 26 27 28
29 30 31 32
33 34 35 36
37 38 39 40
41 D/A D7 42 D D7
45 Dm7 D7 46 F#dim 47 D7

start Serban Band-in-a-Box Garageband Photo Screen LRLIS 4:08 AM

Band-in-a-Box for Windows [WINBAM.SG2] 413 [Jazz New style]

File Edit Styles Ctrl Play Lyrics Memory Select Audio MIDI Harmony Notation Window Help

Drop Combo Bass Piano Drums Guitar Strings Melody Soloist Thru Audio

Instrument 1 Acoustic Piano Volume Pan A.Rewind Time Bank1 USB M.Panels

New Open Print Next Save Save As Plug-in Band MIDI MIDI/Vidhelp Play Loop Playback Stop Pause From Metabot Subst < > < >

Start 1

193 Db D7/A 194 Dm7 195 Dm7 196 Dm7
197 D6 D7 198 DMaj7 199 F#m D/C# 200 D Dm7
201 D7sus G7/D 202 Dm7 203 Dm6 204 Dm6/A D
205 206 C 207 C7 208 C C7
209 C6 Cm6 210 Gm7 211 BbMaj7 212 Bb6
213 BbMaj7 214 E7 A 215 Am7 Dm6/A 216 A A7
217 Gdim 218 219 Dm7 Gm6 220 FMaj7
221 F6 222 223 F/C E7 224 Ab A7
225 226 227 A7 228 Ab A7
229 A7sus A7 230 Am7 231 Bb/A DmMaj7 232 Dm7
233 D Dm7 234 Am7 D7 235 Bb Am7
237 Adim Am7 238 Bm7b5 Gm7 239 G7 Gm 240

start Serban Band-in-a-Box Garageband Photo Screen LRLIS 4:08 AM

Band-in-a-Box for Windows [WINBAM.SG2] 413 [Jazz New style]

File Edit Styles Ctrl Play Lyrics Memory Select Audio MIDI Harmony Notation Window Help

Drop Combo Bass Piano Drums Guitar Strings Melody Soloist Thru Audio

Instrument 1 Acoustic Piano Volume Pan A.Rewind Time Bank1 USB M.Panels

New Open Print Next Save Save As Plug-in Band MIDI MIDI/Vidhelp Play Loop Playback Stop Pause From Metabot Subst < > < >

Start 1

49 50 51 52
53 54 55 56 DMaj7
57 D/F# F#dim 58 Dm7 Eb 59 Dm7 Eb 60 Dm7 D7
61 D7 Dm7 62 Dm7 Gm7 63 Dm7 64 Dm7
65 Dm7 66 Dm7 DMaj7 67 68 Dm7
69 D 70 D/A DMaj7 71 D 72
73 DMaj7 74 DMaj7 Dm7 75 Eb7 Eb 76
77 78 D F#7 79 Eb7 80
81 82 83 F#m6/C#4 F#m6
85 F#m F#dim 86 87 88 D7
89 90 91 92
93 94 95 D7 DMaj7

start Serban Band-in-a-Box Garageband Photo Screen LRLIS 4:08 AM

Band-in-a-Box for Windows [WINBAM.SG2] 413 [Jazz New style]

File Edit Styles Ctrl Play Lyrics Memory Select Audio MIDI Harmony Notation Window Help

Drop Combo Bass Piano Drums Guitar Strings Melody Soloist Thru Audio

Instrument 1 Acoustic Piano Volume Pan A.Rewind Time Bank1 USB M.Panels

New Open Print Next Save Save As Plug-in Band MIDI MIDI/Vidhelp Play Loop Playback Stop Pause From Metabot Subst < > < >

Start 1

213 BbMaj7 214 E7 A 215 Am7 Dm6/A 216 A A7
217 Gdim 218 219 Dm7 Gm6 220 FMaj7
221 F6 222 223 F/C E7 224
225 226 227 A7 228 Ab A7
229 A7sus A7 230 Am7 231 Bb/A DmMaj7 232 Dm7
233 D Dm7 234 Am7 D7 235 Am7
237 Adim Am7 238 Bm7b5 Gm7 239 G7 Gm 240
241 Gm7 C7 242 C7 C 243
244 FMaj7 245 F/A FMaj7 246 FMaj7 BbMaj7
249 250
251 BbMaj7 252 253 254

start Serban Band-in-a-Box Garageband Photo Screen LRLIS 4:08 AM

Band-in-a-Box for Windows [WINBAM.SG2] 413 [Jazz New style]

File Edit Styles Ctrl Play Lyrics Memory Select Audio MIDI Harmony Notation Window Help

Drop Combo Bass Piano Drums Guitar Strings Melody Soloist Thru Audio

Instrument 1 Acoustic Piano Volume Pan A.Rewind Time Bank1 USB M.Panels

New Open Print Next Save Save As Plug-in Band MIDI MIDI/Vidhelp Play Loop Playback Stop Pause From Metabot Subst < > < >

Start 1

97 D7 98 99 DMaj7 Dm7 100 DMaj7 D7
101 102 D7 DMaj7 103 Asus 104 D6 Am7
105 D 106 107 D7 108 D7 D
109 D7 110 D7 DMaj7 111 D 112 D7
113 D7 114 Dsus Dm7 115 D 116 D7 D
117 D7 118 DMaj7 D7 119 Am7 B/A 120 D7 D
121 D7 122 123 Am7 D7 124 E/D
125 D6 126 D6 D7 127 Dm7
129 F#m7b5 130 DMaj7 131 132
133 Bb/A D7 134 Bb/A D7 135 Dm7 DMaj7 136 E7
137 D7 Dm7b5 138 D7 139
141 142 D7 F#m7 F#7 Bb 144 Am7 Db6

start Serban Band-in-a-Box Garageband Photo Screen LRLIS 4:08 AM

Band-in-a-Box for Windows [WINBAM.SG2] 413 [Jazz New style]

File Edit Styles Ctrl Play Lyrics Memory Select Audio MIDI Harmony Notation Window Help

Drop Combo Bass Piano Drums Guitar Strings Melody Soloist Thru Audio

Instrument 1 Acoustic Piano Volume Pan A.Rewind Time Bank1 USB M.Panels

New Open Print Next Save Save As Plug-in Band MIDI MIDI/Vidhelp Play Loop Playback Stop Pause From Metabot Subst < > < >

Start 1

145 FMaj7 A6 146 E7sus D6 147 D6 GmMaj7 F# D/A
148 D 149 D7 150 151 152
153 D7/F# F#m7b5 E7 154 E EbMaj7 EbMaj7Eb
157 F/C 158 F7/C Ab 159 Eb Ebsus 160 Eb Dsus
161 Dsus Dm7 162 Dm6/A Fsus 163 Fsus F 164 Dsus Dm7
165 E Am6 166 D 167 Em7b5 168 Em7
169 170 171 172
173 F6 174 G6 Gm7 175 G6 Am7 176 Am6
177 Dm7 178 179 180
181 Dm7 182 D 183 Dm7 Gmaj7
185 D Dm7 186 Gm7 187 F6
189 Dm7 190 D7 Dm 191 Dm7 192 Dm7 DmMaj7

start Serban Band-in-a-Box Garageband Photo Screen LRLIS 4:08 AM

Band-in-a-Box for Windows [WINBAM.SG2] 413 [Jazz New style]

File Edit Styles Ctrl Play Lyrics Memory Select Audio MIDI Harmony Notation Window Help

Drop Combo Bass Piano Drums Guitar Strings Melody Soloist Thru Audio

Instrument 1 Acoustic Piano Volume Pan A.Rewind Time Bank1 USB M.Panels

New Open Print Next Save Save As Plug-in Band MIDI MIDI/Vidhelp Play Loop Playback Stop Pause From Metabot Subst < > < >

Start 1

193 Db D7/A 194 Dm7 195 Dm7 196 Dm7
197 D6 D7 198 DMaj7 199 F#m D/C# 200 D Dm7
201 D7sus G7/D 202 Dm7 203 Dm6 204 Dm6/A D
205 206 C 207 C7 208 C C7
209 C6 Cm6 210 Gm7 211 BbMaj7 212 Bb6
213 BbMaj7 214 E7 A 215 Am7 Dm6/A 216 A A7
217 Gdim 218 219 Dm7 Gm6 220 FMaj7
221 F6 222 223 F/C E7 224
225 226 227 A7 228 Ab A7
229 A7sus A7 230 Am7 231 Bb/A DmMaj7 232 Dm7
233 D Dm7 234 Am7 D7 235 Am7
237 Adim Am7 238 Bm7b5 Gm7 239 G7 Gm 240
241 Gm7 C7 242 C7 C 243
244 FMaj7 245 F/A FMaj7 246 FMaj7 BbMaj7
249 250
251 BbMaj7 252 253 254

start Serban Band-in-a-Box Garageband Photo Screen LRLIS 4:08 AM

Band-in-a-Box for Windows [WINBAM.SG2] 413 [Jazz New style]

File Edit Styles Ctrl Play Lyrics Memory Select Audio MIDI Harmony Notation Window Help

Drop Combo Bass Piano Drums Guitar Strings Melody Soloist Thru Audio

Instrument 1 Acoustic Piano Volume Pan A.Rewind Time Bank1 USB M.Panels

New Open Print Next Save Save As Plug-in Band MIDI MIDI/Vidhelp Play Loop Playback Stop Pause From Metabot Subst < > < >

Start 1

145 FMaj7 A6 146 E7sus D6 147 D6 GmMaj7 F# D/A
148 D 149 D7 150 151 152
153 D7/F# F#m7b5 E7 154 E EbMaj7 EbMaj7Eb
157 F/C 158 F7/C Ab 159 Eb Ebsus 160 Eb Dsus
161 Dsus Dm7 162 Dm6/A Fsus 163 Fsus F 164 Dsus Dm7
165 E Am6 166 D 167 Em7b5 168 Em7
169 170 171 172
173 F6 174 G6 Gm7 175 G6 Am7 176 Am6
177 Dm7 178 179 180
181 Dm7 182 D 183 Dm7 Gmaj7
185 D Dm7 186 Gm7 187 F6
189 Dm7 190 D7 Dm 191 Dm7 192 Dm7 DmMaj7

start Serban Band-in-a-Box Garageband Photo Screen LRLIS 4:08 AM

Band-in-a-Box 2

The image displays 12 screenshots of the Band-in-a-Box 2 software interface, arranged in a 4x3 grid. Each screenshot shows a different musical composition with a keyboard layout at the top and a list of chords below. The chords are color-coded and numbered to indicate their sequence in the piece. The software interface includes a menu bar at the top with options like File, Edit, Setup, and Help. The keyboard layout is a standard piano keyboard with black and white keys. The chord list is organized into columns, with each chord name (e.g., C, F, G, D) and its corresponding number (e.g., 1, 2, 3) listed. The screenshots show various musical styles and progressions, including simple triads, dyads, and more complex chords like sus, dim, and maj7.

1. **Screenshot 1 (Top Left):** Shows a chord progression starting with Bb, Dm7b5, Em7, and Cmaj7. The keyboard layout is visible at the top.

2. **Screenshot 2 (Top Right):** Shows a chord progression starting with D, Dm7, F7, and F#7. The keyboard layout is visible at the top.

3. **Screenshot 3 (Second Row, Left):** Shows a chord progression starting with E, Emaj7, E7, and F#m7b5. The keyboard layout is visible at the top.

4. **Screenshot 4 (Second Row, Right):** Shows a chord progression starting with F, Gsus, Cm, and Cm7/G. The keyboard layout is visible at the top.

5. **Screenshot 5 (Third Row, Left):** Shows a chord progression starting with E, E7, Emaj7, and E7. The keyboard layout is visible at the top.

6. **Screenshot 6 (Third Row, Right):** Shows a chord progression starting with F, Gsus, Cm, and Cm7/G. The keyboard layout is visible at the top.

7. **Screenshot 7 (Bottom Row, Left):** Shows a chord progression starting with F#m7b5, B/D#, Ebdim, and B/E. The keyboard layout is visible at the top.

8. **Screenshot 8 (Bottom Row, Right):** Shows a chord progression starting with Bb6, Am6, Gm7, and F#7. The keyboard layout is visible at the top.

Band-in-a-Box 3

Band-in-a-Box 3 software interface showing a musical score. The score is displayed in a grid format with measures 1 through 48. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various chords and melodic lines for different instruments.

Measures 1-48:

- 1: F#Maj7 F#7 2: F#7 F#Maj7 3: F# 4: F#
- 5: 6: 7: Em7 8: F#7sus
- 9: 10: 11: F# 12: F#
- 13: 14: 15: F# 16: F# D/F#
- 17: F#m7b5 18: F#m7 19: F#m7b5 20: CMaj7 D7
- 21: CMaj7 F# 22: 23: 24: 25: 26: 27: 28: 29: 30: 31: 32: 33: 34: 35: 36: 37: 38: 39: 40: 41: 42: 43: 44: 45: 46: 47: 48: 49: 50: 51: 52: 53: 54: 55: 56: 57: 58: 59: 60: 61: 62: 63: 64: 65: 66: 67: 68: 69: 70: 71: 72: 73: 74: 75: 76: 77: 78: 79: 80: 81: 82: 83: 84: 85: 86: 87: 88: 89: 90: 91: 92: 93: 94: 95: 96: 97: 98: 99: 100: 101: 102: 103: 104: 105: 106: 107: 108: 109: 110: 111: 112: 113: 114: 115: 116: 117: 118: 119: 120: 121: 122: 123: 124: 125: 126: 127: 128: 129: 130: 131: 132: 133: 134: 135: 136: 137: 138: 139: 140: 141: 142: 143: 144: 145: 146: 147: 148: 149: 150: 151: 152: 153: 154: 155: 156: 157: 158: 159: 160: 161: 162: 163: 164: 165: 166: 167: 168: 169: 170: 171: 172: 173: 174: 175: 176: 177: 178: 179: 180: 181: 182: 183: 184: 185: 186: 187: 188: 189: 190: 191: 192: 193: 194: 195: 196: 197: 198: 199: 200: 201: 202: 203: 204: 205: 206: 207: 208: 209: 210: 211: 212: 213: 214: 215: 216: 217: 218: 219: 220: 221: 222: 223: 224: 225: 226: 227: 228: 229: 230: 231: 232: 233: 234: 235: 236: 237: 238: 239: 240: 241: 242: 243: 244: 245: 246: 247: 248: 249: 250: 251: 252: 253: 254: 255: 256: 257: 258: 259: 260: 261: 262: 263: 264: 265: 266: 267: 268: 269: 270: 271: 272: 273: 274: 275: 276: 277: 278: 279: 280: 281: 282: 283: 284: 285: 286: 287: 288: 289: 290: 291: 292: 293: 294: 295: 296: 297: 298: 299: 300: 301: 302: 303: 304: 305: 306: 307: 308: 309: 310: 311: 312: 313: 314: 315: 316: 317: 318: 319: 320: 321: 322: 323: 324: 325: 326: 327: 328: 329: 330: 331: 332: 333: 334: 335: 336: 337: 338: 339: 340: 341: 342: 343: 344: 345: 346: 347: 348: 349: 350: 351: 352: 353: 354: 355: 356: 357: 358: 359: 360: 361: 362: 363: 364: 365: 366: 367: 368: 369: 370: 371: 372: 373: 374: 375: 376: 377: 378: 379: 380: 381: 382: 383: 384: 385: 386: 387: 388: 389: 390: 391: 392: 393: 394: 395: 396: 397: 398: 399: 400: 401: 402: 403: 404: 405: 406: 407: 408: 409: 410: 411: 412: 413: 414: 415: 416: 417: 418: 419: 420: 421: 422: 423: 424: 425: 426: 427: 428: 429: 430: 431: 432: 433: 434: 435: 436: 437: 438: 439: 440: 441: 442: 443: 444: 445: 446: 447: 448: 449: 450: 451: 452: 453: 454: 455: 456: 457: 458: 459: 460: 461: 462: 463: 464: 465: 466: 467: 468: 469: 470: 471: 472: 473: 474: 475: 476: 477: 478: 479: 480: 481: 482: 483: 484: 485: 486: 487: 488: 489: 490: 491: 492: 493: 494: 495: 496: 497: 498: 499: 500: 501: 502: 503: 504: 505: 506: 507: 508: 509: 510: 511: 512: 513: 514: 515: 516: 517: 518: 519: 520: 521: 522: 523: 524: 525: 526: 527: 528: 529: 530: 531: 532: 533: 534: 535: 536: 537: 538: 539: 540: 541: 542: 543: 544: 545: 546: 547: 548: 549: 550: 551: 552: 553: 554: 555: 556: 557: 558: 559: 560: 561: 562: 563: 564: 565: 566: 567: 568: 569: 570: 571: 572: 573: 574: 575: 576: 577: 578: 579: 580: 581: 582: 583: 584: 585: 586: 587: 588: 589: 590: 591: 592: 593: 594: 595: 596: 597: 598: 599: 600: 601: 602: 603: 604: 605: 606: 607: 608: 609: 610: 611: 612: 613: 614: 615: 616: 617: 618: 619: 620: 621: 622: 623: 624: 625: 626: 627: 628: 629: 630: 631: 632: 633: 634: 635: 636: 637: 638: 639: 640: 641: 642: 643: 644: 645: 646: 647: 648: 649: 650: 651: 652: 653: 654: 655: 656: 657: 658: 659: 660: 661: 662: 663: 664: 665: 666: 667: 668: 669: 670: 671: 672: 673: 674: 675: 676: 677: 678: 679: 680: 681: 682: 683: 684: 685: 686: 687: 688: 689: 690: 691: 692: 693: 694: 695: 696: 697: 698: 699: 700: 701: 702: 703: 704: 705: 706: 707: 708: 709: 710: 711: 712: 713: 714: 715: 716: 717: 718: 719: 720: 721: 722: 723: 724: 725: 726: 727: 728: 729: 730: 731: 732: 733: 734: 735: 736: 737: 738: 739: 740: 741: 742: 743: 744: 745: 746: 747: 748: 749: 750: 751: 752: 753: 754: 755: 756: 757: 758: 759: 760: 761: 762: 763: 764: 765: 766: 767: 768: 769: 770: 771: 772: 773: 774: 775: 776: 777: 778: 779: 780: 781: 782: 783: 784: 785: 786: 787: 788: 789: 790: 791: 792: 793: 794: 795: 796: 797: 798: 799: 800: 801: 802: 803: 804: 805: 806: 807: 808: 809: 810: 811: 812: 813: 814: 815: 816: 817: 818: 819: 820: 821: 822: 823: 824: 825: 826: 827: 828: 829: 830: 831: 832: 833: 834: 835: 836: 837: 838: 839: 840: 841: 842: 843: 844: 845: 846: 847: 848: 849: 850: 851: 852: 853: 854: 855: 856: 857: 858: 859: 860: 861: 862: 863: 864: 865: 866: 867: 868: 869: 870: 871: 872: 873: 874: 875: 876: 877: 878: 879: 880: 881: 882: 883: 884: 885: 886: 887: 888: 889: 890: 891: 892: 893: 894: 895: 896: 897: 898: 899: 900: 901: 902: 903: 904: 905: 906: 907: 908: 909: 910: 911: 912: 913: 914: 915: 916: 917: 918: 919: 920: 921: 922: 923: 924: 925: 926: 927: 928: 929: 930: 931: 932: 933: 934: 935: 936: 937: 938: 939: 940: 941: 942: 943: 944: 945: 946: 947: 948: 949: 950: 951: 952: 953: 954: 955: 956: 957: 958: 959: 960: 961: 962: 963: 964: 965: 966: 967: 968: 969: 970: 971: 972: 973: 974: 975: 976: 977: 978: 979: 980: 981: 982: 983: 984: 985: 986: 987: 988: 989: 990: 991: 992: 993: 994: 995: 996: 997: 998: 999: 1000: 1001: 1002: 1003: 1004: 1005: 1006: 1007: 1008: 1009: 1010: 1011: 1012: 1013: 1014: 1015: 1016: 1017: 1018: 1019: 1020: 1021: 1022: 1023: 1024: 1025: 1026: 1027: 1028: 1029: 1030: 1031: 1032: 1033: 1034: 1035: 1036: 1037: 1038: 1039: 1040: 1041: 1042: 1043: 1044: 1045: 1046: 1047: 1048: 1049: 1050: 1051: 1052: 1053: 1054: 1055: 1056: 1057: 1058: 1059: 1060: 1061: 1062: 1063: 1064: 1065: 1066: 1067: 1068: 1069: 1070: 1071: 1072: 1073: 1074: 1075: 1076: 1077: 1078: 1079: 1080: 1081: 1082: 1083: 1084: 1085: 1086: 1087: 1088: 1089: 1090: 1091: 1092: 1093: 1094: 1095: 1096: 1097: 1098: 1099: 1100: 1101: 1102: 1103: 1104: 1105: 1106: 1107: 1108: 1109: 1110: 1111: 1112: 1113: 1114: 1115: 1116: 1117: 1118: 1119: 1120: 1121: 1122: 1123: 1124: 1125: 1126: 1127: 1128: 1129: 1130: 1131: 1132: 1133: 1134: 1135: 1136: 1137: 1138: 1139: 1140: 1141: 1142: 1143: 1144: 1145: 1146: 1147: 1148: 1149: 1150: 1151: 1152: 1153: 1154: 1155: 1156: 1157: 1158: 1159: 1160: 1161: 1162: 1163: 1164: 1165: 1166: 1167: 1168: 1169: 1170: 1171: 1172: 1173: 1174: 1175: 1176: 1177: 1178: 1179: 1180: 1181: 1182: 1183: 1184: 1185: 1186: 1187: 1188: 1189: 1190: 1191: 1192: 1193: 1194: 1195: 1196: 1197: 1198: 1199: 1200: 1201: 1202: 1203: 1204: 1205: 1206: 1207: 1208: 1209: 1210: 1211: 1212: 1213: 1214: 1215: 1216: 1217: 1218: 1219: 1220: 1221: 1222: 1223: 1224: 1225: 1226: 1227: 1228: 1229: 1230: 1231: 1232: 1233: 1234: 1235: 1236: 1237: 1238: 1239: 1240: 1241: 1242: 1243: 1244: 1245: 1246: 1247: 1248: 1249: 1250: 1251: 1252: 1253: 1254: 1255: 1256: 1257: 1258: 1259: 1260: 1261: 1262: 1263: 1264: 1265: 1266: 1267: 1268: 1269: 1270: 1271: 1272: 1273: 1274: 1275: 1276: 1277: 1278: 1279: 1280: 1281: 1282: 1283: 1284: 1285: 1286: 1287: 1288: 1289: 1290: 1291: 1292: 1293: 1294: 1295: 1296: 1297: 1298: 1299: 1300: 1301: 1302: 1303: 1304: 1305: 1306: 1307: 1308: 1309: 1310: 1311: 1312: 1313: 1314: 1315: 1316: 1317: 1318: 1319: 1320: 1321: 1322: 1323: 1324: 1325: 1326: 1327: 1328: 1329: 1330: 1331: 1332: 1333: 1334: 1335: 1336: 1337: 1338: 1339: 1340: 1341: 1342: 1343: 1344: 1345: 1346: 1347: 1348: 1349: 1350: 1351: 1352: 1353: 1354: 1355: 1356: 1357: 1358: 1359: 1360: 1361: 1362: 1363: 1364: 1365: 1366: 1367: 1368: 1369: 1370: 1371: 1372: 1373: 1374: 1375: 1376: 1377: 1378: 1379: 1380: 1381: 1382: 1383: 1384: 1385: 1386: 1387: 1388: 1389: 1390: 1391: 1392: 1393: 1394: 1395: 1396: 1397: 1398: 1399: 1400: 1401: 1402: 1403: 1404: 1405: 1406: 1407: 1408: 1409: 1410: 1411: 1412: 1413: 1414: 1415: 1416: 1417: 1418: 1419: 1420: 1421: 1422: 1423: 1424: 1425: 1426: 1427: 1428: 1429: 1430: 1431: 1432: 1433: 1434: 1435: 1436: 1437: 1438: 1439: 1440: 1441: 1442: 1443: 1444: 1445: 1446: 1447: 1448: 1449: 1450: 1451: 1452: 1453: 1454: 1455: 1456: 1457: 1458: 1459: 1460: 1461: 1462: 1463: 1464: 1465: 1466: 1467: 1468: 1469: 1470: 1471: 1472: 1473: 1474: 1475: 1476: 1477: 1478: 1479: 1480: 1481: 1482: 1483: 1484: 1485: 1486: 1487: 1488: 1489: 1490: 1491: 1492: 1493: 1494: 1495: 1496: 1497: 1498: 1499: 1500: 1501: 1502: 1503: 1504: 1505: 1506: 1507: 1508: 1509: 1510: 1511: 1512: 1513: 1514: 1515: 1516: 1517: 1518: 1519: 1520: 1521: 1522: 1523: 1524: 1525: 1526: 1527: 1528: 1529: 1530: 1531: 1532: 1533: 1534: 1535: 1536: 1537: 1538: 1539: 1540: 1541: 1542: 1543: 1544: 1545: 1546: 1547: 1548: 1549: 1550: 1551: 1552: 1553: 1554: 1555: 1556: 1557: 1558: 1559: 1560: 1561: 1562: 1563: 1564: 1565: 1566: 1567: 1568: 1569: 1570: 1571: 1572: 1573: 1574: 1575: 1576: 1577: 1578: 1579: 1580: 1581: 1582: 1583: 1584: 1585: 1586: 1587: 1588: 1589: 1590: 1591: 1592: 1593: 1594: 1595: 1596: 1597: 1598: 1599: 1600: 1601: 1602: 1603: 1604: 1605: 1606: 1607: 1608: 1609: 1610: 1611: 1612: 1613: 1614: 1615: 1616: 1617: 1618: 1619: 1620: 1621: 1622: 1623: 1624: 1625: 1626: 1627: 1628: 1629: 1630: 1631: 1632: 1633: 1634: 1635: 1636: 1637: 1638: 1639: 1640: 1641: 1642: 1643: 1644: 1645: 1646: 1647: 1648: 1649: 1650: 1651: 1652: 1653: 1654: 1655: 1656: 1657: 1658: 1659: 1660: 1661: 1662: 1663: 1664: 1665: 1666: 1667: 1668: 1669: 1670: 1671: 1672: 1673: 1674: 1675: 1676: 1677: 1678: 1679: 1680: 1681: 1682: 1683: 1684: 1685: 1686: 1687: 1688: 1689: 1690: 1691: 1692: 1693: 1694: 1695: 1696: 1697: 1698: 1699: 1700: 1701: 1702: 1703: 1704: 1705: 1706: 1707: 1708: 1709: 1710: 1711: 1712: 1713: 1714: 1715: 1716: 1717: 1718: 1719: 1720: 1721: 1722: 1723: 1724: 1725: 1726: 1727: 1728: 1729: 1730: 1731: 1732: 1733: 1734: 1735: 1736: 1737: 1738: 1739: 1740: 1741: 1742: 1743: 1744: 1745: 1746: 1747: 1748: 1749: 1750: 1751: 1752: 1753: 1754: 1755: 1756: 1757: 1758: 1759: 1760: 1761: 1762: 1763: 1764: 1765: 1766: 1767: 1768: 1769: 1770: 1771: 1772: 1773: 1774: 1775: 1776: 1777: 1778: 1779: 1780: 1781: 1782: 1783: 1784: 1785: 1786: 1787: 1788: 1789: 1790: 1791: 1792: 1793: 1794: 1795: 1796: 1797: 1798: 1799: 1800: 1801: 1802: 1803: 1804: 1805: 1806: 1807: 1808: 1809: 1810: 1811: 1812: 1813: 1814: 1815: 1816: 1817: 1818: 1819: 1820: 1821: 1822: 1823: 1824: 1825: 1826: 1827: 1828: 1829: 1830: 1831: 1832: 1833: 1834: 1835: 1836: 1837: 1838: 1839: 1840: 1841: 1842: 1843: 1844: 1845: 1846: 1847: 1848: 1849: 1850: 1851: 1852: 1853: 1854: 1855: 1856: 1857: 1858: 1859: 1860: 1861: 1862: 1863: 1864: 1865: 1866: 1867: 1868: 1869: 1870: 1871: 1872: 1873: 1874: 1875: 1876: 1877: 1878: 1879: 1880: 1881: 1882: 1883: 1884: 1885: 1886: 1887: 1888: 1889: 1890: 1891: 1892: 1893: 1894: 1895: 1896: 1897: 1898: 1899: 1900: 1901: 1902: 1903: 1904: 1905: 1906: 1907: 1908: 1909: 1910: 1911: 1912: 1913: 1914: 1915: 1916: 1917: 1918: 1919: 1920: 1921: 1922: 1923: 1924: 1925: 1926: 1927: 1928: 1929: 1930: 1931: 1932: 1933: 1934: 1935: 1936: 1937: 1938: 1939: 1940: 1941: 1942: 1943: 1944: 1945: 1946: 1947: 1948: 1949: 1950: 1951: 1952: 1953: 1954: 1955: 1956: 1957: 1958: 1959: 1960: 1961: 1962: 1963: 1964: 1965: 1966: 1967: 1968: 1969: 1970: 1971: 1972: 1973: 1974: 1975: 1976: 1977: 1978: 1979: 1980: 1981: 1982: 1983: 1984: 1985: 1986: 1987: 1988: 1989: 1990: 1991: 1992: 1993: 1994: 1995: 1996: 1997: 1998: 1999: 2000: 2001: 2002: 2003: 2004: 2005: 2006: 2007: 2008: 2009: 2010: 2011: 2012: 2013: 2014: 2015: 2016: 2017: 2018: 2019: 2020: 2021: 2022: 2023: 2024: 2025: 2026: 2027: 2028: 2029: 2030: 2031: 2032: 2033: 2034: 2035: 2036: 2037: 2038: 2039: 2040: 2041: 2042: 2043: 2044: 2045: 2046: 2047: 2048: 2049: 2050: 2051: 2052: 2053: 2054: 2055: 2056: 2057: 2058: 2059: 2060: 2061: 2062: 2063: 2064: 2065: 2066: 2067: 2068: 2069: 2070: 2071: 2072: 2073: 2074: 2075: 2076: 2077: 2078: 2079: 2080: 2081: 2082: 2083: 2084: 2085: 2086: 2087: 2088: 2089: 2090: 2091: 2092: 2093: 2094: 2095: 2096: 2097: 2098: 2099: 2100: 2101: 2102: 2103: 2104: 2105: 2106: 2107: 2108: 2109: 2110: 2111: 2112: 2113: 2114: 2115: 2116: 2117: 2118: 2119: 2120: 2121: 2122: 2123: 2124: 2125: 2126: 2127: 2128: 2129: 2130: 2131: 2132: 2133: 2134: 2135: 2136: 2137: 2138: 2139: 2140: 2141: 2142: 2143: 2144: 2145: 2146: 2147: 2148: 2149: 2150: 2151: 2152: 2153: 2154: 2155: 2156: 2157: 2158: 2159: 2160: 2161: 2162: 2163: 2164: 2165: 2166: 2167: 2168: 2169: 2170: 2171: 2172: 2173: 2174: 2175: 2176: 2177: 2178: 2179: 2180: 2181: 2182: 2183: 2184: 2185: 2186: 2187: 2188: 2189: 2190: 2191: 21

Band-in-a-Box 4

The image displays two screenshots of the Band-in-a-Box 4 software interface, showing a musical score for a song. The top screenshot shows the first 45 measures of the score, and the bottom screenshot shows measures 46 through 93. The interface includes a menu bar, a toolbar, a piano keyboard, and a score area with a grid of notes and chords.

Top Screenshot (Measures 1-45):

Measure	Chord	Measure	Chord	Measure	Chord	Measure	Chord
1	Dm/A	2	Dm	3		4	Dm
5	Gm7	6	Gm6	7	C7/G	8	C7
9	C	10	C6	11	C7	12	Csus
13		14	Fmaj7 Bb	15		16	F6
17		18		19	Edim	20	Bbmaj7Em7b5
21	A	22		23	A	24	Em6 A7/E
25		26	Dm	27	Gm6/D	28	Gm6
29	F6	30	C	31	C/E	32	C7
33	Bb6	34	Gm7/D	35	Fmaj7 Bb	36	
37		38	Gm7/D	39	Gm6/D	40	A7/E
41		42	A	43	Em7b5	44	A7
45		46	Dm	47	Gm7	48	Dm

Bottom Screenshot (Measures 46-93):

Measure	Chord	Measure	Chord	Measure	Chord	Measure	Chord
49	Gm7	50	Gm6	51	C7/G	52	F/E
53		54	F	55	C	56	Fmaj7
57	Bbmaj7	58	Bbmaj7E7sus	59	F6	60	Fmaj7 Bb
61		62		63	Gm7/D	64	Bbmaj7
65	Em7b5	66		67	Gm6/D	68	Em7b5
69		70		71		72	
73		74		75		76	
78		79		80		81	
83		84		85		86	
89		90		91		92	
93		94		95		96	

Band-in-a-Box 5

Band-in-a-Box 5.077 (Source: News style)

File Edit Options View Layout Window Help

Instrument: 1 Acoustic Piano

Volume: 100 Pan: 0 Reverb: 0 Delay: 0

Tempo: 120 BPM

Start

16 Edim CMaj7 2 C 3 C#m7b5 4 GmMaj7Dm7

5 Dm7 6 Em7 7 C#m7b5 8 GmMaj7Dm7

9 F# Gm 10 Em Bm7b5 11 C 12 Eb

13 Eb 14 C# 15 Dm C# 16 C#7 Gm7

17 Gm7 18 C#7 G7 19 Eb 20 C# Gm7

21 Eb7 C#m7b5 22 C#7 Eb7 23 Bb G7 24 A7

25 FMaj7 26 Dm6 CMaj7 27 Dm G7 Am7

28 Eb 29 Eb C#7 30 CMaj7 Ebm7b5 C#

31 Eb 32 C# Eb Ebdim Eb B/A Ebdim

33 Eb7 F# 34 Am7 Em7 35 C7 Bm7 40 D Bm7b5

36 E7 C# 42 D/E F#m7 43 Eb7 44

45 DMaj7 Ebm7b5 Ebm7b5m Dm6/D E7 Em7

49 Eb Bb 50 G C#m7b5 A7sus Bb 52 Eb

53 C# FMaj7 54 F#m7b5 55 C#7 Eb 56 EbMaj7Eb

57 Eb 58 Eb E7 59 G#m7 G7 60 D/A Am7

61 Dm7 Em7 62 GMaj7 Am7 63 Em7b5 64 C#m7b5

65 D 66 DMaj7 D 67 Ebm7b5 68 C#7

69 Ebdim 70 F# FMaj7 71 F#m C#7 72 Am7 F#7

73 Ebm Am7 74 F#m7b5 75 Eb 76 Eb

77 Eb G7 78 C#7 79 D7 80 D C#7

81 D7 Bm7b5 82 Dm 83 G Eb 84 Ebm6 Ebm

85 Ebm7 B 86 Bbm7b5G7 87 F#m7 88 A

89 Eb Am7/E 90 Bm7 Eb 91 Eb Ebdim G

92 Am7 C#7 94 C# Eb 95 G7 F#m7b5 Am7

97 Em7 BbmMaj7 98 Bbm6 99 C# C#7 100 F# Bb

101 D7 102 C#7 103 C#m7b5C#7 104 F#m7b5Bm7b5

105 F#7 Bb 106 Ebm7 107 Ebm7 Eb7 108 Ebm7

109 C Dm 110 Dm7 111 112 113

114 115 116 117

118 119 120 D7

121 D7 Dm7 122 Gm7/D Dm7 123 Gm6/D Dm7

124 D 125 Bbdim Eb7 126 Eb E7 127 Em7

128 Bb 129 Am6 Dm7/A 130 Eb 131 EbMaj7A7

132 F#m7b5 133 Bb 134 F#m7b5FMaj7 135 C# CMaj7

136 F Bb7 137 Eb Ebm 138 Ebm6 Ebdim 139 Em7 G#m7b5

140 BbmMaj7 141 Ebdim 142 Em Em7 143 Bb

144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

145 Dm6 Eb7 146 Eb7 F#m7 147 DMaj7 148 F#m7

149 G7 C#m7b5 150 Eb 151 Bm7 F# 152 Eb

153 C#m7b5C# 154 G# C#m7b5 155 G# Am7 156 F# F#7

157 Bbdim C# 158 G#7 Dm7 159 C#7 160 F/Eb Eb

161 Ebdim C#7 162 F/Eb 163 Ebdim C#m7b5 164 D7 G

165 Am 166 Bb CMaj7 167 A7 168 Bm7 Em7

169 A7 170 Bb7 F# 171 D7 Em7 172 Dm7/A E7sus

173 Am7 Gm7 174 C C# 175 C#m7b5 176 C

177 C# Eb 178 CMaj7 179 Dm7 180 Gm7

181 Dm7 182 183 Am7 Dm7/A 184 Am7 A7sus

185 Dm7/A Am6 186 Am7 187 188 A7

189 Am7 190 191 Am7 D6 192 Dm7

Band-in-a-Box 5.077 (Source: News style)

File Edit Options View Layout Window Help

Instrument: 1 Acoustic Piano

Volume: 100 Pan: 0 Reverb: 0 Delay: 0

Tempo: 120 BPM

Start

189 Am7 190 Am7 191 Am7 D6 192 Dm7

193 Dm 194 Am7 195 Dm7/A G/D 196 C

197 Em7 198 Am7 199 F/A FMaj7 200

201 F6 202 203

204 205 206 207

208 209 210 211

212 213 214 215

216 217 218 219

220 221 222 223

224 225 226 227

228 229 230 231

232 233 234 235

Band-in-a-Box 6

The image displays two screenshots of the Band-in-a-Box 6 software interface, showing a guitar solo and a piano solo.

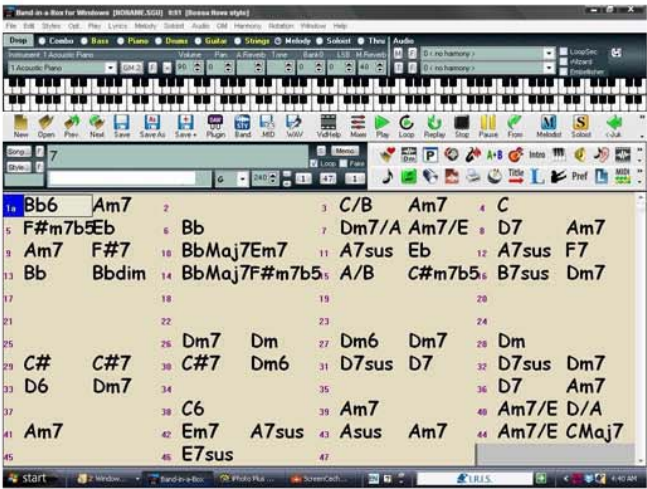
Top Screenshot (Guitar Solo):

The interface shows the "Solo" tab selected. The solo is a guitar solo in the key of Bb, with a tempo of 140 BPM. The solo is composed of 48 measures, with the first measure being a Bb/F chord. The solo is played on a guitar with a Bb pickup.

Bottom Screenshot (Piano Solo):

The interface shows the "Solo" tab selected. The solo is a piano solo in the key of Bb, with a tempo of 140 BPM. The solo is composed of 48 measures, with the first measure being a Bb6 chord. The solo is played on a piano with a Bb pickup.

Band-in-a-Box 7



Band-in-a-Box 8

The image displays four sequential screenshots of the Band-in-a-Box 8 software interface, showing a chord progression for a song. Each screenshot includes a piano roll at the top, a list of chords in the center, and a keyboard view at the bottom. The software window title is "Band-in-a-Box for Windows (MIDNAME.SONG) - B.I.B. (Windows style)".

Screenshot 1 (Top): Shows the first 45 measures of the chord progression. The chords are: 1. Am, 2. Dm7, 3. Dbm7, 4. Db7, 5. Db7, 6. Db7, 7. Db7, 8. Db7, 9. Db7, 10. Db7, 11. Db7, 12. Db7, 13. Db7, 14. Db7, 15. Db7, 16. Db7, 17. Db7, 18. Db7, 19. Db7, 20. Db7, 21. CMaj7, 22. Dbdim, 23. DbMaj7, 24. Db7, 25. C7, 26. Db, 27. Db7, 28. Dm, 29. Db, 30. C, 31. Db7, 32. Db, 33. C7, 34. D, 35. Dbm7, 36. Db7, 37. Dm7, 38. D7, 39. Db7, 40. Dbm7, 41. Db, 42. Dbdim, 43. Dbm7, 44. Dbm7, 45. DbMaj7.

Screenshot 2 (Second): Shows measures 46 to 95. The chords are: 46. CMaj7, 47. Dbm6, 48. Ddim, 49. Dm7, 50. C, 51. Dbm7, 52. Db, 53. Dbm7, 54. Db, 55. C, 56. C7, 57. Dbm7, 58. Db, 59. C, 60. C7, 61. Db7, 62. Db, 63. C7, 64. C, 65. C6, 66. Db7, 67. Db7, 68. Dbm, 69. Db, 70. Dbm6, 71. Cm7b5, 72. Db, 73. Db, 74. Db7, 75. Db, 76. Eb/Db, 77. Dbm6, 78. CMaj7, 79. C, 80. Db, 81. Db, 82. C, 83. Dm, 84. Db, 85. Db, 86. Db7, 87. Db, 88. Db7, 89. Db, 90. Db7, 91. CMaj7, 92. DbmMaj7, 93. Dm7, 94. Dm, 95. Dbm6.

Screenshot 3 (Third): Shows measures 96 to 145. The chords are: 96. Db7, 97. Dbm7, 98. Db, 99. Db7, 100. DbMaj7, 101. Db, 102. C, 103. Cm, 104. Db, 105. Dbm7, 106. Dbm7, 107. Db, 108. Dbm, 109. Db, 110. C7, 111. Db, 112. Db7, 113. C, 114. CMaj7, 115. C7, 116. C7, 117. C, 118. CMaj7, 119. C7, 120. Dbm7, 121. D, 122. C, 123. Dbm, 124. Db, 125. DbmMaj7, 126. C, 127. Db7, 128. D, 129. C7, 130. C, 131. C, 132. C, 133. CMaj7, 134. C, 135. Em7, 136. F#/E, 137. CMaj7, 138. CMaj7, 139. Am7/E, 140. Em7, 141. CMaj7, 142. CMaj7, 143. CMaj7, 144. CMaj7.

Screenshot 4 (Bottom): Shows measures 145 to 173. The chords are: 145. CMaj7, 146. CMaj7, 147. CMaj7, 148. CMaj7, 149. CMaj7, 150. CMaj7, 151. CMaj7, 152. CMaj7, 153. CMaj7, 154. CMaj7, 155. CMaj7, 156. CMaj7, 157. CMaj7, 158. Cdim, 159. CMaj7, 160. CMaj7, 161. CMaj7, 162. CMaj7, 163. CMaj7, 164. CMaj7, 165. CMaj7, 166. CMaj7, 167. CMaj7, 168. CMaj7, 169. CMaj7, 170. CMaj7, 171. CMaj7, 172. CMaj7, 173. CMaj7.

Band-in-a-Box 9

Band-in-a-Box 9 software interface showing a piano accompaniment for a song. The interface includes a keyboard at the top, a list of chords and notes on the left, and a list of chords and notes on the right. The software is running on a Windows XP desktop.

Chords and notes displayed on the left side of the interface:

- 16 Dm7 2 G/D 3 4 G/D Dm7
- 5 Dm7 6 Dm7 7 8
- 9 F#Maj7 10 11 Dm7 12
- 13 Gm 14 15 G7 16 Ab
- 17 18 19 20
- 21 F# 22 23 F#Maj7 Ab 24 AbmMaj7
- 25 Dm7 26 Dm7 27 28
- 29 Gm/D Dm7 30 Dm7 31
- 32 F# Dm7 33 F#
- 34 Dm7 Gm 35 F# 36 Ab
- 37 F#Maj7 38 F# 39 Ab 40 F#m7b5#mMaj7
- 41 F# 42 Bb F#m7b5 F#Maj7Gm7 43 F# F#m7b5
- 44 F#m7b5G7 45 Ab 46

Chords and notes displayed on the right side of the interface:

- 193 C 194 E/b# 195 EMaj7 196 EMaj7 Eb 197 Eb Abm6/Eb
- 198 E 199 E/G# Ebm 200 Eb B/A# Gdim
- 201 Ebm/BbAbm7 202 F# Ebm Ab7 203 B/F# F#
- 204 Dbm7b5Em7 205 Em7 Eb F#7sus 206 B/F# F#
- 207 Eb Abm7b5 G/F# BMaj7 208 Abm7b5B7 209 C F#m
- 210 G7 F#Maj7 F#7 F#m Ebm7b5 211 F#dim Bm7b5
- 212 F#/C# Db7 213 G7 F#/C# Edim GmMaj7 214 B7 F#
- 215 Db7 Bb7 216 F# B7sus 217 Bm7 218 G
- 219 Bm7b5 220 E/B Bm7b5 221 B7 222 Fdim
- 223 Bm7b5 B7 224 Bm7 225 Bm7b5 B7sus 226 B7
- 227 B 228 B7 F7 229 Db6 230 Dm7 Abm7b5
- 231 D/C Bm7b5 232 C Db/C 233 B7 234 A/B CMaj7
- 235 B 236 B7sus 237 Bm6 238 B7 Bm7b5 G7
- 239 Bsus 240 G Bm7b5 BMaj7 AbmMaj7 241 Bm7b5
- 242 Bm7b5 Gm7/D 243 C 244
- 245 B 246 247 248 249 250 251

Band-in-a-Box 9 software interface showing a piano accompaniment for a song. The interface includes a keyboard at the top, a list of chords and notes on the left, and a list of chords and notes on the right. The software is running on a Windows XP desktop.

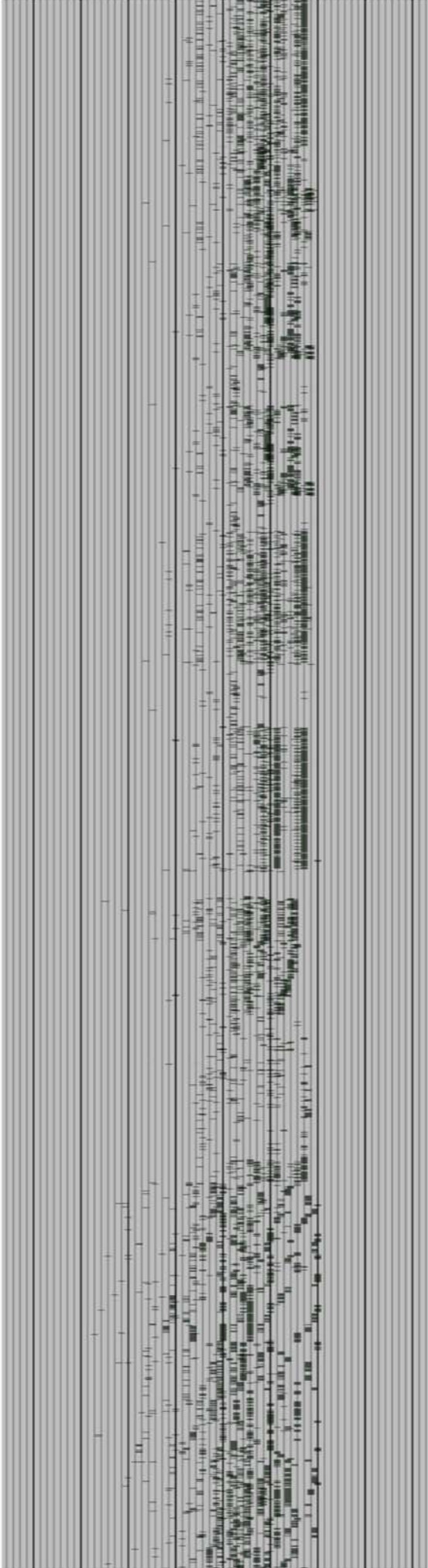
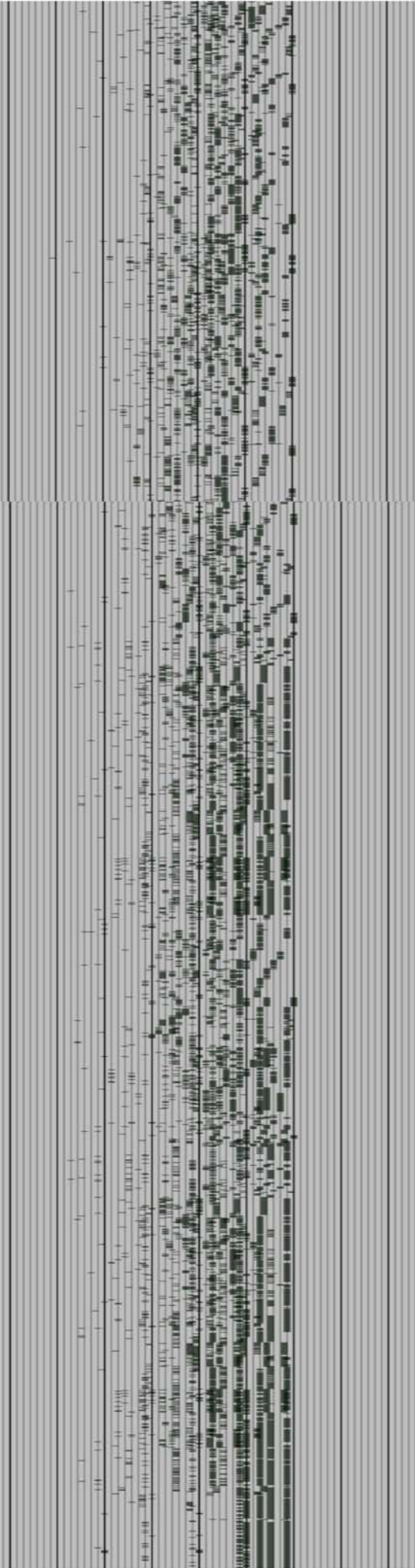
Chords and notes displayed on the left side of the interface:

- 19 D Dm 50 F#Maj7 51 Dm7 Dsus 52 Dsus D
- 53 D6 Eb 54 Ddim G 55 Dm7 Abm7 F#m7b5
- 56 F#Maj7 57 F# 58 F# Am7 59 F#
- 60 F# 61 GmMaj7 62 F# F#mMaj7 63 F# F#m7b5 F#mMaj7Dm7
- 64 F#Maj7 Bb7 65 F# F#mMaj7 66 F# F#m7b5 Dm7
- 67 Ddim 68 Ddim G/B 69 Dm7 F# 70 GmMaj7
- 71 Bb F# 72 Am7 Dm6/A 73 D 74 GmMaj7
- 75 G7 F#sus 76 F# 77 Bb7 F 78 F#m7b5G7
- 79 Bb7 F# 80 F#m7b5F# 81 GmMaj7 Bb 82 G6 F#Maj7
- 83 F#Maj7 F#m7b5 84 Bb 85 G/F DmMaj7 86 Dm7 Dm
- 87 Dm6 Dm7 88 A6 89 Bm7b5 Bbm7 90 Gm

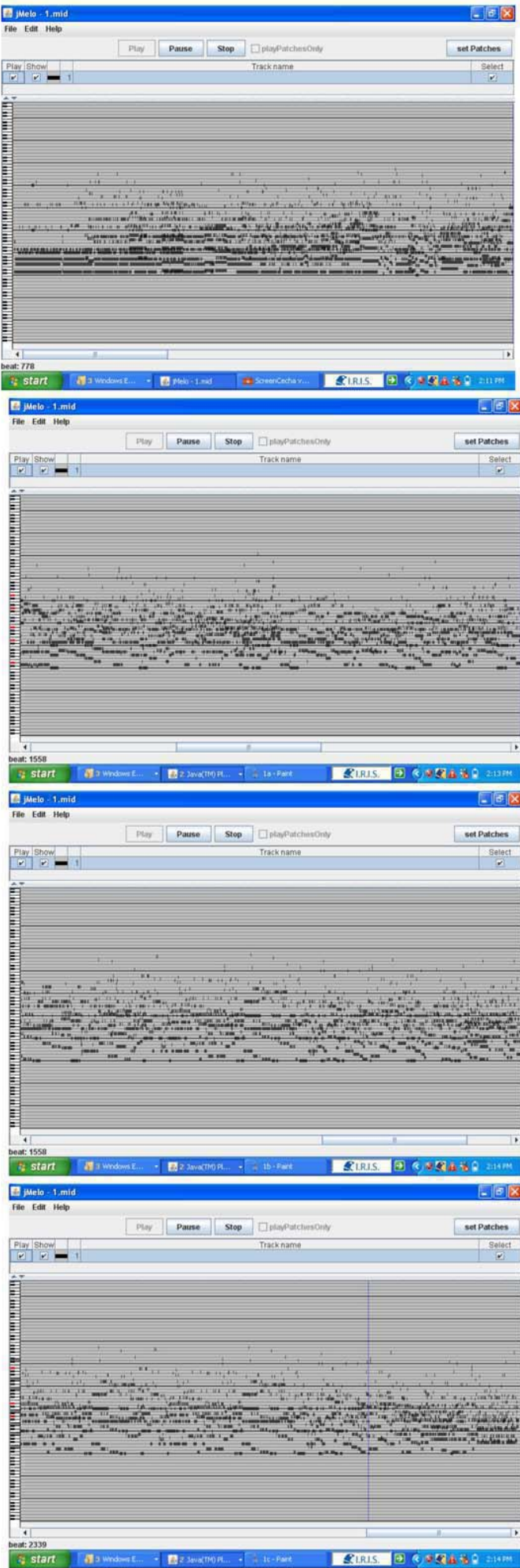
Chords and notes displayed on the right side of the interface:

- 209 Eb Abm7b5 G/F# BMaj7 210 Abm7b5B7 211 C F#m
- 212 G7 F#Maj7 213 F#7 F#m Ebm7b5 214 F#dim Bm7b5
- 215 F#/C# Db7 216 G7 F#/C# Edim GmMaj7 217 B7 F#
- 218 Db7 Bb7 219 F# B7sus Bm7 220 G Ab
- 221 Bm7b5 222 E/B Bm7b5 223 B7 224 Fdim
- 225 Bm7b5 B7 226 Bm7 227 Bm7b5 B7sus 228 B7
- 229 B 230 B7 F7 231 Db6 232 Dm7 Abm7b5
- 233 D/C Bm7b5 234 C Db/C 235 B7 236 A/B CMaj7
- 237 B 238 B7sus 239 Bm6 240 B7 Bm7b5 G7
- 241 Bsus 242 G Bm7b5 BMaj7 AbmMaj7 243 Bm7b5
- 244 Bm7b5 Gm7/D 245 C 246
- 247 B 248 249 250 251

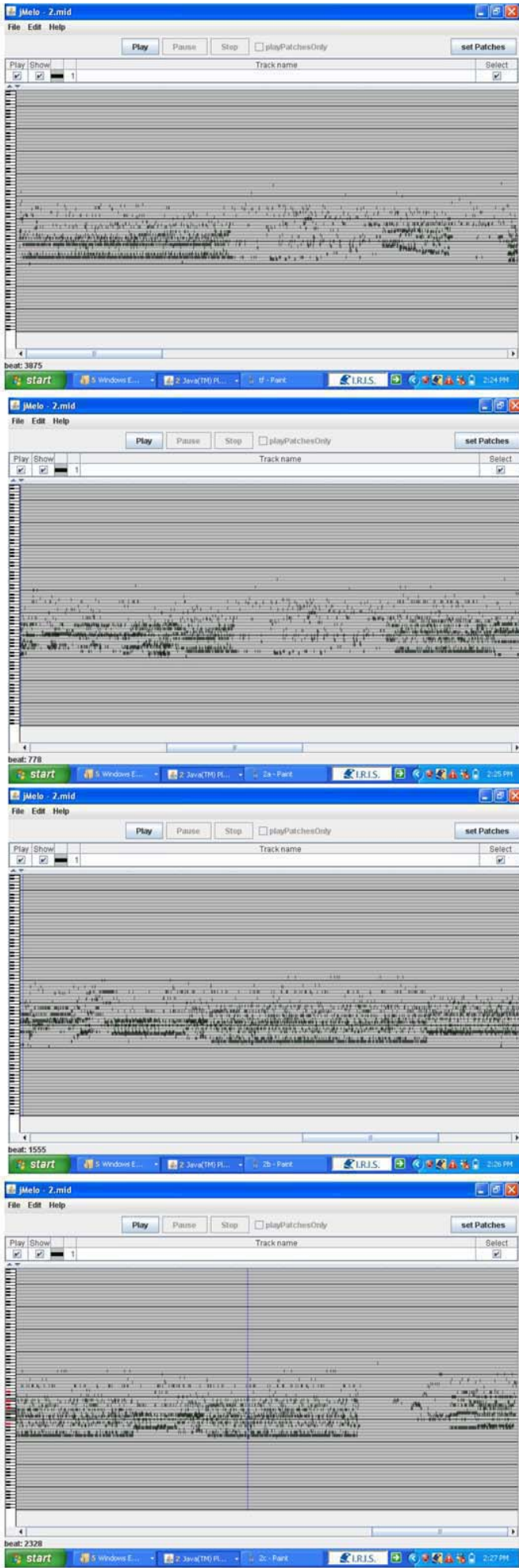
jMelo



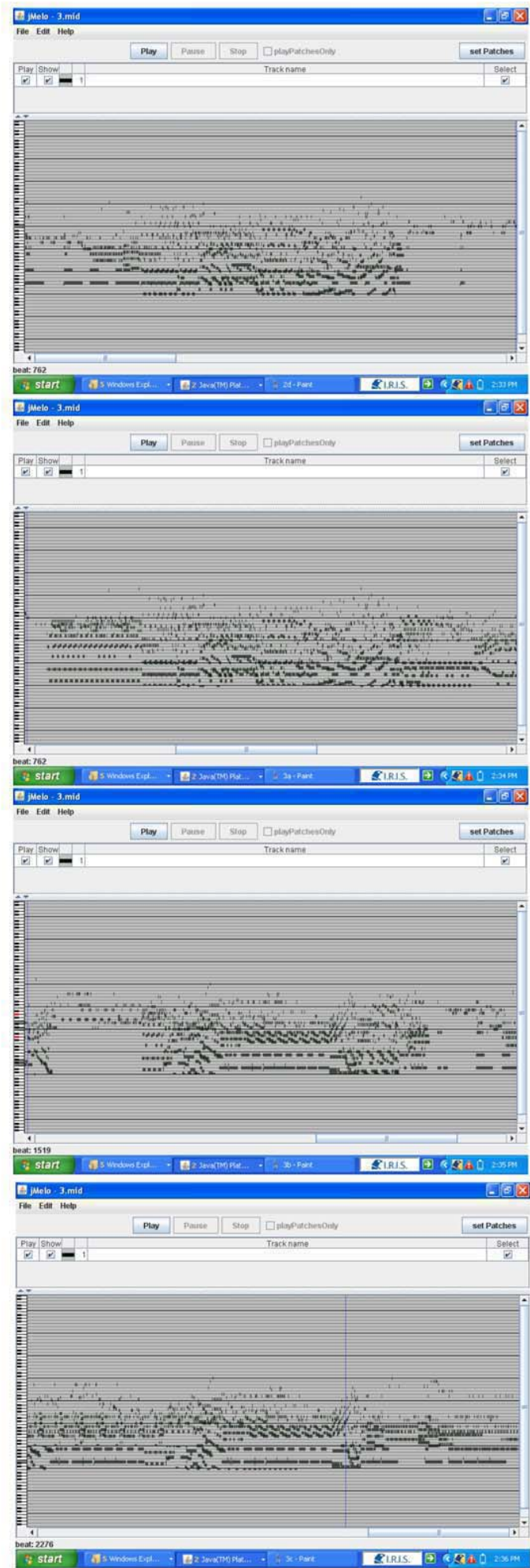
jMelo 1



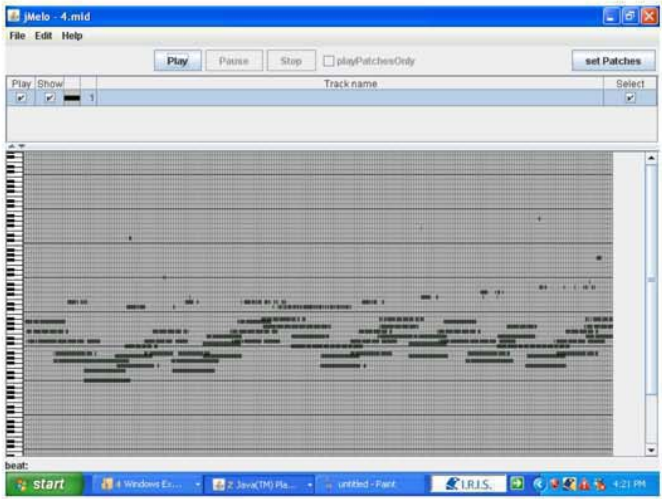
jMelo 2



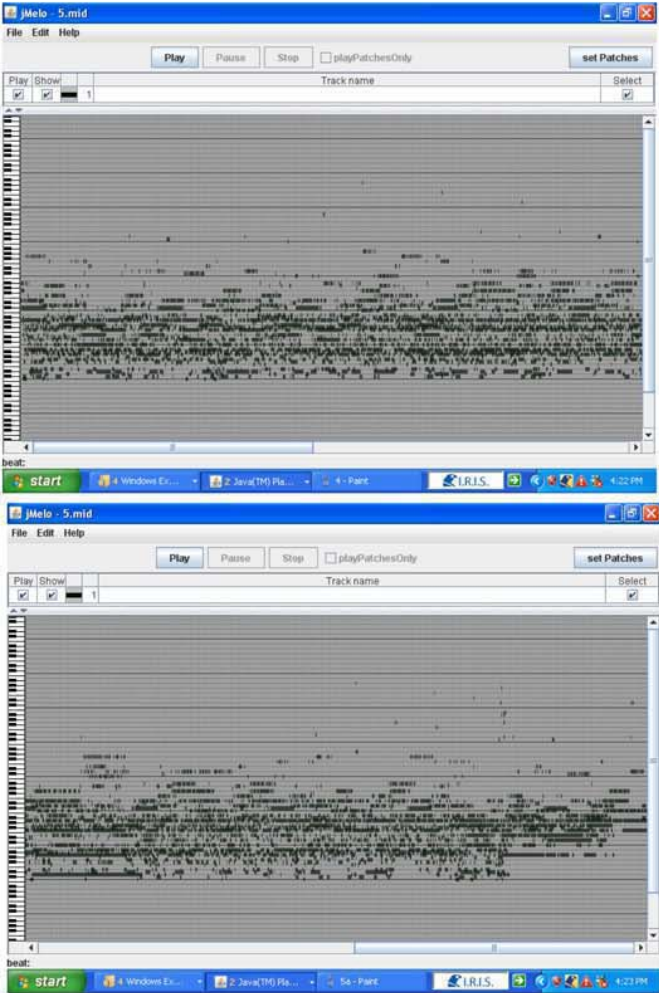
jMelo 3



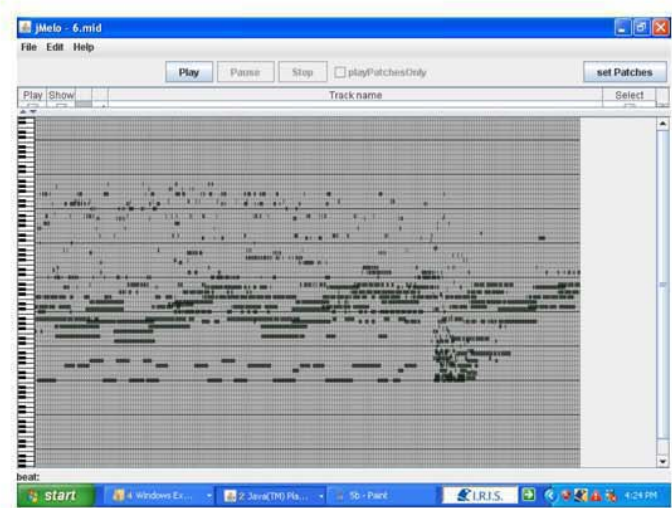
jMelo 4



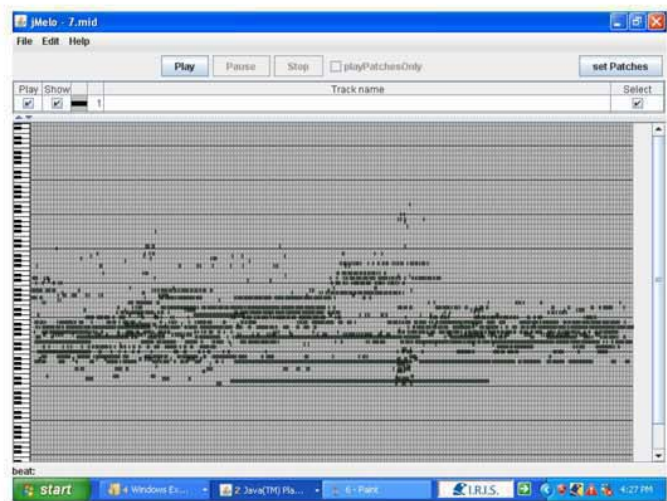
jMelo 5



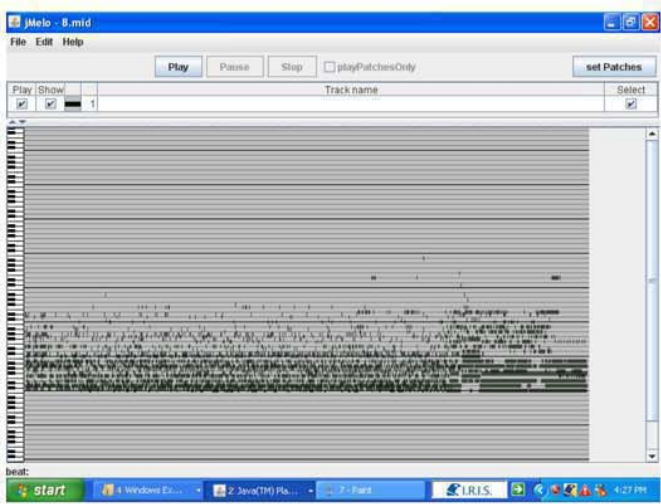
jMelo 6



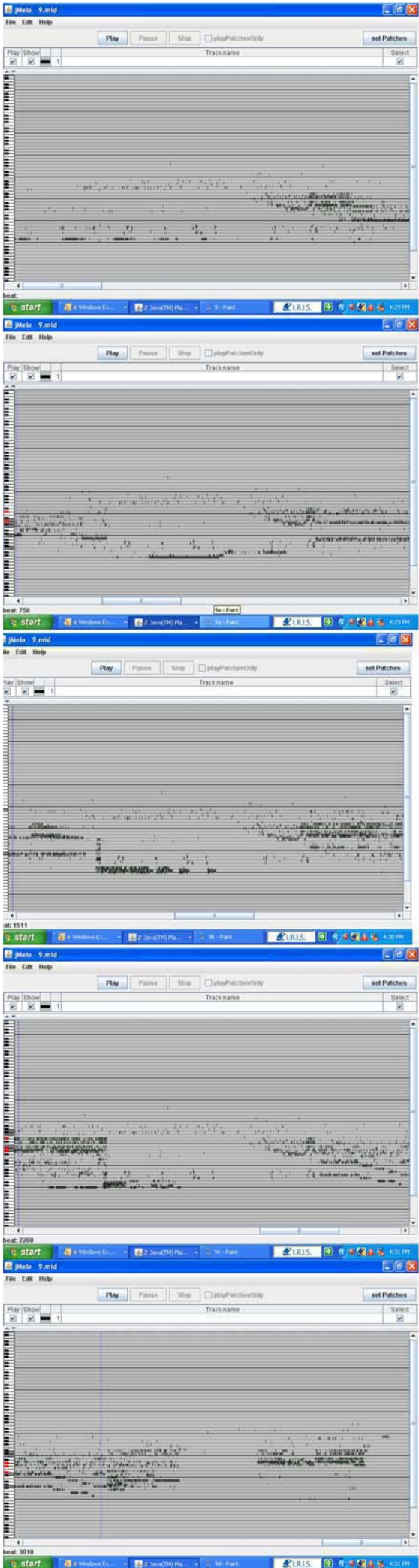
jMelo 7



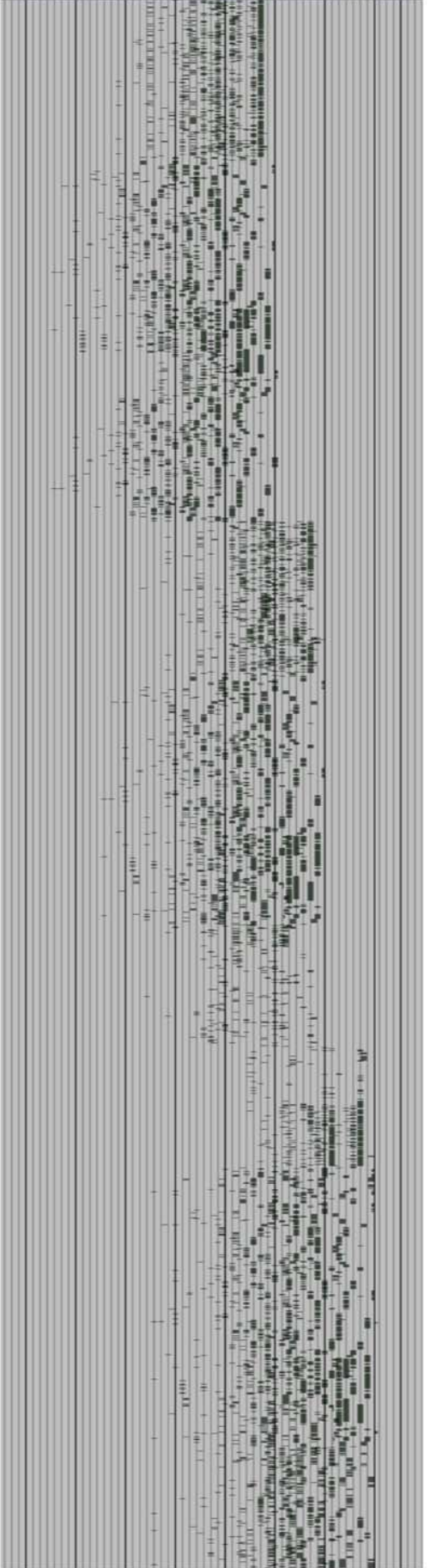
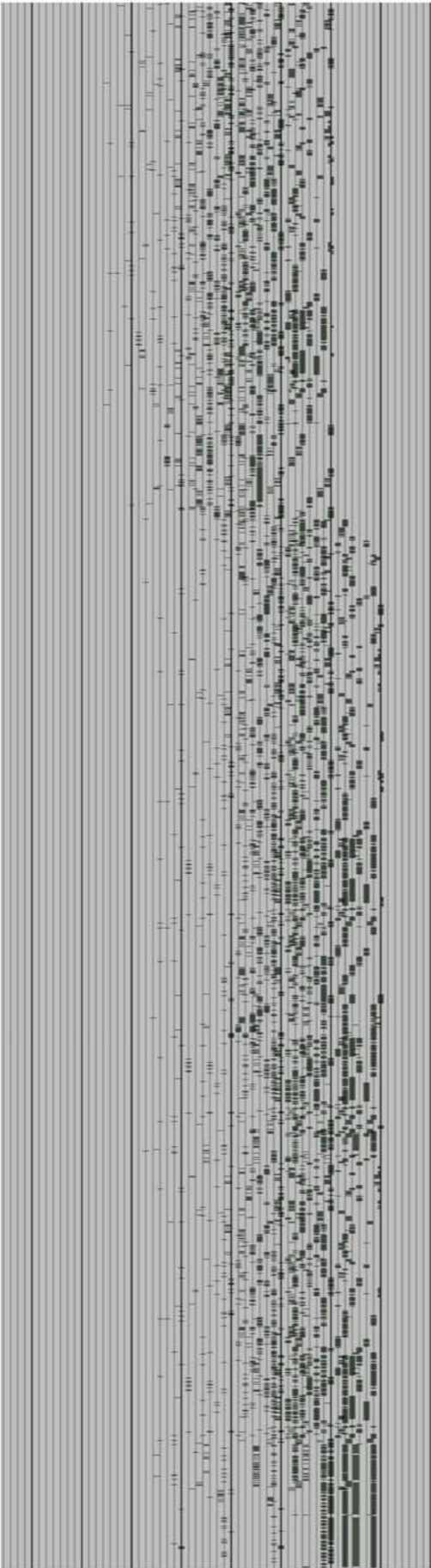
jMelo 8



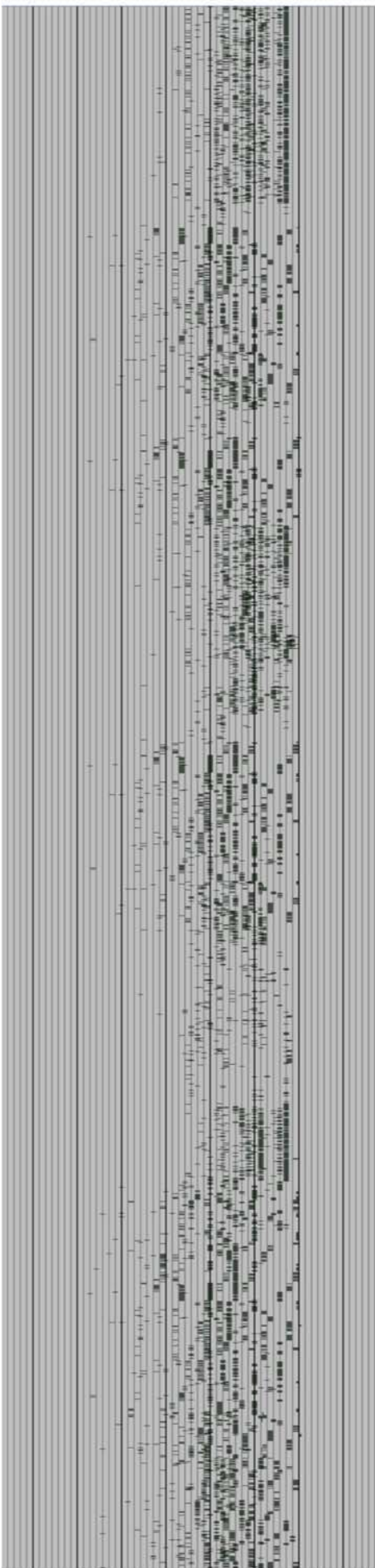
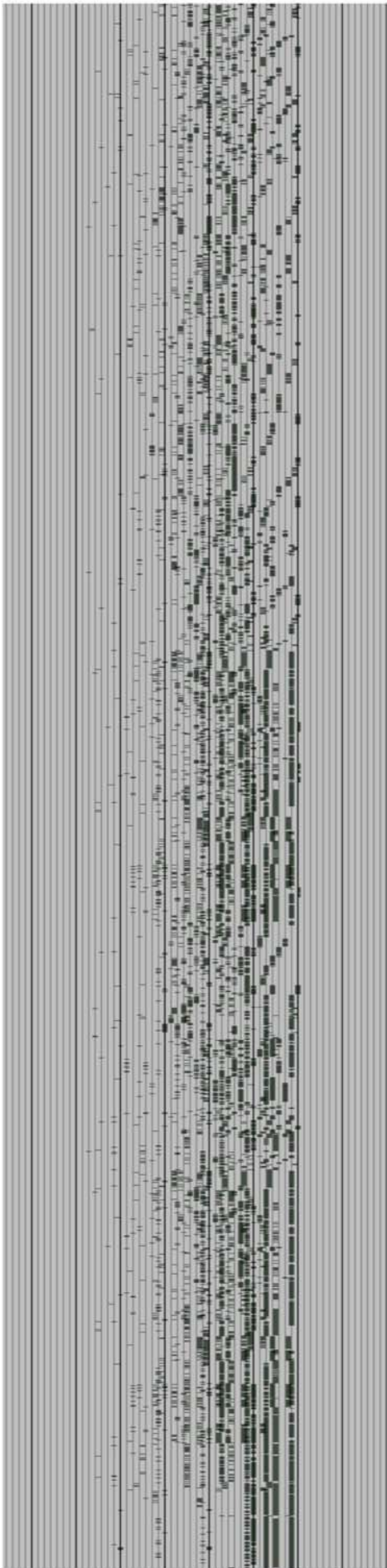
jMelo 9



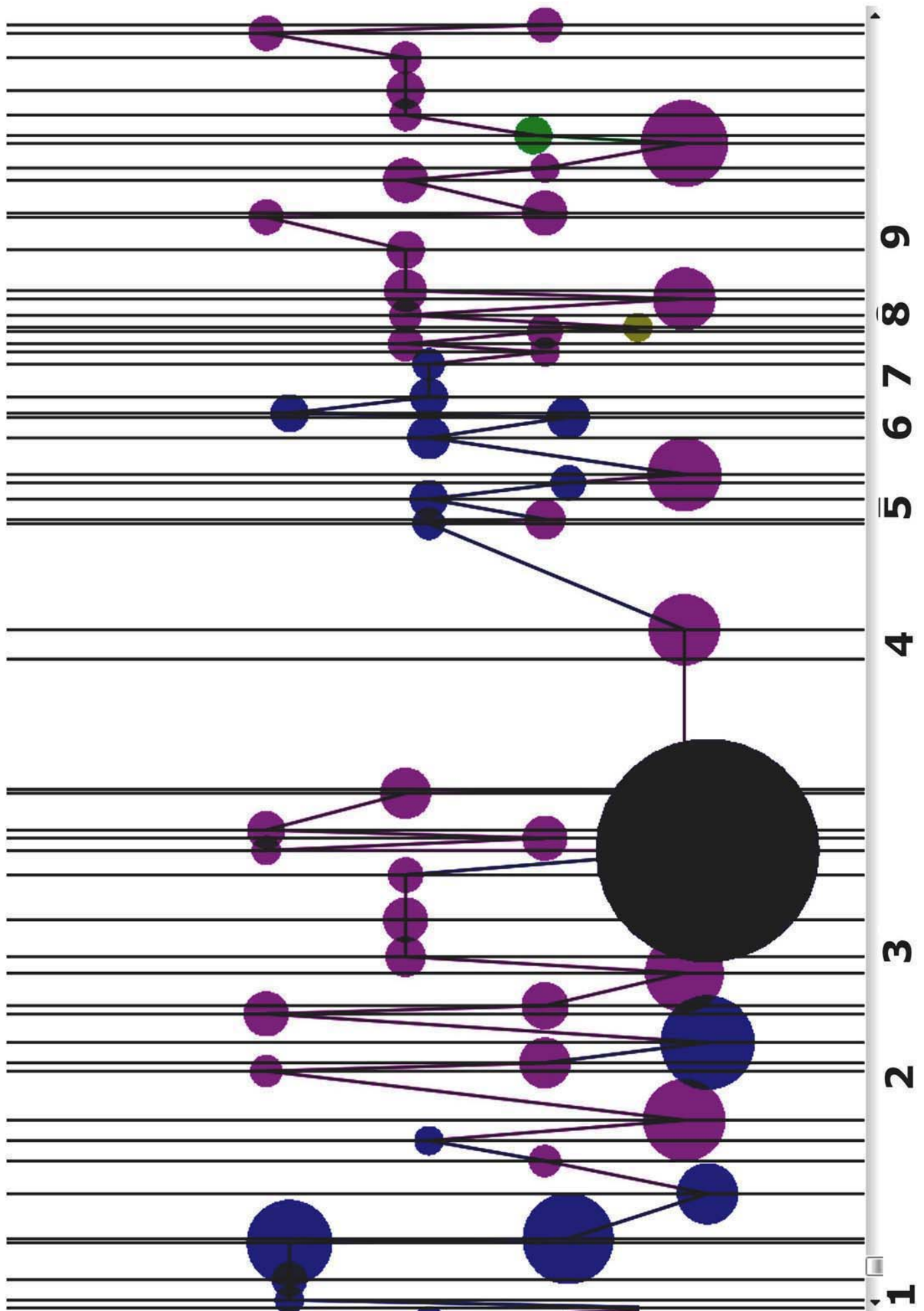
jMetro



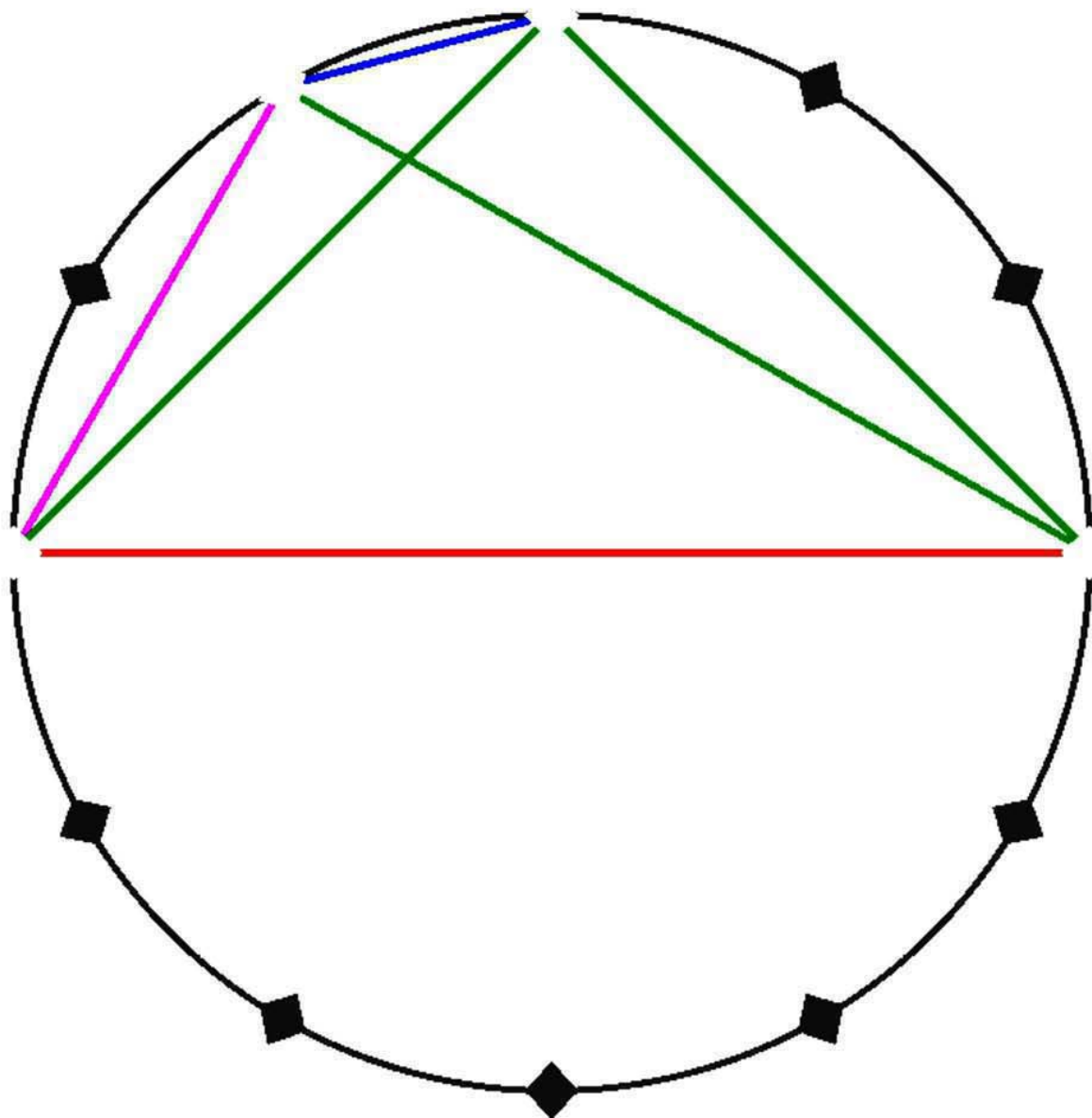
jMorph



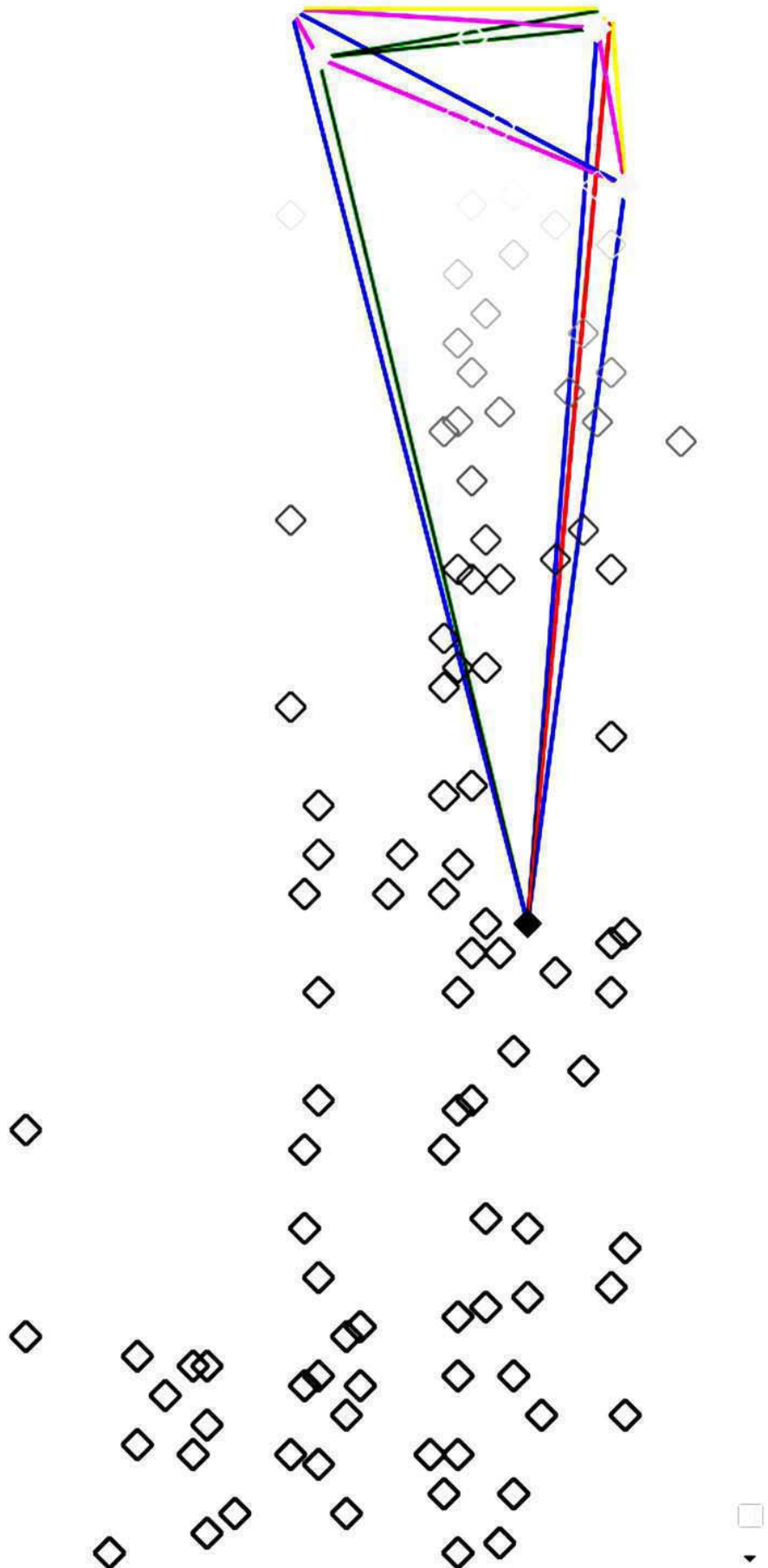
Music Animation Machine - sequences



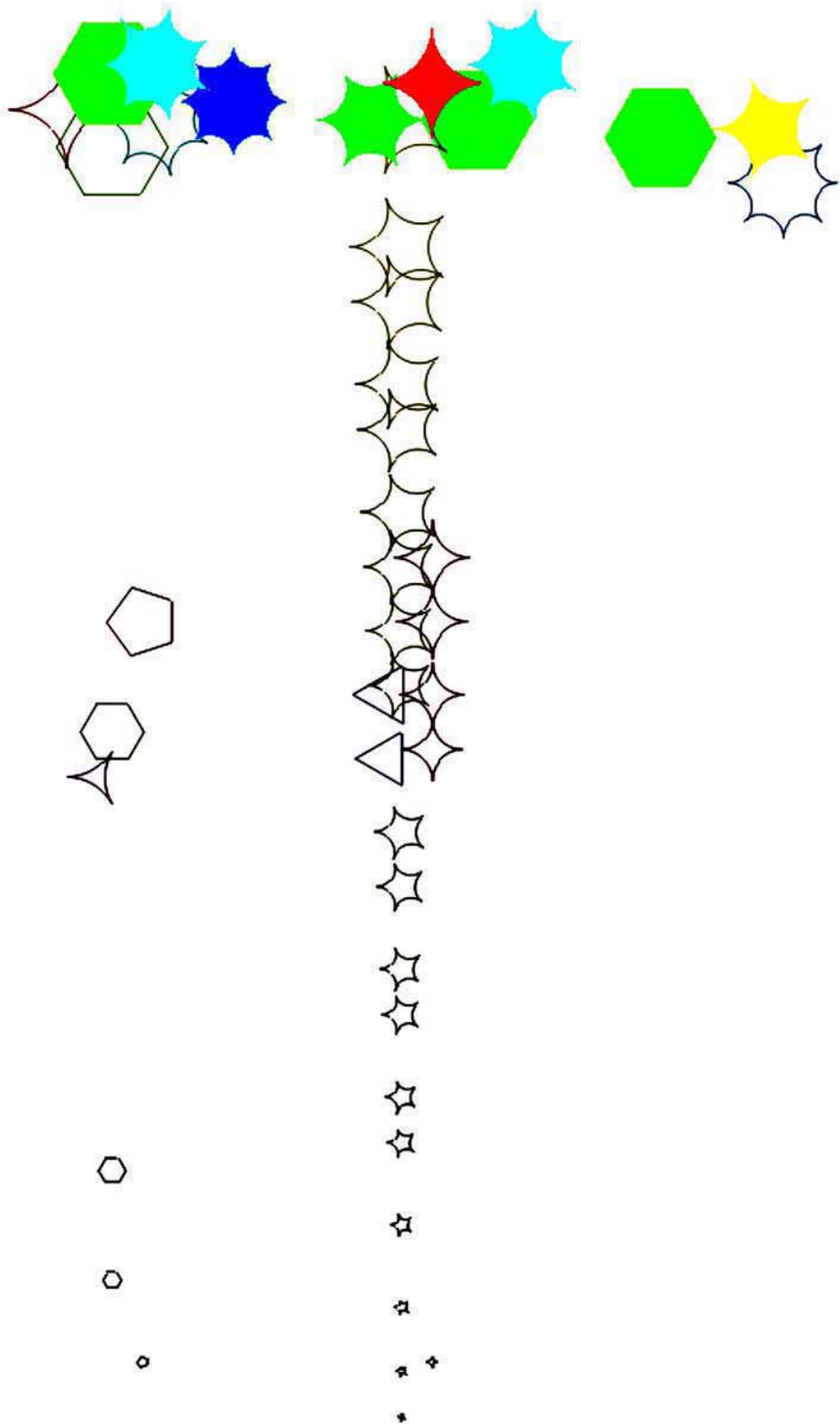
Music Animation Machine - 1 (intervals)



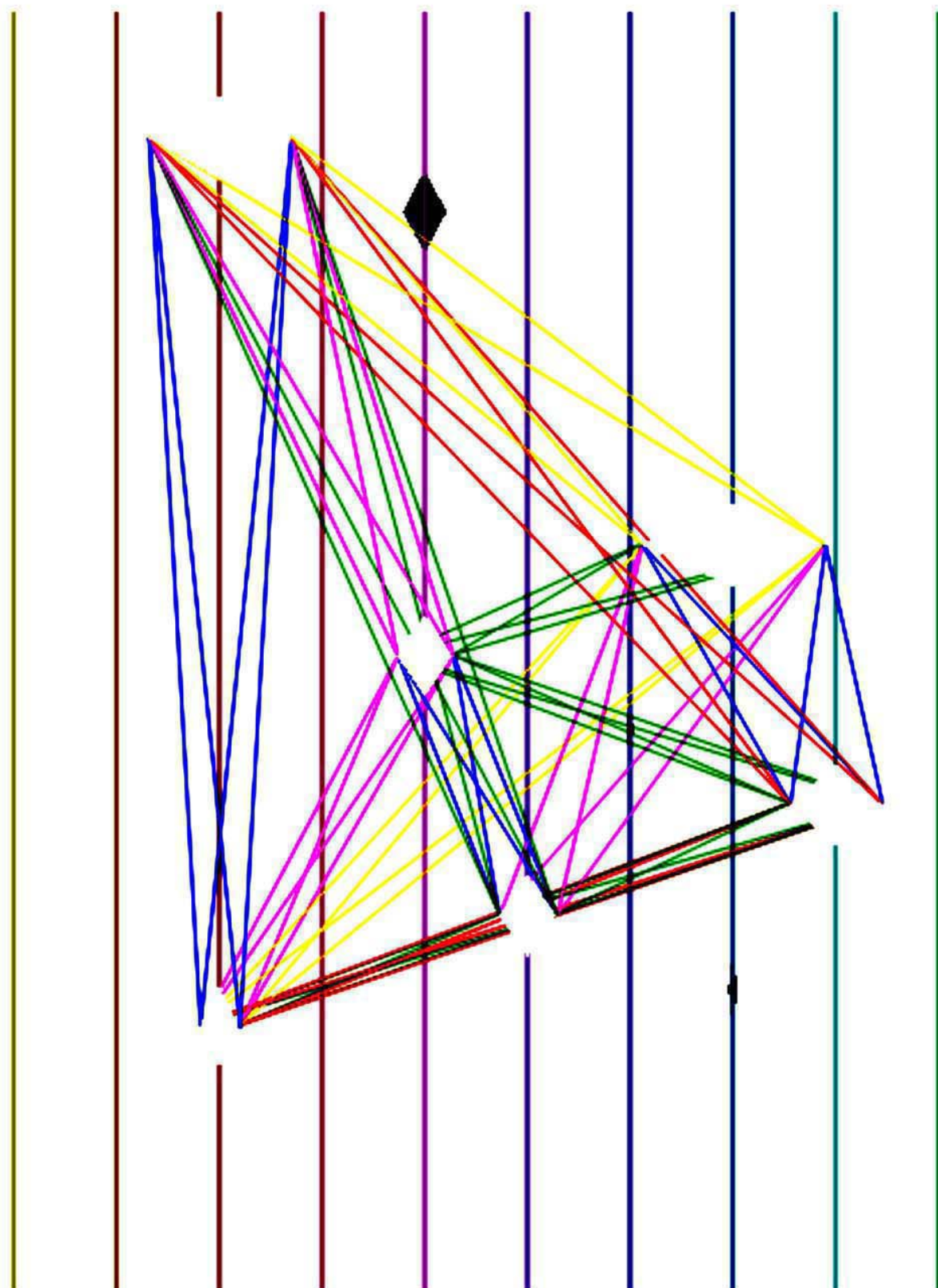
Music Animation Machine -2 (interval + pitch)



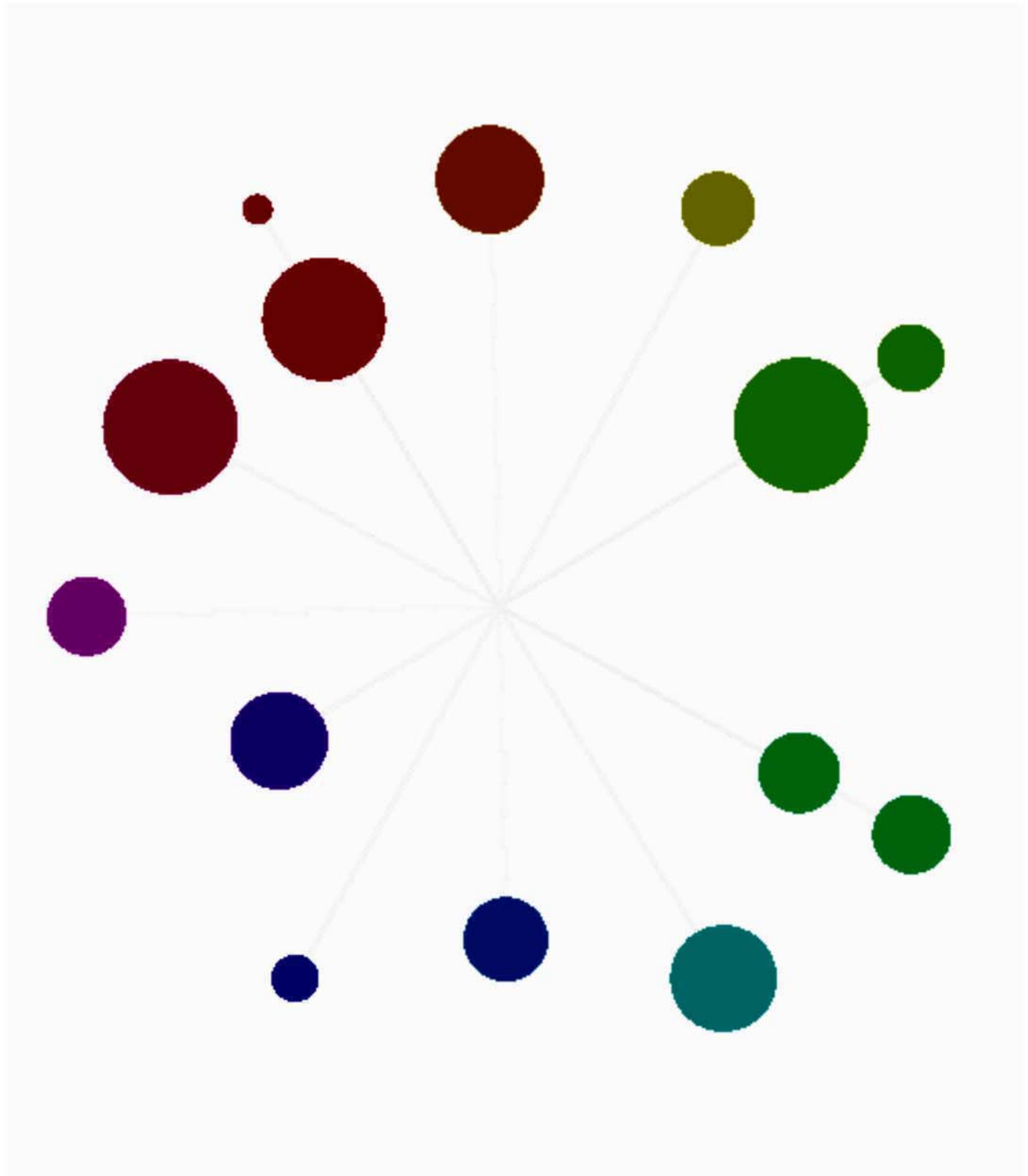
Music Animation Machine - 3 (shapes)



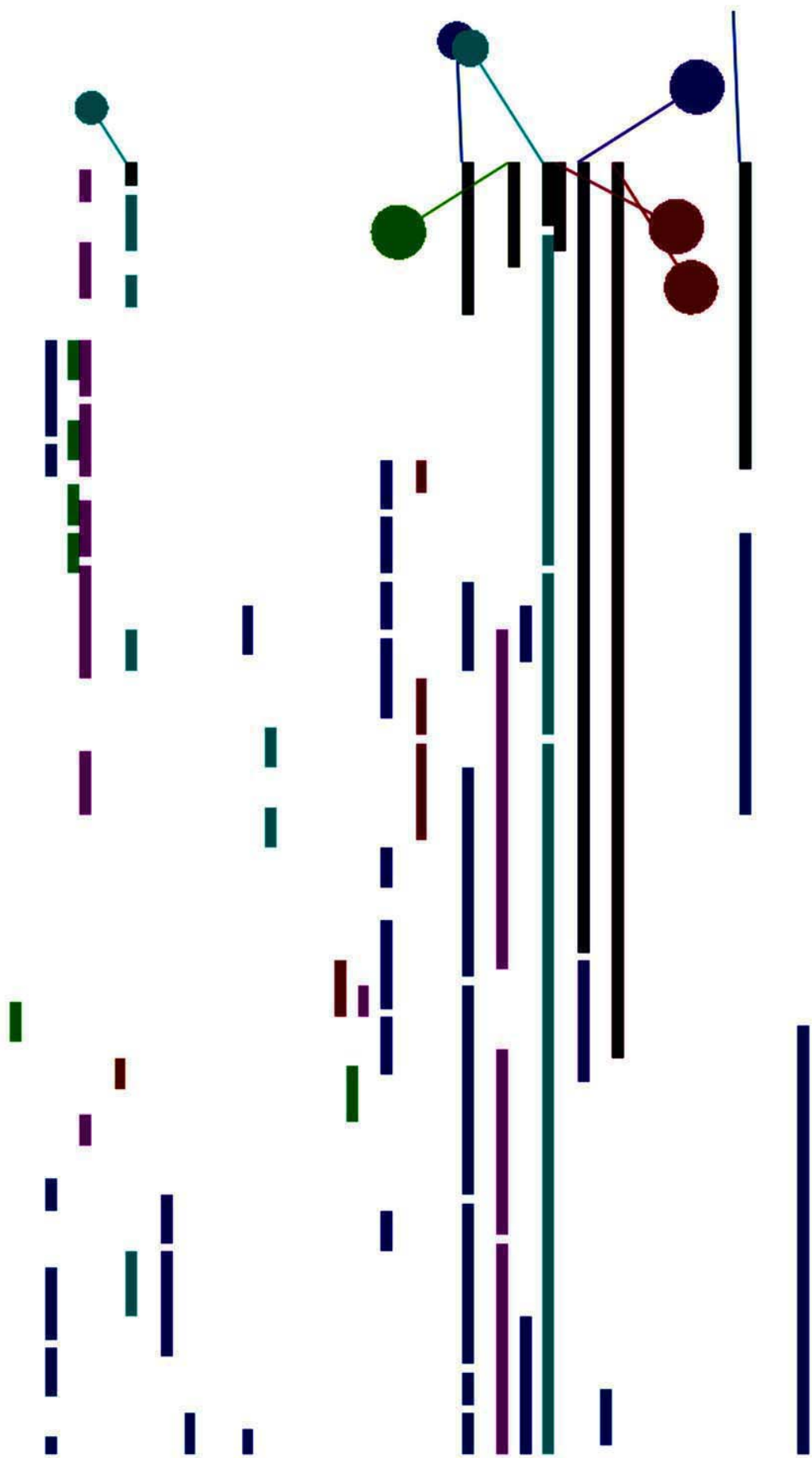
Music Animation Machine - 4 (tonality staff)



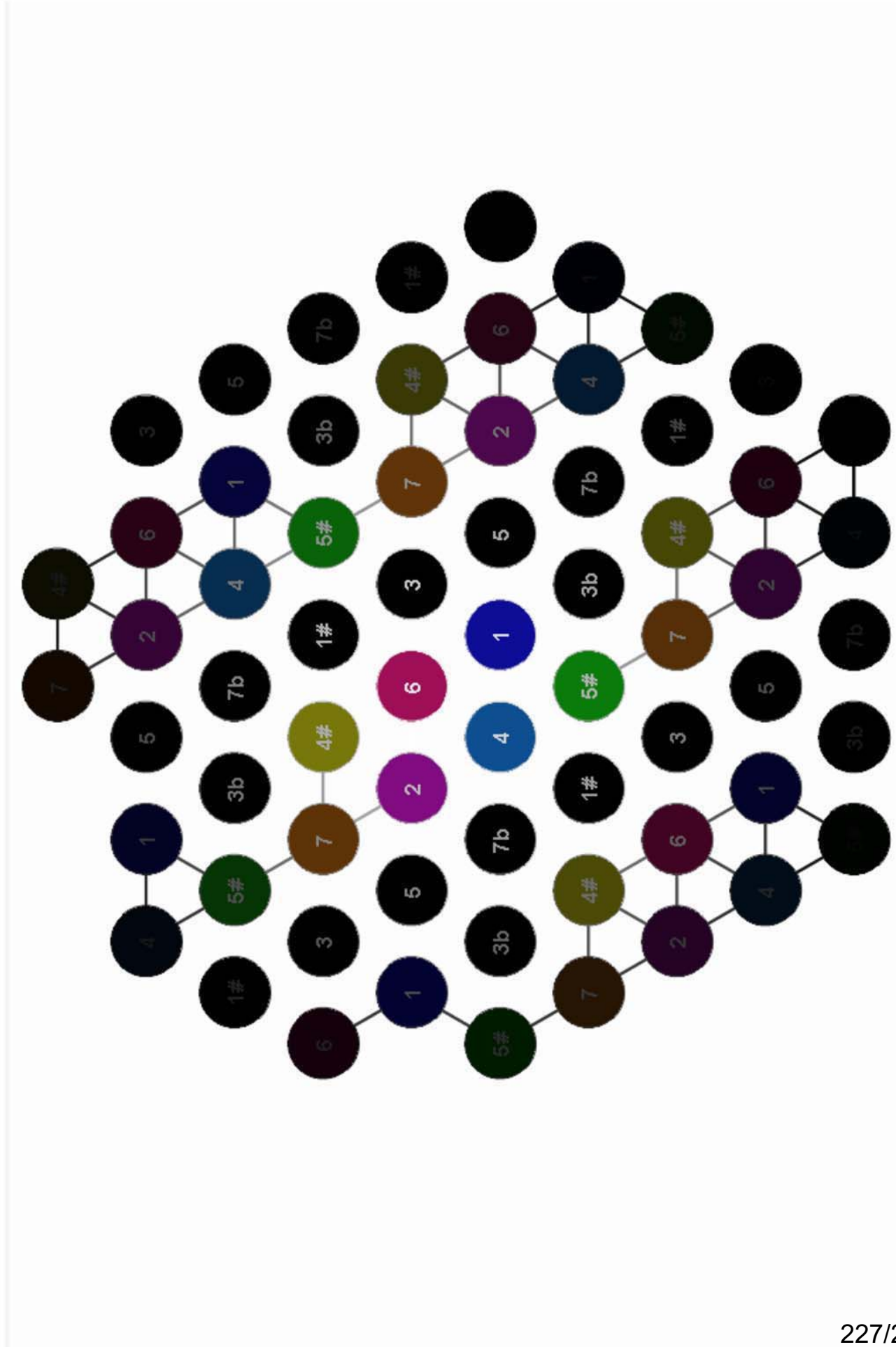
Music Animation Machine-5(tonality compass)



Music Animation Machine
- 6 (tonality compass + bars)



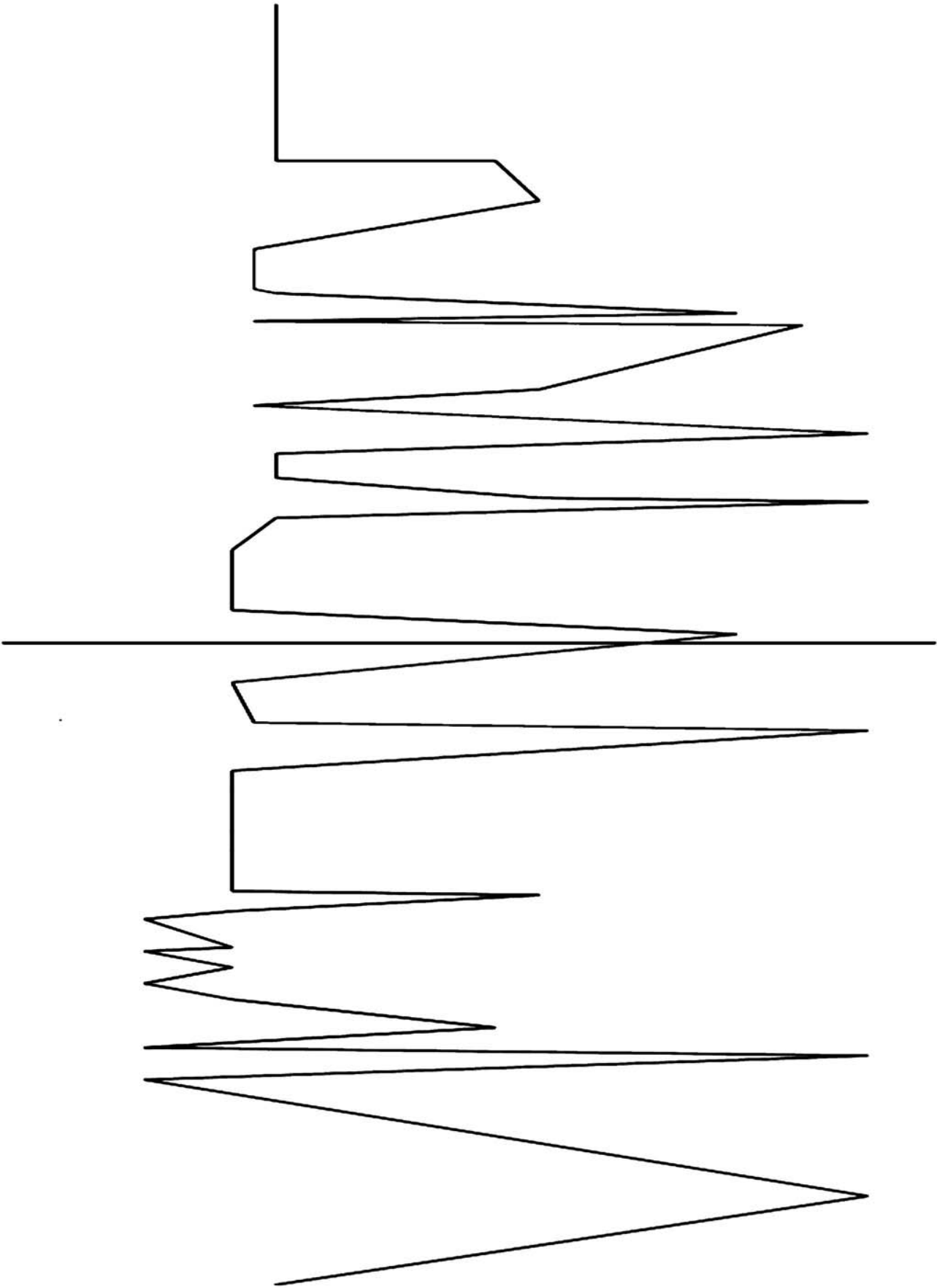
Music Animation Machine -7 (triads)



Music Animation Machine - 8 (part motion)



Music Animation Machine -9 (part trajectory)



The Principal Visual Patterns



**The Eternal Flame -
United States
Holocaust Memorial
Museum**

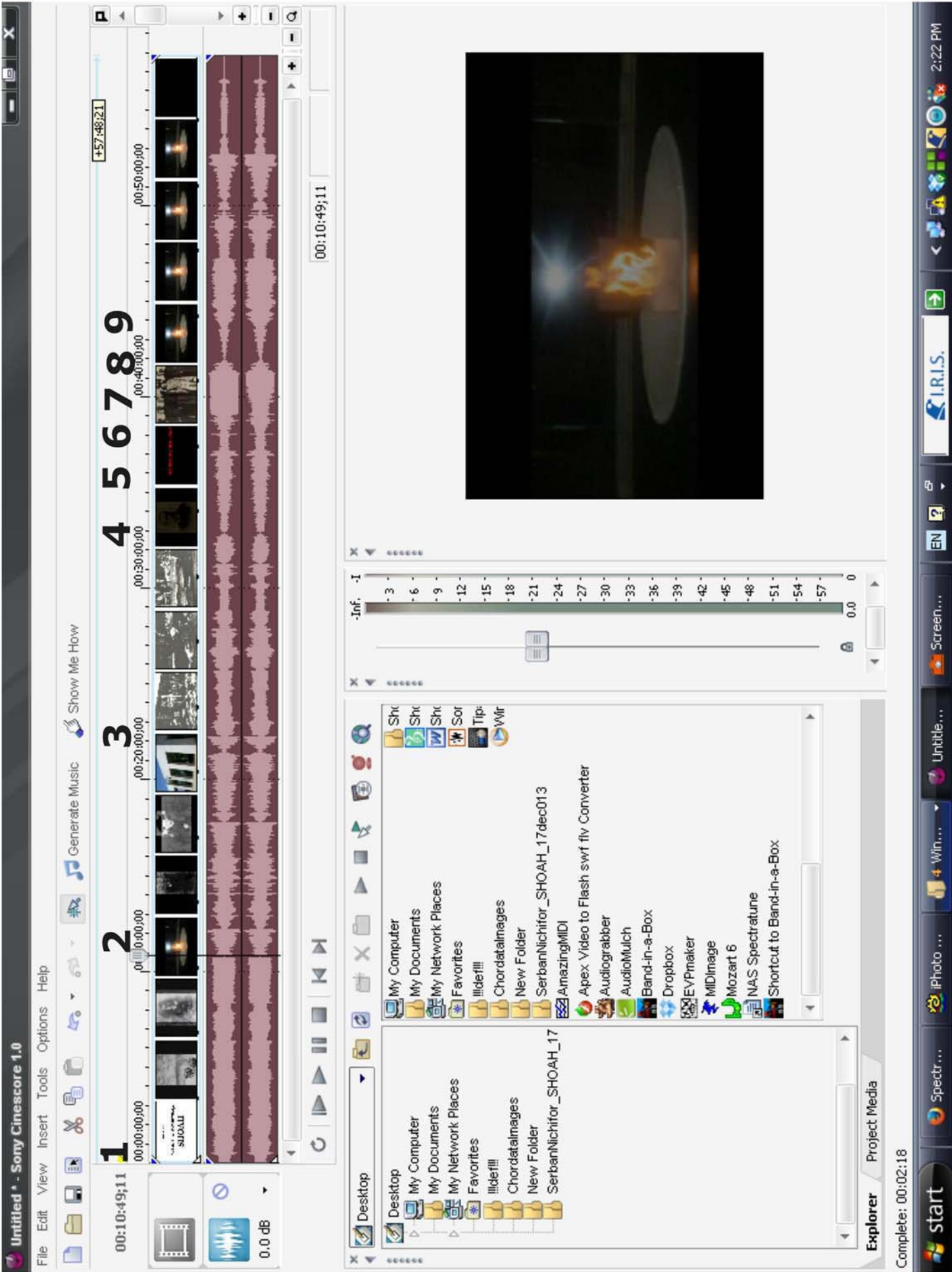


**Yad Vashem
Museum
Jerusalem**



**Yad Vashem
Museum
Jerusalem**

Cinescore



SELECTIVE BIBLIOGRAPHY

Ancel, Jean – THE POGROM IN JASSY, JUNE 29, 1941 / PRELUDIUL LA UN ASASINAT – POGROMUL DE LA IASI, 29 Iunie 1941, Editions: Yad Vashem, Israel, 2003 ; Polirom, Romania, 2005

Alexandra, Liana & Nichifor, Serban - INTRODUCTION TO COMPUTER MUSIC / INTRODUCERE IN COMPUTER MUSIC, Editions: Stephanus, Romania, 2009; Free-Scores, France, 2009; http://www.free-scores.com/partitions_telecharger.php?partition=13873

Nichifor, Serban - SHOAH, Edition: Free-Scores, France, 2013; http://www.free-scores.com/partitions_telecharger.php?partition=59509

Nichifor, Serban – SHOAH (version for soprano, cello and piano – chamber visual music), Edition Free-Scores, France, 2013; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=53009>

Nichifor, Serban – REMEMBER, poem by VICTOR BARLADEANU, Edition: Free-Scores, France, 2012; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=11923>

Nichifor, Serban – VICTOR BARLADEANU SI MUZICA / VICTOR BARLADEANU AND THE MUSIC, in Barladeanu, Veronica – REMEMBER VICTOR BARLADEANU, p. 211-220, Edition: AmandaEdit, Romania, 2012; <http://www.scribd.com/doc/156192972/Veronica-Barladeanu-Remember-Victor-Barladeanu>

Nichifor, Serban – GLORIA HEROUM HOLOCAUSTI, Edition: Free-Scores, France, 2008; http://www.free-scores.com/partitions_telecharger.php?partition=11922

Nichifor, Serban – CRIES FROM EARTH TO HEAVEN, Edition: Free-Scores, France, 2007; http://www.free-scores.com/partitions_telecharger.php?partition=11765

Nichifor, Serban – SUMMER MEMORIES, poem by LEON VOLOVICI, Edition: FreeScores, France, 2008; http://www.free-scores.com/partitions_telecharger.php?partition=13168

Nichifor, Serban - MUSICA CAELESTIS – The Anamorphosis of the Sacred in music (compared musicology treatise) / Anamorfotica Sacrului in arta sunetelor (tratat de muzicologie comparata), doctoral thesis – 1994, Editions: National University of Music Bucharest, Romania, 2000; Free-Scores, France, 2012; http://www.free-scores.com/partitions_telecharger.php?partition=47115

Nichifor, Serban - NEW COMPUTERIZED METHODS IN FORMAL AND PERFORMANCE ANALYSIS USED IN THE FIELD OF CHAMBER MUSIC, Edition: Free-Scores, France, 2013; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=57452>

Nichifor, Serban – METHOD FOR COMPARATIVE ANALYSIS OF MUSIC PERFORMANCES BASED ON “ACID PRO 7” SOFTWARE, Edition: Free-Scores, France, 2009; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=15054>

Nichifor, Serban – COMPUTER ANALYSIS OF A MASTERPIECE: ALFRED MENDELSON, “SONATA BREVIS”, Edition: Free-Scores, France, 2012; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=49999>

Nichifor, Serban: THE HERMETICISM OF DEBUSSY, Edition: Free-Scores, France, 2013; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=53079>

Nichifor, Serban - LANDMARKS IN A HOLISTIC ANALYSIS OF THE MUSICAL POSTMODERNISM (Compendium), Edition: Free-Scores, France, 2013; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=53071>

Nichifor, Serban - FORM ANALYSIS OF SOME CHAMBER AND CONCERTANTE MUSIC, Edition: Free-Scores, France, 2013; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=54431>

Nichifor, Serban – MUSICAL ENSEMBLES HERMETICISM (course), Edition: Free-Scores, France, 2013; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=56517>

Nichifor, Serban - THE STRING QUARTET BY ION DUMITRESCU - COMPUTERIZED FORM ANALYSIS, Edition Free-Scores, France, 2013; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=54890>

Nichifor, Serban – THE STRING QUARTET BY ION DUMITRESCU – COMPUTERIZED FORM ANALYSIS (lecture at the Romanian Academy, June 20, 2013), Edition: Free-Scores, France, 2013; <http://www.free-scores.com/download-sheet-music.php?pdf=54890>

Nichifor, Serban – THE SOUND ANAMORPHOSIS / ANAMORFOZA SONORA, “Muzica” Magazine No 6/1985, p. 18-21, Bucharest, Romania.

SELECTIVE WEBOGRAPHY

- YAD VASHEM:
http://www.yadvashem.org/yv/en/museum/index.asp?WT.mc_id=200964WT.cg_n=g.en
- UNITED STATES HOLOCAUST MEMORIAL MUSEUM:
<http://www.ushmm.org/>
- HOLOCAUST SURVIVORS AND REMEMBRANCE PROJECT:
“FORGET YOU NOT”, A TRIBUTE TO SURVIVORS OF THE NAZI HOLOCAUST: <http://isurvived.org/SerbanNichifor-music.html>
- SERBAN NICHIFOR – CRIES FROM EARTH TO HEAVEN:
<http://isurvived.org/SerbanNichifor-music.html>

- SHOAH MUSIC BY SERBAN NICHIFOR: <http://www.shoahmusic.com/>
- SERBAN NICHIFOR – SHOAH: <https://www.youtube.com/watch?v=n3A5qvtReps>
- SERBAN NICHIFOR – Harmonic Structure of SHOAH (version 17-XII-2013): <https://www.youtube.com/watch?v=QOZPijM8sHU>
- NUOVA MUSICA CONSONANTE – LIANA ALEXANDRA & SERBAN NICHIFOR: <http://www.nuovamusicaconsonante.info/>
- SERBAN NICHIFOR – FREE SCORES: <http://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-serbannichifor.htm>
- SERBAN NICHIFOR – VOX NOVUS, NEW YORK: http://www.voxnovus.com/composer/Serban_Nichifor.htm
- SERBAN NICHIFOR – ROMANIA ON LINE: <http://romania-online.net/whoswho/NichiforSerban.htm>
- SERBAN NICHIFOR – YOUTUBE CHANNEL: <http://www.youtube.com/user/serbannichifor>
- SOUND FORGE software: <http://www.sonycreativesoftware.com/soundforgesoftware>
- ACID software: <http://www.sonycreativesoftware.com/acidsoftware>
- SONIC VISUALISER software: <http://www.sonicvisualiser.org/>
- FFT PROPERTIES software: www.dewresearch.com
- CHORDATA software: <http://clam-project.org/>
- BAND-IN-A-BOX software: <http://www.pgmusic.com/>
- jMelo, jMetro, jMorph softwares: <http://www.tu-berlin.de/fileadmin/fg53/KIT-Reports/r149.pdf>
- MUSIC ANIMATION MACHINE software: <http://www.musanim.com/>
- MIDImage software: <http://www.persongo.net/midimage>
- CINESCORE software: <http://www.sonycreativesoftware.com/cinescore>

Conf. Univ. Dr. Serban NICHIFOR
Universitatea Nationala de Muzica Bucuresti
Comandor al Ordinului National « Pentru Merit » (2000)
Ofiter al Ordinului Coroanei Regale Belgiene (2008)
Compozitor, membru titular al SABAM (Belgia) si al « Vox Novus » (SUA)

PRECIZARI REFERITOARE LA TEZA MEA DE ABILITARE INTITULATA
SHOAH – THE HOLOCAUST REFLECTED IN MY MUSICAL
COMPOSITIONS (COMPUTER-ASSISTED ANALYSIS / SYNTHESIS)

Motto:

“Never shall I forget that night, the first night in camp, which has turned my life into one long night, seven times cursed and seven times sealed....

Never shall I forget those moments which murdered my God and my soul and turned my dreams to dust.

*Never shall I forget these things, even if I am condemned to live as long as God Himself.
Never.”*

Elie Wiesel, Night

- I.) Subliniez in primul rand faptul ca in elaborarea tezei mele de abilitare intitulate *SHOAH – THE HOLOCAUST REFLECTED IN MY MUSICAL COMPOSITIONS (COMPUTER-ASSISTED ANALYSIS / SYNTHESIS)* **am respectat - atat din punct de vedere calitativ, cat si sub aspect cantitativ - toate dispozitiile legale in vigoare.**

- II.) Constatand ca tema HOLOCAUSTULUI DIN ROMANIA a generat reactii violente de natura antisemita si negationista, precizez totodata faptul ca resping fermitate orice afirmatii si/sau actiuni cu caracter - explicit sau implicit - antisemit, defaimator, discriminatoriu, rasist si xenofob, invocand in acest sens dispozitiile legale nationale si internationale in vigoare, inclusiv art. 4, 6, 16, 20 si 21 din

CONSTITUTIA ROMANIEI; OUG 31/2002 si LEGEA 107/2006; LEGEA 105/2009; art. 6, 9, 10, 14 si 17 din CONVENTIA PENTRU APARAREA DREPTURILOR OMULUI SI LIBERTATILOR FUNDAMENTALE – document juridic oficial al COMISIEI EUROPEI si al CURTII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI, ratificat de Romania prin Legea nr. 30 din 18 mai 1994 publicata in « Monitorul Oficial » nr. 135 din 31 mai 1994. In subsidiar, in materie de jurisprudenta invoc decizia « Nichifor contra Romania » pronuntata de CEDO pe data de 13 iulie 2006 – decizie pilot (cu aplicabilitate imediata, obligatorie si prioritara – cf. Art. 20 (2) din CONSTITUTIA ROMANIEI) referitoare la violarea celeritatii (inclusiv in procedura administrativa prealabila), la culpa comisiei de examinare si la ignorarea dispozitiilor art. 6 CEDO cu privire la « termenul rezonabil » de solutionare.

- III.) Ampla sectiune finala a tezei (“COMPUTER-ASSISTED ANALYSIS / SYNTHESIS” - pag. 180-238) ilustreaza tocmai procesul de conceptualizare – si, implicit, de abstractizarea si de esentializarea prin reductie fenomenologica a temei abordate - din perspectiva unei analize muzicologice computerizate, elaborate in lumina standardelor stiintifice actuale, aplicate in ultra-performantele universitati din Statele Unite ale Americii si din Anglia. (conform, de pilda, si lucrarii “Modern Methods for Musicology / Prospects, Proposals, and Realities – Edited by Tim Crawford and Lorna Gipson, Ashgate Publishing Company, USA, 2009). Sectiunea cuprinde urmatoarele date specifice ce apar clar expuse in teza de abilitare - toate documentele fiind publicate si, totodata, postate la link-urile:

http://www.free-scores.com/partitions_telecharger.php?partition=59509

<http://www.youtube.com/watch?v=n3A5qvtReps>

- The Analysis / Synthesis Algorithm – anamorphic poly-modular structure (pag. 181);
- The Principal Audio Patterns – *apud* Abraham Zevi Idelsohn, “Hebraisch-Orientalischer Melodienschatz”, 10 Bande, Leipzig 1914-1932, vol. II, “Gesange der Babylonischen Juden” – exemplele fiind incluse si in lucrarea mea de doctorat “Musica Caelestis – Anamorfotica Sacralului in arta sunetelor (Tratat de Muzicologie Comparata), Editura UNMB, 2000, pag. 31, ISBN 973-0-02102-3 (pag. 182);
- Analiza digitala “Sound Forge” (pag. 183);
- Analiza digitala comparata Acid Pro 4.0 (pag. 184); mentionez ca sunt autorul acestei noi tehnici de analiza comparata – expuse si in studiul meu « Method of Comparative Analysis of Musical Performances Based on “Acid Pro” Software »;
- Analiza spectrala realizata cu aplicatia “Sonic Visualiser” (pag. 185-186);
- Analizele Fast-Fourier-Transform-Algorithm (FFT) realizate cu aplicatia “FFT Properties” (pag. 187-195);
- Analiza armonica realizata cu aplicatia “Chordata” (pag. 196-204);
- Analiza armonica realizata cu aplicatia “Band-in-a-Box” (pag. 215-213);
- Analiza melodica realizata cu aplicatia “jMelo” (pag. 214-223),

- Analiza metro-ritmica realizata cu aplicatia "jMetro" (pag. 224);
- Analiza formala realizata cu aplicatia "jMorph" (pag. 225);
- Analiza formala realizata cu aplicatia "Music Animation Machine" (pag. 226-235); -
- Evidentierea procesului componistic de transformare a imaginilor vizuale ("The Principal Visual Patterns" – pag. 236) in imagini sonore ("MIDIImage" – pag. 237 si "Cinescore" – pag. 238).

Referitor la conceptualizarea unei teze de abilitare in specialitatea "Muzica", determinanta este fundamentarea ei pe elementele caracteristice respectivului domeniu: *partitura muzicala si analiza muzicologica intr-o perspectiva eminamente evolutiva, uzand de cele mai noi tehnici de cercetare muzicologica.*

In cazul in speta, *analiza asistata de calculator eficientizeaza in mod indubitabil complexul proces al conceptualizarii – al abstractizarii, formalizarii si obiectivarii cercetarii muzicologice - prin definirea si cuantificarea exacta a parametrilor constitutivi in configuratia lor pluri-dimensională - asa cum, mutatis mutandis, o lucrare din domeniul matematicii face apel la coordonatele proprii analizei numerice, la limbajul si la semiografia de stricta specialitate.*

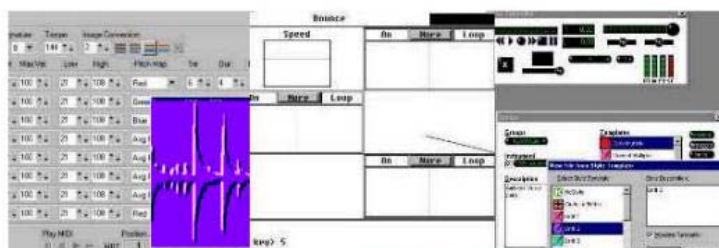
Prin adoptarea tehnicilor proprii muzicologiei asistate de calculator, schimbarea paradigmatica este radicala, cu efecte directe in planul campului morfogenetic. Imi exprim convingerea ca specialistilor din aceasta comisie le este accesibila si metodologia caracteristica analizei muzicologice computerizate, pe care am aplicat-o in teza mea de abilitare si pe care am expus-o, asa cum am mentionat mai sus, in sectiunea finala a tezei (pag. 180-238).

De altfel elementele definatorii ale analizei muzicologice computerizate aplicate in teza mea de abilitare au fost detaliat expuse si in volumul "*Introduction to Computer Music*" (Editura Stephanus, Bucuresti, 2009) elaborat si utilizat curent de Prof. Univ. Dr. Liana Alexandra Moraru si de subsemnatul la cursul "Limbaje Muzicale Contemporane" infiintat si sustinut de noi la Universitatea Nationala de Muzica Bucuresti, in perioada 2003-2009.

Reprezentand o prioritate absoluta in muzicologia romaneasca, acest volum foarte apreciat si in mediul universitar american este inclus (in format pdf) in DVD-ul anexat tezei de abilitare.

SERBAN NICHIFOR

LIANA ALEXANDRA



INTRODUCERE IN COMPUTER MUSIC

Compendiu



Thank you so much for sending me your updated Introduction to Computer Music. It is a great achievement, and will be of much use to your students and people working in the field. Congratulations.

BARRY SCHRADER

Professor - CALARTS: California Arts School of Music

Dear Serban,

Thank you very much for sending your book. I appreciate it very much.

BEN BIERMAN

Professor - Center for Computer Music at Brooklyn College

Editura Stephanus
2009

Consecvent in aplicarea analizei muzicologice asistate de calculator, am expus datele definitorii ale acestui nou mijloc de cercetare stiintifica si in comunicarea pe care am sustinut-o la Academia Roman pe data de 20 iunie 2013: *"The String Quartet by Ion Dumitrescu - computer analysis of a masterpiece"* - http://www.youtube.com/watch?v=Rq5JOxKNT_I

ACADEMIA ROMÂNĂ
Secția de arte, arhitectură și audiovizual

Vă invită să participați la
Simpozionul omagial

CENTENAR ION DUMITRESCU
(1913-1996)

Simpozionul va avea loc în zilele de
20-21 iunie 2013, ora 10⁰⁰,
în Amfiteatrul *Helade Rădulescu* al Bibliotecii
Academiei Române, Calea Victoriei nr. 125

PROGRAM:

Joi, 20 iunie 2013, ora 10⁰⁰

Acad. RĂZVAN THEODORESCU,
Președintele Secției de arte, arhitectură și audiovizual
Cuvânt omagial

Prof.univ.dr. OCTAVIAN LAZĂR COSMA,
Membru corespondent al Academiei Române
Ion Dumitrescu – personalitate proteică

Dr. Vasile TOMESCU, dr. H.C.
Ion Dumitrescu – o emblemă a spiritualității noastre

Prof.univ.dr. VIOREL COSMA
Ion Dumitrescu – omul și artistul, în memoria timpului

Prof.univ.dr. GRIGORE CONSTANTINESCU,
Președintele Uniunii Criticilor Muzicali din România „Mihail Jora”
Românul Ion Dumitrescu

ION BRAD, scriitor, ambasador
Non multa sed multum

Acad. MIRCEA PETRESCU
În apropierea domnului profesor Ion Dumitrescu

Conf.univ.dr. ȘERBAN NICHIFOR
*Cvartetul de coarde de Ion Dumitrescu,
o capodoperă a muzicii românești*

Domnului / Doamnei _____

1

2

Serban Nichifor (2013)
Cvartetul de coarde de Ion Dumitrescu,

o căpodoperă a muzicii românești -
noi aspecte în analiza formală computerizată

Particularități:

- caracter popular românesc:
- structuri modale specifice
 (în special scale lidice cu
 treaptă a VII-a coborâtă)
 - structuri ritmice specifice
 (celule aksak de tipul
 3-3-2 în partea a III-a și a IV-a)

→ Configurație ciclică:

- T. I din partea I (1-30) →
 - partea II (25-26)
 - partea III (154-155)
 - partea IV (10-12)
- G.T. II-2 din partea I (127-142) → partea II (73-74)

→ arhitectură monumentală,
 cu valențe simfonice

Partea I = Forme de Sonată

- Exp. - T.I. $\left\{ \begin{array}{l} x1 (1-30) - \text{Do lidic on tr. VII cob.}^*) \\ x2 (31-48) - \text{F2 lidic} \\ x3 (49-67) - \text{Do lidic} \end{array} \right.$

Concl. T.I. (68-89)

- Punte (89-106) - elemente T.I.

- G. T.I. $\left\{ \begin{array}{l} 1 - \text{Sol M (107-126)} \\ 2 - \text{Sol M (127-142)} \\ \text{Sib M (143-150)} \\ \text{Reb M (151-166)} \end{array} \right.$

- Punte (167-182)

- Concl. Exp (183-194)

- Dezv. $\left\{ \begin{array}{l} \text{Fara I (195-202) - elemente T.I.} \\ \text{Fara II (203-212) - elemente G.T.I. 2} \\ \text{secvențe: Re M, Sib M, Reb M,} \\ \text{Sol M, Si M} \end{array} \right.$

Punte (213-228) celule generatoare T.I.

Fara III (229-252) - cel. generatoare T.I.
secvențe pe Do# M, Mi M, Sol M și
dinamizante (241-252)

* 2 motive $\left\{ \begin{array}{l} \alpha (1-9) \\ \beta (17-18) \end{array} \right.$

-/.

Secția
Aurea
I

- Repr. - T.I. $\left\{ \begin{array}{l} x1 - \text{Do (253-281)} \\ x2 - \text{F2 (282-303)} \end{array} \right.$

- Punte (305-312)

- G.T.I. $\left\{ \begin{array}{l} 1 - \text{Do (313-332)} \\ 2 - \text{Do (333-388)} \end{array} \right.$

secvențe în Mi b M, Sol b M,
La M, Do M *

- Concl. Repr. (389-405) - elemente G.T.I. 1

- Code (406-429) - elemente T.I. variate

- Concl. Codei (430-461) - elemente T.I.
dinamizante

-2-

* - Mi b M (349)
- Sol b M (357)
- La M (377)
- Do M (381)

-/.

Partea a II-a = Lied Tripartit Campus

- A Intro (1-3) - Fa lidic

a (4-38) - Fa lidic

a' (39-66) - Sib lidic

B b (67-83) - Mi b M

b' (84-98) - Mi b min.

A' a (99-149) - Fa lidic

Coda (150-163)

Section Aurea II

Partea a III-a = Lied Tripartit Campus

- A a (1-61) - Sol lidic

a' (62-77) - Mi b lidic

a'' (78-96) - Mi b lidic

a''' (97-104) - Do lidic

a'''' (105-146) - Do lidic

B b (147-167) - Do lidic

b' (168-177) - Mi M

b'' (178-206) - Do lidic

A' a (207-232) - Sol lidic

a' (233-248) - Mi b M

a'' (249-268) - Mi b M

a''' (269-278) - Sol lidic

Coda (279-303) - Sol lidic

Section Aurea I-IV

Section Aurea III

Partea a IV = Rondo-Sonata

- A = T.I (1-52) - Do M. melodic

- B = T.II (53-95) - La b M (53-58)

- C = T.III (96-139) - Do M (59-63)

- D = T.IV (140-172) - Sol lidic

- E = T.V (173-199) - Mi b lidic

- F = T.VI (200-216) - Sol lidic din nou

- G = T.VII (217-258) - Do M

- H = T.VIII (259-278) - La b M (259-264)

- I = T.IX (279-319) - Do M

- J = T.X (320-353) - Do M

- K = T.XI (354-395) - Do M

- L = T.XII (396-437) - Do M

- M = T.XIII (438-479) - Do M

- N = T.XIV (480-521) - Do M

- O = T.XV (522-563) - Do M

- P = T.XVI (564-605) - Do M

- Q = T.XVII (606-647) - Do M

- R = T.XVIII (648-689) - Do M

- S = T.XIX (690-731) - Do M

- T = T.XX (732-773) - Do M

- U = T.XXI (774-815) - Do M

- V = T.XXII (816-857) - Do M

- W = T.XXIII (858-899) - Do M

- X = T.XXIV (900-941) - Do M

- Y = T.XXV (942-983) - Do M

- Z = T.XXVI (984-1025) - Do M

- AA = T.XXVII (1026-1067) - Do M

- AB = T.XXVIII (1068-1109) - Do M

- AC = T.XXIX (1110-1151) - Do M

- AD = T.XXX (1152-1193) - Do M

x x x

APPENDIX

- Dinamica planului tonal-reliefata in analiza computerizata efectuata cu programul

* CLAM Chordata 1.0 -> <http://www.youtube.com/watch?v=kFIOVt4mq>

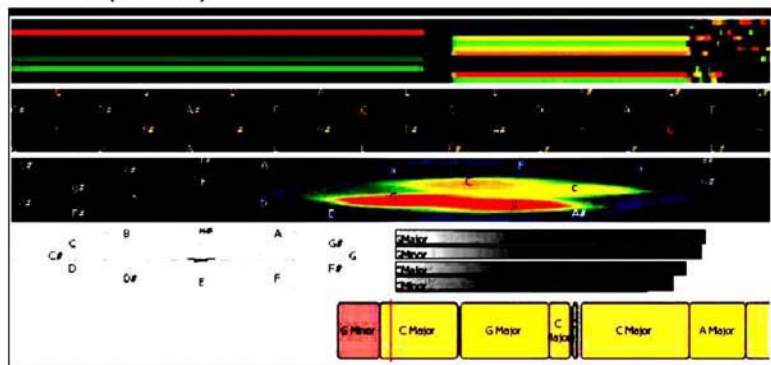
Silvia N. Chiriac
Bucuresti, 7 Iunie 2013

- 4 -

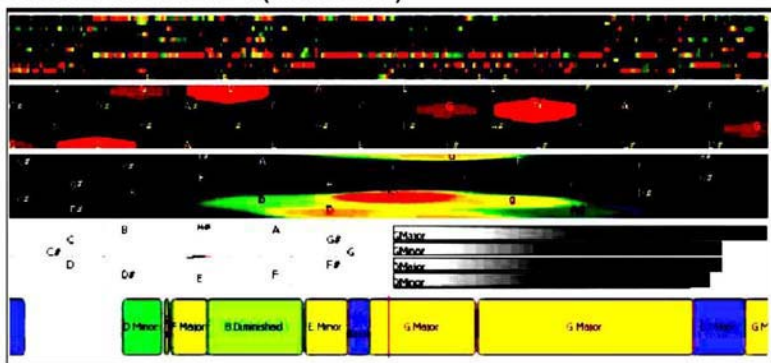
PLANUL TONAL AL ELEMENTELOR TEMATICE GENERATOARE EXPUSE IN PARTEA I

Link: <http://www.youtube.com/watch?v=kFIIOVrt4mQ>

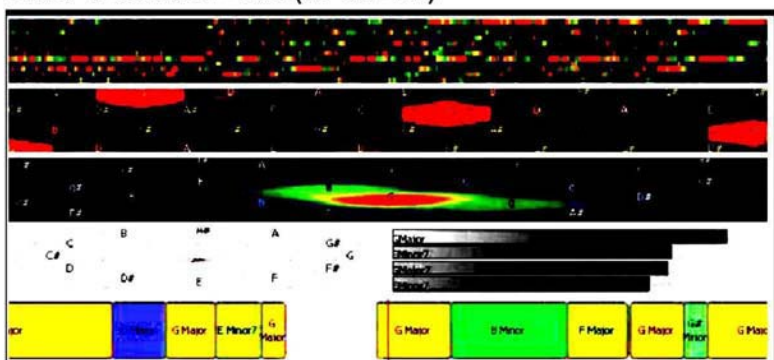
TEMA I (m. 1-30)



GRUP TEMATIC II - 1 (m. 107-126)



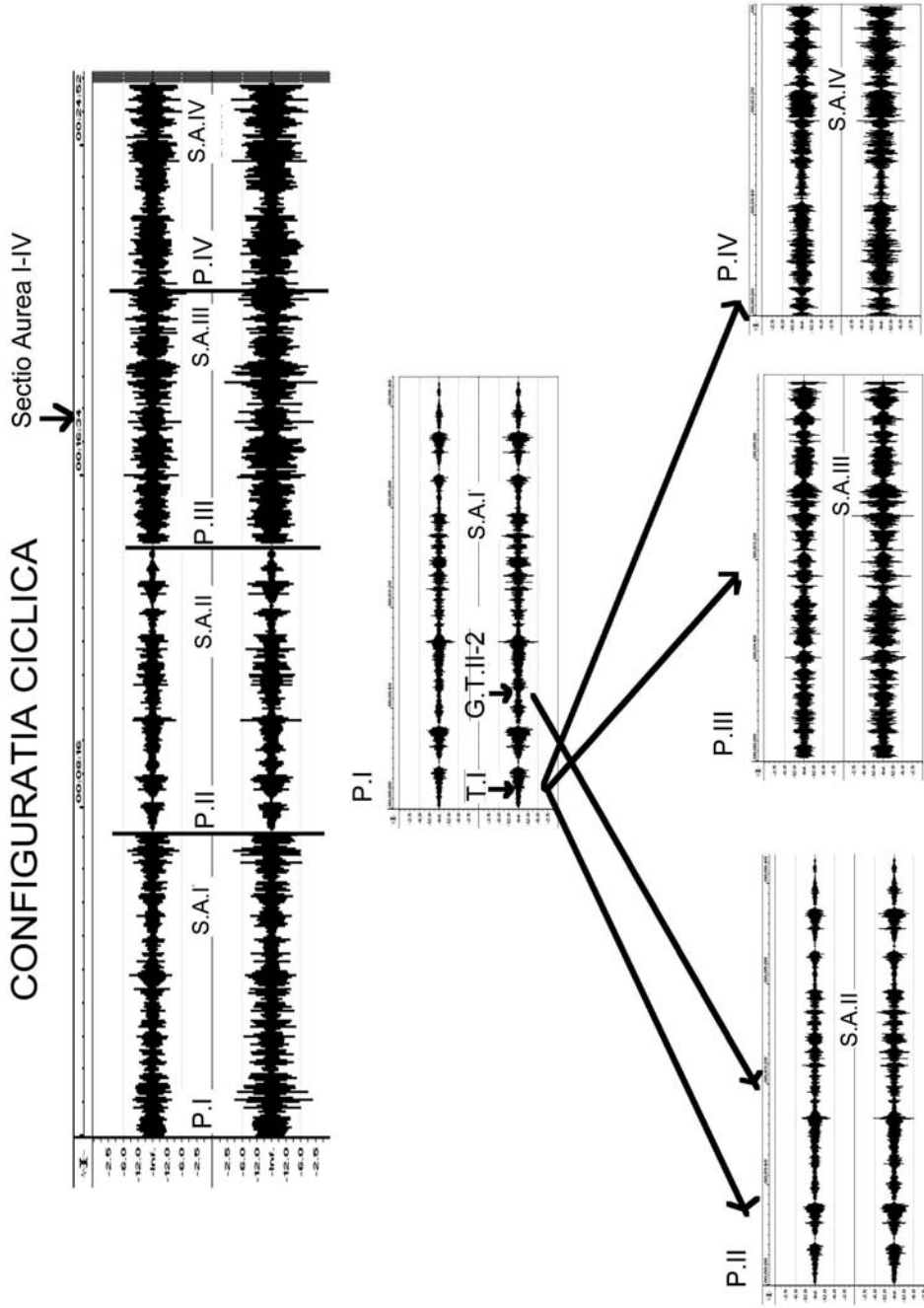
GRUP TEMATIC II - 2 x1 (m. 127-142)



CLAM Chordata 1.0 Software

<http://clamnews.wordpress.com/2010/03/08/clam-chordata-1-0/>

- 5 -



In concluzie, inclusiv la acest nivel al analizei muzicologice asistate de calculator, teza mea de abilitare isi demonstreaza cu elocventa atat viabilitatea in planul conceptualizarii, cat si finalitatea - in perspectiva educationala.

- IV Cea mai mare parte a creatiilor mele muzicale citate in teza de abilitare (*“Cries from Earth to Heaven”*-2007, *“Summer Memories”*-2008, *“Siemens Werken”*-2008 , *“Monsters Souvenir 1”*-2007, *“Monsters Souvenir 2”*-2009 si *“Monsters Souvenir 3”*-2013) a fost elaborata dupa 1994. Citarea celor doua lucrari realizate anterior (*“Gloria Heroum Holocausti”*-1979 si *“Remember”*-1988) ilustreaza tocmai continuitatea preocuparilor mele legate de tema HOLOCAUSTULUI, pe care am abordat-o prioritar in contextul operei mele componistice.

- V.) Repere ale tezei mele de abilitare – ilustrand importanta ei in plan educational

- a.) In Romania fascista, in timpul “Statului National Legionar” (14 septembrie 1940 – 14 februarie 1941) si al dictaturii militare a generalului pro-hitlerist Ion Antonescu (4 septembrie 1940 – 23 august 1944) Holocaustul a fost marcat prin uciderea a 380.000 de cetateni romani evrei si a 11.000 de cetateni romani romi. In acest sens, este edificator exemplul Pogromului de la Iasi, *« care s-a soldat cu moartea a peste 14.000 de evrei – un capitol zguduitor si prea puțin cunoscut din istoria suferintei umane, preludiul asasinarii în masa a evreilor din Basarabia si Bucovina de catre fortele Armatei si Politiei romanesti, actiune desfasurata în cadrul unei politici dirijate al carei scop era lichidarea evreilor din Romania. »* - Jean Ancel : *Preludiu la asasinat – Pogromul de la Iasi, 29 iunie 1941* », Editura Polirom, 2005. ;

- b.) In Octombrie 2003 Presedintele Romaniei Ion Iliescu a infiintat **Comisia Wiesel – The International Commission on the Holocaust in Romania** – coordonata de reputatul scriitor si filosof umanist Elie Wiesel, distins in 1986 cu Premiul Nobel pentru Pace.

- c.) Prin Hotărârea de Guvern nr. 902 din 4 august 2005 a fost infiintat **Institutul National pentru Studierea Holocaustului din Romania « Elie Wiesel » (INSHR)**. *« Institutul are ca obiect de activitate identificarea, culegerea, arhivarea, cercetarea și publicarea documentelor referitoare la Holocaust, în rezolvarea unor probleme științifice, precum și elaborarea și implementarea de programe educaționale privind acest fenomen istoric. »* - <http://www.inshr-ew.ro/obiect-de-activitate>

Importanta activitatii INSHR este de prim ordin – inclusiv a programelor educationale elaborate la cel mai inalt nivel stiintific, in cadrul carora se integreaza si prezentul proiect abordat in teza mea de abilitare, prin extinderea in domeniul muzicii a programului "Holocaustul, combaterea rasismului si xenofobiei". Asa cum sublinia si reductibilul istoric Michael Shafir, « *negationismul, maturarea sub pres a crimelor din Holocaustul local au fost adoptate de aproape toate statele eliberate de comunism, într-un fel de „globalizare a falsificării istoriei”* » - Shafir, Michael: *Outright Holocaust Negation in Postcommunist East Central Europe: The Unexpected ‘Globalization’,* East European Perspectives – RFE, 12 iunie 2002; Shafir, Michael: *Between Denial and Comparative Trivialization*, Hebrew University of Jerusalem, 2002.

In acest sens, condamnabilele derapaje anti-semite si pro-naziste din Romania contemporana sunt binecunoscute, de la recrudescența legionarismului (inclusiv in spatiul B.O.R., prin cultul legionarilor « martiri », al unor “luptatori din munti” si al unor « sfinti ai inchisorilor » quasi-canonizati, la parastasele carora se canta “*Sfanta tinere legionara*”, etc.) la manifestarile profund antisemite ale lui Corneliu Vadim Tudor (fondatorul partidului neo-fascist « Romania Mare »), Ion Coja (un virulent antisemit, dat în judecată in pentru negarea Holocaustului de către Federația Comunităților Evreiesti din România si de catre Asociatia Evreilor Români Victime ale Holocaustului), Gheorghe Buzatu (notoriu negationist si denigrator al Holocaustului), Lucian Bolcas (apologetul criminalului de razboi Ion Antonescu - mentionat intr-un raport al centrului Elie Wiesel privind atitudinile antisemite in perioada 2005 – 2006), Radu Mazare (promotorul sinistrelor uniforme si insemne naziste), Dan Sova (notoriul negationist al Holocaustului) si ale altora. Asa cum se subliniaza si in documentele Centrului pentru Monitorizarea si Combaterea Antisemitismului – MCA Romania – coordonat de distinsul filolog si economist Maximilian Marco Katz, « *in Romania moderna, antisemitismul este omniprezent. Intr-o tara in care minoritatea mozaica (evreiasca) constituie mai putin de 0.1% din populatie, antisemitismul se manifesta adeseori la aceleas nivel la care a ajuns atunci cand minoritatea mozaica constituia peste 4% din populatie.* » - <http://www.antisemitism.ro/ro/cavant-inainte/>

Pe deplin edificator este si acest articol publicat pe site-ul MCA Romania - <http://www.antisemitism.ro/ro/monitorizare-si-combatere/negationism/negationisti-romani.htm>

« *In Romania, negarea Holocaustului Romanesc este tratata cu toleranta si chiar cu intelegere: negationismul este justificat ca fiind o dovada a respectarii dreptului la libera exprimare. Societatea romaneasca traumatizata de faptul ca in timpul regimului comunist dreptul la libera exprimare era o crima capitala, devine astfel victima propriei sale traume: in Romania de astazi oricine poate spune orice despre oricine, in modul cel mai ofensiv posibil, in modul cel mai grosolan posibil fara ca cineva sa ii cheme pe cei care abuzeaza de dreptul la libera exprimare, la ordine si la decenta.*

Abuzand de un drept constitutional, negationistii romani calca in picioare dreptul victimelor Holocaustului Romanesc la prezervarea memoriei lor ca parte din istoria poporului roman din care au facut parte. Negationistii isi bat joc de suferinta supravietuitorilor inca in viata. Ei au transformat negationismul intr-o sursa de

venituri: ei publica carti, scriu in publicatii si tin conferinte care ii transforma in personalitati mondene si lideri politici notorii.

Crizmatici si educati, negationistii romani se bucura de politica duplicitara a autoritatilor romanesti:

In fata forurilor internationale, autoritatile romanesti se mandresc cu legislatia adoptata pentru a combate rasismul, antisemitismul si negationismul.

Acasa, in fata cetatenilor romani, aceleasi autoritati, nu fac absolut nimic pentru a pune capat negarii Holocaustul Romanesc.

Pozand in patrioti, negationistii exploateaza din plin cateva elemente care ii fac atat de populari incat raman nepedepsiti chiar daca ei incalca legislatia in vigoare, in mod deliberat si repetat:

Exploateaza repulsia pe care poporul roman il are fata de comunism si ii acuza pe evrei ca ei au adus comunismul in Romania.

Exploateaza trauma prin care poporul roman a trecut in cei 60 de ani de comunism si ii arata pe evrei ca fiind vinovati de instaurarea regimului iudeo-bolsevic care a omorat milioane de romani.

Li ridica la rang de eroi nationali pe cei care, in timpul celui de al doilea razboi mondial, s-au alaturat nazistilor si au luptat impotriva sovieticilor chiar daca ei sunt responsabili pentru exterminarea a sute de mii de evrei.

Combinand aceste elemente cu faptul ca in Romania moderna, capitolul Holocaustului Romanesc este exclus din educatia pe care tinerii o primesc la scoala, negationistii reusesc sa recruteze discipoli din toate clasele si paturile sociale mizand pe ignoranta acestora.

Faptul ca ei sunt profesori universitari si politicieni, dizidenti care s-au opus regimului comunist, face ca teoriile veninoase si tendentioase pe care le emit sa fie asimilate de multi tineri.

Din cei peste 740000 de evrei care traiau in Romania, intre cele doua razboaie mondiale, in prezent mai traiesc circa 6000 de evrei. Acestia sunt, in marea lor majoritate, batrani asistati atat fizic cat si financiar.

Antisemitismul din timpul celui de al doilea razboi mondial cat si comunismul care a urmat, au gonit evreii din Romania sau i-au transformat, pe cei care nu au plecat, in oameni fara indentitate religioasa si etnica.

In lipsa unor evrei romani cu constiinta si identitatea bine conturate, in lipsa unor institutii de stat bine pregatite si gata sa implementeze legislatia in vigoare, in lipsa unei dorinte sincere de a combate prejudecati, negationisti precum Paul Goma, Corneliu Vadim Tudor, Profesor Gheorghe Buzatu si Profesorul Ion Coja, neaga Holocaustul Romanesc fara ca nimeni sa ii traga la raspundere pentru revizionismul istoric si denaturarea istoriei romanesti. »

- d.) In domeniul muzicii se remarca implementarea unor tehnici subliminale in procesul de propagare a criminalei doctrine naziste in Romania contemporana.

CAZUL COLINDULUI ANTISEMIT DIFUZAT PE POSTUL NATIONAL TVR3 :

Arhetipul melodic - avand o configuratie modala pentacordica (CDEFG) - al binecunoscutului colind «*Coborat-a coborat* » :



Doua dintre versiunile autentice ale textului specific colindului «*Coborat-a coborat* » :

1.) « *Coborat-a coborat / Ingeru Domnului sfant / Pentru lumini se incing / La icoana Precistii // Precista l-a intrebat: / Ce veste ne-aduci in sat? / Veste buna v-aduc iara / Ca maica sfanta fecioara // I-a venit vremea sa nasca / Si umbland din casa-n casa / Printre garne pan' la brau / Prin livezi, pe langa rau // La tarna de boi soseste / jos in iesle poposeste / Pe la cantatori tarziu / Prea slavita naste fiu // Mama trandafir la fata / Cuprinzandu-si pruncu-n brate / Saruta de-s iertatoare / Obrajorii rupti de soare // Ieslea cea cu fan pe jos / Se facu un rai frumos / Iara tarla oilor / Ca-n palatul domnilor // Si acum pentru colinda / Sa ne scoata gazda-n tinda / O vatra si colacei / Ca la Cana Galilei / »/*

2.) « *Coborât a coborât / Ziurel de ziuă / Îngerul Domnului Sfânt / Ziurel de ziuă // La păstori în Vișlaim / Ziurel de ziuă / Aproape de Ierusalim / Ziurel de ziuă // Păstorii l-au întrebat / Ziurel de ziuă / Ce veste ne-aduci din sat / Ziurel de ziuă // Veste bună voi vesti / Ziurel de ziuă / De voi toți vi-s veseli / Ziurel de ziuă // Pe la cântători târziu / Ziurel de ziuă // Maica Sfântă-o născut fiu / Ziurel de ziuă // Coborât a coborât / Ziurel de ziuă / Îngerul Domnului Sfânt / Ziurel de ziuă // »*

In textul pervertit al « colindului » antisemit difuzat de postul public TVR 3 pe data de 6 decembrie 2013 extrem de violentul mesaj este difuzat pe fondul eufonic al binecunoscutei melodii a colindului «*Coborat-a coborat*», in conditiile aplicarii ritmului prozodic [cu structura mixta dipiric (----) + anapestic (-->) = ----->] al textului original la cel al textului pervertit. Chiar si cu sensuri radical opuse, versurile sunt reductibile din punct de vedere metro-ritmic la aceeasi structura mixta mentionata mai sus.

Gratie notorietatii sale, dar si caracterului tranchilizant, « anestezie », ultra-consonantul traiekt sonor faciliteaza penetrarea barierei constientului (cu atat mai mult cu cat este difuzat in atmosfera feerica, quasi-onirica a perioadei Adventului, « strecurat » printre celelalte colinde inofensive), devenind astfel vehiculul ideal al mesajului virusat in procesul de « infestare » a auditoriului la nivelul subconstientului.

„Coborât-a coborât (bis)/ Îngeru' Domnului sfântu'(bis)/ El de cine o fost trimesu'(bis)/ De Fecioara Maria (bis)/ I-o venit vremea să nască (bis)/ Nimeni în Vîflaim n-o lasă (bis)/ Când de colo cătră sară (bis)/ Într-o iesle se așezară (bis)/ Și-o născut un fiu frumos (bis)/ Anume Isus Hristos (bis)/ Tătă lumea i se-nchină (bis)/ Numai jidovii l-îngână (bis)/ Jidovan afurisit (bis)/ Nu l-ar răbda Domnul sfânt (bis)/ Nici în cer, nici pe pământ (bis)/ Numai la corlan la fum, (bis)/ Acolo-i jidovul bun, (bis)/ Să iasă șfară în drum (bis). »

Este un tipic caz de utilizare - intr-o actiune terorista de factura antisemita - a tehnicii mesajului subliminal – « *un mesaj conceput să fie transmis sub limitele normale ale perceptiei. Acesta se află dincolo de nivelul conștient, dar excită foarte bine simțurile.* » cf. http://ro.wikipedia.org/wiki/Mesaj_subliminal

In urma acestei condamnabile actiuni coordonate de unii factori de decizie ai TVR3 Ambasada Statului Israel la Bucuresti si-a exprimat *profunda ingrijorare* legata de difuzarea unui colind care contine versuri evident antisemite in cadrul unei emisiuni a postului public TVR 3. ***"Avand in vedere eforturile prezente ale guvernului Romaniei si ale statului Israel pentru combaterea xenofobiei, rasismului, antisemitismului si a discriminarii de orice fel, ar trebui sa fim alarmati de astfel de manifestari care ar putea alimenta sentimentele antisemite din Romania", se arata in comunicatul Ambasadei, care isi exprima speranta ca autoritatile romane vor lua masurile adecvate pentru ca astfel incidente josnice sa nu se repete.***

<http://www.hotnews.ro/stiri-esential-16184964-ambasada-israelului-condamna-difuzarea-unui-colind-antisemit-intr-emisiune-televiziunii-publice.htm>

Totodata, Consiliul National al Audiovizualului a emis Decizia nr. 673 din 12.12.2013 privind amendarea cu 50.000 lei a SOCIETĂȚII ROMÂNE DE TELEVIZIUNE cu sediul în BUCUREȘTI, Calea Dorobanți nr. 191, sector 1, CUI R 8468440 pentru posturile de televiziune TVR 3 și TVR Cluj :

Întrunit în ședință publică în ziua de 12 decembrie 2013, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul întocmit de Direcția Monitorizare în baza unor reclamații privind emisiunea „Apasă pe Verde!” difuzată de posturile de televiziune TVR 3 și TVR Cluj în duplex, în data de 6 decembrie 2013.

Postul de televiziune TVR 3 aparține SOCIETĂȚII ROMÂNE DE TELEVIZIUNE (licență audiovizuală nr. S-TV 213/26.02.2008, decizia de autorizare inițială nr. 1521.0/02.10.2008). Postul de televiziune TVR CLUJ aparține SOCIETĂȚII ROMÂNE DE TELEVIZIUNE (licență audiovizuală nr. TV 259.1/20.11.2003 decizia de autorizare audiovizuală nr. 1133.0/22.06.2006)

În urma analizării raportului de monitorizare membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul a încălcat prevederile art. 3 alin. (1) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, și pe cele ale art. 47 alin. (1) din Decizia nr. 220/2011, privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Potrivit dispozițiilor Legii audiovizualului:

Art. 3 (1) Prin difuzarea și retransmisia serviciilor de programe se realizează și se asigură

pluralismul politic și social, diversitatea culturală, lingvistică și religioasă, informarea, educarea și divertismentul publicului, cu respectarea libertăților și a drepturilor fundamentale ale omului.

Conform dispozițiilor Codului de reglementare a conținutului audiovizual:

Art. 47 (1) Este interzisă difuzarea în programele audiovizuale a oricăror forme de manifestări antisemite sau xenofobe. În fapt, postul de televiziune TVR 3 a difuzat, în data de 06.12.2013, de la ora 16.00, emisiunea „Apasă pe Verde!”. Pe ecran, în partea dreaptă, sub sigla TVR 3, a fost titrat: DIRECT, iar în partea stângă a ecranului: Cluj.

Potrivit informării Serviciului Inspecție, în data de 6 decembrie 2013, în intervalul orar 16.00-18.00, TVR Cluj a preluat, în timp real, de pe TVR 3 emisiunea « Apasă pe verde ! ». Pe tot parcursul emisiunii în partea dreaptă sus a ecranului a apărut sigla TVR CLUJ și specificarea PRELUARE TVR 3 (cu sigla acestuia).

În cadrul emisiunii a fost difuzat un colind interpretat de ansamblul „Dor Transilvan”, colind care a avut următorul conținut: „Coborât-a coborât (bis)/ Îngeru' Domnului sfântu'(bis)/ El de cine o fost trimesu'(bis)/ De Fecioara Maria (bis)/ I-o venit vremea să nască (bis)/ Nimeni în Vîflaim n-o lasă (bis)/ Când de colo cătră sară (bis)/ Într-o iesle se așezară (bis)/ Și-o născut un fiu frumos (bis)/ Anume Isus Hristos (bis)/ Tătă lumea i se-nchină (bis)/ Numai jidovii l-îngână (bis)/ Jidovan afurisit (bis)/ Nu l-ar răbda Domnul sfânt (bis)/ Nici în cer, nici pe pământ (bis)/ Numai la corlan la fum, (bis)/ Acolo-i jidovul bun, (bis)/ Să iasă șfară în drum (bis). În urma analizării acestui conținut, Consiliul a apreciat că versurile colindului prezentat de radiodifuzor constituie o formă de manifestare antisemită, o atitudine vădit ostilă, violentă, la adresa evreilor, de natură să afecteze libertăți și drepturi fundamentale ale omului. Astfel, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul a încălcat dispozițiile legale care interzic difuzarea în programele audiovizuale a oricăror forme de manifestări antisemite.

De asemenea, membrii Consiliului au apreciat că o astfel de prezentare a fost de natură să contravină prevederilor Legii audiovizualului conform căreia, prin difuzarea și retransmisia serviciilor de programe se realizează și se asigură pluralismul politic și social, diversitatea culturală, lingvistică și religioasă, informarea, educarea și divertismentul publicului, cu respectarea libertăților și a drepturilor fundamentale ale omului. Potrivit prevederilor art. 3 alin. (3) din Legea audiovizualului, răspunderea pentru conținutul serviciilor de programe difuzate revine, în condițiile legii, furnizorului de servicii media audiovizuale, iar norma nu distinge după cum transmiterea emisiunii este în direct sau este vorba despre un program înregistrat.

Față de aceste considerente, în temeiul art. 90 alin. (1) și (2) și 91 alin. (1) și (3) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, cu respectarea prevederilor art. 15 și art. 90 alin (4) din aceeași lege,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1. Radiodifuzorul SOCIETATEA ROMÂNĂ DE TELEVIZIUNE, având licența audiovizuală nr. S-TV 213/26.02.2008 și decizia de autorizare inițială nr. 1521.0/02.10.2008, pentru postul de televiziune TVR 3 și licența audiovizuală nr. TV 259.1/20.11.2003 și decizia de autorizare audiovizuală nr. 1133.0/22.06.2006, pentru postul de televiziune TVR CLUJ, se sancționează cu amendă în cuantum de 50.000 lei pentru încălcarea prevederilor art. 3 alin. (1) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, și a art. 47 alin. (1) din Decizia nr. 220/2011, privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3. Potrivit dispozițiilor art. 93 alin. (1) și (2) din Legea nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principală emisiune de știri a fiecăruia dintre cele două posturi, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat Societatea Română de Televiziune cu amendă de 50.000 lei, întrucât în cadrul unei transmisiuni duplex a posturilor de televiziune TVR 3 și TVR CLUJ a difuzat un material de natură să încalce dispozițiile legale care interzic difuzarea în cadrul emisiunilor audiovizuale a oricăror forme de manifestări antisemite.

Potrit Legii audiovizualului, prin difuzarea și retransmisia serviciilor de programe se realizează și se asigură pluralismul politic și social, diversitatea culturală, lingvistică și religioasă, informarea, educarea și divertismentul publicului, cu respectarea libertăților și a drepturilor fundamentale ale omului.”

- e.) Tot in domeniul muzicii relevant este faptul ca au existat multi artisti romani evrei ce au fost victime ale Holocaustului, ca de pilda ilustrii compozitori Alfred Mendelsohn, Matei Socor, Dan Mizrahi si Leib Nachman.

In prezent aceste nume ilustre sunt fie (1) defaimate cu vadita rea-credinta (Alfred Mendelsohn si Matei Socor) in baza unor « argumente » pseudo-stiintifice ce asimileaza antifascismul (in realitate, politica USA si a tuturor statelor democratice a fost, este si va fi eminamente antifascista !) cu comunismul, falsificand astfel realitatea istorica, fie (2) total ignorate, inclusiv la nivelul cursurilor universitare. Referitor la denigrarile acestor mari creatori romani evrei, este edificator si faptul ca ele sunt subsumate unor actiuni globale coordonate si sponsorizate de entitati cu un notoriu trecut nazist, precum Fundatia Toepffer si Fundatia Siemens din Germania.

– Mark Musser : *The Green Nazi Tycoon Alfred Toepfer* , http://www.americanthinker.com/2012/04/the_green_nazi_tycoon_alfred_toepfer.html ; Dr. Shimon Samuels, Simon Wisenthal Center : « *Siemens should know better... This is a major, major scandal* » ; « *Jewish groups have condemned the move, in particular because Siemens used slave labour during the Nazi period.* » - <http://news.bbc.co.uk/2/hi/business/2233890.stm>

CAZUL DEFAIMARII MARELUI COMPOZITOR EVREU-ROMAN ALFRED MENDELSON



ALFRED MENDELSON (1910-1966)

Iata un exemplu concludent referitor la defaimarea ilustrului compozitor evreu roman Alfred Mendelsohn, ce este astfel descris intr-o recenta lucrare de muzicologie ce se doreste a fi si un reper in studierea muzicii romanesti din perioada 1944-2000 : *« Exista si pozitia de integrare in politica comunista a lui Alfred Mendelsohn, care, initial influentat de studiile sale vieneze in experimentarea politonalului sau chiar a muzicii dodecafonice, va deveni din 1947 un prolific « cronicar » al evenimentelor contemporane. Adica va canta conducatorii comunisti (cantata " Glasul lui Lenin »), va cita in simfoniile sale cantecul de mase, semnificand elanul constructiv al oamenilor muncii s.a.m.d. (s.n.) Ulterior, nici el nu va rezista tentatiei de a se*

reintoarce spre tehnicile moderne abandonate mult timp. » (citată din « Muzica romaneasca între 1944-2000 », carte aparută cu sprijinul Ministerului Culturii și a Fundatiei « Ernst von Siemens », München, Editura Muzicală, București, 2002, pag. 15) ; « Intr-o evolutie asemanatoare cu cea a lui Matei Socor, Mendelsohn începe – ca tânăr compozitor cu studii vieneze – să se plaseze într-o avangardă romanească interbelică, prin folosirea unor combinații politonale și a unor teme seriale, pentru ca după 1946 să se încadreze fără sovaială în estetica realismului socialist. (s.n.) V.S.D. » (op. cit, pag. 245-246).

Textele de mai sus falsifică adevărul istoric prin :

1.) tehnica diversionista a omisiunii - în realitate 99% din opera distinsului creator (inclusiv splendidele sale simfonii, drame lirice, baleturi și oratorii – « Spinoza », « Mesterul Manole », « Eminescu », « Michelangelo », « Bolnavul închipuit » după Molière, « Anton Pann », « Harap Alb », « Calin » pe versuri de Mihai Eminescu, « Horia », « 1907 » pe versuri de Tudor Arghezi - toate anticipând în fapt postmodernismul neo-consonant) neavând nicio tangentă cu doctrina comunistă;

2.) prin includerea abuzivă a lui Alfred Mendelsohn – ce a fost în realitate colonel al Armatei Române, Șef al Muzicilor Militare în perioada de dinainte de instalarea dictaturii fasciste în România - în rândul propagandistilor comunisti. Înălăturând orice prezumție normală de nevinovăție, sintagma « fără sovaială » ilustrează capacitatea « paranormală » a criticului născut în 1966 de a ști exact ce a fost în sufletul victimei sale – evreul Alfred Mendelsohn - în 1947, în plină perioadă stalinistă marcată și de binecunoscutele asasinat comise de Stalin împotriva populației evreiești în numele « luptei împotriva spionajului sionist ». Emis cu o reprobabilă « așeitate » elitistă, textul defaimător are evidente conotații anti-semitice (în respectivul text personajele negative fiind reprezentate exclusiv de evrei !) și este într-o perfectă consonanță cu unele articole din presa ceausistă, dar și cu poziția oficială a legionarilor ce l-au defaimat, l-au concediat și l-au amenințat cu moartea pe distinsul Maestru Alfred Mendelsohn!

Pentru restabilirea adevărului voi prezenta în continuare fragmente din materialul muzicologic pe care l-am utilizat (1) la Simpozionul Internațional « Alfred Mendelsohn » (organizat de Prof.Univ.Dr. Liana Alexandra Moraru și de subsemnatul la UNMB, pe data de 19 mai 2010), (2) în articolul pe care l-am semnat în revista « Realitatea Evreiască » – publicație a Federației Comunităților Evreiești din România, Septembrie 2010, precum și (3) în realizarea emisiunii de 120' dedicate lui Alfred Mendelsohn și difuzate pe data de 26 ianuarie 2014 de Radio Shalom România - Centrul Comunitar Evreiesc București - JCC – Jewish Community Center – Producători Natan Neta, Iancu Tucărman, și Alecs Brucher.

Originalul emisiunii fiind inclus în CD-ul anexat, rog Onorata Comisie să îl audieze.

Organizata din initiativa Prof.univ.Dr. Liana Alexandra, pe data de 19 Mai 2010 s-a desfasurat la Universitatea Nationala de Muzica din Bucuresti o sesiune de comunicari stiintifice dedicata lui ALFRED MENDELSON, acestui redutabil exponent al scolii romanesti de compozitie.

Alfred Mendelsohn s-a nascut la Bucuresti in 5/17 Februarie 1910 si s-a stins din viata la numai 56 de ani, pe data de 9 Mai 1966. Tatal sau Leon Mendelssohn a fost un eminent muzician foarte admirat atat ca interpret (prim-violist al Orchestrei Filarmonicii din Bucuresti si colaborator apropiat al Maestrului George Enescu in numeroase concerte camerale), cat si in calitate de compozitor - autor al unor lucrari simfonice si camerale distinse cu Premiul "George Enescu" instituit de genialul nostru creator. Mama sa era de asemenea o remarcabila pianista, cu o bogata activitate concertistica.

Manifestandu-si inca din adolescenta exceptionalul talent componistic admirat si de Maestrul Enescu, Alfred Mendelsohn si-a desavarsit studiile la "Akademie für Musik und darstellende Kunst" din Viena (1927-1931) absolvite ca sef de promotie. La aceasta prestigioasa institutie europeana el a beneficiat de indrumarile unor ilustri profesori, precum Franz Schmidt si Joseph Marx (compozitie), Franz Schütz (contrapunct si orga), Egon Wellesz si Robert Lach (istoria muzicii), Walter Bricht si Franz Salmhofer (teoria muzicii si armonie), Rudolf Nilius (dirijat). Este de remarcat si faptul ca, in paralel, Alfred Mendelsohn a urmat si cursurile Facultatii de Medicina si ale Facultatii de Filosofie din Viena (1928-1931).

Reintors in tara, el si-a continuat studiile la Conservatorul din Bucuresti (1931-1932) cu distinsul compozitor Mihail Jora, fiind totodata extrem de apreciat si de Maestrul George Enescu, ce i-a conferit Premiul I la atat de importantul sau concurs de compozitie, pentru o tulburatoare "Suita comemorativa" – cuprinzand si un cutremurator "Kaddis" – ce a fost dedicata memoriei tatalui sau si interpretata in prima auditie la legendatul Teatru Baraseum din Bucuresti. In acest context trebuie mentionat si faptul ca, asa cum se subliniaza si in esentiala monografie "ALFRED MENDELSON" scrisa de ilustrul pianist, profesor si muzicolog Radu Negreanu, *"activitatii de artist si profesor a lui Alfred Mendelsohn din perioada anilor grei de razboi si dictatura fascista i s-a alaturat din ce in ce mai mult una cu caracter politic antifascist. Potrivit imprejurarilor in care isi petrecea viata, el a putut aduce variate contributii pe teren politic, de pilda, ajutoare materiale directe, manifestari muzicale al caror venit era daruit organizatiilor de sprijinire a detinutilor politici; apoi lectura si discutarea in grup a presei ilegale si chiar gazduirea la domiciliul sau a unor ilegalisti urmariti de politia statului fascist. Fireste, in vremurile foarte aspre de atunci, o astfel de activitate nu se putea desfasura decat in conspirativitate, si cel ce o infaptuia isi asuma riscul vietii."*

Implicat plenar in viata muzicala, Maestrul Alfred Mendelsohn a sustinut o prodigioasa activitate concretizata si prin functiile de profesor la Conservatorul "Egizio Massini" (1932-1936), ofiter al Armatei Romane – Seful Muzicilor Militare (1936-1940 – relevant fiind si faptul ca el si-a pierdut aceasta inalta functie in urma epurarilor rasiale, impuse de fascisti in timpul sinistrului "stat national legionar"), profesor la Scoala de Arte pentru Evrei din Bucuresti (1941-1944 – institutia fiind infiintata din initiativa sa si a altor mari personalitati culturale, precum M.H. Maxy, Beate Fredanov, Al. Finti, Radu Negreanu, B. Bernfeld, Ludovic Feldmann si Hilda Jerea), corepetitor si apoi dirijor la Opera Romana din Bucuresti (1945-1954), secretar si ulterior vicepresedinte al Uniunii Compozitorilor din Romania (1946-1966), profesor de compozitie, orchestratie si contrapunct la Conservatorul din Bucuresti (1949-1966). Si in acest context trebuie relevat faptul ca, in perioada comunista,

Maestrul Alfred Mendelsohn nu s-a dezis de crezul sau profund umanist, având o influență providențială, exclusiv benefică, - și în salvarea unor tineri muzicieni grav persecutați de autoritățile comuniste, precum Vladimir Cosma, Costin Miereanu, Mihai Mitrea-Celarianu și Lucian Metianu – toți emigrând ulterior și devenind personalități de seamă ale culturii europene.

Sunt relevante în acest sens mărturiile făcute recent de ilustrii muzicieni Costin Miereanu, Lucian Metianu și Vladimir Mendelsohn – ultimul fiind chiar fiul ilustrului creator, el însuși un compozitor și violist de înalt prestigiu.

Costin Miereanu: *“Țin să particip, din păcate de la distanță, cu o imensă bucurie și grațitudine la comemorarea centenarului de la nașterea Maestrului Alfred Mendelsohn, compozitor de o primă importanță pe un plan european pentru generația sa, din nefericire foarte puțin cîntat astăzi și din păcate denigrat în mod injust și insultant, pentru așa zisul stalinismului-jdanovist al său de prin anii 50-60. Din generația sa este poate unul singurii care au reușit să supraviețuiască fără compromisuri grave, atît pasuniste cît și agresiv comuniste.*

Om de mare cultură muzicală și filosofică, datorită studiilor sale la Viena, Mendelsohn a știut să însușească studentilor lui de la compoziție, cunoscînd și respectul pentru marea literatură muzicală occidentală, înaintea meterhanelor turcești, ghiveciului à la Anton Pann și tematicii oportunist-ultra comuniste prin titluri programatice de un grav oportunism...

După un an preparator pentru admiterea definitivă la clasa de compoziție în anul patru al Conservatorului « Ciprian Porumbescu », an preparator făcut cu Dan Constantinescu, cu care lucrasem de mai mulți ani în privat (la sugestia maestrului Mihai Jora), și căruia îi datorez imens în ceea ce privește armonia, contrapunctul tonal, analiza și compoziția, am fost admis împreună cu Smaranda Georgescu (Oțeanu-Bunea) în anul 1964 în clasa Maestrului Alfred Mendelsohn al cărui asistent era pe atunci tânărul Tiberiu Olah.

Au fost trei ani de o capitală importantă pentru studiile mele în compoziție, atît prin îmbogățirea culturii mele muzicale, prin corectările precise și pertinente ale Maestrului. Trei ani de asemenea de un contact uman, extraordinar, aproape de la coleg la coleg, de la prieten la prieten. Lucru de o capitală importantă, Freddy Mendelsohn nu mi-a interzis în nici un moment devierile mele stilistice, lasîndu-mi o totală libertate de a căuta propriul meu stil, chiar și în « lucrările de școală ».

Pe un plan uman îi datorez mult, m-a aparat și protejat în ciuda originii mele nesanatoase (tatal meu, ofiter de carieră, colonel și comandant de regiment refuzînd să se înscrie în partidul comunist, a fost detinut politic între 1953 și 1955 – opt luni în beciurile securității din piața palatului + 12 luni la închisoarea din Pitești).

Un alt element, pentru mine de o importantă capitală : fiind încă student (din 1963) m-am lansat într-o activitate intensă de critic muzical – « Viata studentească », apoi « Contemporanul » (sef al rubricii muzicale alături de JVP) , « Amfiteatru » (responsabil al paginilor de arte împreună cu Dinu Chivu), « Scînteia » (împreună cu Iosif Sava).

Am încercat, cu toată energia și furia anilor de tinerețe, să contribuie la o schimbare spre o reală deschidere a peisajului muzical românesc, combatînd pasunismul și oportunismul pro-comunist și promovînd modernismul occidental. Am intrat în mod evident, și foarte repede, în conflict cu mai mulți din profesorii mei pe care i-am « judecat » în modul critic musical, fiecare după meritele și defectele lui. Am devenit dintr-o dată « la bête noire » a omnipotentului Ion Dumitrescu, care a cerut pur și simplu excluderea mea de la Conservator. Devenisem în plus, în mod subit, pederast,

francmason, evreu sau vîndut evreilor, promoator al unei muzici capitaliste decadente si vîndute imperialismului american.

Gratie exclusiv ajutorului si sustinerii ferme din partea Maestrului Freddy am reusit sa-mi termin studiile de compozitie în anul 1966 (din pacate la doua luni dupa moartea Maestrului meu...)

Mi-a cerut sa vin sa-l vad la spital, unde era aproape între viata si moarte, dar, ca de obicei afabil, surîzător, calm si calduros. I-am multumit atunci foarte emotionat si comotionat pentru tot ce mi-a adus în muzica si în viata.

Scriu aceste cîteva rînduri din inima, emotia de atunci va fi nestearsa « în vecii vecilor »...

Lucian Metianu: *“Când am dat examenul de admitere la Conservatorul « Ciprian Porumbescu » din Bucuresti pentru a intra în clasa de compozitie, nu stiam înca pe cine o sa am ca profesor. Dupa doi ani de teorie (armonie, contrapunct, solfegiu,...etc) petrecuti cu clasele de instrumente sau muzicologie, a venit timpul sa ma confrunt cu dificultatile materiei pe care o alesesem. Eu am urmat clasa maestrului Alfred Mendelsohn, care avea ca asistent pe tânarul compozitor Tiberiu Olah.*

În acea vreme nu stiam ce-mi va rezerva viata si ce sansa voi avea mai târziu făcând aceasta alegere. Din 1957 si pâna în 1963, când am terminat conservatorul, s-au petrecut o multime de transformari pe plan politic si cultural. Realismul socialist sufoca ori ce dorinta de înnoire a limbajului muzical, taxad-o ca decadenta si contrara intereselor de "puritate ideologica", faimoasele teze jdanoviste.....!

În acele momente dificile, maestrul Alfred Mendelshon încerca sa ne puna la curent cu o parte din lucrarile importante ale secolului XX, dar si sa ne apere de furia ideologilor zelosi. Maestrul gasise o metoda extraordinara pentru a studia si asculta pe "decadentul Stravinski" spunându-ne ca trebuie sa cunoastem "Sacre du Printemps" pentru a sti cum nu trebuie sa compunem. Nu rareori ne facea cu ochiul, în mod conspirativ, în timp ce ascultam lucrarile. Oamenii din afara nu puteau sa-l cunoasca cu adevarat, pentru ca nu se dezvalua oricui. Acei ani au fost o mare sansa pentru mine, ca viitor compozitor, prin temeinica pregatire pe care am obtinut-o în domeniul compozitiei. În acea perioada, tot ce faceai sau spuneai, putea sa te duca direct la pieire. Cum tatal meu a fost închis între anii 1958 - 1963 pentru ca fusese Prim Procuror Militar al Ardealului, eu riscam sa nu termin conservatorul, ca fiu al unui dusman al poporului. Datorita maestrului Alfred Mendelsohn am putut finaliza cu bine studiile. Aceste fapte trebuiesc mentionate, pentru ca, în perioada aceea, nu stiu câti oameni ar fi avut curajul.

Îmi amintesc de un moment dramatic prin care a trecut clasa de compozitie la începutul anilor 60. Cineva, nu se stie cine, zvonea ca la Conservatorul din Bucuresti, clasa de compozitie este formata din copii de burghezi, care se inspira din muzica decadenta occidentala si ca încearca s-o impuna prin lucrarile lor. Aceasta afirmatie era absolut o condamnare la moarte fara apel.

Maestrul Mendelsohn a intrat într-o zi în clasa si mi-a spus pe un ton aproape șoptit :

- "Hai sa iesim si sa facem cîteva pasi, pentru ca am ceva foarte important sa-ti spun".

Eu, aproape speriat de aceasta atitudine neobisnuita a Maestrului, credeam ca este în legatura cu mine si cu tatal meu. Adevarul era ca o comisie formata din specialisti de la Moscova venea sa ancheteze cele auzite despre neconformitatea studiilor si lucrarilor viitorilor compozitori de la Conservatorul din Bucuresti. O adevarata

catastrofa care trebuia sa fie evitata printr-o serie de lucrari conforme, scrise în stil cât se poate de clasic. Cum eram un bun improvizator în diferite stiluri, Maestrul îmi propune sa scriu o sonata în stil Brahms. Eu nu eram prea încântat de aceasta idee. Tocmai terminasem primul meu cvartet scris pe o serie care trecea într-o armonie atonala si nu aveam nici un gând sa scriu o lucrare în stil romantic. Pâna la urma am cazut de acord sa compun cât se poate de repede o sonata în stil Prokofiev. În scurt timp faimoasa comisie a sosit la Bucuresti si noi, "responsabilii", am fost chemati în fata acestui juriu, condus de Aram Hacıaturian, pentru a ne prezenta compozitiile. Îmi amintesc ca am cântat sonata cu o dezinvoltura remarcabila, impresionând în mod deosebit comisia si în special pe Hacıaturian, care mi-a făcut o dedicatie pe prima pagina a manuscrisului. Si asa am scapat...clasa de compozitie a continuat sa existe. Astazi putem râde, dar în epoca aceea nu era de glumit. Port pâna astazi o vie si mare gratitudine profesorului si aparatorului meu, maestrului Alfred Mendelsohn."

Vladimir Mendelsohn: "Acum 100 de ani a venit pe lume Alfred Mendelsohn... In mod sigur nu in cea mai frumoasa perioada din istoria Europei. Daca primul razboi mondial l-a crutat si timpul i-a dat bucuria copilariei fericite in loc de tristetea conflictului, voi saluta acest nepretuit cadou asa cum se cuvine. Anii de studiu la Viena - ani paradoxali, in care Alfred Mendelsohn nu s-a apropiat de profesorul Schoenberg, ci de Josef Marx - au intarit pregatirea profesionala si umana a tatalui meu. Ani paradoxali , in care Josef Marx clama „meine schueller sinnt keine Marxisten, aber Marxianen" (elevii mei nu sunt Marxistii, ci Marxieni). Ani paradoxali, in care Marxianul Marx l-a tinut in inalta stima pe Alfred Mendelsohn ... Reintors in Romania prebelica , inceputul carierei sale de muzician si compozitor nu a fost deloc usoara.. Din contra chiar as putea zice, dar decenta ma impiedica sa subliniez greutatile si jignirile profesionale si rasiale la care a fost supus. Daca a supravietuit , din cate imi povestea Vera Mendelsohn , a fost si datorita unui colonel din armata Romana care s-a interpus intre el si o banda de legionari, care in mod sigur nu venisera pentru o vizita de curtoazie cu rangi si cutite la usa sa.

Urmeaza pentru mine (Vladimir Mendelsohn) cea mai paradoxala perioada din viata sa.

Dupa izgonirea din Romania a leprei fasciste a urmat lunga maladie Stalinist-comunista.

Ma simt OBLIGAT sa mentionez MODUL in care Alfred Mendelsohn si-a utilizat asa-zisa putere de influenta. In primul rand - sa dea o demnitate meseriei de compozitor , sa sugereze si sa obtina, impreuna cu Ion Dumitrescu, ca FIECARE CONCERT SA CONTINA O PIESA ROMANEASCA de preferinta noua.

Sa se lupte cu succes pentru ca vulnerabilii (si extraordinarii) compozitori ai timpului sa isi gaseasca un demn acoperis in superba cladire actuala a uniunii compozitorilor (de unde, azi, parfumul insultelor nu foarte voalate se ridica impotriva sa).

Sa le dea o DEMNITATE profesionala care ar lasa pe ganduri un compozitor American sau Brazilian la ora actuala..

Si sa incerce sa pacifice delirul jdanovian , piruetele esentiale pentru supravietuirea intregii sale generatii (Prokofiev , Sostakovici, Hacıaturian si altii) cu onoarea

substantiala de a crea , compune , a se exprima , a lasa o mostenire artistica si pedagogica.

La 100 de ani de la nasterea sa, eu , fost „transfug politic” si rusine a disciplinei UTC-iste, ma uit la ceea ce Alfred Mendelsohn a scris , predat , compus si ajutat in a sa viata si imi spun:

- Am de 100 de ori mai multa libertate, dar de 100 de ori mai putine mijloace sa ajut pe un tinar compozitor sau contrabasist sau muzicolog ...

Ma inclin si recunosc in el o dimensiune si o valoare pe care nu cred sa pot vreodata sa o pot egala.”

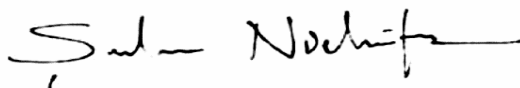
Referitor la aprecierile legate de marele compozitor Alfred Mendelsohn, ne limitam la doua interventii apartinand unor personalitati cu valoare de simbol in istoria muzicii secolului XX. Astfel, marele virtuoz David Oistrach afirma despre minunata “Partita” pentru vioara solo de Alfred Mendelsohn urmatoarele: *“Am avut bucuria de a canta aceasta minunata lucrare in Statele Unite, la Londra, Paris, in Tarile Scandinave, la Roma, si peste tot ea s-a bucurat de mare success, atat din partea publicului, cat si a presei.”* In acelasi timp, distinsa noastra muziciana Cella Delavrancea profund impresionata de inaltatoarea muzica a Oratoriul “Horia” ii marturisea autorului: *“Maestre Mendelssohn, am fost entuziasmata... De mult n-am fost atat de cucerita si nadajduiesc sa se mai redea aceasta mareata fresca. As asculta-o cu integrala bucurie !”*.

In fapt, deosebit de fecunda creatie componistica semnata de Alfred Menndelsohn include efectiv capodopere ale genului liric, simfonic, vocal-sinfonic si cameral, alaturi si de alte lucrari de referinta in domeniul muzicologiei.

Voi mentiona in acest sens operele “Mesterul Manole” (pe libretul lui Alexandru Jar), “Michelangelo” (pe libretul compozitorului), “Eminescu” (pe libretul lui Mircea Stefanescu), “Spinoza” (pe libretul lui Paul Sterian), “Bolnavul inchipuit” (dupa Molière), opereta “Anton Pann” (libretul de Ion Roman si Radu Albala), baletele “Harap Alb”, “Calin”, Cantata Bucurestiului (pe versuri de Nicolae Labis si Stefan Iures), oratoriile “Horia” (pe versuri de Vlaicu Barna) si “1907” (pe versuri de Tudor Arghezi), cele “5 Nachtlieder” pentru voce mijlocie si orchestra (pe versuri de Sperber), numeroasele lieduri pe versuri de Rosen, Sperber, Eminescu, Cosbuc si Mariana Dumitrescu, suitele pentru orchestra, cele 8 simfonii, Simfonia concertanta pentru orga si orchestra, Simfonia de camera, Simfonieta, Concertul pentru orchestra mare, cele “Cinci Dansuri Simfonice”, Epitaful pentru orchestra, cele 2 concerte pentru pian si orchestra, concertino-ul pentru pian si orchestra, cele 3 concerte pentru vioara si orchestra, concertul pentru 2 viori si orchestra, cele 2 concerte pentru violoncel si orchestra, concertul pentru orga si orchestra, concertul pentru 2 violoncele si orchestra, concertul pentru viola si orchestra, concertino-ul pentru harpa si orchestra de coarde, concertul pentru tuba si orchestra de coarde, partita concertanta pentru vioara, cello si orchestra de camera, divertismentul pentru corn si orchestra de coarde, partita pentru trompeta si orchestra de coarde. In genul cameral mentionam cele 3 sonate pentru vioara si pian, Sonata Brevis pentru vioara si orga (sau pian), cele 10 cvartete de coarde si cele 2 triouri cu pian – autentice bijuterii muzicale -, alaturi de alte numeroase lucrari instrumentale pentru cvartet, cvintet (cu pian si, respectiv, cu harpa), diferite ansambluri de suflatori, 2 pian, pian solo, 2 viori, vioara solo, septet, si octet de violoncele, violoncel solo, violoncel si pian... Si in sfera exegezei muzicologice abordate de acest extraordinar creator remarcam numeroasele studii dedicate unor coordonate esentiale ale artei sunetelor (raportul consonanta/disonanta, agogica – ca trasatura de unire intre interpretarea si creatia muzicala, actualizarea unor

concepte ale teoriei fundamentale a muzicii) si, nu in ultimul rand, monumentalul tratat “Melodia si arta invesmantarii ei”, reprezentand o contributie originala si totodata perena in contextual literaturii de specialitate romanesti si universale.

In concluzie, putem asadar afirma ca unanim apreciata, vasta si, in acelasi timp, extrem de valoroasa opera componistica si muzicologica a Maestrului Alfred Mendelsohn reliefeaza o personalitate artistica de inalt prestigiu, dedicata celor mai nobile idealuri ale Umanitatii – pacea, armonia -, sublimata intr-un univers sonor elevat, ilustrand atat amprenta inconfundabila a folclorului romanesc cultivat in spiritul nobilei traditii enesciene, cat si de elementele specifice spiritualitatii europene determinate de cei trei principali vectori: iudaismul, elenismul si latinitatea.



Serban NICHIFOR

Bucuresti, 7 Martie 2014

ALFRED MENDELSSOHN:

Lista Principalelor Lucrari

Componistice si Muzicologice

– dupa Radu Negreanu – "Alfred Mendelssohn"
Editura Muzicala, 1978 –

Muzică simfonică

Simfonia I — 1944
Simfonia a II-a — „*Veritas*” („1848”), 1947
Simfonia a III-a — 1949 Editura muzicală
Simfonia a IV-a — 1951
Simfonia a V-a, 1953 Editura muzicală
Simfonia a VI-a, 1955
Simfonia a VII-a, 1960 Editura muzicală
Simfonia a VIII-a, 1963
Simfonia concertantă pentru orgă și orchestră, 1964 Editura muzicală disc Electrecord
Simfonia de cameră pentru două orchestre de coarde și percuție, 1961
Simfonietta, 1946
Concert pentru orchestră mare, 1965
Suită pentru orchestră de cameră, 1940
Suită comemorativă, 1943
Schițe dobrogene, 1960—1961
Cinci dansuri simfonice, 1961
Epitală, 1965

Muzică vocal-simfonică

Cantata Bucureștilui (N. Labiș, Șt. Iureș), 1953
Horia, Oratoriu (Vlaicu Birna), 1954—1956
1907, Oratoriu (Tudor Arghezi), 1956 Editura muzicală
Sub cerul de vară, Simfonie cu cor (Maria Banuș), 1959
Suită cîmpenească, 7 Poeme pentru soprană și orchestră de cameră (Dragoș Vicol), 1959
5 Nachtlieder, voce mijlocie și orchestră (Sperber), 1963
Virtea de bronz (N. Labiș), tenor și orchestră, 1965

C. Operă, operetă, balet, muzică de scenă, de film

Muzică de scenă pentru *Cassandra* (N. Iorga), 1930
Muzică de scenă pentru *Iuliu Cezar* (Shakespeare), 1930
Muzică de scenă pentru *Cîntărețul tristeții sale* (Dimov), 1943
Muzică de scenă pentru *Michelangelo* (Al. Kirîțescu), 1948
Muzică de scenă pentru *Zola* (M. Alighieri), 1949
Muzică de scenă pentru *Romeo și Julieta* (Shakespeare), 1949
Muzică de film pentru *Darclée*, 1959
Muzică de film pentru *Furtuna*, 1959

Imnul iubirii, Simfonie dramatică în șapte tablouri, libret de Al. Devechi, după Turgheniev, 1946

Meșterul Manole, Dramă lirică în 3 acte (6 tablouri), libret de Al. Jar, 1949

Michelangelo, Frescă dramatică în 3 acte (6 tablouri), libret de A. Mendelsohn, după Al. Kirilțescu, 1964

Spinoza, „Scene din viața unui gânditor”, libret de Paul Sterian, 1966

Anton Pann, Operetă, libret de Ion Roman și Radu Albala, 1963

Disc Electrecord (fragmente)

Harap Alb, Balet după I. Creangă, scenariu de Al. Jar, 1948

Călin, Balet după Eminescu, libret de Tilde Urseanu, 1956

Muzică vocală

Lieduri pe versuri de Th. Rosen, 1933

Lieduri pe versuri de A. Sperber, 1943

15 *Cîntece idiș*, armonizate de compozitor Editura Ikuf

8 *Lieduri pentru bas*, versuri de George Coșbuc, 1954

4 *Lieduri pentru alto*, versuri de George Coșbuc, 1954

3 *Ritornelle pentru soprană*, versuri de George Coșbuc, 1958

7 *Poeme pentru voce și pian*, versuri de Dragoș Vicol, 1959

3 *Poeme pentru soprană, alto și pian*, versuri de Ion Brad, 1960

Cîntecul nopții, cor și pian, 1947

Lied, an die Jugend, cor a capella, 1953

4 *Poeme pentru cor de cameră, dublu cvartet și pian*, versuri de T. Arghezi, 1957

3 *Lieduri pentru soprană, alto și orgă*, versuri de M. Eminescu, 1960

5 *Cîntece din viața femeii*, versuri de George Coșbuc

2 *Lieduri*, pe versuri de Mihai Beniuc

Mesaje, 7 *Lieduri* pe versuri de Mariana Dumitrescu, 1965

Maluri, 7 *Lieduri* pe versuri de Mariana Dumitrescu, 1966

Muzică instrumentală concertantă cu acompaniament de orchestră

Poem concertant pentru vioară și orchestră de coarde, 1938

Suită concertantă pentru flaut și orchestră de coarde, 1938

Suită concertantă în stil clasic pentru vioară și orchestră de coarde (transcripția celei anterioare), 1961

Poem concertant pentru cello și orchestră de coarde, 1943

Concert nr. 1 pentru pian și orchestră, 1945

Concert nr. 2 pentru pian și orchestră, 1949

Concertino pentru pian și orchestră (treapta medie), 1959

Concert nr. 1 pentru vioară și orchestră, 1950, terminat 1955

Concert pentru vioară și orchestră de cameră, 1957

Concert nr. 3 pentru vioară și orchestră, 1963 (cîntat și imprimat pe disc sub titlul „Concert nr. 2”)

Disc Electrecord

Concertino pentru vioară (poziția I) și orchestră, 1957

Concertino în stil clasic pentru două vioară și orchestră de coarde, 1961

Concert pentru violă și orchestră, 1965

Concert-poem nr. 1 pentru violoncel și orchestră, 1950

Concert nr. 2 pentru violoncel și orchestră, 1962

Concert pentru două violoncel și orchestră, 1962

Concert pentru orgă și orchestră de coarde, 1958—1959

Concertino pentru harpă și orchestră de coarde, 1956

Divertisment pentru corn și orchestră de coarde, 1958

Partita pentru trompetă și orchestră de coarde

Concert pentru tubă și orchestră de suflători, 1963

Partita concertantă pentru vioară, cello și orchestră de cameră

Muzică instrumentală de cameră

Cvartet de coarde nr. 1, 1930

Cvartet de coarde nr. 2, 1931

Cvartet de coarde nr. 3, 1953

Cvartet de coarde nr. 4, 1954

Cvartet de coarde nr. 5, 1955 Editura muzicală

Cvartet de coarde nr. 6, 1955

Cvartet de coarde nr. 7, 1956

Cvartet de coarde nr. 8, 1958

Cvartet de coarde nr. 9, 1959—1961

Cvartet de coarde nr. 10, 1964

Baladă pentru cvartet de coarde, 1937

12 Piese pentru cvartet de coarde în stil popular, 1945

5 Impresii din Moscova, pentru cvartet de coarde, 1950

4 Miniaturi chinezești, pentru cvartet de coarde, 1957

Trio nr. 1, pentru pian, vioară, cello, 1957

Trio nr. 2 pentru pian, vioară, cello, 1960

Divertisment — trio, 1961

Temă cu variațiuni pentru patru viole

Cvintet cu pian, 1953 Editura muzicală

Cvintet cu harpă, 1955

Cvintet de coarde

7 Miniaturi pentru cvintet de suflători (și orchestră mică ad-libitum), 1961

Editura muzicală

6 Studii pentru cvintet de suflători

7 Studii pentru cvartet de tromboni

Octet pentru celli, 1963

Trio pentru flaut, clarinet și tagot, 1955

Sextet de coarde — „Cintare Omului”, 1956—1958

Temă cu variațiuni pentru 7 celli, 1963

3 Capricii pentru două pian, 1931

Passacaglia pentru două pian, 1953

3 Suite pentru două pian, 1965

PIAN — SOLO

Sonata, 1946

Editura muzicală

Jocuri și plaiuri, 1947

Editura muzicală

Aspecte — 12 Imagini, 1949

24 Comentarii, după T. Arghezi, 1963 Editura muzicală

Sonatină, 1966

VIOARĂ ȘI PIAN

Sonata nr. 1, 1957

Sonata nr. 2, 1957

Editura muzicală

Sonata nr. 3, 1957

Editura muzicală

Variațiuni pentru vioară și pian, 1949

Cintec și joc, 1960

Sonata brevis pentru vioară și orgă (pian), 1960

Editura muzicală

ALTE INSTRUMENTE

- Mică suită pentru violă și pian, 1950*
Suită în stil clasic pentru violă, 1965
Cîntec lung și joc pentru cello și pian, 1952
4 Piese pentru cello și pian, 1959
Variațiuni rapsodice pentru cello și pian, 1963
Partita pentru vioară solo (dedicată lui David Oistrach), 1958
Sonata pentru două vioară, 1957
Sonata pentru cello solo, 1965
4 Piese mici pentru flaut
4 Piese și 2 Suite pentru două flaute, 1964
6 Pasteluri pentru oboi și pian, 1952
5 Piese pentru clarinet și pian, 1952
Sonată concertantă pentru clarinet și pian, 1961
Cîntec de seară și joc, pentru clarinet și pian, 1963
10 Piese pentru țagot și pian
Sonată pentru coarde
Arie și Gigă pentru corn și pian
4 Piese pentru trompetă (elementar)

ORGA

- Fantezie, Coral și Fugă, 1958*
Trei piese festive: Toccata, Canzona, Passacaglia, 1959
Preludiu, Coral și Fugă pe motivul BACH, 1962

Lucrări teoretice

- Disonanța și accepțiunea ei istorică, 1961*
Revista Muzica, nr. 6/1961 și 11-12/1961
Consonanța și disonanța în sfera armoniei funcționale, 1962
Revista Muzica, nr. 3/1962 și 8/1962
Exerciții și sollegii politonice, 1962
Editura muzicală
De la portativ la partitură, 1962
Melodia și arta înveșmîntării ei, 1963
Editura muzicală
Agogica — trăsătură de unire între interpretarea și creația muzicală, 1965
Revista Muzica, nr. 1/1965
Aspecte contemporane ale teoriei muzicii, 1965
Diverse articole, conferințe, referate.



ALFRED MENDELSSOHN



VLADIMIR SI ALFRED MENDELSSOHN

– dupa Radu Negreanu – "Alfred Mendelssohn"
Editura Muzicala, 1978

ALFRED MENDELSSOHN: Sonata Brevis

- analiza formală -

- Partea I (1-98) – Forma de Sonata: Exp. (1-29) [T. I (1-9) Fa # min. diatonic; Punte (10-14) ; T. II (15-24) Do # modal, instabil, intens cromatizat (pre-serial), formula ritmică caracteristică binară/ternară; Concl. (25-29)]; Dezv. (30-69) [Faza I (30-43) elemente T. I; Faza II (44-58) T. II reluată identic în configurația din Exp.; Faza III (59-69) – T. I și II în secvențieri și dinamizări]; Repr. Inv. (70-98) [*Sectio Aurea P. I (appassionato)* T. II (70-78) La modal, minor – tr. 4 (cromatic); T. I (79-91) – La minor]; Coda (92-98) elemente T. I și II, Fa # min., cu ultimul acord în La Maj.];

- Parte a II-a (1-138) - Forma de Lied Bipartit Compus [A ternar (“a” dublu-expus (1-24 și 25-49), cu per.1 – La min. și per.2 – crom.; “a1” (50-72) cu per. 3 – Re Maj. și per. 4 – ped. La min.); Punte (73-90) – modulații cromatice; B binar (*Sectio Aurea P. II* = “b1” (91-110) – La min. și “b2” (111-138) – Re Maj./coral crom., NB – *attacca P.III*];

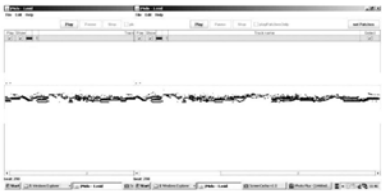
- Partea a III-a (1-62) - Forma de Lied Tripartit Simplu (în configurație “quasi parlando rubato / doina” = *Sectio Aurea in macrostructura (la nivelul întregii sonate)* [A (1-15) – quasi doina; Punte (16-19); B (20-28) Tema A-a din Partea II; *Sectio Aurea P. III* = A’ (29-46) – quasi doina (continuare în quasi-cadenza); Coda (47-62) – Tema I din Partea I];

- Partea a IV-a (1- 271) – Forma de Lied Bipartit Compus, Quasi Perpetuum Mobile [Introd. (1-4) ; A dublu-expus (5-53, 54-102) – “a” (5-18, 54-67) Si b min.; “a1” (19-30, 68-79) La Maj. tema românească (joc); “a2” (31-40, 80-89) Re lidian tema rom.; Concl. (41-53, 90-102) La Maj. – dominantă Mi7; B dublu-expus (103-183, 184-262 = *Sectio Aurea P. IV*) – “b” (103-147, 184-228) Sol. Maj. secv., crom.; “b1” (148-159, 229-240) La Maj. – tema rom. “a1”; “b2” (160-174, 241-255) Mi min. – motiv rom. “a2”; Concl. (175-183, 256-262); Coda Concisa (263-271) – Tema I Partea I, în La Maj.]

Trasaturi Generale: caracter ciclic , cromatizări intense (pre-seriale, dar pe fond tonal-modal românesc, cu episoade politonale/polimodale), structură melodică infinită.

PROFIL MELODIC GLOBAL (melodie infinita)
(analiza jMelo software)

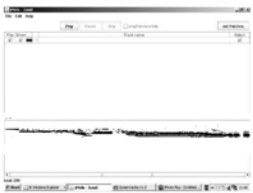
P. I



P. II



P. III



P. IV



IMAGINE GLOBALA

ANALIZA ARMONICA 1
(Band-in-a-Box software)

P. I

1 F#m	2 D	3 Bm7	4 G/B	5 D/F#
6 Dbm7 Bb	7 Am	8 D/C#	9 B/A	10 Dm
11 E/Maj9 B	12 Cm/Maj7B	13 Bb/Maj9Db7	14 Bm	15 F#m
16 Abm Bb	17 Gm	18 G	19 Dm	20 D
21 Cm	22 C	23 Db	24 D7	25 F#m
26 F#m	27 F#m	28 D	29 Bm	30 D/C#
31 D/F#	32 Bb	33 Bbsus Eb	34 D7susAbm7	35 D
36 A/C#	37 D/C#	38 F#m	39 A/G	40 Bb7b9
41 G	42 B	43 B	44 Db	45 D/F#
46 B	47 Abm	48 Bm/BbBb/A	49 Bb	50 B
51 Am7	52 Gm7	53 G	54 Ab/C	55 Dm/C#
56 Cm	57 Bm7	58 D7b9	59 Gm/Maj7G/B	60 Db
61 Cm	62 F	63 Cm	64 Db	65 Bm7
66 Ab7	67 Dm	68 Bb/F	69 Eb/G	70 Bbsus Asus
71 F7b5	72 Ab7b9	73 A	74 B	75 Gm
76 E	77 Am	78 A	79 Bm	80 A/C#
81 Bm9	82 G	83 B7	84 B	85 F#
86 F#	87 F#dim	88 Cm	89 F#m	90 F#
91 D/F#	92 F#m	93 F#m	94 F#	95 Ebm

P. II

1 Am	2 A	3 Gm7	4 Eb/G
5 A/C#	6 Am	7 Abm7	8 Bm
9 D	10 F#/Bb	11 Db	12 Bb7
13 Bb7b5	14 Am	15 C	16 Db
17 Ab	18 Db7	19 A	20 F
21 D/F#	22 D7	23 B/F#	24 F#
25 Bb7	26 F#/Bb	27 C	28 D
29 Eb/G	30 F#m/F	31 F7b9	32 Cdim
33 Am7	34 Db	35 A/C#	36 Am
37 G	38 E/Ab	39 Em7	40 Eb/G
41 G7	42 F#	43 Ab	44 G7
45 E	46 Am	47 A7	48 Bb
49 Am	50 A7	51 Asus	52 B7b9
53 Bbm/A	54 F#m/F	55 Cm6	56 B
57 A	58 A7b5	59 Am	60 A

P. III

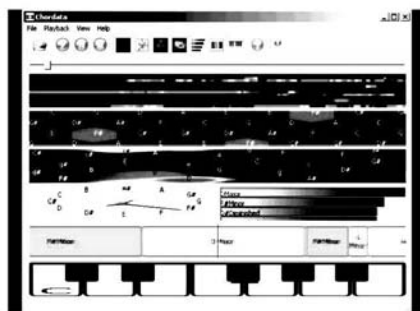
1 Eb/G	2 G	3 G/Maj9	4 Bm7
5 G2	6 Bb	7 Bb	8 Bm7
9 Bb	10 F/A	11 Asus	12 Bm7
13 D/C#	14 A/C#	15 D/C	16 D/A
17 Ab	18 Ab/C	19 Db	20 Am
21 Asus	22 Asus	23 Bm	24 B7
25 D	26 B7	27 Cm	28 G7
29 Ab	30 Eb/G	31 Dm/C#C7	32 F#m/Bb
33 Bb	34 Am	35 F	36 F7
37 D	38 F	39 Ab7b5	40 F
41 F	42 F	43 Fdim	44 F7
45 Fdim	46 F	47 F	48 Db/Ab
49 F	50 F7	51 F7	52 A7sus
53 Db/Ab	54 F#	55 Ab7sus	56 C/E
57 Em	58 Asus	59 A7sus	60 D/F#
61 F#m7	62 E/Ab	63 G2	64 Fous
65 E/Ab	66 E	67 Dm	68 Db
69 Cm	70 Bb/D	71 A	72 Db
73 B/F#	74 A	75 Db	76 Db
77 Db	78 Db	79 Db	80

P. IV

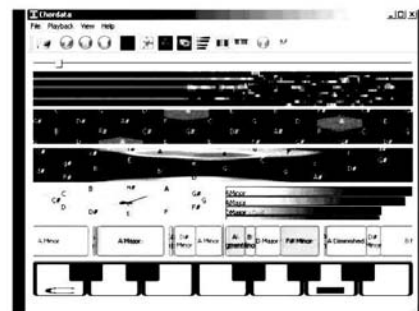
1 E	2 F#7	3 Ab	4 Am7
5 Bm7	6 Asus	7 Am	8 A
9 Bm7	10 A	11 Em7	12 Bm7
13 D/F#	14 Bb	15 Bb	16 A7sus
17 Em	18 G9	19 Asus	20 D
21 E	22 E9	23 Bb	24 Eb/C#
25 G	26 E7sus	27 Am	28 Am
29 A	30 A7	31 G2	32 A7sus
33 A2	34 Dbm	35 Bb	36 Cm6
37 A2	38 A7	39 G2	40 D2
41 A2	42 E	43 C	44 B7
45 C	46 Csus	47 Cm	48 E9
49 A2	50 Dm	51 Bbsus	52 Am7
53 Eb/G	54 Bbsus	55 A7	56 Dm7
57 C7	58 Ab	59 D2	60 G/B
61 Am6	62 Absus	63 Dbm	64 A/C#
65 Am	66 C	67 A7sus	68 G/B
69 Csus	70 Bbm	71 B	72 Am
73 F/A	74 D/C	75 G	76 Asus
77 Asus	78 G	79 Csus	80 G7sus
81 E	82 D/A	83 Bb/D	84 F/C
85 Absus	86 Eb/Bb	87 Ab	88 Asus
89 Bm7	90 Bm	91 Db	92 C
93 Bb	94 Abm7	95 Am	96 Ab/Maj9
97 Bm6	98 C	99 Am	100 Cm/Maj9
101 A7sus	102 G9	103 Cm	104 Bbm
105 F#/Bb	106 F/C	107 A	108 D
109 A	110 Dbm	111 A/C#	112 D/A

ANALIZA ARMONICA 2 in configuratie dinamica (CLAM-Chordata software)

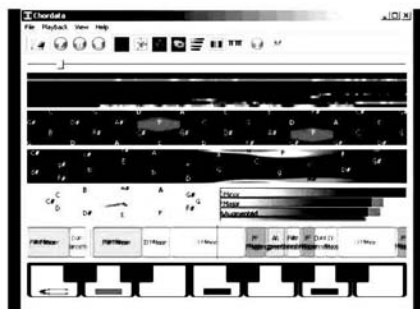
P. I (incipit)



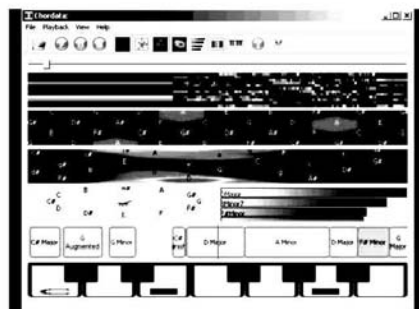
P. II (incipit)



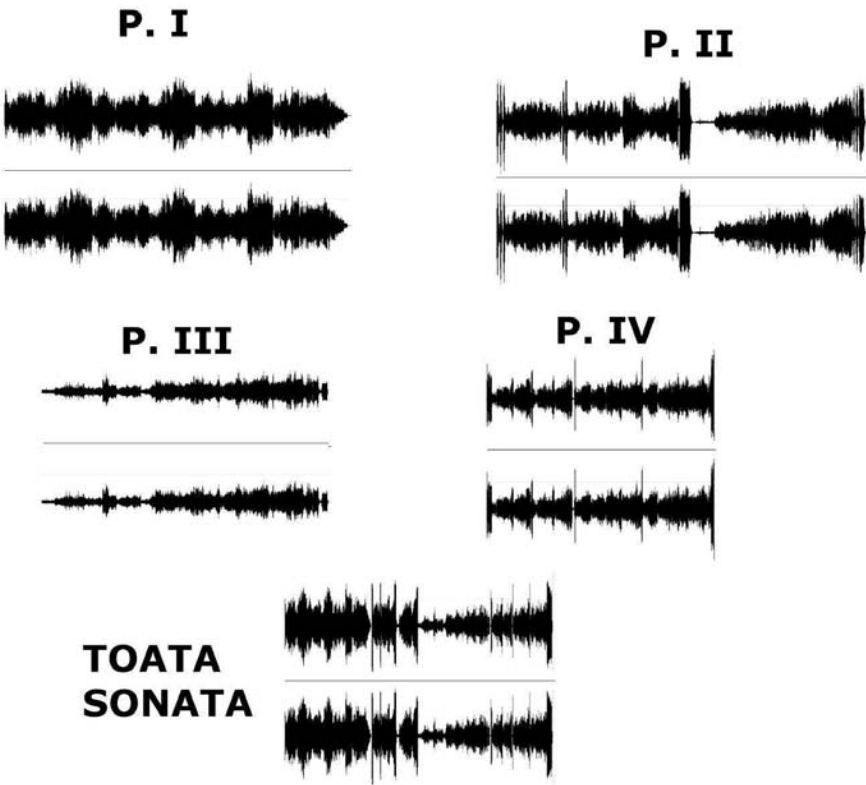
P. III (incipit)



P. IV (incipit)



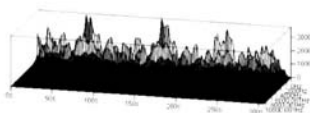
ANALIZA SPECTRALA 1
(Sound Forge software)



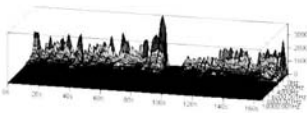
ANALIZA SPECTRALA 2

FAST FOURIER TRANSFORM (FFT) ALGORITHM
(FFT Properties software)

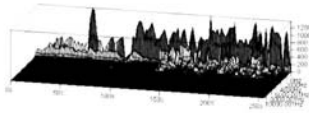
P. I



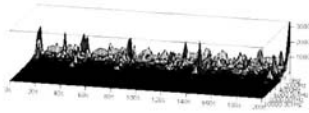
P. II



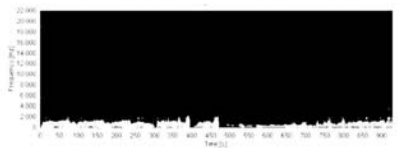
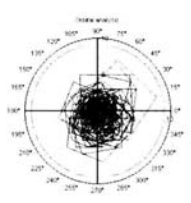
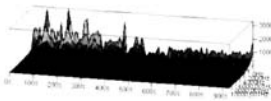
P. III



P. IV

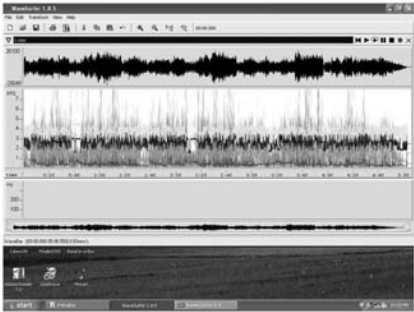


TOATA SONATA



ANALIZA SPECTRALA 3
(WaveSurfer software)

P. I



Max
min

P. II



Max
min

P. III



Max
min

P. IV



Max
min



UNIVERSITATEA
NAȚIONALĂ DE
MUZICĂ
BUCUREȘTI

**NUOVA MUSICA CONSONANTE -
LIVING MUSIC FOUNDATION (USA)**

**19 Mai 2010, ora 17
Sala DINU LIPATTI**

**ANIVERSAREA CENTENARULUI NASTERII
MARELUI COMPOZITOR ROMAN**

**ALFRED MENDELSON
(1910-1966)**

Participa

Prof.Dr. LIANA ALEXANDRA

Prof.Dr. COSTIN MIEREANU

Prof.Dr. LUCIAN METIANU

Prof.Dr. VLADIMIR MENDELSON

Conf.Dr. SERBAN NICHIFOR





ANUL LIV • NR. 346-347 (1146-1147) • 1 – 30 SEPT. 2010 • 21 ELUL 5770 – 22 TIȘREI 5771 • 24+IV PAGINI – 3 LEI

CENTENAR

ALFRED MENDELSON

Organizată din inițiativa prof.univ. dr. Liana Alexandra, la 19 mai 2010 s-a desfășurat la Universitatea Națională de Muzică din București o sesiune de comunicări științifice dedicată lui ALFRED MENDELSON, reductibil exponent al școlii românești de compoziție.

Alfred Mendelsohn s-a născut la București în 5/17 Februarie 1910 și s-a stins din viață, la numai 56 de ani, pe data de 9 mai 1966. Tatăl său, Leon Mendelsohn, a fost un eminent muzician foarte admirat atât ca interpret (prim-violist al Orchestrei Filarmonicii din București și colaborator apropiat al maestrului George Enescu în numeroase concerte camerale), cât și în calitate de compozitor - autor al unor lucrări simfonice și camerale distinse cu Premiul "George Enescu". Mama sa era, de asemenea, remarcabil pianistă.

Manifestându-și din adolescență excepționalul talent componistic, Alfred Mendelsohn și-a desăvârșit studiile la "Akademie für Musik und darstellende Kunst" din Viena (1927-1931), beneficiind de îndrumările unor iluștri profesori: Franz Schmidt și Joseph Marx (compoziție), Franz Schütz (contrapunct și orgă), Egon Wellesz și Robert Lach (istoria muzicii), Walter Bricht și Franz Salmhofer (teoria muzicii și armonie), Rudolf Nilius (dirijat). În paralel, Alfred Mendelsohn a urmat și cursurile Facultății de Medicină și ale Facultății de Filosofie din Viena (1928-1931).

Reîntors în țară, el și-a continuat studiile la Conservatorul din București (1931-1932) cu distinsul compozitor Mihail Jora, fiind totodată extrem de apreciat și de maestrul George Enescu. Acesta i-a conferit Premiul I la atât de importantul său concurs de compoziție, pentru tulburătoarea "Suită comemorativă" - cuprinzând și un cutremurător "Kadiș" - dedicată memoriei tatălui său și interpretată în primă audiență la legendarul Teatrul Barașeum din București. În mono-

grafia "ALFRED MENDELSON", scrisă de ilustru pianist, profesor și muzicolog Radu Negreanu, "activității de artist și profesor a lui Alfred Mendelsohn din perioada anilor grei de război și dictatură fascistă i s-a alăturat din ce în ce mai mult una cu caracter politic antifascist".

Maestrul Alfred Mendelsohn a susținut o prodigioasă activitate concretizată și prin funcțiile de profesor la Conservatorul "Egizio Massini" (1932-1936), ofițer al Armatei Române - șeful Muzicilor Militare (1936-1940 - relevant fiind și faptul că el și-a pierdut această funcție în urma epurărilor rasiale, în timpul sinistrului "stat național legionar"), profesor la Școala de Arte pentru Evrei din București (1941-1944 - instituția fiind înființată din inițiativa sa și a altor mari personalități culturale), corepetitor și apoi dirijor la Opera Română din București (1945-1954), secretar și, ulterior, vicepreședinte al Uniunii Compozitorilor din România (1946-1966), profesor de compoziție, orchestrație și contrapunct la Conservatorul din București (1949-1966). Și în anii totalitarismului, Alfred Mendelsohn nu s-a dezis de crezul său umanist, salvând tineri muzicieni, grav persecutați de autoritățile comuniste: Vladimir Cosma, Costin Miereanu, Mihai Mitrea-Celarianu și Lucian Metianu - toți emigrând ulterior și impunându-se în cultura europeană. Sunt relevante măturile recente ale lui Costin Miereanu, Lucian Metianu și Vladimir Mendelsohn, fiul ilustru creator, el însuși un compozitor și violist de înalt prestigiu. Despre *Partita* pentru vioară solo, scrisă de Alfred Mendelsohn, marele virtuoz David Oistrach afirma: "Am avut bucuria de a cânta această minunată lucrare în Statele Unite, la Londra, Paris, în Țările Scandinave, la Roma și peste tot ea s-a bucurat de mare succes, atât din partea publicului, cât și a presei." Cella Delavrancea, profund impresionată de Oratoriul "Horia", îi măturisea autorului: "Maestre Mendelsohn, am

fost entuziasmată... De mult n-am fost atât de cucerită și nădăjduiesc să se mai redea această mărtașă frescă. Aș asculta-o cu integrală bucurie!".

În fapt, deosebit de fecunda creație componistică semnată de Alfred Mendelsohn include efectiv *capodopere* ale genului liric, simfonic, vocal-sinfonic și cameral, precum și alte lucrări de referință în domeniul muzicologiei.

Voi menționa în acest sens operele "Meșterul Manole" (pe libretul lui Alexandru Jar), "Michelangelo" (pe libretul compozitorului), "Eminescu" (pe libretul lui Mircea Ștefănescu), "Spinoza" (pe libretul lui Paul Sterian), "Bolnavul închipuit" (după Molière), opera "Anton Pann" (libretul de Ion Roman și Radu Albală), baletele "Harap Alb", "Călin", Cantata Bucureștilui (pe versuri de Nicolae Labiș și Ștefan Iureș), oratoriile "Horia" (pe versuri de Vlaicu Bârna) și "1907" (pe versuri de Tudor Arghezi), cele "5 Nachtlieder" pentru voce mijlocie și orchestră (pe versuri de Sperber), numeroase liederuri pe versuri de Rosen, Sperber, Eminescu, Coșbuc și Mariana Dumitrescu, suitele pentru orchestră, simfoniele, concertele pentru pian, vioară, violoncel, orgă, violă, harpă, tubă, corn, trompetă și orchestră, muzică de cameră. Din sfera exegezei muzicologice - monumentalul tratat "Melodia și arta înveșmântării ei", reprezentând o contribuție originală și, totodată, perenă în literatura de specialitate.

În concluzie, putem afirma că *valoroasa operă componistică și muzicologică a lui Alfred Mendelsohn reliefează o personalitate artistică de înalt prestigiu, operă purtând amprenta inconfundabilă a folclorului românesc cultivat în spiritul nobilei tradiții enesciene, cât și elementele specifice spiritualității europene, determinate de cei trei principali vectori: iudaismul, elenismul și latinitatea.*

ȘERBAN NICHIFOR

BIBLIOGRAFIE GENERALA SELECTIVA

- Mendelssohn, Alfred – “Sonata Brevis” pentru vioara si orga, Editura Muzicala, Bucuresti, 1964;
- Negreanu, Radu – “Alfred Mendelssohn”, Editura Muzicala, Bucuresti, 1978;
- <http://www.sonvcreativesoftware.com/soundforgesoftware>
- <http://www.pgmusic.com/bandbox.htm>
- <http://www.dewresearch.com/fftp-main.html>
- <http://clamnews.wordpress.com/2010/03/08/clam-chordata-1-0/>
- <http://www.speech.kth.se/wavesurfer/>
- <http://flp.cs.tu-berlin.de/publikationen/kit/kitlistehtml.html>